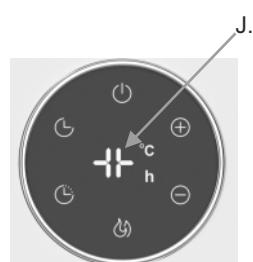
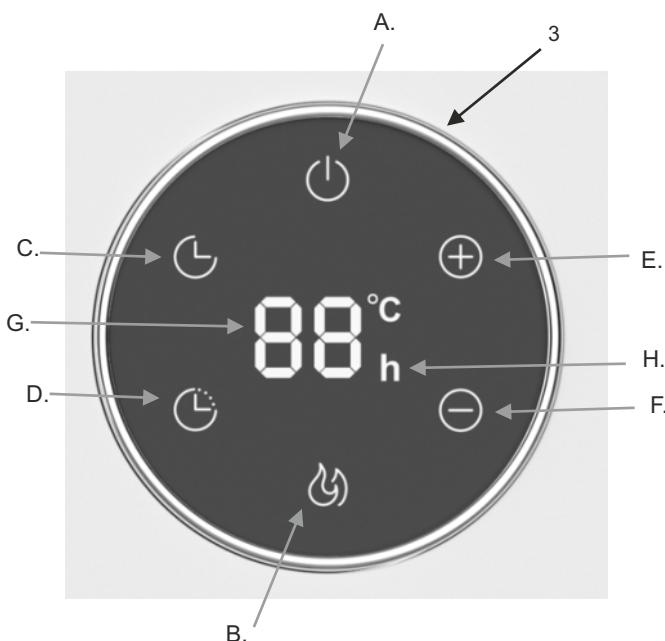
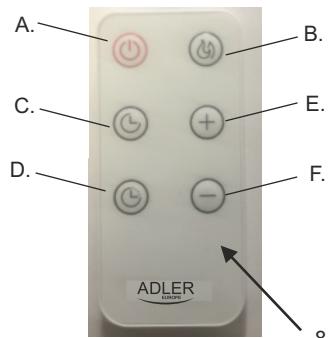
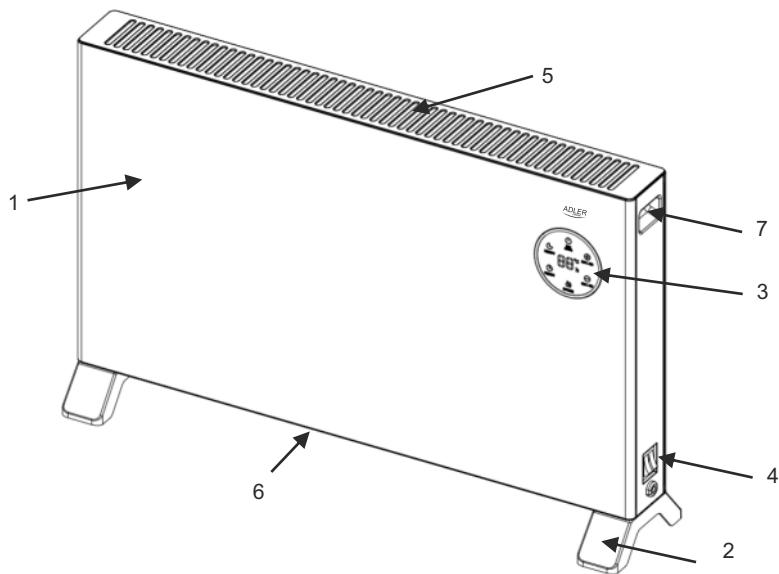


# AD 7752

(GB) user manual	5	(BIH) upute za rad	43
(D) bedienungsanweisung	9	(H) felhasználói kézikönyv	52
(F) mode d'emploi	13	(FIN) käyttöopas	86
(E) manual de uso	18	(NL) handleiding	73
(P) manual de serviço	22	(HR) upute za uporabu	106
(LT) naudojimo instrukcija	34	(RUS) инструкция обслуживания	69
(LV) lietošanas instrukcija	30	(SLO) navodila za uporabo	110
(EST) kasutusjuhend	34	(I) istruzioni per l'uso	82
(CZ) návod k obsluze	65	(DK) brugsanvisning	78
(RO) Instrucțiunea de deservire	38	(UA) інструкція з експлуатації	90
(GR) οδηγίες χρήσεως	60	(SR) корисничко упутств	98
(SK) používateľská príručka	102	(S) instruktionsbok	94
(MK) упатство за корисникот	56	(PL) instrukcja obsługi	48
(AR) تأهيل عملاء لـ	114	(BG) Инструкция за употреба	118
(AZ) Təlimat kitabıçası	123	(ALB) manuali i perdoruesit	128

PL	Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
GB	This product is suitable only for occasional use or for use in well insulated rooms.
D	Dieses Produkt ist nur für den gelegentlichen Gebrauch oder für die Verwendung in gut isolierten Räumen geeignet.
F	Ce produit ne convient que pour une utilisation occasionnelle ou pour une utilisation dans des pièces bien isolées.
E	Este producto es adecuado solo para uso ocasional o para uso en habitaciones bien aisladas.
P	Este produto é adequado apenas para uso ocasional ou para uso em salas bem isoladas.
LT	Šis produktas tinkta tik retkarčiai naudoti arba naudoti gerai izoliuotose patalpose.
LV	Šis produkts ir piemērots tikai neregulārai lietošanai vai izmantošanai labi izolētās telpās.
EST	See toode sobib ainult aeg-ajalt kasutamiseks või hästi soojustatud ruumides kasutamiseks.
RO	Acest produs este recomandat doar pentru utilizare ocazională sau pentru utilizare în încăperi bine izolate.
BIH	Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama.
H	Ez a termék csak alkalmi használatra vagy jól szigetelt helyiségekben való használatra alkalmas.
GR	Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για περιστασιακή χρήση ή για χρήση σε καλά μονωμένα δωμάτια.
MK	Овој производ е погоден само за повремена употреба или за употреба во добро изолирани простории.
CZ	Tento výrobek je vhodný pouze pro příležitostné použití nebo použití v dobře izolovaných pokojích.
RUS	Этот продукт подходит только для случайного использования или для использования в хорошо изолированных помещениях.
NL	Dit product is alleen geschikt voor incidenteel gebruik of voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes.
SLO	Izdelek je primeren samo za občasno uporabo ali za uporabo v dobro izoliranih prostorih.
HR	Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za uporabu u dobro izoliranim prostorijama.
FIN	Tämä tuote sopii vain satunnaiseen käyttöön tai hyvin eristettyihin tiloihin.
S	Denna produkt är endast lämplig för tillfällig användning eller för användning i välisolera rum.
SK	Tento výrobok je vhodný len na príležitosné použitie alebo na použitie v dobre izolovaných miestnostiach.
I	Questo prodotto è adatto solo per uso occasionale o per l'uso in stanze ben isolate.
SR	Овај производ је погодан само за повремену употребу или за употребу у добро изолираним просторијама.
DK	Dette produkt er kun egnet til lejlighedsvis brug eller til brug i velisolerede rum.
UA	Цей виріб підходить тільки для випадкового використання або для використання у добре ізольованих приміщеннях.
AR	هذا المنتج مناسب فقط للاستخدام العرضي أو للاستخدام في الغرف المغزولة جيداً.
BG	Този продукт е подходящ само за случаена употреба или за използване в добре изолирани помещения.
AZ	Bu məhsul yalnız təsadüfi istifadə üçün və ya yaxşı izolyasiya edilmiş otaqlarda istifadə üçün uyğundur.
ALB	Ky produkt është i përshtatshëm vetëm për përdorim të rastësishëm ose për përdorim në dhoma të izoluara mirë.

Item / Parametr	Symbol	Value / Wartość	Unit / Jednostka	Item / Parametr	Unit / Jednostka
<b>Heat output / Moc cieplna</b>				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) / Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominal heat output / Nominalna moc cieplna	$P_{nom}$	2,0000	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat / ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	[no]
Minimum heat output (indicative) / Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	$P_{min}$	N/A	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback / ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[no]
Maximum continuous heat output / Maksymalna stała moc cieplna	$P_{max,c}$	2,0000	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback / elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	[yes]
Auxiliary electricity consumption / Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				fan assisted heat output / moc cieplna regulowana wentylatorem	[no]
At nominal heat output / Przy nominalnej mocy cieplnej	$el_{max}$	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one) / Rodzaj mocy cieplnej/ regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
At minimum heat output / Przy minimalnej mocy cieplnej	$el_{min}$	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control / jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[no]
In standby mode / W trybie czuwania	$el_{sb}$	0,0003	kW	two or more manual stages, no room temperature control / co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control / mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	[no]
				with electronic room temperature control / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	[yes]
				electronic room temperature control plus day timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	[no]
				electronic room temperature control plus week timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	[no]
				Other control options (multiple selections possible) / Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
				room temperature control, with presence detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[no]
				room temperature control, with open window detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[no]
				with distance control option / z regulacją na odległość	[no]
				with adaptive start control / z adaptacyjną regulacją startu	[no]
				with working time limitation / z ograniczeniem czasu pracy	[yes]
				with black bulb sensor / z czujnikiem ciepła promieniowania	[no]



**ATTENTION:**

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial / professional use.

The device is NOT suitable for use outdoors.

Attention! Before use, it is essential that you read these operating instructions to avoid accidents and for the correct use of the device. Keep this manual and keep it so that you can easily use it.

**I. GUIDELINES FOR SAFETY OF USE**

1. Before use, check that the voltage specified on the nameplate corresponds to the local parameters of salinity, but remember that the marking: AC- is alternating current and DC is DC.
2. Connect the device only to a 220-240V ~ 50/60 Hz grounded outlet.
3. Before use, unroll and straighten the power cord
4. Make sure that the power cord and plug have no visible damage
5. Before and during use, make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat and sharp edges that can damage the insulation of the cable.
6. Before first use, remove all packaging components. Attention! In the case of a casing with metal parts, on these elements a slightly visible protective foil can be stretched, which should also be removed.
7. The device should not be used by children, persons with limited physical, sensory or mental capacity without the supervision of authorized or experienced persons and always in accordance with these instructions.
8. The equipment is not intended for use with external time switches or a separate remote control system.

**WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons who have no experience or knowledge of equipment, ONLY if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or have been given instructions about the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are over 8 years of age and are supervised**

9. Do not leave the device unattended during operation.
10. Do not immerse the appliance and the power cord in water or any other liquids.
11. When the device is not in use, it should always be disconnected from the power outlet.
12. When pulling the plug from the socket, never pull the power cord by the plug only.
13. Do not put NO METAL ITEMS inside the device

14. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper use of the device.
15. It should be remembered that some parts of the device and the cabinet during work get very hot, so be careful and do not touch them, you can get burned.
16. NEVER cover the device during operation or when it does not cool down completely
17. Remember that the heating elements of the device take time to cool down completely.
18. When using the device, ensure adequate space above and around. The device must not touch any easily flammable objects during work, such as decorations, paper towels, curtains, clothing, etc.
19. The heater installed in the bathroom should be installed so that connectors and other regulators can not be touched by a person in the bathtub or under the shower.
20. In heaters for high-altitude fixtures, the positions of the different positions of the connectors should be visible from a distance of 1 m
21. The labeling for covering the heater should be visible after installing the heater
22. You cannot place the device near flammable materials such as curtains, etc. Keep 1 m distance to furnitures, walls or other objects.
23. The device can not be used with external time switches or other separate remote control systems
24. Do not expose the device to atmospheric conditions (rain, sun, etc.) or use in conditions of high humidity (bathrooms, damp camping houses)
25. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard
26. Do not use the device near flammable materials
27. Do not use this heater in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool
28. Do not use this heater if it has been dropped
29. Do not use if there are visible signs of damage to the heater
30. Use the heater on a level and stable surface or attach it to the wall, if provided for by the manufacturer

**WARNING:** Do not use this heater in small rooms where there are people who are unable to leave them by themselves, unless constant supervision is ensured.

**WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains or other flammable materials at least 1 m away from the heater air outlet.

**It is recommended that the electrical installation be equipped with an automatic residual current circuit breaker with a 30mA starting current for increased safety.**  
**Note: If the power cord or power plug is damaged, it should always be replaced or repaired by a specialized repair shop.**

## II. WARNINGS

1. Never use the device if it is damaged or does not function properly.
2. Never use the device if it has fallen from a height before and shows visible signs of damage.
3. Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet the applicable standards and electrical regulations.
4. Any repairs, dismantling or replacement of any parts should always be made by a specialized facility.
5. If the device and elements such as electrical contacts are wet, the plug or cable should be dried before using the device and its components.
6. Do not use the device with wet hands.
7. When there is a risk that the device has been damaged NEVER try to repair the device yourself.
8. Never wash the device under running water or in such a way that water drips into it.
9. Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer. They may pose a danger to the user and may cause damage to the device.
10. Ensure that the device has cooled down before storing.
11. Do not touch the housing during use. During operation, use only knobs and switches. After switching off, wait for the device to cool down.
12. CAUTION: Some parts of this device may become very hot during operation and cause burns.

## III. BEFORE FIRST USE

1. Remove all packing material and straighten the power cord.
2. During installation, in no case may the device be covered with insulating material or similar material.
3. Before first use read all instructions for use.
4. Do not use the device unless the feet are correctly attached
5. Keep the mains lead away from the hot body of the device.
6. Do not use outdoors.
7. Do not place any objects close to the outlet grills or the air intake openings of the device when operating.
8. Do not place the device on carpets having a very high hairs.
9. Always ensure that the device is placed on a firm level surface. Ensure that the device is not positioned close to curtains or furniture as this could create a fire hazard.
10. Do not position the device in front of, or immediately below, a wall socket.
11. Do not position the under the window.
12. Do not insert any object through the heater outlet or air intake grills of the device.
13. Do not use the device in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
14. Always unplug the device when moving it from one location to another.

## INSTALLATION IN STANDING POSITION ON THE FLOOR

Before using the device, the feet (supplied separately in the carton), must be fitted to the device. These are to the base of the heater using the 4 screws provided. Take your care to ensure that they are located correctly in the bottom ends of the air inlet ventilation grid (6) of the device.

## PRODUCT DESCRIPTION: CONVECTION HEATER WITH REMOTE CONTROL – look at page 4

- |                           |                    |                   |
|---------------------------|--------------------|-------------------|
| 1. Steel housing          | 2. Feet            | 3. Control Panel  |
| 4. Power switch ON/OFF    | 5. Air outlet grid | 6. Air inlet grid |
| 7. Handle (at both sides) | 8. Remote control  |                   |

## LED CONTROL PANEL (3) – each button after active becoming the icon

- |                              |                        |                               |
|------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| A. Power button              | B. Heating mode button | C. Timer for time turning off |
| D. Timer for time turning on | E. Plus button         | F. Minus button               |

The remote control (8) operation way is same as buttons on LED control panel (3).

## USAGE

Plug in and switch on the heater. After "Bl" voice, the heater enter into standby mode and show the Power icon (A) on display (3). Press the Power button (A) to turn on the heater, and the digital display (G) will show room temperature.

### 1. Temperature setting:

Temperature setting range is 5-50 degree of Celsius. Default temperature setting is 15 degree of Celsius.

1A. Press the Plus button (E) or the Minus button (F) to set temperature, the digital display (G) flashes, the temperature will increase or decrease by 1 degree of Celsius after each pressing and save in 3 seconds if no action. The display will show room temperature on the digital display (G) after setting.

1B. If room temperature is 1 degree of Celsius higher than setting temperature, it will stop heating; if room temperature is 2 degree of Celsius lower than setting temperature, it will start heating.

### 2. Heating mode setting:

Press Heating mode button (B):

- once, to set up low heating power 800W and "01" will be shown on the digital display (G)
- twice, to set up medium heating power 1200W and "02" will be shown on the digital display (G)
- third time, to set up highest heating power 2000W and "03" will be shown on the digital display (G)
- forth time, in order to return to the low heating power 800W.

### 3. Timer setting:

#### 3A. Delayed turn-off function.

Under turn on mode of the device, press the upper Timer button (C) to enter into turn-off timer setting, the Digital display icon (G) flashes, then, press the Plus button (E) or Minus button (F) to set up the turn-off period of time the device will switch off automatically. The timer will increase or decrease set up time by 1 hour after each pressing and save in 3 seconds, if no action it shows the Hours icon (H) and the upper Timer icon (C) on the display (3). Timer setting range is 0-24 hours.

#### 3B. Delayed turn-on function.

Under standby mode, press the lower Timer button (D) to enter turn-on timer setting, and the Digital display (G) flashes, then press the Plus button (E) or Minus button (F) to set up the period of time past the device will switch on automatically. The timer will increase or decrease by 1 hour after each pressing and save in 3 seconds if no action and show the Hours icon (H) and the lower Timer icon (D) on display (3). Timer setting range is 0-24 hours.

You also can set temperature and the heating power for turn on timer. You also can cancel turn on timer by pressing the Power button (A) and the heater will turn on directly.

### 4.Anti-frost function

4A. If the heater is under standby mode and room temperature is lower than 5 degree of Celsius, the heater will start heating and shows the Frost protection icon (J) on the Digital display (G).

4B. When room temperature reach 10 degree of Celsius, the heater will stop heating.

If temperature sensor fault, it will show "E2" on display, in this case the device needs to repair in professional after sale service, contact the seller you purchased the device.

## CLEANING AND MAINTENANCE

The heater must be cleaned at least once a month during the heating season.

1. Always unplug the device and ensure it has cooled down before cleaning.

2. The heater should never be immersed in water. Wipe the housing regularly with a damp cloth and dry the surface before turning on the heater again. If during cleaning items such as the power plug, thermostat, electrical contacts etc. are soaked before being used again, they should be thoroughly dried.

3. Do not use aggressive detergents in the form of emulsions, lotions, pastes, etc. to clean the cabinet. They can, among other things, remove the information graphic symbols, such as signs, warning, etc.

5. When the device is not used for long periods of time, it should be protected against dust and stored in a clean dry place.

 "Caution Hot Surface" - The temperature of available surfaces may be higher when the equipment is working, which means that the housing elements become very hot during operation during operation, SAVE CAREFUL !!!

### DO NOT COVER« INSRIPTION IMPORTANCE



The inscription on the device means that the device is not to be covered with clothing, blankets and other textile products which could cause ignition.



**WARNING:** Do not use this equipment near bathtubs, showers, swimming pools and similar water tanks.



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## (DE) DEUTSCH

### BEACHTUNG:

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Das Gerät ist NICHT für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Das Gerät ist NICHT für den Einsatz im Freien geeignet.

Beachtung! Vor dem Gebrauch ist es wichtig, dass Sie diese Bedienungsanleitung lesen, um Unfälle zu vermeiden und den korrekten Gebrauch des Geräts zu gewährleisten.

Bewahren Sie dieses Handbuch auf und bewahren Sie es so auf, dass Sie es leicht benutzen können.

### I. LEITLINIEN ZUR SICHERHEIT DER NUTZUNG

1. Prüfen Sie vor dem Gebrauch, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung den lokalen Parametern für Salzgehalt entspricht. Beachten Sie jedoch, dass die Markierung: AC- Wechselstrom und DC Gleichstrom ist.
2. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose von 220-240 V ~ 50/60 Hz an.
3. Rollen Sie das Netzkabel vor dem Gebrauch auf und glätten Sie es
4. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel und der Stecker keine sichtbaren Schäden aufweisen
5. Stellen Sie vor und während des Betriebs sicher, dass das Netzkabel nicht über eine offene Flamme oder eine andere Wärmequelle und scharfe Kanten gespannt wird, die die Isolierung des Kabels beschädigen können.
6. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungskomponenten. Beachtung! Bei einem Gehäuse mit Metallteilen kann auf diesen Elementen eine leicht sichtbare Schutzfolie gespannt werden, die ebenfalls entfernt werden sollte.
7. Das Gerät darf nicht von Kindern, Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit ohne Aufsicht autorisierter oder erfahrener Personen und immer in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.
8. Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit externen Zeitschaltuhren oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.

**WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät haben, NUR verwendet werden, wenn dies unter der Aufsicht einer für sie verantwortlichen Person geschieht Sicherheit haben oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bewusst sind, die mit seiner Verwendung verbunden sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt

9. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
10. Tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
11. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, sollte es immer von der Steckdose getrennt werden.
12. Ziehen Sie das Netzkabel niemals am Stecker, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
13. Legen Sie KEINE METALLARTIKEL in das Gerät
14. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
15. Es ist zu beachten, dass einige Teile des Geräts und des Gehäuses während der Arbeit sehr heiß werden. Seien Sie also vorsichtig und berühren Sie sie nicht, Sie können sich verbrennen.
16. Bedecken Sie das Gerät NIEMALS während des Betriebs oder wenn es nicht vollständig abgekühlt ist
17. Denken Sie daran, dass die Heizelemente des Geräts einige Zeit benötigen, um vollständig abzukühlen.
18. Achten Sie bei der Verwendung des Geräts auf ausreichend Platz darüber und in der Nähe. Das Gerät darf während der Arbeit keine leicht entflammbaren Gegenstände wie Dekorationen, Papierhandtücher, Vorhänge, Kleidung usw. berühren.
19. Das im Badezimmer installierte Heizgerät sollte so installiert werden, dass Anschlüsse und andere Regler nicht von einer Person in der Badewanne oder unter der Dusche berührt werden können.
20. Bei Heizgeräten für Höhenleuchten sollten die Positionen der verschiedenen Positionen der Verbinder aus einer Entfernung von 1 m sichtbar sein
21. Die Beschriftung zum Abdecken des Heizgeräts muss nach der Installation des Heizgeräts sichtbar sein
22. Sie können das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen usw. aufstellen. Halten Sie einen Abstand von 1 m zu Möbeln, Wänden oder anderen Gegenständen ein.
23. Das Gerät kann nicht mit externen Zeitschaltuhren oder anderen separaten Fernbedienungssystemen verwendet werden
24. Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Bedingungen (Regen, Sonne usw.) oder hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser) aus.
25. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden
26. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien
27. Verwenden Sie diese Heizung nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbades
28. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde
29. Nicht verwenden, wenn sichtbare Anzeichen einer Beschädigung des Heizgeräts

vorliegen

30. Verwenden Sie die Heizung auf einer ebenen und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie sie an der Wand, sofern vom Hersteller vorgesehen

**WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen nicht selbst verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.

**WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass des Heizergeräts entfernt.

Es wird empfohlen, dass die elektrische Installation zur Erhöhung der Sicherheit mit einem automatischen Fehlerstromschutzschalter mit einem Anlaufstrom von 30 mA ausgestattet ist.  
Hinweis: Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, sollte es immer von einer Fachwerkstatt ausgetauscht oder repariert werden.

## II. WARNUNGEN

1. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
2. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es aus einer Höhe gefallen ist und sichtbare Beschädigungen aufweist.
3. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder andere Steckdosen, die den geltenden Normen und elektrischen Vorschriften nicht entsprechen.
4. Reparaturen, Demontagen oder Austausch von Teilen sollten immer von einer spezialisierten Einrichtung vorgenommen werden.
5. Wenn das Gerät und die Elemente, wie z. B. elektrische Kontakte, nass sind, sollten Sie den Stecker oder das Kabel trocknen, bevor Sie das Gerät und seine Komponenten verwenden.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
7. Wenn die Gefahr besteht, dass das Gerät beschädigt wurde, versuchen Sie NIEMALS, das Gerät selbst zu reparieren.
8. Waschen Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser oder so, dass Wasser in das Gerät tropft.
9. Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen wird. Sie können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen.
10. Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.
11. Berühren Sie das Gehäuse während des Betriebs nicht. Verwenden Sie während des Betriebs nur Knöpfe und Schalter. Warten Sie nach dem Ausschalten, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
12. **VORSICHT:** Einige Teile dieses Geräts können während des Betriebs sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.

## III. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und richten Sie das Netzkabel gerade aus.
2. Während der Installation darf das Gerät auf keinen Fall mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.
3. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Gebrauchsanweisungen.
4. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn die Füße richtig angebracht sind
5. Halten Sie das Netzkabel vom heißen Gerätekörper fern.
6. Nicht im Freien verwenden.
7. Stellen Sie während des Betriebs keine Gegenstände in die Nähe der Auslassgitter oder der Lufteinlassöffnungen des Geräts.
8. Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppiche mit sehr hohen Haaren.
9. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät auf einer festen, ebenen Fläche steht. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder Möbeln aufgestellt wird, da dies eine Brandgefahr darstellen könnte.
10. Stellen Sie das Gerät nicht vor oder direkt unter einer Wandsteckdose auf.
11. Positionieren Sie den nicht unter dem Fenster.
12. Stecken Sie keine Gegenstände durch die Heizungsauslass- oder Lufteinlassgitter des Geräts.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen brennbare Flüssigkeiten gelagert werden oder in denen brennbare Dämpfe vorhanden sein können.
14. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es von einem Ort zum anderen bewegen.

#### AUFSTELLUNG IM STEHENDE AUF DEM BODEN

Bevor Sie das Gerät verwenden, müssen die Füße (separat im Karton enthalten) am Gerät montiert werden. Diese werden mit den 4 mitgelieferten Schrauben an der Basis des Heizgeräts befestigt. Achten Sie auf den korrekten Sitz in den unteren Enden des Lufteinlassgitters (6) des Gerätes.

#### PRODUKTBESCHREIBUNG: KONVEKTIONSHIZGERÄT MIT FERNBEDIENUNG – siehe Seite 4

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Stahlgehäuse       | 2. Füße                 |
| 3. Bedienfeld         | 4. Netzschalter EIN/AUS |
| 5. Lufteinlassgitter  | 6. Lufteinlassgitter    |
| 7. Griff (beidseitig) | 8. Fernbedienung        |

LED-BEDIENFELD (3) – jede Taste wird nach ihrer Aktivierung zum Symbol

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| A. Ein-/Aus-Taste                 | B. Heizmodus-Taste                |
| C. Timer zum Ausschalten der Zeit | D. Timer zum Einschalten der Zeit |
| E. Plus-Taste                     | F. Minus-Taste                    |
| G. Digitalanzeige                 | H. Stundensymbol                  |
| J. Frostschutzanzeige             |                                   |

Die Bedienung der Fernbedienung (8) ist dieselbe wie die der Tasten auf dem LED-Bedienfeld (3).

#### VERWENDUNG

Stecken Sie den Stecker ein und schalten Sie die Heizung ein. Nach der „BI“-Stimme wechselt das Heizgerät in den Standby-Modus und zeigt das Power-Symbol (A) auf dem Display (3) an. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (A), um die Heizung einzuschalten, und die Digitalanzeige (G) zeigt die Raumtemperatur an.

##### 1. Temperaturstellung:

Der Temperatureinstellungsbereich beträgt 5–50 Grad Celsius. Die Standardtemperatureinstellung beträgt 15 Grad Celsius.

1A. Drücken Sie die Plus-Taste (E) oder die Minus-Taste (F), um die Temperatur einzustellen. Die Digitalanzeige (G) blinkt. Die Temperatur erhöht oder verringert sich nach jedem Drücken um 1 Grad Celsius und speichert die Temperatur innerhalb von 3 Sekunden, wenn keine Aktion erfolgt. Das Display zeigt nach der Einstellung die Raumtemperatur auf der Digitalanzeige (G) an.

1B. Wenn die Raumtemperatur 1 Grad Celsius über der eingestellten Temperatur liegt, wird die Heizung gestoppt; Wenn die Raumtemperatur 2 Grad Celsius unter der eingestellten Temperatur liegt, beginnt der Heizvorgang.

##### 2. Einstellung des Heizmodus:

Drücken Sie die Heizmodus-Taste (B):

- einmal, um eine niedrige Heizleistung von 800 W einzustellen und „01“ wird auf der Digitalanzeige (G) angezeigt.
- zweimal, um eine mittlere Heizleistung von 1200 W einzustellen und „02“ wird auf der Digitalanzeige (G) angezeigt.
- Beim dritten Mal wird die höchste Heizleistung auf 2000 W eingestellt und „03“ wird auf der Digitalanzeige (G) angezeigt.
- zum vierten Mal, um zur niedrigen Heizleistung 800W zurückzukehren.

##### 3. Timer-Einstellung:

3A. Verzögerte Ausschaltfunktion.

Drücken Sie im Einschaltmodus des Geräts die obere Timer-Taste (C), um in die Ausschalt-Timer-Einstellung zu gelangen. Das Digitalanzeigesymbol (G) blinkt, und drücken Sie dann die Plus-Taste (E) oder die Minus-Taste (F), um Legen Sie fest, wie lange das Gerät automatisch ausgeschaltet werden soll. Der Timer erhöht oder verringert die Einstellzeit nach jedem Drücken um 1 Stunde und speichert in

3 Sekunden. Wenn keine Aktion erfolgt, werden das Stundensymbol (H) und das obere Timersymbol (C) auf dem Display (3) angezeigt. Der Timer-Einstellbereich beträgt 0–24 Stunden.

### 3B. Verzögerte Einschaltfunktion.

Drücken Sie im Standby-Modus die untere Timer-Taste (D), um in die Einschalt-Timer-Einstellung zu gelangen. Die Digitalanzeige (G) blinkt. Drücken Sie dann die Plus-Taste (E) oder die Minus-Taste (F), um den Zeitraum einzustellen. Nach einiger Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ein. Der Timer erhöht oder verringert sich nach jedem Drücken um 1 Stunde und speichert in 3 Sekunden, wenn keine Aktion erfolgt, und zeigt das Stundensymbol (H) und das untere Timersymbol (D) auf dem Display (3) an. Der Timer-Einstellbereich beträgt 0–24 Stunden.

Sie können auch die Temperatur und die Heizleistung für den Einschalttimer einstellen. Sie können den Einschalttimer auch abbrechen, indem Sie die Ein-/Aus-Taste (A) drücken und die Heizung direkt einschaltet.

### 4. Anti-Frost-Funktion

4A. Wenn sich das Heizgerät im Standby-Modus befindet und die Raumtemperatur unter 5 Grad Celsius liegt, beginnt das Heizgerät mit dem Heizen und zeigt das Frostschutzsymbol (J) auf der Digitalanzeige (G) an.

4B. Wenn die Raumtemperatur 10 Grad Celsius erreicht, hört die Heizung auf zu heizen.

Wenn der Temperatursensor defekt ist, wird „E2“ auf dem Display angezeigt. In diesem Fall muss das Gerät von einem professionellen Kundendienst repariert werden. Wenden Sie sich an den Verkäufer, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Während der Heizperiode muss die Heizung mindestens einmal im Monat gereinigt werden.

1. Trennen Sie das Gerät immer vom Netz und stellen Sie sicher, dass es abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
2. Das Heizgerät sollte niemals in Wasser getaucht werden. Wischen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie die Oberfläche, bevor Sie die Heizung wieder einschalten. Sollten bei der Reinigung Gegenstände wie Netzstecker, Thermostat, elektrische Kontakte usw. vor der erneuten Verwendung durchnässt sein, sollten diese gründlich getrocknet werden.
3. Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel in Form von Emulsionen, Lotionen, Pasten usw. Sie können unter anderem die grafischen Informationssymbole wie Schilder, Warnschilder usw. entfernen.
5. Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, sollte es vor Staub geschützt und an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahrt werden.

## TECHNISCHE DATEN:

Spannung: 230V ~50Hz

Leistung: 2000 W

"Achtung heiße Oberfläche" - Die Temperatur der verfügbaren Oberflächen kann während des Betriebs höher sein. Dies bedeutet, dass die Gehäuseelemente während des Betriebs sehr heiß werden.  
ACHTUNG !!!



"NICHT ABDECKEN" - BESCHRIFTUNG WICHTIGKEIT Die Beschriftung auf dem Gerät bedeutet, dass das Gerät nicht mit Kleidungsstücken, Decken und anderen Textilien bedeckt werden darf, die eine Entzündung verursachen können.



WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbecken und ähnlichen Wassertanks.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## (FR) FRANÇAIS

### ATTENTION:

L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

L'appareil n'est PAS destiné à un usage commercial / professionnel.

L'appareil NE convient PAS pour une utilisation en extérieur.

Attention! Avant utilisation, il est essentiel que vous lisiez ces instructions d'utilisation pour éviter les accidents et pour utiliser correctement l'appareil. Conservez ce manuel et conservez-le pour pouvoir l'utiliser facilement.

## I. LIGNES DIRECTRICES POUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

1. Avant utilisation, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond aux paramètres locaux de salinité, mais souvenez-vous que le marquage: AC- correspond à un courant alternatif et DC est à courant continu.
2. Branchez l'appareil uniquement sur une prise mise à la terre de 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Avant utilisation, déroulez et redressez le cordon d'alimentation
4. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés.
5. Avant et pendant l'utilisation, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas tendu sur une flamme nue ou une autre source de chaleur et des arêtes vives qui pourraient endommager l'isolation du câble.
6. Avant la première utilisation, retirez tous les composants de l'emballage. Attention! Dans le cas d'un boîtier avec des pièces métalliques, une feuille de protection légèrement visible peut être étirée sur ces éléments, ce qui doit également être enlevé.
7. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, sans la surveillance de personnes autorisées ou expérimentées et toujours conformément à ces instructions.
8. L'équipement n'est pas conçu pour être utilisé avec des minuteries externes ou un système de commande à distance séparé.

**AVERTISSEMENT:** Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, **UNIQUEMENT** si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable de leur utilisation. sécurité ou ont reçu des instructions pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscients des dangers associés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

9. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
10. N'immergez pas l'appareil et le cordon d'alimentation dans de l'eau ou tout autre liquide.
11. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, vous devez toujours le débrancher de la prise de courant.
12. Lorsque vous retirez la fiche de la prise, ne tirez jamais uniquement sur le cordon d'alimentation.
13. Ne placez AUCUN ÉLÉMENT EN MÉTAL dans l'appareil.
14. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil.
15. Rappelez-vous que certaines parties de l'appareil et du boîtier deviennent très chauds pendant le travail. Veillez donc à ne pas les toucher, vous risqueriez de vous brûler.
16. Ne couvrez JAMAIS l'appareil en cours de fonctionnement ou lorsqu'il ne refroidit pas complètement
17. N'oubliez pas que les éléments chauffants de l'appareil prennent le temps de refroidir complètement.
18. Lorsque vous utilisez l'appareil, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace au-dessus

et autour. Pendant le travail, l'appareil ne doit pas toucher d'objets facilement inflammables, tels que des décorations, des essuie-tout, des rideaux, des vêtements, etc.

19. L'appareil de chauffage installé dans la salle de bain doit être installé de manière à ce que personne ne puisse toucher les connecteurs et autres régulateurs dans la baignoire ou sous la douche.

20. Dans les appareils de chauffage pour appareils à haute altitude, les positions des différentes positions des connecteurs doivent être visibles à une distance de 1 m..

21. L'étiquetage pour recouvrir le chauffage doit être visible après l'installation du chauffage

22. Vous ne pouvez pas placer l'appareil à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux, etc. Gardez une distance de 1 m par rapport aux meubles, murs ou autres objets.

23. L'appareil ne peut pas être utilisé avec des minuteries externes ou d'autres systèmes de commande à distance séparés.

24. N'exposez pas l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, maisons de camping humides).

25. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout risque

26. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables

27. N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine

28. N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé

29. Ne pas utiliser s'il y a des signes visibles d'endommagement du radiateur

30. Utilisez le radiateur sur une surface plane et stable ou fixez-le au mur, si prévu par le fabricant

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans de petites pièces où il y a des personnes qui ne peuvent pas les laisser seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

**AVERTISSEMENT:** pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, rideaux ou autres matériaux inflammables à au moins 1 m de la sortie d'air du radiateur.

Il est recommandé que l'installation électrique soit équipée d'un disjoncteur automatique de courant résiduel avec un courant de démarrage de 30 mA pour une sécurité accrue.

Remarque: si le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé, il convient de toujours le remplacer ou le réparer par un atelier spécialisé.

## II. AVERTISSEMENTS

1. N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.

2. N'utilisez jamais l'appareil s'il est déjà tombé d'une hauteur et s'il présente des signes visibles de dommages.

3. N'utilisez pas de rallonges électriques ou d'autres prises électriques non conformes aux

normes et réglementations en vigueur.

4. Toute réparation, démontage ou remplacement de toute pièce doit toujours être effectué par un établissement spécialisé.
5. Si l'appareil et des éléments tels que les contacts électriques sont humides, la fiche ou le câble doit être séché avant d'utiliser l'appareil et ses composants.
6. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
7. Lorsque l'appareil risque d'être endommagé, n'essayez JAMAIS de le réparer vous-même.
8. Ne lavez jamais l'appareil à l'eau courante ou de manière à ce que de l'eau goutte à l'intérieur.
9. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant. Ils peuvent constituer un danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil.
10. Assurez-vous que l'appareil a refroidi avant de le ranger.
11. Ne touchez pas le boîtier pendant l'utilisation. Pendant le fonctionnement, utilisez uniquement des boutons et des commutateurs. Après la mise hors tension, attendez que l'appareil refroidisse.
12. ATTENTION: Certaines pièces de cet appareil peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement et causer des brûlures.

### III. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et redressez le cordon d'alimentation.
2. Lors de l'installation, l'appareil ne doit en aucun cas être recouvert d'un matériau isolant ou similaire.
3. Avant la première utilisation, lisez toutes les instructions d'utilisation.
4. N'utilisez pas l'appareil si les pieds ne sont pas correctement fixés
5. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné du corps chaud de l'appareil.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur.
7. Ne placez aucun objet à proximité des grilles de sortie ou des ouvertures d'entrée d'air de l'appareil pendant son fonctionnement.
8. Ne placez pas l'appareil sur des tapis très poilus.
9. Assurez-vous toujours que l'appareil est placé sur une surface plane et solide. Assurez-vous que l'appareil n'est pas placé à proximité de rideaux ou de meubles car cela pourrait créer un risque d'incendie.
10. Ne placez pas l'appareil devant ou juste en dessous d'une prise murale.
11. Ne placez pas le sous la fenêtre.
12. N'insérez aucun objet à travers la sortie du radiateur ou les grilles d'entrée d'air de l'appareil.
13. N'utilisez pas l'appareil dans des zones où des liquides inflammables sont stockés ou où des vapeurs inflammables peuvent être présentes.
14. Débranchez toujours l'appareil lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.

### INSTALLATION EN POSITION DEBOUT AU SOL

Avant d'utiliser l'appareil, les pieds (fournis séparément dans le carton) doivent être installés sur l'appareil. Ceux-ci se fixent à la base du radiateur à l'aide des 4 vis fournies. Veiller à ce qu'ils soient correctement positionnés aux extrémités inférieures de la grille de ventilation d'entrée d'air (6) de l'appareil.

### DESCRIPTION DU PRODUIT : CHAUFFAGE À CONVECTION AVEC TÉLÉCOMMANDE – voir page 4

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Boîtier en acier         | 2. Pieds                     |
| 3. Panneau de commande      | 4. Interrupteur marche/arrêt |
| 5. Grille de sortie d'air   | 6. Grille d'entrée d'air     |
| 7. Poignée (des deux côtés) | 8. Télécommande              |

### PANNEAU DE COMMANDE LED (3) - chaque bouton après avoir été actif devient l'icône

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| A. Bouton d'alimentation                  | B. Bouton de mode de chauffage        |
| C. Minuterie pour le temps d'arrêt        | D. Minuterie pour le temps d'allumage |
| E. Bouton Plus                            | F. Bouton Moins                       |
| G. Affichage numérique                    | H. Icône des heures                   |
| J. Indicateur de protection contre le gel |                                       |

Le mode de fonctionnement de la télécommande (8) est le même que celui des boutons du panneau de commande LED (3).

## USAGE

Branchez et allumez le radiateur. Après la voix « BI », le radiateur entre en mode veille et affiche l'icône d'alimentation (A) sur l'écran (3). Appuyez sur le bouton d'alimentation (A) pour allumer le radiateur et l'affichage numérique (G) affichera la température ambiante.

### 1. Réglage de la température :

La plage de réglage de la température est de 5 à 50 degrés Celsius. Le réglage de température par défaut est de 15 degrés Celsius.

1A. Appuyez sur le bouton Plus (E) ou sur le bouton Moins (F) pour régler la température, l'affichage numérique (G) clignote, la température augmentera ou diminuera de 1 degré Celsius après chaque pression et enregistrera en 3 secondes si aucune action. L'écran affichera la température ambiante sur l'affichage numérique (G) après le réglage.

1B. Si la température ambiante est supérieure de 1 degré Celsius à la température réglée, le chauffage cessera ; Si la température ambiante est inférieure de 2 degrés Celsius à la température réglée, elle commencera à chauffer.

### 2. Réglage du mode de chauffage :

Appuyez sur le bouton Mode Chauffage (B) :

- une fois, pour régler une faible puissance de chauffage 800W et « 01 » s'affichera sur l'afficheur numérique (G)
- deux fois, pour régler la puissance de chauffage moyenne 1200W et « 02 » s'affichera sur l'afficheur numérique (G)
- troisième fois, pour régler la puissance de chauffage la plus élevée 2000W et « 03 » s'affichera sur l'écran numérique (G)
- une quatrième fois, afin de revenir à la faible puissance de chauffage 800W.

### 3. Réglage de la minuterie :

3A. Fonction darrêt différé.

En mode d'allumage de l'appareil, appuyez sur le bouton supérieur de la minuterie (C) pour entrer dans le réglage de la minuterie d'arrêt, l'icône d'affichage numérique (G) clignote, puis appuyez sur le bouton Plus (E) ou Moins (F) pour configurer la période d'arrêt pendant laquelle l'appareil s'éteindra automatiquement. La minuterie augmentera ou diminuera le temps de configuration d'1 heure après chaque pression et enregistrera en 3 secondes, si aucune action, elle affichera l'icône des heures (H) et l'icône de la minuterie supérieure (C) sur l'écran (3). La plage de réglage de la minuterie est de 0 à 24 heures.

3B. Fonction d'allumage différé.

En mode veille, appuyez sur le bouton inférieur de la minuterie (D) pour accéder au réglage de la minuterie d'allumage, et l'affichage numérique (G) clignote, puis appuyez sur le bouton Plus (E) ou Moins (F) pour régler la période de temps. passé, l'appareil s'allumera automatiquement. La minuterie augmentera ou diminuera d'une heure après chaque pression et enregistrera en 3 secondes si aucune action n'est effectuée et affichera l'icône des heures (H) et l'icône de la minuterie inférieure (D) sur l'écran (3). La plage de réglage de la minuterie est de 0 à 24 heures.

Vous pouvez également régler la température et la puissance de chauffage pour allumer la minuterie. Vous pouvez également annuler la minuterie d'allumage en appuyant sur le bouton d'alimentation (A) et le radiateur s'allumera directement.

### 4. Fonction antigel

4A. Si le radiateur est en mode veille et que la température ambiante est inférieure à 5 degrés Celsius, le radiateur commencera à chauffer et affichera l'icône de protection contre le gel (J) sur l'écran numérique (G).

4B. Lorsque la température ambiante atteint 10 degrés Celsius, le radiateur arrête de chauffer.

En cas de dysfonctionnement du capteur de température, l'écran affichera « E2 ». Dans ce cas, l'appareil doit être réparé par un service après-vente professionnel, contactez le vendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le radiateur doit être nettoyé au moins une fois par mois pendant la saison de chauffage.

1. Débranchez toujours l'appareil et assurez-vous qu'il a refroidi avant de le nettoyer.

2. Le radiateur ne doit jamais être immergé dans l'eau. Essuyez régulièrement le boîtier avec un chiffon humide et séchez la surface avant de rallumer le radiateur. Si, lors du nettoyage, des éléments tels que la fiche d'alimentation, le thermostat, les contacts électriques, etc. sont trempés avant d'être réutilisés, ils doivent être soigneusement séchés.

3. N'utilisez pas de détergents agressifs sous forme d'émulsions, lotions, pâtes, etc. pour nettoyer le meuble. Ils peuvent, entre autres, supprimer les symboles graphiques d'information, tels que les panneaux, les avertissements, etc.

5. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être protégé de la poussière et stocké dans un endroit propre et sec.

## DONNÉES TECHNIQUES:

Tension : 230 V ~ 50 Hz

Puissance : 2000W



"Attention, surface chaude" - La température des surfaces disponibles peut être plus élevée lorsque l'équipement est en fonctionnement, ce qui signifie que les éléments du boîtier deviennent très chauds pendant le fonctionnement, CONSERVEZ ATTENTION !!!

NE PAS COUVRIR" - IMPORTANCE DE L'INSCRIPTION L'inscription sur l'appareil signifie que l'appareil ne doit pas être recouvert de vêtements, couvertures ou autres produits textiles pouvant provoquer une inflammation.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas cet équipement à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'un réservoir d'eau similaire.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## (ES) ESPAÑOL

### ATENCIÓN:

El dispositivo está destinado únicamente para uso doméstico.

El dispositivo NO está diseñado para uso comercial / profesional.

El dispositivo NO es adecuado para uso al aire libre.

¡Atención! Antes del uso, es esencial que lea estas instrucciones de funcionamiento para evitar accidentes y para el uso correcto del dispositivo. Conserve este manual y guárdelo para que pueda usarlo fácilmente.

### I. DIRECTRICES DE SEGURIDAD DE USO

1. Antes de usar, verifique que el voltaje especificado en la placa de identificación corresponda a los parámetros locales de salinidad, pero recuerde que la marca: AC- es corriente alterna y DC es DC.
  2. Conecte el dispositivo solo a una toma de tierra de 220-240V ~ 50/60 Hz.
  3. Antes de usar, desenrolle y estire el cable de alimentación
  4. Asegúrese de que el cable de alimentación y el enchufe no tengan daños visibles
  5. Antes y durante el uso, asegúrese de que el cable de alimentación no esté estirado sobre una llama abierta u otra fuente de calor y bordes afilados que puedan dañar el aislamiento del cable.
  6. Antes del primer uso, retire todos los componentes del embalaje. ¡Atención! En el caso de una carcasa con partes metálicas, en estos elementos se puede estirar una lámina protectora ligeramente visible, que también debe retirarse.
  7. El dispositivo no debe ser usado por niños, personas con capacidad física, sensorial o mental limitada sin la supervisión de personas autorizadas o con experiencia y siempre de acuerdo con estas instrucciones.
  8. El equipo no está diseñado para usarse con interruptores horarios externos o un sistema de control remoto separado.
- ADVERTENCIA: Este equipo puede ser usado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental limitada, o personas que no tienen experiencia o conocimiento del equipo, SOLAMENTE si esto se realiza bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o se les han dado instrucciones sobre el uso seguro

del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.

9. No deje el dispositivo desatendido durante el funcionamiento.
10. No sumerja el aparato ni el cable de alimentación en agua ni en ningún otro líquido.
11. Cuando el dispositivo no está en uso, siempre debe desconectarse de la toma de corriente.
12. Al sacar el enchufe de la toma de corriente, nunca tire del cable de alimentación solo por el enchufe.
13. No ponga NINGUNOS ARTÍCULOS METÁLICOS dentro del dispositivo
14. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado del dispositivo.
15. Debe recordarse que algunas partes del dispositivo y el gabinete durante el trabajo se calientan mucho, así que tenga cuidado y no los toque, ya que puede quemarse.
16. NUNCA cubra el dispositivo durante el funcionamiento o cuando no se enfrie completamente
17. Recuerde que los elementos de calentamiento del dispositivo tardan en enfriarse completamente.
18. Cuando utilice el dispositivo, asegúrese de que haya espacio suficiente por encima y alrededor. El dispositivo no debe tocar ningún objeto fácilmente inflamable durante el trabajo, como decoraciones, toallas de papel, cortinas, ropa, etc.
19. El calentador instalado en el baño debe instalarse de manera que los conectores y otros reguladores no puedan ser tocados por una persona en la bañera o debajo de la ducha.
20. En los calentadores para instalaciones de gran altitud, las posiciones de las diferentes posiciones de los conectores deben ser visibles desde una distancia de 1 m..
21. La etiqueta para cubrir el calentador debe ser visible después de instalar el calentador
22. No puede colocar el dispositivo cerca de materiales inflamables como cortinas, etc. Mantenga una distancia de 1 m de muebles, paredes u otros objetos.
23. El dispositivo no se puede utilizar con temporizadores externos u otros sistemas de control remoto separados
24. No exponga el dispositivo a condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas de camping húmedas)
25. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación especializado para evitar un peligro
26. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.
27. No utilice este calentador en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
28. No use este calentador si se ha caído
29. No lo use si hay signos visibles de daño en el calentador
30. Use el calentador en una superficie nivelada y estable o fíjelo a la pared, si así lo prevé el fabricante.

**ADVERTENCIA:** No use este calentador en habitaciones pequeñas donde haya personas que no puedan dejarlas solas, a menos que se asegure una supervisión constante.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga textiles, cortinas u otros materiales inflamables al menos a 1 m de distancia de la salida de aire del calentador.

Se recomienda que la instalación eléctrica esté equipada con un interruptor automático de corriente residual con una corriente de arranque de 30 mA para mayor seguridad.

Nota: Si el cable de alimentación o el enchufe de alimentación están dañados, siempre debe ser reemplazado o reparado por un taller especializado.

## II. ADVERTENCIAS

1. Nunca utilice el dispositivo si está dañado o no funciona correctamente.
2. Nunca use el dispositivo si ha caído desde una altura anterior y muestra signos visibles de daños.
3. No use cables de extensión u otros enchufes que no cumplan con las normas y regulaciones eléctricas aplicables.
4. Cualquier reparación, desmontaje o reemplazo de cualquier parte siempre debe ser realizada por una instalación especializada.
5. Si el dispositivo y elementos como los contactos eléctricos están mojados, el enchufe o el cable deben secarse antes de usar el dispositivo y sus componentes.
6. No utilice el dispositivo con las manos mojadas.
7. Cuando existe el riesgo de que el dispositivo se haya dañado, NUNCA intente repararlo usted mismo.
8. Nunca lave el dispositivo con agua corriente o de manera que gotee agua.
9. No use accesorios que no sean recomendados por el fabricante. Pueden representar un peligro para el usuario y causar daños al dispositivo.
10. Asegúrese de que el dispositivo se haya enfriado antes de guardarla.
11. No toque la carcasa durante el uso. Durante la operación, use solo las perillas y los interruptores. Después de apagar, espere a que el dispositivo se enfrie.
12. **PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este dispositivo pueden calentarse mucho durante el funcionamiento y causar quemaduras.

## III. ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire todo el material de embalaje y enderece el cable de alimentación.
2. Durante la instalación, en ningún caso se podrá cubrir el aparato con material aislante o material similar.
3. Antes del primer uso, lea todas las instrucciones de uso.
4. No utilice el dispositivo a menos que los pies estén colocados correctamente
5. Mantenga el cable de alimentación alejado del cuerpo caliente del dispositivo.
6. No lo use al aire libre.
7. No coloque ningún objeto cerca de las rejillas de salida o las aberturas de entrada de aire del dispositivo cuando esté en funcionamiento.
8. No coloque el dispositivo sobre alfombras que tengan pelos muy altos.
9. Asegúrese siempre de que el dispositivo esté colocado sobre una superficie firme y nivelada. Asegúrese de que el dispositivo no esté colocado cerca de cortinas o muebles, ya que podría crear un riesgo de incendio.
10. No coloque el dispositivo delante o inmediatamente debajo de un enchufe de pared.
11. No coloque el debajo de la ventana.
12. No inserte ningún objeto a través de las rejillas de salida del calentador o entrada de aire del dispositivo.
13. No utilice el dispositivo en áreas donde se almacenen líquidos inflamables o donde pueda haber vapores inflamables.
14. Desenchufe siempre el dispositivo cuando lo mueva de un lugar a otro.

## INSTALACIÓN DE PIE EN EL SUELO

Antes de utilizar el dispositivo, se deben colocar las patas (suministradas por separado en la caja). Estos se fijan a la base del calentador usando los 4 tornillos provistos. Tenga cuidado para asegurarse de que estén ubicados correctamente en los extremos inferiores de la rejilla de ventilación de entrada de aire (6) del dispositivo.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: CALENTADOR DE CONVECCIÓN CON CONTROL REMOTO – mira la página 4

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Carcasa de acero          | 2. Pies                             |
| 3. Panel de control          | 4. Interruptor de encendido/apagado |
| 5. Rejilla de salida de aire | 6. Rejilla de entrada de aire       |
| 7. Asa (a ambos lados)       | 8. Control remoto                   |

## PANEL DE CONTROL LED (3): cada botón después de activarse se convierte en el ícono

- |   |  |
|---|--|
| A. Botón de encendido                     | B. Botón de modo de calefacción        |
| C. Temporizador de tiempo de apagado      | D. Temporizador de tiempo de encendido |
| E. Botón más                              | F. Botón menos                         |
| G. Pantalla digital                       | H. Ícono de horas                      |
| J. Indicador de protección contra heladas |  |

La forma de funcionamiento del control remoto (8) es la misma que la de los botones del panel de control LED (3).

## USO

Enchufe y encienda el calentador. Después de la voz "BI", el calentador ingresa al modo de espera y muestra el ícono de Encendido (A) en la pantalla (3). Presione el botón de Encendido (A) para encender el calentador y la pantalla digital (G) mostrará la temperatura ambiente.

### 1. Ajuste de temperatura:

El rango de ajuste de temperatura es de 5 a 50 grados Celsius. La configuración de temperatura predeterminada es de 15 grados Celsius.  
1A. Presione el botón Más (E) o el botón Menos (F) para configurar la temperatura, la pantalla digital (G) parpadea, la temperatura aumentará o disminuirá en 1 grado Celsius después de cada presión y se guardará en 3 segundos si no se realiza ninguna acción. La pantalla mostrará la temperatura ambiente en la pantalla digital (G) después de la configuración.

1B. Si la temperatura ambiente es 1 grado Celsius superior a la temperatura establecida, dejará de calentar; Si la temperatura ambiente es 2 grados Celsius inferior a la temperatura establecida, comenzará a calentarse.

### 2. Configuración del modo de calefacción:

Presione el botón de modo Calefacción (B):

- una vez, para configurar la potencia de calefacción baja 800W y en la pantalla digital se mostrará "01" (G)
- dos veces, para configurar la potencia de calefacción media 1200W y en la pantalla digital se mostrará "02" (G)
- la tercera vez, para configurar la potencia de calefacción máxima 2000W y se mostrará "03" en la pantalla digital (G)
- cuarta vez, para volver a la potencia de calefacción baja de 800W.

### 3. Configuración del temporizador:

#### 3A. Función de apagado retardado.

En el modo de encendido del dispositivo, presione el botón superior del temporizador (C) para ingresar a la configuración del temporizador de apagado, el ícono de la pantalla digital (G) parpadea, luego presione el botón Más (E) o Menos (F) para Configurar el período de apagado durante el cual el dispositivo se apagará automáticamente. El temporizador aumentará o disminuirá el tiempo de configuración en 1 hora después de cada presión y se guardará en 3 segundos; si no se realiza ninguna acción, mostrará el ícono de Horas (H) y el ícono superior del Temporizador (C) en la pantalla (3). El rango de configuración del temporizador es de 0 a 24 horas.

#### 3B. Función de encendido retardado.

En el modo de espera, presione el botón inferior del temporizador (D) para ingresar a la configuración del temporizador de encendido y la pantalla digital (G) parpadea, luego presione el botón Más (E) o Menos (F) para configurar el período de tiempo, pasado el dispositivo se encenderá automáticamente. El temporizador aumentará o disminuirá 1 hora después de cada presión y se guardará en 3 segundos si no se realiza ninguna acción y mostrará el ícono de Horas (H) y el ícono inferior del Temporizador (D) en la pantalla (3). El rango de configuración del temporizador es de 0 a 24 horas.

También puede configurar la temperatura y la potencia de calefacción para encender el temporizador. También puede cancelar el temporizador de encendido presionando el botón de Encendido (A) y el calentador se encenderá directamente.

### 4.Funcióñ antiheladas

4A. Si el calentador está en modo de espera y la temperatura ambiente es inferior a 5 grados Celsius, el calentador comenzará a calentar y mostrará el ícono de protección contra heladas (J) en la pantalla digital (G).

4B. Cuando la temperatura ambiente alcance los 10 grados Celsius, el calentador dejará de calentar.

Si falla el sensor de temperatura, mostrará "E2" en la pantalla; en este caso, el dispositivo debe repararse en un servicio postventa profesional, comuníquese con el vendedor al que compró el dispositivo.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El calentador debe limpiarse al menos una vez al mes durante la temporada de calefacción.

1. Desenchufe siempre el dispositivo y asegúrese de que se haya enfriado antes de limpiarlo.

2. El calentador nunca debe sumergirse en agua. Limpie la carcasa periódicamente con un paño húmedo y seque la superficie antes de volver a encender el calentador. Si durante la limpieza se empapan elementos como el enchufe, el termostato, los contactos eléctricos, etc. antes de volver a utilizarlos, se deben secar completamente.

3. No utilice detergentes agresivos en forma de emulsiones, lociones, pastas, etc. para limpiar el mueble. Pueden, entre otras cosas, eliminar los símbolos gráficos informativos, como señales, advertencias, etc.

5. Cuando el dispositivo no se utilice durante largos períodos de tiempo, debe protegerse contra el polvo y almacenarse en un lugar limpio y seco.

## DATOS TÉCNICOS:

Voltaje: 230V ~50Hz

Potencia: 2000W



"Precaución sobre la superficie caliente": la temperatura de las superficies disponibles puede ser mayor cuando el equipo está funcionando, lo que significa que los elementos de la carcasa se calientan mucho durante el funcionamiento durante la operación. ¡¡¡AHORRE CUIDADO !!!



"NO CUBRIR": IMPORTANCIA DE LA INSCRIPCIÓN La inscripción en el dispositivo significa que el dispositivo no debe cubrirse con ropa, mantas y otros productos textiles que podrían causar una ignición.



ADVERTENCIA: No use este equipo cerca de bañeras, duchas, piscinas y tanques de agua similares.



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## (PT) PORTUGUÊS

### ATENÇÃO:

O dispositivo destina-se apenas a uso doméstico.

O dispositivo NÃO é destinado ao uso comercial / profissional.

O dispositivo NÃO é adequado para uso ao ar livre.

Atenção! Antes de usar, é essencial que você leia estas instruções de operação para evitar acidentes e para o uso correto do dispositivo. Guarde este manual e guarde-o para poder utilizá-lo facilmente.

### I. DIRETRIZES PARA A SEGURANÇA DO USO

1. Antes de usar, verifique se a tensão especificada na placa de identificação corresponde aos parâmetros locais de salinidade, mas lembre-se de que a marcação: AC- é corrente alternada e DC é CC.

2. Conecte o dispositivo somente a uma tomada aterrada de 220-240V ~ 50/60 Hz.

3. Antes de usar, desenrole e endireite o cabo de alimentação

4. Certifique-se de que o cabo de alimentação e o plugue não apresentem danos visíveis

5. Antes e durante o uso, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja esticado sobre uma chama aberta ou outra fonte de calor e bordas afiadas que possam danificar o isolamento do cabo.

6. Antes da primeira utilização, remova todos os componentes da embalagem. Atenção! No caso de um invólucro com partes metálicas, nesses elementos, uma película protetora levemente visível pode ser esticada, a qual também deve ser removida.

7. O dispositivo não deve ser usado por crianças, pessoas com capacidade física, sensorial ou mental limitada sem a supervisão de pessoas autorizadas ou experientes e sempre de acordo com estas instruções.

8. O equipamento não deve ser usado com interruptores de tempo externos ou com um sistema de controle remoto separado.

**ATENÇÃO:** Este equipamento pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental limitada, ou pessoas que não têm experiência ou conhecimento de equipamento, SOMENTE se isso for feito sob a supervisão de uma pessoa responsável por seu equipamento. segurança ou receberam instruções sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas

9. Não deixe o dispositivo sem supervisão durante a operação.

10. Não mergulhe o aparelho nem o cabo de alimentação em água ou outros líquidos.

11. Quando o dispositivo não estiver em uso, ele deve sempre ser desconectado da tomada elétrica.

12. Quando puxar a ficha da tomada, nunca puxe o cabo de alimentação apenas pela ficha.

13. Não coloque NO METAL ITEMS dentro do aparelho

14. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes do uso inadequado do dispositivo.

15. Deve ser lembrado que algumas partes do dispositivo e do gabinete durante o trabalho ficam muito quentes, então tenha cuidado e não toque neles, você pode se queimar.

16. NUNCA cubra o dispositivo durante o funcionamento ou quando não arrefecer completamente

17. Lembre-se de que os elementos de aquecimento do dispositivo demoram a esfriar completamente.

18. Ao usar o dispositivo, certifique-se de espaço adequado acima e ao redor. O dispositivo não deve tocar em objetos facilmente inflamáveis durante o trabalho, como enfeites, toalhas de papel, cortinas, roupas, etc.

19. O aquecedor instalado no banheiro deve ser instalado de modo que os conectores e outros reguladores não possam ser tocados por uma pessoa na banheira ou sob o chuveiro.

20. Em aquecedores para equipamentos de alta altitude, as posições das diferentes posições dos conectores devem ser visíveis a uma distância de 1 m

21. A etiqueta para cobrir o aquecedor deve ser visível após a instalação do aquecedor

22. Você não pode colocar o dispositivo próximo a materiais inflamáveis, como cortinas, etc. Mantenha 1 m de distância de móveis, paredes ou outros objetos.

23. O dispositivo não pode ser usado com temporizadores externos ou outros sistemas de controle remoto separados

24. Não exponha o dispositivo às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) ou use em

condições de alta umidade (banheiros, casas de camping úmidas)

25. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por um centro de reparos especializado para evitar riscos.

26. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis

27. Não use este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina

28. Não use este aquecedor se ele tiver caído

29. Não use se houver sinais visíveis de danos ao aquecedor

30. Use o aquecedor em uma superfície nivelada e estável ou fixe-o na parede, se fornecido pelo fabricante

**AVISO:** Não use este aquecedor em ambientes pequenos onde existam pessoas que não possam deixá-los sozinhos, a menos que seja garantida uma supervisão constante.

**AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou outros materiais inflamáveis a pelo menos 1 m de distância da saída de ar do aquecedor.

Recomenda-se que a instalação elétrica seja equipada com um disjuntor de corrente residual automático com uma corrente de partida de 30mA para maior segurança.

Nota: Se o cabo de alimentação ou ficha de corrente estiver danificado, deve ser sempre substituído ou reparado por uma oficina especializada.

## II. ADVERTÊNCIAS

1. Nunca use o dispositivo se estiver danificado ou não funcionar corretamente.
2. Nunca use o dispositivo se ele caiu de uma altura antes e mostra sinais visíveis de danos.
3. Não use cabos de extensão ou outras tomadas elétricas que não atendam às normas aplicáveis e aos regulamentos elétricos.
4. Qualquer reparo, desmontagem ou substituição de qualquer peça deve sempre ser feito por uma instalação especializada.
5. Se o dispositivo e os elementos, como contatos elétricos, estiverem molhados, o plugue ou cabo deve ser seco antes de usar o dispositivo e seus componentes.
6. Não use o dispositivo com as mãos molhadas.
7. Quando houver um risco de o dispositivo ter sido danificado NUNCA tente consertar o dispositivo por conta própria.
8. Nunca lave o aparelho debaixo de água corrente ou de forma que a água pingue sobre ele.
9. Não use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Eles podem representar um perigo para o usuário e podem causar danos ao dispositivo.
10. Certifique-se de que o dispositivo tenha esfriado antes de armazenar.
11. Não toque na caixa durante o uso. Durante a operação, use apenas botões e interruptores. Depois de desligar, espere o dispositivo esfriar.
12. **CUIDADO:** Algumas partes deste dispositivo podem ficar muito quentes durante a

## **operação e causar queimaduras.**

### **III. ANTES DO PRIMEIRO USO**

1. Remova todo o material de embalagem e endireite o cabo de alimentação.
2. Durante a instalação, em nenhum caso o aparelho pode ser coberto com material isolante ou similar.
3. Antes do primeiro uso, leia todas as instruções de uso.
4. Não use o dispositivo a menos que os pés estejam conectados corretamente
5. Mantenha o cabo de alimentação longe do corpo quente do aparelho.
6. Não use ao ar livre.
7. Não coloque objetos próximos às grades de saída ou às aberturas de entrada de ar do aparelho durante o funcionamento.
8. Não coloque o aparelho sobre tapetes com pelos muito altos.
9. Certifique-se sempre de que o dispositivo seja colocado em uma superfície firme e nivelada. Certifique-se de que o dispositivo não está posicionado perto de cortinas ou móveis, pois isso pode criar risco de incêndio.
10. Não posicione o dispositivo na frente ou imediatamente abaixo de uma tomada de parede.
11. Não posicione o sob a janela.
12. Não insira nenhum objeto na saída do aquecedor ou nas grades de entrada de ar do aparelho.
13. Não use o dispositivo em áreas onde líquidos inflamáveis são armazenados ou onde gases inflamáveis podem estar presentes.
14. Sempre desconecte o dispositivo ao movê-lo de um local para outro.

### **INSTALAÇÃO EM POSIÇÃO DE PÉ NO CHÃO**

Antes de utilizar o aparelho, os pés (fornecidos separadamente na caixa) devem ser encaixados no aparelho. Estes são fixados na base do aquecedor usando os 4 parafusos fornecidos. Tenha o cuidado de garantir que eles estejam localizados corretamente nas extremidades inferiores da grade de ventilação de entrada de ar (6) do aparelho.

### **DESCRIÇÃO DO PRODUTO: AQUECEDOR DE CONVEÇÃO COM CONTROLE REMOTO - veja página 4**

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Carcaça de aço           | 2. Pés                      |
| 3. Painel de controle       | 4. Interruptor liga/desliga |
| 5. Grade de saída de ar     | 6. Grade de entrada de ar   |
| 7. Alça (em ambos os lados) | 8. Controle remoto          |

### **PAINEL DE CONTROLE DE LED (3) - cada botão após ativo se torna o ícone**

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| A. Botão liga / desliga                      | B. Botão modo de aquecimento       |
| C. Temporizador para desligar o tempo        | D. Temporizador para ligar o tempo |
| E. Botão Mais                                | F. Botão Menos                     |
| G. Display digital                           | H. Ícone de horas                  |
| J. Indicador de proteção contra congelamento |                                    |

O modo de operação do controle remoto (8) é igual aos botões do painel de controle de LED (3).

### **USO**

Conecte e ligue o aquecedor. Após a voz "Bl", o aquecedor entra em modo standby e mostra o ícone Power (A) no display (3). Pressione o botão Liga / Desliga (A) para ligar o aquecedor e o display digital (G) mostrará a temperatura ambiente.

#### **1. Configuração de temperatura:**

A faixa de ajuste de temperatura é de 5 a 50 graus Celsius. A configuração de temperatura padrão é 15 graus Celsius.

1A. Pressione o botão Mais (E) ou o botão Menos (F) para definir a temperatura, o display digital (G) pisca, a temperatura aumentará ou diminuirá 1 grau Celsius após cada pressão e salvará em 3 segundos se nenhuma ação. O display mostrará a temperatura ambiente no display digital (G) após a configuração.

1B. Se a temperatura ambiente for 1 grau Celsius superior à temperatura definida, o aquecimento irá parar; se a temperatura ambiente for 2 graus Celsius inferior à temperatura definida, o aquecimento começará.

#### **2. Configuração do modo de aquecimento:**

Pressione o botão do modo de aquecimento (B):

- uma vez, para configurar a potência de aquecimento baixa 800W e "01" será mostrado no display digital (G)
- duas vezes, para configurar a potência média de aquecimento 1200W e "02" será exibido no display digital (G)
- terceira vez, para configurar a potência de aquecimento mais alta 2000W e "03" será mostrado no display digital (G)
- quarta vez, para retornar à baixa potência de aquecimento 800W.

#### **3. Configuração do temporizador:**

3A. Função de desligamento retardado.

No modo ligado do dispositivo, pressione o botão superior do temporizador (C) para entrar na configuração do temporizador de

desligamento, o ícone do display digital (G) pisca e, em seguida, pressione o botão Mais (E) ou o botão Menos (F) para configurar o período de tempo em que o dispositivo desligará automaticamente. O cronômetro aumentará ou diminuirá o tempo configurado em 1 hora após cada pressionamento e salvará em 3 segundos; se não houver ação, mostrará o ícone Horas (H) e o ícone superior do cronômetro (C) no display (3). A faixa de configuração do temporizador é de 0 a 24 horas.

### 3B. Função de ativação retardada.

No modo de espera, pressione o botão inferior do temporizador (D) para entrar na configuração do temporizador de ativação e o display digital (G) piscará e, em seguida, pressione o botão Mais (E) ou o botão Menos (F) para configurar o período de tempo após o dispositivo ser ligado automaticamente. O cronômetro aumentará ou diminuirá em 1 hora após cada pressionamento e salvará em 3 segundos se não houver ação e mostrará o ícone Horas (H) e o ícone inferior do cronômetro (D) no display (3). A faixa de configuração do temporizador é de 0 a 24 horas.

Você também pode definir a temperatura e a potência de aquecimento para ligar o temporizador. Você também pode cancelar o temporizador pressionando o botão Liga / Desliga (A) e o aquecedor ligará diretamente.

### 4. Função anti-gelo

4A. Se o aquecedor estiver no modo de espera e a temperatura ambiente for inferior a 5 graus Celsius, o aquecedor começará a aquecer e mostrará o ícone de proteção contra congelamento (J) no display digital (G).

4B. Quando a temperatura ambiente atingir 10 graus Celsius, o aquecedor irá parar de aquecer.

Em caso de falha do sensor de temperatura, aparecerá "E2" no display, neste caso o aparelho precisa ser consertado em serviço pós-venda profissional, entre em contato com o vendedor onde adquiriu o aparelho.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O aquecedor deve ser limpo pelo menos uma vez por mês durante a estação de aquecimento.

1. Sempre desconecte o dispositivo e certifique-se de que ele esfriou antes de limpá-lo.
2. O aquecedor nunca deve ser imerso em água. Limpe a caixa regularmente com um pano úmido e seque a superfície antes de ligar o aquecedor novamente. Se durante a limpeza itens como plugue de alimentação, termostato, contatos elétricos etc. ficarem encharcados antes de serem usados novamente, eles deverão ser bem secos.
3. Não utilize detergentes agressivos na forma de emulsões, loções, pastas, etc. para limpar o gabinete. Podem, entre outras coisas, remover os símbolos gráficos da informação, como sinais, avisos, etc.
5. Quando o aparelho não for utilizado por longos períodos de tempo, deve ser protegido contra poeira e armazenado em local limpo e seco.

### DADOS TÉCNICOS:

Tensão: 230V ~50Hz

Potência: 2000W



"Caution Hot Surface" - A temperatura das superfícies disponíveis pode ser maior quando o equipamento está funcionando, o que significa que os elementos do alojamento ficam muito quentes durante a operação !



SALVE CUIDADO !!!

"NÃO COBRE" - IMPORTÂNCIA DA INSCRIÇÃO A inscrição no dispositivo significa que o dispositivo não deve ser coberto com roupas, cobertores e outros produtos têxteis que possam causar ignição.



AVISO: Não use este equipamento perto de banheiras, chuveiros, piscinas e tanques de água semelhantes.



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.  
Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

(LT) LIETUVIŲ

### DÉMESIO:

Prietaisais skirtas tik buitiniam naudojimui.

Prietaisais NEGALIMA naudoti komerciniam / profesionaliam naudojimui.

Prietaisais netinka naudoti lauke.

Dėmesio! Prieš naudodami būtina, kad perskaitytumėte šią naudojimo instrukciją, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir teisingai naudoti prietaisą. Laikykite ši vadovą ir laikykite ji taip, kad galėtumėte ji lengvai naudoti.

## I. NAUDOJIMO SAUGUMO GAIRĖS

1. Prieš naudodami patikrinkite, ar vardinėje plokštelėje nurodyta įtampa atitinka vietinius druskingumo parametrus, tačiau nepamirškite, kad žymėjimas: AC- yra kintamoji srovė ir DC yra DC.
2. Prijunkite prietaisą tik prie įžeminto maitinimo šaltinio 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Prieš naudodami atjunkite ir ištiesinkite maitinimo laidą
4. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas ir kištukas neturi matomų pažeidimų
5. Prieš ir naudodami įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra ištemptas per atvirą liepsną ar kitą šilumos šaltinį ir aštrius kraštus, kurie gali sugadinti kabelio izoliaciją.
6. Prieš pirmą kartą išimkite visas pakuočias dalis. Dėmesio! Jei korpusas yra su metalinėmis detalėmis, ant šių elementų gali būti ištempta šiek tiek matoma apsauginė folija, kuri taip pat turėtų būti pašalinta.
7. Prietaisą neturėtų naudoti vaikai, asmenys, turintys ribotą fizinę, jutimo ar psichinę galią, be priežiūros ar patyrusių asmenų priežiūros ir visada laikantis šių nurodymų.
8. Įranga nėra skirta naudoti su išoriniais laiko jungikliais arba atskiru nuotolinio valdymo sistema.

**ĮSPĖJIMAS:** Šią įrangą gali naudoti vaikai, vyresni nei 8 metų, ir asmenys, turintys ribotą fizinį, jutimo ar psichikos gebėjimą, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, TIK, jei tai daroma prižiūrint už juos atsakingam asmeniui. saugumą arba buvo suteikta instrukcija apie saugų prietaiso naudojimą ir žinoma apie su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įrangą. Prietaiso valymas ir priežiūra neturėtų būti atliekami vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi

9. Nepalikite prietaiso priežiūros be priežiūros.
10. Nemerkite prietaiso ir maitinimo laido į vandenį ar kitus skysčius.
11. Kai prietaisas nenaudojamas, jis visada turi būti atjungtas nuo maitinimo lizdo.
12. Ištraukdami kištuką iš lizdo, niekada neištraukite maitinimo laido tik kišuku.
13. Į prietaisą nejdékite NO METAL ITEMS
14. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo.
15. Atminkite, kad kai kurios prietaiso dalys ir spintelė darbo metu labai karšta, todėl būkite atsargūs ir nelieskite jų, galite sudeginti.
16. NIEKADA nenaudokite prietaiso ekspluatacijos metu arba visiškai nevalykite
17. Atminkite, kad prietaiso šildymo elementai visiškai atvėsta.
18. Naudodamiesi prietaisu, užtikrinkite pakankamą erdvę virš ir aplink. Prietaisas darbo metu neturi liesti jokių lengvai užsiliepsnojančių objektų, pavyzdžiui, dekoracijų, popierinių rankšluosčių, užuolaidų, drabužių ir kt.
19. Vonios kambarysteje įrengtas šildytuvas turi būti sumontuotas taip, kad jungtis ir kitas regulatorius negalėtų paliesti asmuo vonioje ar po dušu.

20. Aukščio prietaiso įrenginių šildytuvuose skirtingu jungčių padėtys turi būti matomos nuo 1 m. atstumo.
21. Įrengus šildytuvą, šildytuvo dangos ženklinimas turi būti matomas
22. Prietaiso negalima laikyti šalia degių medžiagų, tokų kaip užuolaidos ir pan., Laikykiteis 1 m atstumo nuo baldų, sienų ar kitų daiktų.
23. Prietaisas negali būti naudojamas su išoriniais laiko jungikliais ar kitomis atskiromis nuotolinio valdymo sistemomis
24. Saugokite prietaisą nuo atmosferos sąlygų (lietaus, saulės ir kt.) Arba naudokite didelės drėgmės salygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempinguose)
25. Periodiškai patikrinkite maitinimo laidų būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jis turi būti pakeistas specializuota remonto įstaiga, kad būtų išvengta pavojaus
26. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų
27. Nenaudokite šio šildytuvo šalia vonios, dušo ar baseino
28. Nenaudokite šio šildytuvo, jei jis buvo numestas
29. Nenaudokite, jei yra akivaizdžiai šildytuvo pažeidimo požymiai
30. Naudokite šildytuvą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus arba pritvirtinkite prie sienos, jei taip numato gamintojas

**|SPĖJIMAS:** Nenaudokite šio šildytuvo mažose patalpose, kur yra žmonių, kurie patys negali jų palikti, nebent užtikrinama nuolatinė priežiūra.

**|SPĖJIMAS:** Norėdami sumažinti gaisro riziką, tekstilę, užuolaidas ar kitas degias medžiagas laikykite bent 1 m atstumu nuo šildytuvo oro išleidimo angos.

Elektros instaliacijai rekomenduojama įrengti automatinį liekamosios srovės grandinės pertraukiklį su 30 mA pradine srovė, kad būtų užtikrintas didesnis saugumas.

Pastaba: jei pažeistas maitinimo laidas arba maitinimo kištukas, jį visada reikia pakeisti ar remontuoti specializuotoje remonto dirbtuvėje.

## II. |SPĖJIMAI

1. Niekada nenaudokite prietaiso, jei jis sugadintas arba neveikia tinkamai.
2. Niekada nenaudokite prietaiso, jei jis nukrito nuo aukščio ir parodo matomus pažeidimo požymius.
3. Nenaudokite prailginimo laidų ar kitų elektros lizdų, kurie neatitinka galiojančių standartų ir elektros taisykių.
4. Bet kokių dalių remonta, išmontavimą ar pakeitimą visada turi atlikti specializuota įmonė.
5. Jei prietaisas ir elementai, pvz., Elektriniai kontaktai, yra šlapūs, prieš naudojant prietaisą ir jo komponentus, kištuką arba kabelį reikia išdžiovinti.
6. Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis.
7. Jei yra pavoju, kad prietaisas bus sugadintas NIEKADA nebandykite pataisyti prietaiso.
8. Niekada nuplaukite prietaisą po tekančiu vandeniu arba taip, kad į jį patektų vanduo.
9. Nenaudokite gamintojo rekomenduojamų priedų. Jie gali kelti pavoju naudotojui ir gali sugadinti įrenginį.
10. Prieš saugodami įsitikinkite, kad prietaisas atvės.

**11. Naudojimo metu nelieskite korpuso. Veikimo metu naudokite tik rankenėles ir jungiklius. Išjungę palaukite, kol prietaisas atvės.**

**12. ATSARGIAI:** Kai kurios šio prietaiso dalys gali labai įkaisti veikimo metu ir sukelti nudegimus.

#### III. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMAJĮ

1. Nuimkite visas pakavimo medžiagas ir ištiesinkite maitinimo laidą.
2. Montuojant prietaisą jokių būdu negalima uždengti izoliacine ar panašia medžiaga.
3. Prieš naudodamini pirmą kartą perskaitykite visas naudojimo instrukcijas.
4. Nenaudokite prietaiso, jei kojos néra tinkamai pritvirtintos
5. Laikykite maitinimo laidą toliau nuo karšto prietaiso korpuso.
6. Nenaudokite lauke.
7. Nestatykite jokių daiktų arti prietaiso išleidimo grotelių ar oro įsiurbimo angų.
8. Nestatykite prietaiso ant kilių, kuriuose yra labai daug plaukų.
9. Visada įsitikinkite, kad prietaisas yra ant tvirto lygaus paviršiaus. Įsitikinkite, kad prietaisas néra šalia užuolaidų ar baldų, nes tai gali sukelti gaisro pavojų.
10. Nestatykite įrenginį prieš sieninį elektros lizdą arba iškart po juo.
11. Nestatykite po langu.
12. Nekiškite jokių daiktų per prietaiso šildytuvo išleidimo angą arba oro įleidimo grotelės.
13. Nenaudokite prietaiso vietose, kur laikomi degūs skyssčiai arba kur gali būti degių garų.
14. Perkeldami įrenginį iš vienos vietas į kitą, visada ištraukite jį iš elektros lizdo.

#### MONTAVIMAS STOVIMO PADÉTIS ANT GRINDŲ

Pries naudojant prietaisą, kodelės (tiekiamas atskirai kartoninėje dėžutėje) turi būti pritvirtintos prie prietaiso. Jie pritvirtinami prie šildytuvo pagrindo naudojant 4 pateiktus varžtus. Pasirūpinkite, kad jie būtų tinkamai išdėstyti prietaiso oro įleidimo vėdinimo grotelių (6) apatiniose galuose.

#### PRODUKTO APRAŠYMAS: KONVEKINIS ŠILDYTUVAS SU NUOTOLINIO VALDYMU – žiūrėkite 4 puslapyje

- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Plieninis korpusas        | 2. Kojos                      |
| 3. Valdymo skydelis          | 4. Maitinimo jungiklis ON/OFF |
| 5. Oro išleidimo tinklėlis   | 6. Oro įleidimo tinklėlis     |
| 7. Rankena (iš abiejų pusiu) | 8. Nuotolinio valdymo pultas  |

#### LED VALDYMO SKYDELIS (3) – kiekvienas mygtukas po aktyvavimo tampa piktograma

- |                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| A. Maitinimo mygtukas                 | B. Šildymo režimo mygtukas   |
| C. Laiko išjungimo laikmatis          | D. Laiko išjungimo laikmatis |
| E. Pliuso mygtukas                    | F. Minuso mygtukas           |
| G. Skaitmeninis ekranas               | H. Valandų piktograma        |
| J. Apsaugos nuo užšalimo indikatorius |                              |

Nuotolinio valdymo pulto (8) veikimo būdas yra toks pat, kaip ir LED valdymo skydelio (3) mygtukai.

#### NAUDOJIMAS

Prijunkite ir įjunkite šildytuvą. Po „B1“ balso šildytuvas persijungia į budėjimo režimą ir ekrane (3) rodo maitinimo piktogramą (A).

Paspauskite maitinimo mygtuką (A), kad įjungtumėte šildytuvą, o skaitmeniniame ekrane (G) bus rodoma kambario temperatūra.

#### 1. Temperatūros nustatymas:

Temperatūros nustatymo diapazonas yra 5-50 laipsnių Celsijaus. Numatytais temperatūros nustatymas yra 15 laipsnių Celsijaus.

1A. Paspauskite pliuso mygtuką (E) arba minuso mygtuką (F), kad nustatytmėte temperatūrą, skaitmeninis ekranas (G) mirksi, temperatūra padidės arba sumažės 1 laipsniu Celsijaus po kiekvieno paspaudimo ir išsaugokite per 3 sekundes, jei nebus atlikta jokių veiksmų. Nustačius skaitmeninį ekraną (G), ekrane bus rodoma kambario temperatūra.

1B. Jei kambario temperatūra yra 1 laipsniu Celsijaus aukštesnė už nustatyta temperatūrą, jis nustos šildyti; Jei kambario temperatūra yra 2 laipsniais Celsijaus žemesnė nei nustatyta temperatūra, jis pradės šildyti.

#### 2. Šildymo režimo nustatymas:

Paspauskite šildymo režimo mygtuką (B):

- vieną kartą, norint nustatyti mažą šildymo galią, 800 W ir skaitmeniniame ekrane (G) bus rodoma „01“
- du kartus, norint nustatyti vidutinę šildymo galią, 1200 W, o skaitmeniniame ekrane (G) bus rodoma „02“
- trečią kartą, norint nustatyti didžiausią šildymo galią, 2000 W ir skaitmeniniame ekrane (G) bus rodoma „03“
- ketvirtą kartą, norint grįžti prie mažos šildymo galios 800W.

### 3. Laikmačio nustatymas:

3A. Uždelsto išjungimo funkcija.

Irenginio išjungimo režimu paspauskite viršutinį laikmačio mygtuką (C), kad įjungtumėte išjungimo laikmačio nustatymą, skaitmeninio ekrano piktograma (G) mirks, tada paspauskite pliuso mygtuką (E) arba minuso mygtuką (F), nustatykite išjungimo laikotarpi, per kuri prietaisais išsijungs automatiškai. Laikmatis padidins arba sumažins nustatymo laiką 1 valanda po kiekvieno paspaudimo ir išsaugos po 3 sekundžių, jei neatliks jokių veiksmų, ekrane (3) bus rodoma valandų piktograma (H) ir viršutinė laikmačio piktograma (C). Laikmačio nustatymo diapazonas yra 0-24 valandos.

3B. Uždelsto išjungimo funkcija.

Budėjimo režime paspauskite apatinį laikmačio mygtuką (D), kad įjungtumėte išjungimo laikmačio nustatymą, o skaitmeninis ekranas (G) mirks, tada paspauskite pliuso mygtuką (E) arba minuso mygtuką (F), kad nustatybtumėte laikotarpi, prietaisais išsijungs automatiškai.

Laikmatis padidės arba sumažes 1 valanda po kiekvieno paspaudimo ir išsaugos po 3 sekundžių, jei nebus atlikta jokių veiksmų, ir ekrane (3) bus rodoma valandų piktograma (H) ir apatinė laikmačio piktograma (D). Laikmačio nustatymo diapazonas yra 0-24 valandos.

Taip pat galite nustatyti temperatūrą ir šildymo galią išjungimo laikmačiu. Taip pat galite atšaukti išjungimo laikmati paspausdami maitinimo mygtuką (A) ir šildytuvas išsijungs tiesiogiai.

### 4. Apsaugos nuo užšalimo funkcija

4A. Jei šildytuvas veikia budėjimo režimu ir kambario temperatūra yra žemesnė nei 5 laipsniai Celsijaus, šildytuvas pradės šildyti ir skaitmeniniame ekrane (G) parodys apsaugos nuo užšalimo piktogramą (J).

4B. Kai kambario temperatūra pasieks 10 laipsnių Celsijaus, šildytuvas nustos šildyti.

Sugedus temperatūros jutikliui, ekrane bus rodoma „E2“, tokiu atveju irenginį reikia taisyti profesionaliai po pardavimo, susisiekite su pardavėju, kurį išsigjote.

### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Šildytuvą reikia valyti bent kartą per mėnesį šildymo sezono metu.

1. Prieš valydamis visada ištraukite prietaisą ir išsitirkinkite, kad jis atvėso.

2. Šildytuvu niekada negalima panardinti į vandenį. Reguliariai nuvalykite korpusą drėgna šluoste ir nusausinkite paviršių prieš vėl įjungdami šildytuvą. Jei valydamasi daiktai, tokie kaip maitinimo kištukas, termostatas, elektriniai kontaktai ir kt, yra permirkę prieš naudojant vėl, juos reikia gerai išžiovinti.

3. Korpusui valyti nenaudokite agresyvių ploviklių, tokius kaip emulsijos, losjonai, pastos ir kt. Jie, be kita ko, gali pašalinti informacinius grafinius simbolius, tokius kaip ženklai, išspėjimas ir kt.

5. Kai prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, ji reikia apsaugoti nuo dulkių ir laikyti švarioje, sausoje vietoje.

### TECHNINIAI DUOMENYS:

Įtampa: 230V ~50Hz

Galia: 2000W



„Išspėjimas karšto paviršiaus“ - prieinamų paviršių temperatūra gali būti didesnė, kai įranga veikia, o tai reiškia, kad eksploracijos metu korpuso elementai tampa labai karšti, SAVE CAREFUL !!!



„NEGALIMA“ - IRAŠYMAS SVARBU Įrašas ant prietaiso reiškia, kad prietaisas neturi būti padengtas drabužiais, antklodėmis ir kitais tekstilės gaminiais, kurie gali sukelti uždegimą.



ISPĖJIMAS: Nenaudokite šios įrangos šalia vonių, dušų, baseinų ir panašių vandens rezervuarų.



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuočes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinių prietaisų atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.

Nemesti prietaiso į būtiniai atliekų konteineri!

### (LV) LATVIEŠU

### UZMANĪBU:

Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās.

Ierīce nav paredzēta komerciālai / profesionālai lietošanai.

Ierīce nav piemērota lietošanai ārpus telpām.

Uzmanību! Pirms lietošanas ir svarīgi izlasīt šo lietošanas instrukciju, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem un ierīces pareizas izmantošanas. Saglabājiet šo rokasgrāmatu un

glabājiet to tā, lai to varētu viegli izmantot.

## I. NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU

1. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai datu plāksnītē norādītais spriegums atbilst vietējiem sāuma parametriem, bet atcerieties, ka markējums: AC - ir maiņstrāva un DC ir DC.
2. Savienojiet ierīci tikai ar iezemētu 220-240V ~ 50/60 Hz kontaktligzdu.
3. Pirms lietošanas atvienojiet un iztaisnot strāvas vadu
4. Pārliecinieties, vai strāvas vadam un spraudnim nav redzamu bojājumu
5. Pirms un pirms lietošanas pārliecinieties, vai strāvas vads nav izstiepts uz atklātas liesmas vai cita siltuma avota un asu malu, kas var sabojāt kabeļa izolāciju.
6. Pirms pirmās lietošanas izņemiet visus iepakojuma komponentus. Uzmanību! Ja korpusā ir metāla daļas, uz šiem elementiem var izstiept viegli redzamu aizsargplēvi, kas arī ir jānoņem.
7. Ierīci nedrīkst izmantot bērni, personas ar ierobežotu fizisko, sensoro vai garīgo spēju bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šīm instrukcijām.
8. Iekārtā nav paredzēta lietošanai ar ārējiem laika slēžiem vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

**BRĪDINĀJUMS:** Šo aprīkojumu var izmantot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotu fizisko, sensoro vai garīgo spēju, vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par aprīkojumu, TIKAI, ja to dara persona, kas ir atbildīga par viņu vai ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par briesmām, kas saistītas ar tās lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti

9. Neatstājiet ierīci darba laikā bez uzraudzības.
10. Nenovietojiet ierīci un strāvas vadu ūdenī vai citos šķidrumos.
11. Kad ierīce netiek izmantota, tā vienmēr ir jāatvieno no strāvas kontaktligzdas.
12. Izvelkot kontaktdakšu no kontaktligzdas, nekad neizvelciet strāvas vadu tikai ar spraudni.
13. Nenovietojiet NO METAL ITEMS ierīcē
14. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas lietošanas rezultātā.
15. Jāatceras, ka dažas ierīces daļas un skapis darba laikā kļūst ļoti karsti, tāpēc esiet uzmanīgi un nepieskarieties tiem, jūs varat sadedzināt.
16. NEKAD NEKĀDIET ierīci ierīces darbības laikā vai tad, kad tā pilnībā neatdziest
17. Atcerieties, ka ierīces sildelementi pilnībā atdziest.
18. Lietojot ierīci, nodrošiniet pietiekamu vietu virs un apkārt. Darba laikā ierīce nedrīkst pieskarties viegli uzliesmojošiem priekšmetiem, piemēram, rotājumiem, papīra dviļiem, aizkariem, apģērbam utt.
19. Vannas istabā uzstādītais sildītājs jāuzstāda tā, lai cilvēks, kas atrodas vannā vai zem dušas, nevarētu pieskarties savienotājiem un citiem regulatoriem.
20. Augsta augstuma ķermenē sildītājos dažādu savienotāju pozīciju pozīcijām jābūt redzamām no 1 m. attāluma.
21. Pēc sildītāja uzstādīšanas ir jābūt redzamam sildītāja pārklājuma markējumam

22. Ierīci nedrīkst novietot viegli uzliesmojošu materiālu, piemēram, aizkaru, tuvumā. Turiet 1 m attālumā no mēbelēm, sienām vai citiem priekšmetiem.
23. Ierīci nevar izmantot ar ārējiem laika slēdžiem vai citām atsevišķām tālvadības sistēmām
24. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras apstākļiem (lietus, saule uc) vai lietošanai augstā mitruma apstākļos (vannas istabas, mitras kempinga mājas).
25. Regulāri pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ar speciālistu remontdarbnīcu, lai izvairītos no bīstamības
26. Nelietojiet ierīci pie viegli uzliesmojošiem materiāliem
27. Nelietojiet šo sildītāju vannas, dušas vai peldbaseina tiešā tuvumā
28. Nelietojiet šo sildītāju, ja tas ir nomests
29. Nelietojiet, ja ir redzamas sildītāja bojājuma pazīmes
30. Izmantojiet sildītāju uz līdzzenas un stabilas virsmas vai piestipriniet to pie sienas, ja ražotājs to paredz

**BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet šo sildītāju mazās telpās, kur ir cilvēki, kuri paši nespēj tos pamest, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.

**BRĪDINĀJUMS:** Lai samazinātu ugunsgrēka risku, tekstilizstrādājumus, aizkarus vai citus viegli uzliesmojošus materiālus turiet vismaz 1 m attālumā no sildītāja gaisa izejas.

Elektroinstalācijai ir ieteicams aprīkot ar automātisku atlikušo strāvas padeves slēdzi ar 30mA iedarbināšanas strāvu, lai palielinātu drošību.

Piezīme: ja ir bojāts strāvas vads vai strāvas kontaktdakša, to vienmēr vajadzētu nomainīt vai remontēt specializētā remontdarbnīcā.

## II. BRĪDINĀJUMI

1. Nekad nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai nedarbojas pareizi.
2. Nekad nelietojiet ierīci, ja tā ir nokritusies no augstuma un redzamas bojājumu pazīmes.
3. Neizmantojiet pagarinātājus vai citus elektrības kontaktus, kas neatbilst piemērojamiem standartiem un elektriskajiem noteikumiem.
4. Jebkuru daļu remontu, demontāžu vai nomaiņu vienmēr veic specializēta iekārta.
5. Ja ierīce un elementi, piemēram, elektriskie kontakti, ir slapji, pirms ierīces un tā sastāvdaļu lietošanas kontaktdakšu vai kabeli drīkst žāvēt.
6. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.
7. Ja pastāv risks, ka ierīce ir bojāta NEKAD mēģiniet paši labot ierīci.
8. Nekad nomazgājiet ierīci zem tekoša ūdens vai tādā veidā, lai tajā ieplūst ūdens.
9. Nelietojiet piederumus, kurus nav ieteicis ražotājs. Tie var radīt briesmas lietotājam un var sabojāt ierīci.
10. Pirms uzglabāšanas pārliecinieties, vai ierīce ir atdzisis.
11. Lietošanas laikā nepieskarieties korpusam. Darbības laikā izmantojiet tikai pogas un slēdžus. Pēc izslēgšanas pagaidiet, līdz ierīce atdziest.
12. UZMANĪBU! Dažas šīs ierīces daļas darbības laikā var kļūt ļoti karstas un izraisīt apdegumus.

### III. PIRMS LIETOŠANAS

1. Nonemiet visu iepakojuma materiālu un iztaisnojet strāvas vadu.
2. Uzstādīšanas laikā ierīci nekādā gadījumā nedrīkst pārkāpt ar izlācījās materiālu vai līdzīgu materiālu.
3. Pirms pirmās lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju.
4. Nelietojiet ierīci, ja kājas nav pareizi piestiprinātas
5. Turiet strāvas vadu tālāk no karstā ierīces korpusa.
6. Nelietot ārpus telpām.
7. Ierīces darbības laikā nenovietojiet nekādus priekšmetus tuvu izplūdes restēm vai gaisa ieplūdes atverēm.
8. Nenovietojiet ierīci uz paklājiem, kuriem ir joti augsti matīni.
9. Vienmēr pārliecinieties, ka ierīce ir novietota uz stingras līdzennes virsmas. Pārliecinieties, ka ierīce nav novietota tuvu aizkariem vai mēbelēm, jo tas var radīt ugunsgrēka risku.
10. Nenovietojiet ierīci sienas kontaktligzdas priekšā vai tieši zem tās.
11. Nenovietojiet zem loga.
12. Neievietojiet nekādus priekšmetus caur ierīces sildītāja izvadu vai gaisa ieplūdes restēm.
13. Neizmantojiet ierīci vietās, kur tiek uzglabāti viegli uzliesmojoši šķidrumi vai kur var būt uzliesmojoši izgarojumi.
14. Vienmēr atvienojiet ierīci, pārvietojot to no vienas vietas uz citu.

### UZSTĀDĪŠANA STĀVĀJĀ STĀVĀ UZ GRĪDAS

Pirms ierīces lietošanas pēdas (piegādātas atsevišķi kastītē) ir jāpiestiprina ierīcei. Tie ir piestiprināti pie sildītāja pamatnes, izmantojot komplektā iekļautās 4 skrūves. Uzmanieties, lai nodrošinātu, ka tie atrodas pareizi ierīces gaisa ieplūdes ventilācijas režģa (6) apakšējos galos.

### PRODUKTA APRAKSTS: KONVEKCIJAS SILDĪTĀJS AR TĀLVADĪBAS PULTI – skatiet 4. lpp.

- |                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 1. Tērauda korpus        | 2. Pēdas                             |
| 3. Vadības panelis       | 4. Strāvas slēdzis IESLĒGTS/IZSLĒGTS |
| 5. Gaisa izplūdes režģis | 6. Gaisa ieplūdes režģis             |
| 7. Rokturis (abās pusēs) | 8. Tālvadības pults                  |

### LED VADĪBAS PANELIS (3) – katra pogā pēc aktivizēšanās klūst par ikonu

- |                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| A. Barošanas poga                    | B. Apkures režīma poga       |
| C. Taimeris laika izslēgšanai        | D. Taimeris laika iestāšanai |
| E. Plus poga                         | F. Mīnusa poga               |
| G. Digitālais displejs               | H. Stundu ikona              |
| J. Aizsardzības pret salu indikators |                              |

Tālvadības pults (8) darbības veids ir tāds pats kā pogas uz LED vadības paneļa (3).

### LIETOŠANA

Pievienojiet un ieslēdziet sildītāju. Pēc "BI" balss sildītājs pāriet gaidstāves režīmā un displejā (3) parāda barošanas ikonu (A). Nospiediet barošanas pogu (A), lai ieslēgtu sildītāju, un digitālajā displejā (G) tiks parādīta istabas temperatūra.

#### 1. Temperatūras iestāšana:

Temperatūras iestāšanas diapazons ir 5-50 grādi pēc Celsija. Noklusējuma temperatūras iestātījums ir 15 grādi pēc Celsija.

1A. Nospiediet plusa pogu (E) vai mīnusa pogu (F), lai iestātītu temperatūru, digitālais displejs (G) mirgo, temperatūra paaugstināsies vai pazemināsies par 1 grādu pēc Celsija pēc katras nospiešanas un saglabās 3 sekunžu laikā, ja netiks veiktas nekādas darbības. Pēc iestātīšanas displejs rādis telpas temperatūru digitālajā displejā (G).

1B. Ja telpas temperatūra ir par 1 grādu augstāka par iestātīto temperatūru, tā pārtrauks sildīšanu; ja istabas temperatūra ir par 2 grādiem pēc Celsija zemāka par iestātīto temperatūru, tā sāks karsēties.

#### 2. Apkures režīma iestātījums:

Nospiediet apkures režīma pogu (B):

- vienreiz, lai iestātītu zemu sildīšanas jaudu, 800 W un "01" tiks parādīts digitālajā displejā (G)
- divas reizes, lai iestātītu vidējo sildīšanas jaudu 1200W, un digitālajā displejā (G) tiks parādīts "02"
- trešo reizi, lai iestātītu augstāko sildīšanas jaudu, 2000W un digitālajā displejā (G) tiks parādīts "03"
- ceturtu reizi, lai atgrieztos pie zemās apkures jaudas 800W.

#### 3. Taimera iestātījums:

##### 3A. Aizkavēta izslēgšanas funkcija.

Ierīces ieslēgšanas režīmā nospiediet augšējo taimera pogu (C), lai ievadītu izslēgšanas taimera iestātījumu, digitālā displeja ikona (G) mirgo, pēc tam nospiediet plusa pogu (E) vai mīnusa pogu (F), lai iestātītu izslēgšanas laiku periodu, kurā ierīce automātiski izslēgsies.

Taimeris palielinās vai samazinās iestātīšanas laiku par 1 stundu pēc katras nospiešanas un saglabās 3 sekundēs, ja netiks veiktas nekādas darbības, displejā (3) tiek parādīta stundu ikona (H) un augšējā taimera ikona (C). Taimera iestātīšanas diapazons ir 0-24 stundas.

### 3B. Aizkavēta ieslēgšanās funkcija.

Gaidīšanas režīmā nospiediet apakšējo taimera pogu (D), lai ievadītu ieslēgšanas taimera iestatījumu, un digitālais displejs (G) mirgo, pēc tam nospiediet plusa pogu (E) vai mīnusa pogu (F), lai iestatītu laika periodu. pēc tam ierīce automātiski ieslēgsies. Taimeris palielinās vai samazināsies par 1 stundu pēc katras nospiešanas un saglabāsies 3 sekundēs, ja netiks veiktas nekādas darbības, un displejā (3) tiks parādīta ikona Hours (H) un apakšējā taimera ikona (D). Taimera iestatīšanas diapazons ir 0-24 stundas.

Varat arī iestatīt temperatūru un sildīšanas jaudu ieslēgšanas taimeram. Varat arī atcelt ieslēgšanas taimeri, nospiežot barošanas pogu (A), un sildītājs ieslēgsies tieši.

### 4.Pretsala funkcija

4A. Ja sildītājs ir gaidstāves režīmā un telpas temperatūra ir zemāka par 5 grādiem pēc Celsija, sildītājs sāks sildīties un digitālajā displejā (G) parāda aizsalšanas ikonu (J).

4B. Kad istabas temperatūra sasniegas 10 grādus pēc Celsija, sildītājs pārtrauks sildīšanu.

Temperatūras sensora klūmes gadījumā displejā būs redzams "E2", tādā gadījumā ierīcei nepieciešams remonts profesionālajā pēcpārdošanas servisā, sazinieties ar pārdevēju, kuru iegādājāties ierīci.

## TĪRŠANA UN APKOPE

Apkures sezonā sildītājs jātīra vismaz reizi mēnesī.

1. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla un pārīcīnieties, ka tā ir atdzisusi.

2. Sildītāju nekad nedrīkst iegremdēt ūdeni. Regulāri noslaukiet korpusu ar mitru drānu un nosusiniet virsmu, pirms atkal ieslēdzat sildītāju. Ja tīrīšanas laikā priekšmeti, piemēram, strāvas kontaktdakša, termostats, elektriskie kontakti utt., pirms atkārtotas izmantošanas ir izmirkusi, tie ir rūpīgi jāizķāvē.

3. Korpusa tīrīšanai neizmantojet agresīvus mazgāšanas līdzekļus emulsiju, losjonu, pastu utt. veidā. Tie, cita starpā, var nonemt informācijas grafiskos simbolus, piemēram, zīmes, brīdinājumus utt.

5. Ja ierīce netiek lietota ilgu laiku, tā ir jāaizsargā pret putekļiem un jāuzglabā tīrā, sausā vietā.

## TEHNISKIE DATI:

Spriegums: 230V ~50Hz

Jauda: 2000W



"Uzmanīgi karstā virsma" - pieejamo virsmu temperatūra var būt lielāka, kad darbojas iekārta, kas nozīmē, ka ekspluatācijas laikā korpusa elementi kļūst ļoti karsti, SAVE CAREFUL!



"NEIZMANTOJET" - UZRAUDZĪBAS SVARĪBA leraksts uz ierīces nozīmē, ka ierīce nav pārkāpta ar apģērbu, segām un ciemi tekstilizstrādājumiem, kas var izraisīt aizdegšanos.



BRĪDINĀJUMS: Neizmantojet šo aprīkojumu vannas, dušas, peldbaseinu un līdzīgu ūdens tvertņu tuvumā.



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīce satur bīstamas sastāvdājas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, iai ierobežotu tās atkārtoto izmantošanu. Ja ierīce atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

(EST) EESTI

## TÄHELEPANU:

Seade on möeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seade ei ole möeldud ärialiseks / professionaalseks kasutamiseks.

Seade ei sobi kasutamiseks välitingimustes.

Tähelepanu! Enne kasutamist on oluline, et te lugeksid need kasutusjuhendid läbi, et vältida önnnetusi ja seadme õiget kasutamist. Hoidke see käsiraamat ja hoidke seda nii, et saaksite seda hõlpsasti kasutada.

## I. KASUTUSOHUTUSE SUUNISED

1. Enne kasutamist kontrollige, kas andmesildil märgitud pingi vastab kohalikele soolsuse parameetritele, kuid pidage meeles, et märgistus: vahelduvvool on vahelduvvool ja alalisvool

on alalisvool.

2. Ühendage seade ainult maandusega 220-240 V ~ 50/60 Hz.

3. Enne kasutamist eemaldage ja ühendage toitejuhe

4. Veenduge, et toitejuhe ja pistik ei oleks nähtavalt kahjustatud

5. Enne kasutamist ja selle ajal veenduge, et toitejuhe ei oleks üle avatud leegi või muu soojusallika ega teravate servade, mis võivad kahjustada kaabli isolatsiooni.

6. Enne esmakordset kasutamist eemaldage kõik pakendikomponendid. Tähelepanu!

Metallosadega korpuse korral võib nendel elementidel venitada kergelt nähtavat kaitsekile, mis tuleb samuti eemaldada.

7. Seadet ei tohiks kasutada lapsed, piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud ilma volitatud või kogenud isikute järelevalveta ning alati vastavalt käesolevale juhendile.

8. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks väliste ajakommutaatoritega või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga.

**HOIATUS:** Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimega isikud või isikud, kellel ei ole kogemusi või teadmisi seadmete kohta, ainult siis, kui see toimub nende eest vastutava isiku järelevalve all. ohutust või on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldust ei tohi teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja neid jälgitakse

9. Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.

10. Ärge kastke seadet ja toitejuhet veega ega muudesse vedelikesse.

11. Kui seadet ei kasutata, tuleb see alati vooluvõrgust lahti ühendada.

12. Pistiku pistikupesast tömmates ärge kunagi tömmake toitejuhet ainult pistikust.

13. Ärge asetage seadmesse NO METAL ITEMS

14. Tootja ei vastuta seadme ebaõigest kasutamisest tulenevate kahjude eest.

15. Tuleb meeles pidada, et mõned seadme osad ja kapp töö ajal on väga kuumad, seega olge ettevaatlikud ja ärge puudutage neid, võite põletada.

16. **ÄRGE KUNAGI** katke seadet töö ajal või siis, kui see täielikult ei jahtu

17. Pidage meeles, et seadme küttekehad võtavad täielikult jahtuda.

18. Seadme kasutamisel veenduge, et selle kohal ja ümber on piisavalt ruumi. Seade ei tohi töö ajal puudutada kergesti süttivaid esemeid, nagu kaunistused, paberist käterätikud, kardinad, riided jne.

19. Vannitoas paigaldatud küttekeha tuleb paigaldada nii, et vanni või duši all olev isik ei saaks ühendust ja teisi regulaatoreid puudutada.

20. Kõrge kõrgusega kinnitusdetailide küttekehad peavad ühenduste erinevate asendite asendid olema nähtavad 1 m. kaugusel.

21. Kütteseadme katte märgistus peaks olema nähtav pärast kütteseadme paigaldamist

22. Te ei tohi seadet asetada tuleohtlike materjalide, näiteks kardinate jne läheodusse. Hoidke sisustuse, seinte või muude esemete kaugusel 1 m. kaugusel.

23. Seadet ei saa kasutada väliste ajakommutaatorite või muude eraldi

kaugjuhtimissüsteemidega

24. Ärge jätké seadet atmosfääritingimustesse (vihma, päikese jms) või kasutage kõrge niiskuse tingimustes (vannituba, niisked telkimismajad).
25. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu välimiseks asendada spetsiaalse remonditöökjaga
26. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses
27. Ärge kasutage seda kerist vanni, duši ega basseini vahetus läheduses
28. Ärge kasutage seda kütteseadet, kui see on maha kukkunud
29. Ärge kasutage, kui kütteseadme kahjustamisel on nähtavaid märke
30. Kasutage kütteseadet tasasel ja stabiilsel pinnal või kinnitage see seinale, kui tootja seda ette näeb

**HOIATUS:** Ärge kasutage seda kütteseadet väikestes ruumides, kus on inimesi, kes ei suuda neid ise jäätta, välja arvatud juhul, kui on tagatud pidev järelevalve.

**HOIATUS:** Tuleohu vähendamiseks hoidke tekstiile, kardinaid või muid kergestisüttivaid materjale küttekeha õhu väljalaskeavast vähemalt 1 m. kaugusel.

Ohutuse tagamiseks on soovitatav, et elektripaigaldis oleks varustatud automaatse 30 mA vooluvoolu kaitselülitiga.

Märkus: Kui toitejuhe või toitepistik on kahjustatud, tuleb seda alati asendada või remontida spetsialiseeritud remonditöökoda.

## II. HOIATUSED

1. Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on kahjustatud või ei tööta korralikult.
2. Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on enne kõrgust langenud ja näitab nähtavaid kahjustusi.
3. Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega muid pistikupesasid, mis ei vasta kehtivatele standarditele ja elektriseadustele.
4. Kõikide osade remont, demonteerimine või väljavahetamine peaks alati toimuma spetsialiseeritud rajatise poolt.
5. Kui seade ja sellised elemendid nagu elektrilised kontaktid on märjad, tuleb enne seadme ja selle osade kasutamist kuivatada pistik või kaabel.
6. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
7. Kui on oht, et seade on kahjustatud, ärge kunagi proovige seadet ise parandada.
8. Ärge kunagi peske seadet voolava vee all või sellisel viisil, et vesi tilguks.
9. Ärge kasutage lisaseadmeid, mida tootja ei soovita. Need võivad põhjustada kasutajale ohtu ja võivad seadet kahjustada.
10. Veenduge, et seade oleks enne ladustamist jahtunud.
11. Ärge puudutage korpust kasutamise ajal. Kasutage töötamise ajal ainult nuppe ja lüliteid. Pärast väljalülitamist oodake, kuni seade jahtub.
12. **ETTEVAATUST.** Mõned seadme osad võivad töötamise ajal väga kuumaks muutuda ja põhjustada põletusti.

### III. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Eemaldage kogu pakkematerjal ja sirutage toitejuhe sirgeks.
2. Paigaldamise ajal ei tohi seadet mingil juhul katta isoleermaterjali või sarnase materjaliga.
3. Enne esmakordset kasutamist lugege läbi kõik kasutusjuhised.
4. Ärge kasutage seadet, kui jalad pole õigesti kinnitatud
5. Hoidke toitejuhe seadme kuumast korpusest eemal.
6. Ärge kasutage öues.
7. Ärge asetage seadme töötamise ajal mingeid esemeid väljalaskevõrede või õhuvõtuavade lähedusse.
8. Ärge asetage seadet väga kõrgete karvadega vaipadele.
9. Veenduge alati, et seade on asetatud kindlale tasasele pinnale. Veenduge, et seade ei asuks kardinate või mööbli lähedal, kuna see võib põhjustada tuleohtu.
10. Ärge asetage seadet seinakontakti ette või vahetult selle alla.
11. Ärge asetage akna alla.
12. Ärge sisestage ühtegi eset läbi kütteseade väljalaskeava või õhuvõtvõre.
13. Ärge kasutage seadet kohtades, kus hoitakse tuleohtlike vedelikke või kus võib esineda tuleohtlikke aure.
14. Ühdage seade alati vooluvõrgust lahti, kui liigute seda ühest kohast teise.

### PAIGALDAMINE PÖRANDAL SEISMAS

Enne seadme kasutamist tuleb jalad (karbis eraldi kaasas) seadme külge kinnitada. Need kinnitatakse 4 kaasasoleva kruvi abil küttekehaga põhja külge. Veenduge, et need paikneksid õigesti seadme õhu sisselaskeava ventilatsioonivõre (6) alumistes otstes.

### TOOTE KIRJELDUS: KAUGJUHTIMISEGA KONVEKTSIOONISSOOJEND – vaata lk 4

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. Terasest korpus          | 2. Jalad                  |
| 3. Juhtpaneel               | 4. Toitelülit SISSE/VÄLJA |
| 5. Õhu väljalaskevõre       | 6. Õhu sisselaskevõre     |
| 7. Käepide (mõlemal küljel) | 8. Kaugjuhtimispult       |

### LED JUHTPANEEL (3) – iga nupu aktiveerimine muutub ikooniks

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| A. Toitenupp                     | B. Küttterežiimi nupp            |
| C. Taimeri aja väljalülitamiseks | D. Taimeri aja sisselülitamiseks |
| E. Plussnupp                     | F. Miinusnupp                    |
| G. Digitaalekraan                | H. Tundi ikoon                   |
| J. Külmumiskaitse indikaator     |                                  |

Kaugjuhtimispulti (8) töövis on sama, mis LED-juhtpaneeli (3) nuppude puhul.

### KASUTAMINE

Ühdage vooluvõrku ja lülitage kütteseade sisse. Pärast "BI" häält lülitub kütteseade ooterežiimi ja kuvab ekraanil (3) toiteikooni (A). Kütteseade sisselülitamiseks vajutage toitenuppu (A) ja digitaalekraan (G) näitab toatemperatuuri.

#### 1. Temperatuuri seadistus:

Temperatuuri seadistusvahemik on 5-50 kraadi Celsiusi järgi. Temperatuuri vaikeseade on 15 kraadi Celsiusi järgi.

- 1A. Temperatuuri seadistamiseks vajutage plussnuppu (E) või miinusnuppu (F), digitaalne ekraan (G) vilgub, temperatuur tõuseb või langeb 1 kraadi Celsiusi järgi pärast igat vajutamist ja salvestab 3 sekundit, kui midagi ei tehta. Ekraan näitab toatemperatuuri digitaalnäidikul (G) pärast seadistamist.

- 1B. Kui toatemperatuur on seatud temperatuurist 1 kraadi Celsiusi järgi kõrgem, peatab see kuumutamise; Kui toatemperatuur on seatud temperatuurist 2 kraadi Celsiusi järgi madalam, hakkab see soojenema.

#### 2. Küttterežiimi seadistus:

Vajutage küttterežiimi nuppu (B):

- üks kord madala küttvöimsuse seadistamiseks 800 W ja digitaalekraanil (G) kuvatakse "01"
- kaks korda keskmise küttvöimsuse seadistamiseks 1200 W ja digitaalekraanil (G) kuvatakse "02"
- kolmandat korda kõrgeima küttvöimsuse seadistamiseks 2000W ja digitaalekraanil (G) kuvatakse "03"
- neljandat korda, et naasta madalale küttvöimsusele 800W.

#### 3. Taimeri seadistus:

##### 3A. Viivitusega väljalülitamise funktsioon.

Seadme sisselülitamise režiimis vajutage väljalülitustaimeri seadistusse sisenemiseks ülemist taimeri nuppu (C), digitaalse ekraani ikoon (G) vilgub, seejärel vajutage plussnuppu (E) või miinusnuppu (F), et seadistage väljalülitusaeg, mille jooksul seade automaatselt välja lülitub. Taimeri suurendab või vähendab seadistusaega 1 tunni vörra pärast iga vajutamist ja salvestab 3 sekundiga, kui midagi ei tehta, kuvatakse ekraanil tundide ikooni (H) ja ülemist taimeri ikooni (C) (3). Taimeri seadistusvahemik on 0-24 tundi.

##### 3B. Viivitusega sisselülitamise funktsioon.

Otterežiimis vajutage sisselülitustaimeri seadistusse sisenemiseks alumist taimeri nuppu (D) ja digitaalne ekraan (G) vilgub, seejärel vajutage ajaperioodi seadistamiseks plussnuppu (E) või miinusnuppu (F). pärast seda lülitub seade automaatselt sisse. Taimer suureneb või väheneb 1 tunni rõrast iga vajutamist ja salvestab 3 sekundi jooksul, kui midagi ei tehta ning kuvatakse ekraanil tundide ikooni (H) ja alumise taimeri ikooni (D) (3). Taimeri seadistusvahemik on 0-24 tundi.

Samuti saate seadistada sisselülitamistaimeri temperatuuri ja küttevõimsust. Samuti saate sisselülitamistaimeri tühistada, vajutades toitenuppu (A) ja kütteseade lülitub otse sisse.

#### 4. Külmumisvastane funktsioon

4A. Kui kütteseade on ooterežiimis ja toatemperatuur on madalam kui 5 kraadi Celsius järgi, hakkab kütteseade kütma ja kuvab digitaalekraanil (G) külmumiskaitse ikooni (J).

4B. Kui toatemperatuur jõuab 10 kraadini Celsius järgi, lõpetab küttekeha kütmise.

Temperatuurianduri rikke korral kuvatakse ekraanil "E2", sel juhul vajab seade professionaalses müügijärgses teeninduses remonti, võtke ühendust seadme ostmud müüjaga.

#### PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Küttehooajal tuleb kütteseadeid puhastada vähemalt kord kuus.

1. Enne puhastamist eemaldage seade alati vooluvõrgust ja veenduge, et see on maha jahtunud.

2. Kütteseadeid ei tohi kunagi vette kasta. Pühkige korput regulaarselt niiske lapiga ja kuivatage pind enne kütteseadme uesti sisselülitamist. Kui puhastamise ajal on esemed, nagu toitepistik, termostaat, elektrikontaktid jne, enne uesti kasutamist leotatud, tuleb need pöhjalikult kuivatada.

3. Ärge kasutage korpuse puhastamiseks agressiivseid pesuaineid emulsoonide, losjoonide, pastade jms kujul. Muuhulgas saavad nad eemaldada teabe graafilisi sümboleid, nagu sildid, hoiatus jne.

5. Kui seadet ei kasutata pikka aega, tuleb seda kaitsta tolmu eest ja hoida puhtas kuivas kohas.

#### TEHNILISED ANDMED:

Pinge: 230V ~50Hz

Võimsus: 2000W



"Ettevaatlik kuum pind" - kasutatavate pindade temperatuur võib seadme töötamise ajal olla kõrgem, mis tähendab, et korpuse elemendid töötamise ajal väga kuumaks jäädvad.



„ÄRGE KASUTADA” - SISSEJUHATUS TÄHELEPANU Seadmel olev pealkiri tähendab, et seadet ei tohi kanda riideid, tekke ega muid tekstiiltooteid, mis võivad pöhjustada süttimist.



HOIATUS: Ärge kasutage seda seadet vannide, dušside, basseinide ja sarnaste veepaakide läheduses.



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatueri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktiidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

#### (RO) ROMÂNĂ

#### TENȚIE:

Dispozitivul este destinat exclusiv uz casnic.

Dispozitivul NU este destinat utilizării comerciale sau profesionale.

Aparatul NU este potrivit pentru utilizare în exterior.

Atenție! Înainte de utilizare, este esențial să citiți aceste instrucțiuni de utilizare pentru a evita accidentele și pentru utilizarea corectă a dispozitivului. Păstrați acest manual și păstrați-l astfel încât să îl puteți utiliza cu ușurință.

#### I. ORIENTĂRI PENTRU SIGURANȚĂ UTILIZĂRII

1. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea specificată pe placuta de identificare corespunde parametriilor locali de salinitate, însă nu uitați că marcajul: AC- este curent alternativ și DC este DC.

2. Conectați aparatul numai la o priză de masă 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Înainte de utilizare, derulați și îndreptați cablul de alimentare
4. Asigurați-vă că cablul de alimentare și ștecherul nu prezintă deteriorări vizibile
5. Înainte și în timpul utilizării, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este întins pe o flacără deschisă sau pe o altă sursă de căldură și muchii ascuțite care pot deteriora izolația cablului.
6. Înainte de prima utilizare, scoateți toate componentele ambalajului. Atenție! În cazul unei carcase cu piese metalice, pe aceste elemente se poate întinde o folie protectoare ușor vizibilă, care trebuie, de asemenea, îndepărtată.

7. Dispozitivul nu trebuie utilizat de copii, persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată fără supravegherea persoanelor autorizate sau cu experiență și întotdeauna în conformitate cu aceste instrucțiuni.

8. Echipamentul nu este destinat utilizării cu întrerupătoare de timp externe sau cu un sistem separat de comandă la distanță.

**AVERTIZARE:** Acest echipament poate fi utilizat de către copiii cu vîrstă mai mare de 8 ani și persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată sau persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipamente, NUMAI dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru sau au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii decât dacă au vîrstă de peste 8 ani și sunt supravegheați.

9. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.

10. Nu scufundați aparatul și cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.

11. Când aparatul nu este utilizat, acesta trebuie să fie întotdeauna deconectat de la priza.

12. Când trageți ștecarul din priză, nu trageți niciodată cablul de alimentare de la priza numai.

13. Nu introduceți niciun element METAL în interiorul dispozitivului

14. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului.

15. Trebuie să vă amintiți că unele părți ale dispozitivului și dulapul în timpul lucrului se topesc foarte mult, deci aveți grijă și nu le atingeți, puteți fi arși.

16. NICIODATĂ nu acoperiți dispozitivul în timpul funcționării sau când nu se răcește complet

17. Amintiți-vă că elementele de încălzire ale dispozitivului necesită timp să se răcească complet.

18. Când utilizați dispozitivul, asigurați-vă un spațiu adecvat deasupra și în jurul acestuia. Dispozitivul nu trebuie să atingă obiecte ușor inflamabile în timpul lucrului, cum ar fi decorațiuni, prosoape de hârtie, perdele, îmbrăcăminte etc.

19. Încălzitorul instalat în baie trebuie instalat astfel încât conectorii și alte regulatoare să nu poată fi atinse de o persoană în cadă sau sub duș.

20. În sistemele de încălzire pentru corpurile de altitudine ridicată, pozițiile diferitelor poziții ale conectorilor trebuie să fie vizibile de la o distanță de 1 m
21. Etichetarea pentru acoperirea încălzitorului trebuie să fie vizibilă după instalarea încălzitorului
22. Nu puteți așeza dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile, cum ar fi perdele, etc. Păstrați distanța de 1 m față de mobilă, pereți sau alte obiecte.
23. Dispozitivul nu poate fi utilizat cu comutatoare de timp externe sau cu alte sisteme separate de comandă la distanță
24. Nu expuneți aparatul la condiții atmosferice (ploaie, soare etc.) sau nu utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping umede)
25. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o instalatie specializata de reparatii pentru a evita pericolul
26. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile
27. Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei căzi, duș sau piscină
28. Nu utilizați acest încălzitor dacă a fost scăpat
29. Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului
30. Utilizați încălzitorul pe o suprafață plană și stabilă sau ataşați-l la perete, dacă este prevăzut de producător

**AVERTISMENT:** Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici în care există persoane care nu pot să le părăsească singure, cu excepția cazului în care este asigurată o supraveghere constantă.

**AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, țineți textile, perdele sau alte materiale inflamabile la cel puțin 1 m distanță de ieșirea aerului încălzitorului.

Se recomandă ca instalația electrică să fie echipată cu un întrerupător automat de curent rezidual cu un curent de pornire de 30 mA pentru o siguranță sporită.

**Notă:** Dacă cablul de alimentare sau ștecarul de alimentare sunt deteriorate, acesta trebuie întotdeauna înlocuit sau reparat de un service specializat.

## II. AVERTISMENTE

1. Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă acesta este deteriorat sau nu funcționează corect.
2. Nu folosiți niciodată dispozitivul dacă a căzut de la o înălțime înainte și prezintă semne vizibile de deteriorare.
3. Nu utilizați cabluri prelungitoare sau alte prize electrice care nu respectă standardele și reglementările în vigoare.
4. Orice reparatii, dezmembrare sau înlocuire a unor piese trebuie întotdeauna efectuate de o unitate specializată.
5. Dacă dispozitivul și elementele precum contactele electrice sunt umezite, fișă sau cablul trebuie uscate înainte de a utiliza dispozitivul și componentele acestuia.
6. Nu utilizați dispozitivul cu mâinile ude.
7. Când există riscul ca aparatul să fi fost deteriorat NICIODATĂ nu încercați să reparați

**singur aparatul.**

8. Nu spălați niciodată aparatul sub apă curgătoare sau în aşa fel încât apa să picure în el.
9. Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător. Acestea pot reprezenta un pericol pentru utilizator și pot cauza deteriorarea dispozitivului.
10. Asigurați-vă că dispozitivul sa răcit înainte de depozitare.
11. Nu atingeți carcasa în timpul utilizării. În timpul funcționării, utilizați numai butoane și întrerupătoare. După oprire, așteptați ca dispozitivul să se răcească.
12. **ATENȚIE:** Unele componente ale acestui aparat pot deveni foarte fierbinți în timpul funcționării și pot provoca arsuri.

### **III. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE**

1. Scoateți tot materialul de ambalare și îndreptați cablul de alimentare.
2. În timpul instalării, aparatul nu poate fi acoperit în niciun caz cu material izolator sau material similar.
3. Înainte de prima utilizare, citiți toate instrucțiunile de utilizare.
4. Nu utilizați dispozitivul decât dacă picioarele sunt atașate corect
5. Tineți cablul de alimentare departe de corpul fierbinte al dispozitivului.
6. Nu utilizați în aer liber.
7. Nu așezați obiecte în apropierea grătarelor de evacuare sau a orificiilor de admisie a aerului ale dispozitivului în timpul funcționării.
8. Nu așezați dispozitivul pe covoare cu fire de păr foarte înalte.
9. Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul este așezat pe o suprafață plană și fermă. Asigurați-vă că dispozitivul nu este poziționat aproape de perdele sau mobilier, deoarece acest lucru ar putea crea un pericol de incendiu.
10. Nu poziționați dispozitivul în față sau imediat sub o priză de perete.
11. Nu poziționați sub fereastră.
12. Nu introduceți niciun obiect prin orificiul de evacuare a încălzitorului sau prin grilajele de admisie a aerului aparatului.
13. Nu utilizați dispozitivul în zone în care sunt depozitate lichide inflamabile sau unde pot fi prezente fumuri inflamabile.
14. Deconectați întotdeauna dispozitivul când îl mutați dintr-o locație în alta.

### **INSTALARE ÎN POZIȚIE STEI PE PARDOS**

Înainte de a utiliza dispozitivul, picioarele (furnizate separat în cutie) trebuie montate pe dispozitiv. Acestea sunt la baza încălzitorului folosind cele 4 suruburi furnizate. Aveți grijă să vă asigurați că acestea sunt amplasate corect în capetele inferioare ale grilei de ventilație de intrare a aerului (6) a dispozitivului.

### **DESCRIEREA PRODUSULUI: ÎNCALZITOR DE CONVECTIE CU TELECOMANDA – vezi pagina 4**

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Carcasă din otel            | 2. Picioare                       |
| 3. Panoul de control           | 4. Comutator de alimentare ON/OFF |
| 5. Grila de evacuare a aerului | 6. Grila de admisie a aerului     |
| 7. Mâner (pe ambele părți)     | 8. Telecomandă                    |

### **PANOUL DE CONTROL LED (3) – fiecare buton după ce este activ devine pictogramă**

- A. Butonul de alimentare
- B. Butonul modului de încălzire
- C. Temporizator pentru oprirea timpului
- D. Temporizator pentru pornirea timpului
- E. Butonul plus
- F. Butonul minus
- G. Afisaj digital
- H. Pictograma orelor
- J. Indicator de protecție împotriva înghețului

Modul de operare al telecomenții (8) este identic cu butoanele de pe panoul de control cu LED (3).

### **UTILIZARE**

Conectați și porniți încălzitorul. După vocea „BI”, încălzitorul intră în modul de așteptare și arată pictograma Power (A) pe afișaj (3). Apăsați butonul de pornire (A) pentru a porni încălzitorul, iar afișajul digital (G) va afișa temperatură camerei.

#### **1. Setarea temperaturii:**

Intervalul de setare a temperaturii este de 5-50 de grade Celsius. Temperatura implicită este de 15 grade Celsius.

1A. Apăsați butonul Plus (E) sau butonul Minus (F) pentru a seta temperatură, afișajul digital (G) clipește, temperatura va crește sau scade cu 1 grad Celsius după fiecare apăsare și se salvează în 3 secunde dacă nu se acționează. Afișajul va afișa temperatură camerei pe afișajul digital (G) după setare.

1B. Dacă temperatura camerei este cu 1 grad Celsius mai mare decât temperatura setată, se va opri încălzirea; dacă temperatura camerei este cu 2 grade Celsius mai mică decât temperatura setată, va începe încălzirea.

## 2. Setarea modului de încălzire:

Apăsați butonul mod de încălzire (B):

- o dată, pentru a seta puterea de încălzire scăzută 800W și „01” va fi afișat pe afișajul digital (G)
- de două ori, pentru a configura puterea medie de încălzire 1200W și „02” va fi afișat pe afișajul digital (G)
- a treia oară, pentru a seta cea mai mare putere de încălzire 2000W și „03” va fi afișat pe afișajul digital (G)
- a patra oară, pentru a reveni la puterea scăzută de încălzire 800W.

## 3. Setarea temporizatorului:

3A. Funcție de oprire întârziată.

În modul de pornire al dispozitivului, apăsați butonul de sus Timer (C) pentru a intra în setarea temporizatorului de oprire, pictograma afișajului digital (G) clipește, apoi apăsați butonul Plus (E) sau butonul Minus (F) pentru configurați perioada de timp în care dispozitivul se va opri automat. Cronometrul va crește sau micșora timpul de configurare cu 1 oră după fiecare apăsare și va salva în 3 secunde, dacă nu acționează, va afișa pictograma Orelor (H) și pictograma Cronometrului de sus (C) pe afișaj (3). Intervalul de setare a temporizatorului este 0-24 ore.

3B. Funcție de pornire întârziată.

În modul de aşteptare, apăsați butonul inferior Timer (D) pentru a intra în setarea temporizatorului de pornire, iar afișajul digital (G) clipește, apoi apăsați butonul Plus (E) sau butonul Minus (F) pentru a seta perioada de timp. Trecut dispozitivul se va porni automat. Cronometrul va crește sau scădea cu 1 oră după fiecare apăsare și va salva în 3 secunde dacă nu acționează și va afișa pictograma Ore (H) și pictograma inferioară Timer (D) pe afișaj (3). Intervalul de setare a temporizatorului este 0-24 ore.

De asemenea, puteți seta temperatura și puterea de încălzire pentru pornirea temporizatorului. De asemenea, puteți anula temporizatorul de pornire apăsând butonul de pornire (A), iar încălzitorul se va porni direct.

## 4. Funcție anti-ingheț

4A. Dacă încălzitorul este în modul de aşteptare și temperatura camerei este mai mică de 5 grade Celsius, încălzitorul va începe să se încălzească și va afișa pictograma de protecție împotriva înghețului (J) pe afișajul digital (G).

4B. Când temperatura camerei ajunge la 10 grade Celsius, încălzitorul va opri încălzirea.

Dacă senzorul de temperatură este defect, va afișa „E2” pe afișaj, în acest caz, dispozitivul trebuie să fie reparat într-un serviciu profesional post-vânzare, contactați vânzătorul pe care l-ați achiziționat dispozitivul.

## CURATENIE SI MENTENANTA

Încalzitorul trebuie curatat cel puțin o dată pe luna în timpul sezonului de incalzire.

1. Deconectați întotdeauna dispozitivul și asigurați-vă că s-a răcit înainte de curățare.

2. Încălzitorul nu trebuie niciodată scufundat în apă. Stergeți regulat carcasa cu o cărpă umedă și uscați suprafața înainte de a porni din nou încălzitorul. Dacă în timpul curățării articole precum ștecherul de alimentare, termostatul, contactele electrice etc. sunt înmormăti înainte de a fi utilizate din nou, acestea ar trebui să fie bine uscate.

3. Nu utilizați detergenți agresivi sub formă de emulzioni, loțiuni, paste, etc. pentru curățarea dulapului. Acestea pot, printre altele, să înlăture simbolurile grafice informative, cum ar fi semnele, avertismentul etc.

5. Când dispozitivul nu este folosit pentru perioade lungi de timp, acesta trebuie protejat împotriva prafului și depozitat într-un loc curat și uscat.

## DATE TEHNICE:

Tensiune: 230V ~ 50Hz

Putere: 2000W



"Atenție la suprafețe fierbinte" - Temperatura suprafețelor disponibile poate fi mai mare atunci când echipamentul funcționează, ceea ce înseamnă că elementele carcasei devin foarte calde în timpul funcționării în timpul funcționării, SAVE CU ATENȚIE!



"NU ÎNTREȚI!" - IMPORTANTĂ INSCRIPTIE Inscriptia pe dispozitiv înseamnă că dispozitivul nu trebuie acoperit cu îmbrăcăminte, pături și alte produse textile care ar putea provoca aprinderea.



AVERTISMENT: Nu utilizați acest echipament în apropierea căzelor, dușurilor, piscinelor și rezervoarelor de apă similare.

Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteti la centrele de maculatură.

Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător.

Dispozitivul electric trebuie transmis în aşa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scos și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

**PAŽNJA:**

Uredaj je namjenjen samo za kućnu upotrebu.

Uredaj NIJE namijenjen za komercijalnu / profesionalnu upotrebu.

Uredaj NIJE pogodan za upotrebu na otvorenom.

**Pažnja!** Pre upotrebe, neophodno je da pročitate ovo uputstvo za upotrebu kako biste izbegli nesreće i pravilnu upotrebu uređaja. Čuvajte ovaj priručnik i čuvajte ga tako da ga možete lako koristiti.

**I. SMJERNICE ZA SIGURNOST UPOTREBE**

1. Pre upotrebe proverite da li napon naveden na natpisnoj pločici odgovara lokalnim parametrima saliniteta, ali zapamtite da oznaka: AC- je naizmenična i DC je DC.
2. Priklučite uređaj samo na utičnicu uzemljenja 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Pre upotrebe odvijte i ispravite kabl za napajanje
4. Uverite se da kabl za napajanje i utikač nemaju vidljivih oštećenja
5. Pre i tokom upotrebe, uverite se da kabl za napajanje nije rastegnut preko otvorenog plamena ili drugog izvora topote i oštih ivica koje mogu oštetići izolaciju kabla.
6. Prije prve uporabe, uklonite sve komponente pakiranja. Pažnja! U slučaju kućišta sa metalnim dijelovima, na ovim elementima može se rastegnuti blago vidljiva zaštitna folija, koju također treba ukloniti.
7. Uredaj ne treba koristiti djeca, osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima bez nadzora ovlaštenih ili iskusnih osoba i uvijek u skladu s ovim uputama.
8. Oprema nije namijenjena za korištenje s vanjskim vremenskim prekidačima ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.

**UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, SAMO ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovo bezbednosti ili su dobili uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i svesni su opasnosti u vezi sa njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca osim ako su stariji od 8 godina i pod nadzorom

9. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom rada.
10. Ne potapajte aparat i kabl za napajanje u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
11. Kada se uređaj ne koristi, uvijek ga treba isključiti iz utičnice.
12. Kada povlačite utikač iz utičnice, nikada ne vucite kabl za napajanje samo za utikač.
13. Ne stavljajte NO METAL ITEMS unutar uređaja
14. Proizvođač nije odgovoran za štete nastale usled nepravilnog korišćenja uređaja.
15. Treba imati na umu da se neki dijelovi uređaja i ormarića tijekom rada jako zagrijavaju, stoga budite oprezni i ne dirajte ih, možete se opeći.
16. NIKADA ne prekrivajte uređaj tokom rada ili kada se ne ohladi u potpunosti
17. Upamtite da grijaćim elementima uređaja treba vremena da se potpuno ohlade.
18. Kada koristite uređaj, osigurajte odgovarajući prostor iznad i oko njega. Uredaj ne sme dodirnuti lako zapaljive predmete tokom rada, kao što su ukrasi, papirni ubrusi, zavese,

odeća itd..

19. Grijач instaliran u kupaonici treba biti instaliran tako da se osobe u kadi ili pod tušem ne mogu dotaknuti konektora i drugih regulatora.
20. U grijaćima za nadmorske visine, pozicije različitih položaja konektora trebaju biti vidljive sa udaljenosti od 1 m
21. Oznaka za pokrivanje grijacha mora biti vidljiva nakon ugradnje grijacha
22. Uredaj ne možete postaviti u blizini zapaljivih materijala, poput zavjesa, itd. Držite 1 m udaljeni od namještaja, zidova ili drugih predmeta.
23. Uredaj se ne može koristiti s vanjskim vremenskim prekidačima ili drugim odvojenim sustavima daljinskog upravljanja
24. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, itd..) Ili koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kuće)
25. Povremeno proverite stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, trebalo bi ga zameniti specijalistički servis kako bi se izbegao rizik
26. Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala
27. Grijach mora biti instaliran na visini ne manjoj od 1,8 m iznad poda
28. Ne koristite ovaj grijach u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena
29. Ne koristite ovaj grijach ako je pao
30. Ne upotrebljavajte ako postoje vidljivi znakovi oštećenja grijalice
31. Koristite grijach na ravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ako to predviđa proizvođač

**UPOZORENJE:** Ne koristite ovaj grijach u malim prostorijama u kojima ima ljudi koji ih ne mogu sami ostaviti, osim ako nije osiguran stalni nadzor.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili rizik od požara, držite tekstil, zavese ili druge zapaljive materijale najmanje 1 m od izlaza za vazduh iz grejača.

Preporučuje se da električna instalacija bude opremljena automatskim prekidačem za preostalu struju sa početnom strujom od 30mA za povećanu sigurnost.

Napomena: Ako je kabl za napajanje ili utikač oštećen, uvek ga treba zameniti ili popraviti u specijalizovanoj radionici.

## II. UPOZORENJA

1. Nikada ne koristite uređaj ako je oštećen ili ne radi pravilno.
2. Nikada nemojte koristiti uređaj ako je pao s visine prije i pokazuje vidljive znakove oštećenja.
3. Nemojte koristiti produžne kablove ili druge električne utičnice koje ne odgovaraju važećim standardima i električnim propisima.
4. Bilo kakve popravke, demontiranje ili zamjenu bilo kojeg dijela uvijek treba vršiti specijalizirana ustanova.
5. Ako su uređaj i elementi kao što su električni kontakti vlažni, utikač ili kabel treba osušiti prije korištenja uređaja i njegovih komponenti.

6. Ne koristite uređaj vlažnim rukama.
7. Kada postoji rizik da je uređaj oštećen NIKADA ne pokušavajte sami popraviti uređaj.
8. Nikada ne perite uređaj pod tekućom vodom ili na takav način da voda kaplje u nju.
9. Ne koristite pribor koji nije preporučen od strane proizvođača. Oni mogu predstavljati opasnost za korisnika i mogu izazvati oštećenje uređaja.
10. Uverite se da se uređaj ohladio pre skladištenja.
11. Ne dodirujte kućište tokom upotrebe. Tokom rada koristite samo dugmad i prekidače. Nakon isključivanja, sačekajte da se uređaj ohladi.
12. OPREZ: Neki dijelovi ovog uređaja mogu se jako zagrijati tijekom rada i uzrokovati opekatine.

### III. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Uklonite sav materijal za pakovanje i ispravite kabl za napajanje.
2. Tokom instalacije, uređaj ni u kom slučaju ne smije biti prekriven izolacijskim ili sličnim materijalom.
3. Prije prve upotrebe pročitajte sva uputstva za upotrebu.
4. Nemojte koristiti uređaj osim ako stopala nisu pravilno pričvršćena
5. Držite mrežni kabel dalje od vrućeg tijela uređaja.
6. Ne koristiti na otvorenom.
7. Ne postavljajte nikakve predmete blizu izlaznih rešetki ili otvora za usis vazduha uređaja tokom rada.
8. Ne postavljajte uređaj na tepihi sa jako visokim dlačicama.
9. Uvek vodite računa da uređaj bude postavljen na čvrstu ravnu površinu. Pazite da uređaj nije postavljen blizu zavjesa ili namještaja jer to može stvoriti opasnost od požara.
10. Ne postavljajte uređaj ispred ili neposredno ispod zidne utičnice.
11. Nemojte postavljati ispod prozora.
12. Nemojte umetati nikakve predmete kroz izlaz grijaća ili rešetke za usis zraka uređaja.
13. Nemojte koristiti uređaj u područjima gdje se čuvaju zapaljive tekućine ili gdje može biti prisutna zapaljiva isparjenja.
14. Uvijek isključite uređaj iz struje kada ga premještate s jedne lokacije na drugu.

### INSTALACIJA U STOJEĆEM POLOŽAJU NA POD

Prije upotrebe uređaja, nožice (isporučuju se zasebno u kutiji) moraju biti postavljene na uređaj. Oni se postavljaju na dno grijaća pomoću 4 priložena zavrtnja. Vodite računa da budu pravilno postavljeni na donjim krajevima ventilacijske rešetke za ulaz zraka (6) uređaja.

### OPIS PROIZVODA: KONVEKCIJSKI GRIJAČ SA DALJINSKIM UPRAVLJAČEM – pogledajte stranicu 4

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| 1. Čelično kućište        | 2. Noge                                   |
| 3. Kontrolna tabla        | 4. Prekidač za uključivanje/isključivanje |
| 5. Rešetka za izlaz zraka | 6. Rešetka za ulaz zraka                  |
| 7. Ručka (sa obje strane) | 8. Daljinski upravljač                    |

### LED KONTROLNA TABLA (3) – svako dugme nakon aktiviranja postaje ikona

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| A. Dugme za napajanje              | B. Dugme za način grjanja         |
| C. Tajmer za isključivanje vremena | D. Tajmer za uključivanje vremena |
| E. Dugme plus                      | F. Dugme minus                    |
| G. Digitalni displej               | H. Ikona sati                     |
| J. Indikator zaštite od smrzavanja |                                   |

Način rada daljinskog upravljača (8) je isti kao i tipke na LED kontrolnoj tabli (3).

### UPOTREBA

Uključite i uključite grijać. Nakon glasa „BI“, grijać ulazi u stanje pripravnosti i prikazuje ikonu napajanja (A) na displeju (3). Pritisnite dugme za napajanje (A) da uključite grejač, a digitalni displej (G) će pokazati sobnu temperaturu.

#### 1. Podešavanje temperature:

Opseg podešavanja temperature je 5-50 stepeni Celzijusa. Zadana postavka temperature je 15 stepeni Celzijusa.

1A. Pritisnite dugme plus (E) ili dugme minus (F) da podešite temperaturu, digitalni displej (G) treperi, temperatura će se povećati ili smanjiti za 1 stepen Celzijusa nakon svakog pritiska i sačuvati za 3 sekunde ako ništa ne učinite. Displej će prikazati sobnu temperaturu na digitalnom displeju (G) nakon podešavanja.

1B. Ako je sobna temperatura za 1 stepen Celzijusa viša od podešene temperature, prestati će grijati; ako je sobna temperatura 2 stepena

Celzijusa niža od podešene temperature, počeće da se greje.

## 2. Podešavanje načina grijanja:

Pritisnite dugme za način grijanja (B):

- jednom, za podešavanje niske snage grijanja 800W i "01" će biti prikazano na digitalnom displeju (G)
- dva puta, za podešavanje srednje snage grijanja 1200W i na digitalnom displeju (G) će biti prikazano "02"
- treći put, za podešavanje najveće snage grijanja 2000W i na digitalnom displeju (G) će biti prikazano "03"
- četvrti put, kako bi se vratili na nisku snagu grijanja 800W.

## 3. Podešavanje tajmera:

3A. Funkcija odgođenog isključivanja.

U režimu uključivanja uređaja, pritisnite gornje dugme tajmera (C) da uđete u podešavanje tajmera za isključivanje, ikona digitalnog displeja (G) treperi, zatim pritisnite dugme plus (E) ili dugme minus (F) da biste podesite vremenski period isključivanja kada će se uređaj automatski isključiti. Tajmer će povećati ili smanjiti vrijeme podešavanja za 1 sat nakon svakog pritiska i pohraniti za 3 sekunde, ako ništa ne učini, prikazuje ikonu Sati (H) i gornju ikonu Tajmera (C) na displeju (3). Raspon podešavanja tajmera je 0-24 sata.

3B. Funkcija odgođenog uključivanja.

U režimu pripravnosti, pritisnite donje dugme tajmera (D) da uđete u podešavanje tajmera za uključivanje, a digitalni displej (G) treperi, zatim pritisnite dugme plus (E) ili dugme minus (F) da podesite vremenski period nakon toga uređaj će se automatski uključiti. Tajmer će se povećati ili smanjiti za 1 sat nakon svakog pritiska i pohraniti za 3 sekunde ako ništa ne preduzme i prikazati ikonu Sati (H) i donju ikonu Tajmera (D) na ekranu (3). Raspon podešavanja tajmera je 0-24 sata.

Također možete podesiti temperaturu i snagu grijanja za tajmer za uključivanje. Također možete otkazati tajmer za uključivanje pritiskom na tipku za uključivanje (A) i grejač će se direktno uključiti.

## 4. Funkcija protiv smrzavanja

4A. Ako je grejač u stanju pripravnosti, a sobna temperatura je niža od 5 stepeni Celzijusa, grejač će početi grijati i prikazuje ikonu zaštite od smrzavanja (J) na digitalnom displeju (G).

4B. Kada sobna temperatura dostigne 10 stepeni Celzijusa, grejač će prestati da se greje.

Ako je senzor temperature neispravan, na displeju će se prikazati „E2“, u tom slučaju uređaj treba popraviti u stručnom servisu nakon prodaje, kontaktirajte prodavca kod kojeg ste kupili uređaj.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Grejač se mora čistiti najmanje jednom mesečno tokom grejne sezone.

1. Uvijek isključite uređaj i provjerite je li se ohladio prije čišćenja.

2. Grijajući nikada ne smije biti utorjen u vodu. Redovno obrišite kućište vlažnom krpom i osušite površinu pre nego što ponovo uključite grejač. Ako se tokom čišćenja predmeti kao što su utikač, termostat, električni kontakti itd. namože prije ponovnog korištenja, treba ih dobro osušiti.

3. Za čišćenje kućišta nemojte koristiti agresivne deterdžente u obliku emulzija, losiona, pasta itd. Mogu, između ostalog, ukloniti grafičke simbole informacija, kao što su znakovi, upozorenje itd.

5. Kada se uređaj ne koristi duže vreme, treba ga zaštititi od prašine i čuvati na čistom i suvom mestu.

## TEHNIČKI PODACI:

Napon: 230V ~50Hz

Snaga: 2000W



"Oprezna vruća površina" - Temperatura raspoloživih površina može biti veća kada oprema radi, što znači da se elementi kućišta tijekom rada jako zagrijavaju, SPASITE PAMJENO !!!



"NEMOJTE POKLOPITI" - NAPOMENA ZNAČAJ Natpis na uređaju znači da se uređaj ne smije prekriti odjećom, dekama i drugim tekstilnim proizvodima koji bi mogli izazvati paljenje.



UPOZORENJE: Nemojte koristiti ovu opremu u blizini kade, tuša, bazena i sličnih rezervoara za vodu.



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego w instrukcji użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksplotacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstały na skutek przepięcia w sieci.

-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksplotacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkościszotki, rury, węże, kubki miksuujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

### SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul. Ordona 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdującej się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spozyście roślin rosnących na skarżonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

**UWAGA:**

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania na wolnym powietrzu

**Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by w razie potrzeby łatwo można było z niej skorzystać.**

**I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA**

1. Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasllania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC-to prąd przemienny a DC – to prąd stały.

2. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50/60 Hz.

3. Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający

4. Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń

5. Przed i podczas użytkowania należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrzych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.

6. Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania. **Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.**

7. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją.

8. Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.

**OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem**

9. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.

10. Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.

11. Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
12. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
13. Nie wolno wkładać **ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW** do wnętrza urządzenia
14. Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.
15. Należy pamiętać, że niektóre części urządzenia oraz obudowy w czasie pracy bardzo się nagrzewają dlatego należy zachować szczególną ostrożność i nie dorykać ich, można się poparzyć.
16. **NIGDY** nie nakrywaj urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie
17. Pamiętaj że elementy grzejne urządzenia wymagają czasu by całkowicie ostygnąć.
18. Korzystając z urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń nad i wokół, Urządzenie podczas pracy nie może dorykać żadnych łatwo palnych przedmiotów jak np.: dekoracji, ręczników papierowych, zasłon, odzieży itp.
19. Ogrzewacz montowany w łazience, powinien być instalowany tak, aby łączniki i inne regulatory nie mogły być dotknięte przez osobę znajdującą się w wannie lub pod natryskiem.
20. W ogrzewaczach do mocowania na dużej wysokości wskazania różnych położeń łączników powinny być widoczne z odległości 1 m
21. Oznakowanie dotyczące przykrywania ogrzewacza powinno być widoczne po zainstalowaniu ogrzewacza
22. Nie można umieszczać urządzenia w pobliżu łatwopalnych materiałów, takich jak zasłony itp. Zachowaj odległość 1 m od mebli, ścian lub innych przedmiotów.
23. Urządzenia nie można stosować z zewnętrznymi wyłącznikami czasowymi lub innymi oddzielnymi układami zdalnej regulacji
24. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności ( łazienki, wilgotne domki kempingowe)
25. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia
26. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych
27. Nie używaj tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu
28. Nie używaj tego grzejnika, jeśli został upuszczony
29. Nie używać, jeśli istnieją widoczne ślady uszkodzenia grzejnika
30. Używaj grzejnika na poziomej i stabilnej powierzchni lub przymocuj go do ściany, jeśli producent przewidział taką możliwość

**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego grzejnika w małych pomieszczeniach, w których znajdują się osoby, które nie są w stanie samodzielnie ich opuścić, chyba że zapewniony jest nad nimi stały nadzór.

**OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tekstylia, zasłony lub inne materiały

łatwopalne, należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza ogrzewacza.

**Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA. Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy**

## **II. OSTRZEŻENIA**

1. Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
2. Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
3. Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
4. Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
5. W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
6. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
7. Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
8. Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób by woda do niego ściekała.
9. Nie należy stosować akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Mogą stanowić one niebezpieczeństwo dla użytkownika oraz powodować ryzyko uszkodzenia urządzenia.
10. Upewnić się, że urządzenie wystygło przed przechowywaniem.
11. W czasie użytkowania nie dotykać obudowy. Podczas pracy należy posługiwać się tylko pokrętlami i przełącznikami. Po wyłączeniu odczekać aż urządzenie wystygnie.
12. UWAGA: Niektóre części tego urządzenia mogą podczas pracy stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia.

## **III. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i wyprostuj przewód zasilający.
2. Podczas instalacji w żadnym wypadku urządzenie nie może być pokryte materiałem izolacyjnym lub podobnym.
3. Przed pierwszym użyciem przeczytaj wszystkie instrukcje użytkowania.
4. Nie używaj urządzenia, jeśli nóżki nie są prawidłowo zamocowane
5. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorącego korpusu urządzenia.
6. Nie używaj na zewnątrz.
7. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w pobliżu kratek wylotowych lub otworów wlotowych powietrza urządzenia podczas pracy.
8. Nie umieszczaj urządzenia na dywanach o bardzo wysokich włosach.
9. Zawsze upewnij się, że urządzenie jest umieszczone na stabilnej, równej powierzchni. Upewnij się, że urządzenie nie znajduje się w pobliżu zasłon lub mebli, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarowe.

10. Nie umieszczaj urządzenia przed lub bezpośrednio pod gniazkiem ściennym.

11. Nie umieszczaj pod oknem.

12. Nie wkładać żadnych przedmiotów przez wylot grzałki lub kratki wlotu powietrza urządzenia.

13. Nie używaj urządzenia w miejscach, w których przechowywane są łatwopalne ciecze lub gdzie mogą występować łatwopalne opary.

14. Zawsze odłączaj urządzenie podczas przenoszenia go z jednego miejsca do drugiego.

#### MONTAŻ W POZYCJI STOJĄcej NA PODŁODZE

Przed użyciem urządzenia należy zamontować do urządzenia nóżki (dostarczane osobno w kartonie). Mocuje się je do podstawy grzejnika za pomocą 4 dostarczonych śrub. Należy zwrócić uwagę, aby były one prawidłowo umieszczone w dolnych końcach kratki wentylacyjnej wlotu powietrza (6) urządzenia.

#### OPIS PRODUKTU: NAGRZEWNICA KONWEKCYJNA Z PILOTEM – patrz strona 4

- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Obudowa stalowa           | 2. Nóżki                       |
| 3. Panel sterowania LED      | 4. Włącznik/włącznik zasilania |
| 5. Kratka wylotu powietrza   | 6. Kratka wlotu powietrza      |
| 7. Uchwyty (po obu stronach) | 8. Pilot zdalnego sterowania   |

#### PANEL STEROWANIA LED (3) – każdy przycisk po aktywacji staje się ikoną

- |                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| A. Przycisk zasilania                 | B. Przycisk trybu ogrzewania |
| C. Timer włączający czas              | D. Timer włączający czas     |
| E. Przycisk plus                      | F. Przycisk minus            |
| G. Wyświetlacz cyfrowy                | H. Ikona godzin              |
| J. Wskaźnik ochrony przed zamarzaniem |                              |

Sposób obsługi pilota (8) jest taki sam jak przycisków na panelu sterowania LED (3).

#### ZASTOSOWANIE

Podłącz i włącz grzejnik. Po usłyszeniu komunikatu „BI” grzejnik przechodzi w tryb gotowości i wyświetla ikonę zasilania (A) na wyświetlaczu (3). Naciśnij przycisk zasilania (A), aby włączyć grzejnik, a wyświetlacz cyfrowy (G) pokaże temperaturę w pomieszczeniu.

#### 1. Ustawienie temperatury:

Zakres ustawień temperatury wynosi 5-50 stopni Celsjusza. Domyślne ustawienie temperatury to 15 stopni Celsjusza.

1A. Naciśnij przycisk Plus (E) lub przycisk Minus (F), aby ustawić temperaturę, wyświetlacz cyfrowy (G) zacznie migać, a po każdym naciśnięciu temperatura wzrośnie lub spadnie o 1 stopień Celsjusza i zapisze się w ciągu 3 sekund, jeśli nie zostanie wykonana żadna czynność. Po ustawieniu, wyświetlacz pokaże temperaturę pokojową na wyświetlaczu cyfrowym (G).

1B. Jeśli temperatura w pomieszczeniu jest o 1 stopień Celsjusza wyższa od ustawionej temperatury, ogrzewanie przestanie się nagrzewać; jeśli temperatura w pomieszczeniu jest o 2 stopnie Celsjusza niższa od ustawionej temperatury, rozpoczęcie się ogrzewanie.

#### 2. Ustawienie trybu grzania:

Naciśnij przycisk trybu ogrzewania (B):

- jednorazowo, aby ustawić niską moc grzania 800W, na wyświetlaczu cyfrowym (G) pojawi się „01”
- dwukrotnie, aby ustawić średnią moc grzania 1200W, na wyświetlaczu cyfrowym (G) pojawi się „02”
- po raz trzeci, aby ustawić najwyższą moc grzania 2000W, na wyświetlaczu cyfrowym (G) pojawi się „03”
- czwarty raz, aby powrócić do niskiej mocy grzewczej 800W.

#### 3. Ustawienie timera:

3A. Funkcja opóźnionego wyłączenia.

W trybie włączania urządzenia naciśnij górny przycisk Timera (C), aby wejść do ustawień timera wyłączenia, ikona wyświetlacza cyfrowego (G) zacznie migać, następnie naciśnij przycisk Plus (E) lub Minus (F), aby ustawić czas wyłączenia, po którym urządzenie wyłączy się automatycznie. Timer zwiększy lub zmniejszy czas konfiguracji o 1 godzinę po każdym naciśnięciu i zapisze po 3 sekundach, jeśli nie zostanie wykonana żadna czynność, wyświetlą się ikona godzin (H) i góra ikona timera (C) na wyświetlaczu (3). Zakres ustawień timera wynosi 0-24 godziny.

3B. Funkcja opóźnionego włączenia.

W trybie gotowości naciśnij dolny przycisk Timera (D), aby przejść do ustawień timera włączenia, a wyświetlacz cyfrowy (G) zacznie migać, następnie naciśnij przycisk Plus (E) lub przycisk Minus (F), aby ustawić okres czasu po upływie którego urządzenie włączy się automatycznie. Timer zwiększy się lub zmniejszy o 1 godzinę po każdym naciśnięciu i zapisze po 3 sekundach, jeśli nie zostanie wykonana żadna czynność, a na wyświetlaczu (3) pojawi się ikona godzin (H) i dolna ikona timera (D). Zakres ustawień timera wynosi 0-24 godziny.

Można także ustawić temperaturę i moc grzania dla timera włączenia. Możesz także anulować timer włączenia, naciskając przycisk zasilania (A), a grzejnik włączy się bezpośrednio.

#### 4. Funkcja przeciwzamrożeniowa

4A. Jeśli grzejnik znajduje się w trybie gotowości, a temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 5 stopni Celsjusza, grzejnik rozpocznie ogrzewanie i wyświetli ikonę ochrony przed zamarzaniem (J) na wyświetlaczu cyfrowym (G).

4B. Gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie 10 stopni Celsjusza, grzejnik przestanie grzać.

Jeśli czujnik temperatury jest uszkodzony, na wyświetlaczu pojawi się „E2”. W takim przypadku urządzenie wymaga naprawy w profesjonalnym serwisie posprzedażnym, skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego kupiłeś urządzenie.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

W sezonie grzewczym grzejnik należy czyścić przynajmniej raz w miesiącu.

1. Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie i upewnij się, że ostygło.

2. Grzejnika nigdy nie należy zanurzać w wodzie. Regularnie przecieraj obudowę wilgotną szmatką i osusz powierzchnię przed ponownym włączeniem grzejnika. Jeżeli podczas czyszczenia elementy takie jak wtyczka, termostat, styki elektryczne itp. zamoczą się przed ponownym użyciem, należy je dokładnie wysuszyć.

3. Do czyszczenia obudowy nie należy używać agresywnych detergentów w postaci emulsji, balsamów, past itp. Mogą między innymi usuwać informacyjne symbole graficzne, takie jak znaki, ostrzeżenia itp.

5. Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je zabezpieczyć przed kurzem i przechowywać w czystym, suchym miejscu.

#### DANE TECHNICZNE:

Napięcie: 230 V ~ 50 Hz

Moc: 2000W



”Uwaga Gorąca Powierzchnia” – Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa gdy sprzęt pracuje, co oznacza że elementu obudowy w czasie pracy znacznie się nagrzewają w czasie pracy urządzenia, ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ !!!



OSTRZEŻENIE: W celu uniknięcia przegrzania – nie przykrywać ogrzewacza



OSTRZEŻENIE: nie stosować tego sprzętu w pobliżu wanien, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą

#### (HU) MAGYAR

#### FIGYELEM:

A készülék csak háztartási használatra készült.

A készülék NEM kereskedelmi / szakmai használatra készült.

A készülék NEM alkalmas kültéri használatra.

Figyelem! Használat előtt elengedhetetlen, hogy olvassa el ezt a használati utasítást, hogy elkerülje a baleseteket és a készülék helyes használatát. Tartsa meg ezt a kézikönyvet és tartsa úgy, hogy könnyen használhassa.

#### I. ÚTMUTATÓ A HASZNÁLATI BIZTONSÁGRA

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a sötartalom helyi paramétereinek, de ne feledje, hogy a jelölés: AC- váltakozó áram és DC egyenáram.

2. Csatlakoztassa a készüléket csak 220-240V ~ 50/60 Hz földelt aljzathoz.

3. Használat előtt húzza ki és húzza ki a tápkábelt

4. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel és a dugó nem látható károsodást okoz

5. Használat előtt és közben ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne nyúljon nyílt láogra vagy más hőforrásra és éles szélekre, amelyek károsíthatják a kábel szigetelését.

6. Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagoló alkatrészt. Figyelem!

Fémrészkekkel ellátott burkolat esetén ezeken az elemeken enyhén látható védőfólia

elkerülje a baleseteket és a készülék helyes használatát. Tartsa meg ezt a kézikönyvet és tartsa úgy, hogy könnyen használhassa.

## I. ÚTMUTATÓ A HASZNÁLATI BIZTONSÁGRA

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a sótartalom helyi paramétereinek, de ne feledje, hogy a jelölés: AC- váltakozó áram és DC egyenáram.
2. Csatlakoztassa a készüléket csak 220-240V ~ 50/60 Hz földelt aljzathoz.
3. Használat előtt húzza ki és húzza ki a tápkábelt
4. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel és a dugó nem látható károsodást okoz
5. Használat előtt és közben ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne nyúljon nyílt lángra vagy más hőforrásra és éles szélekre, amelyek károsíthatják a kábel szigetelését.
6. Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagoló alkatrészt. Figyelem! Fémrészekkel ellátott burkolat esetén ezeken az elemeken enyhén látható védőfólia nyújtható, amelyet szintén el kell távolítani.
7. A készüléket nem szabad gyermeket, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi kapacitással rendelkező személyek használni a felhatalmazott vagy tapasztalt személyek felügyelete nélkül, és mindenkor az utasításoknak megfelelően.
8. A berendezést nem szabad külső időkapcsolókkal vagy külön távvezérlő rendszerrel használni.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermeket és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű gyermeket, vagy olyan személyek használhatják, akiknek nincs tapasztalata vagy ismerete a felszerelésről, biztonsággal, vagy utasításokat kaptak az eszköz biztonságos használatáról, és tisztában vannak a használatával kapcsolatos veszélyekkel. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A készülék tisztítását és karbantartását nem szabad végezni gyermeket, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.

9. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
10. Ne merítse a készüléket és a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
11. Ha a készülék nincs használatban, mindenkor le kell választani a hálózati aljzatból.
12. Amikor a dugót kihúzza az aljzatból, soha ne húzza ki a tápkábelt csak a csatlakozóból.
13. Ne tegyen semmilyen fémelemet a készülék belsejébe
14. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő használatából eredő károkért.
15. Emlékeztetni kell arra, hogy az eszköz és a szekrény egyes részei a munka során nagyon melegek, ezért ügyeljenek rá, és ne érjenek hozzá, megéghetnek.
16. SOHA ne takarja le a készüléket működés közben vagy amikor teljesen nem hűl.
17. Ne feledje, hogy a készülék fűtőelemeinek időbe telik, hogy teljesen lehűljön.
18. A készülék használatakor gondoskodjon a megfelelő helyről és környékéről. A készülék nem érintheti a munka során könnyen gyűlékony tárgyakat, például díszeket, papírtörülközőket, függönyöket, ruházatot stb.
19. A fürdőszobába szerelt fűtőtestet úgy kell felszerelni, hogy a csatlakozók és más szabályozók ne érjenek a fürdőkádban vagy a zuhany alatt.
20. A nagy magasságú lámpatestek fűtőberendezéseiben a csatlakozók különböző

pozícióinak helyzetét 1 m távolságból kell látni.

21. A fűtőberendezés fedelének címkézését a fűtőberendezés telepítése után kell látni
22. A készüléket nem helyezheti tűzveszélyes anyagok, például függönyök stb. Közelében. Tartsa 1 m távolságra a bútoroktól, a falaktól vagy más tárgyaktól.
23. A készülék nem használható külső időkapcsolókkal vagy más különálló távvezérlő rendszerekkel
24. Ne tegye ki a készüléket légköri körülményeknek (eső, nap, stb.) Vagy magas páratartalmú körülmények között (fürdőszobák, nedves kempingházak).
25. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cserélje ki a szakszervizt
26. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében

Javasoljuk, hogy a nagyobb biztonság érdekében az elektromos szerelvényt 30 mA-es indítóárammal ellátott automatikus megszakítóval szerelje fel.

Megjegyzés: Ha a tápkábel vagy a tápkábel megsérült, minden cserélje ki vagy javítsa ki egy speciális javítóműhely.

## II. FIGYELMEZTETÉSEK

1. Soha ne használja a készüléket, ha sérült vagy nem működik megfelelően.
2. Soha ne használja a készüléket, ha a készülék magassága korábban leesett, és látható károsodási jelei vannak.
3. Ne használjon hosszabbító kábelt vagy más elektromos csatlakozót, amelyek nem felelnek meg a vonatkozó szabványoknak és elektromos előirásoknak.
4. Bármilyen alkatrész javítását, szétszerelését vagy cseréjét minden egy speciális létesítménynek kell elvégeznie.
5. Ha az eszköz és az elemek, például az elektromos érintkezők nedvesek, a készüléket és annak alkatrészeit használat előtt meg kell száritani.
6. Ne használja a készüléket nedves kézzel.
7. Ha fennáll annak a veszélye, hogy a készülék megsérül, SOHA ne próbálja meg javítani a készüléket.
8. Soha ne mosza le a készüléket folyóvíz alatt vagy oly módon, hogy a víz csepegejen bele.
9. Ne használja a gyártó által nem ajánlott tartozékokat. Ezek veszélyt jelenthetnek a felhasználó számára, és károsíthatják a készüléket.
10. A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék lehűlt.
11. Ne érintse meg a házat használat közben. Működés közben csak gombokat és kapcsolókat használjon. A kikapcsolás után várjon, amíg a készülék lehűl.
12. **VIGYÁZAT!** A készülék egyes részei nagyon forróak lehetnek működés közben és égési sérülések okozhatnak.

## III. ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Távolítsa el minden csomagolóanyagot, és egyenesítse ki a tápkábelt.
2. A beszerelés során semmi esetre sem szabad a készüléket szigetelőanyaggal vagy hasonló anyaggal lefedni.
3. Az első használat előtt olvassa el az összes használati utasítást.
4. Ne használja a készüléket, ha a lábak nincsenek megfelelően rögzítve
5. Tartsa távol a hálózati vezetéket a készülék forró testétől.
6. Ne használja a szabadban.
7. Működés közben ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék kimeneti rácsainak vagy levegőbemeneti nyílásainak közelébe.
8. Ne helyezze a készüléket olyan szönyegre, ahol nagyon magas a szörszál.
9. Mindig ügyeljen arra, hogy a készülék szilárd, vízszintes felületre kerüljön. Ügyeljen arra, hogy a készülék ne legyen függönyök vagy bútorok közelében, mert ez tűzveszélyt okozhat.
10. Ne helyezze a készüléket fali aljzat elé vagy közvettenül az alá.
11. Ne helyezze az ablak alá.
12. Ne dugjon át semmilyen tárgyat a fűtőelem kimenetén vagy a készülék levegőbemeneti rácsán.
13. Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol gyúlékony folyadékokat tárolnak, vagy ahol gyúlékony gőzök lehetnek jelen.
14. Mindig húzza ki a készüléket, amikor egyik helyről a másikra viszi.

## FELSZERELÉS ÁLLÓ HELYZETBE A PADLÓN

A készülék használata előtt a lábakat (a kartondobozban külön szállítjuk) fel kell szerelni a készülékre. Ezeket a fűtőelem aljához kell rögzíteni a mellékelt 4 csavar segítségével. Ügyeljen arra, hogy megfelelően helyezkedjenek el a készülék levegőbemeneti szellőzőrácsának (6) alsó végein.

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Acélház                    | 2. Labák                |
| 3. Vezérlőpult                | 4. Főkapcsoló BE/KI     |
| 5. Levegő kivezető rács       | 6. Levegő bemeneti rács |
| 7. Fogantyú (mindkét oldalon) | 8. Távirányító          |

**LED VEZÉRLŐPANEL (3)** – minden gomb aktiválása után ikonná válik

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| A. Bekapcsológomb           | B. Fűtési mód gomb          |
| C. Időzítő a kikapcsoláshoz | D. Időzítő a bekapcsoláshoz |
| E. Plusz gomb               | F. Minusz gomb              |
| G. Digitális kijelző        | H. Óra ikon                 |
| J. Fagyvédelmi jelző        |                             |

A távirányító (8) működési módja megegyezik a LED-es vezérlőpanel (3) gombjaival.

## HASZNÁLAT

Csatlakoztassa és kapcsolja be a fűtést. A „Bl” hang után a fűtőkészülék készzenléti üzemmódba lép, és a kijelzőn (3) megjelenik a Bekapcsolás ikon (A). Nyomja meg a bekapcsoló gombot (A) a fűtés bekapcsolásához, és a digitális kijelző (G) a szobahőmérsékletet mutatja.

### 1. Hőmérséklet beállítása:

A hőmérséklet beállítási tartománya 5-50 Celsius fok. Az alapértelmezett hőmérséklet-beállítás 15 Celsius fok.

1A. Nyomja meg a Plusz gombot (E) vagy a Minusz gombot (F) a hőmérséklet beállításához, a digitális kijelző (G) villog, a hőmérséklet minden megnyomás után 1 Celsius-fokkal emelkedik vagy csökken, és 3 másodpercen belül elmenti, ha nincs művelet. A kijelző a szobahőmérsékletet mutatja a digitális kijelzőn (G) a beállítás után.

1B. Ha a szobahőmérséklet 1 Celsius-fokkal magasabb, mint a beállított hőmérséklet, a fűtés leáll; Ha a szobahőmérséklet 2 Celsius-fokkal alacsonyabb, mint a beállított hőmérséklet, akkor elindul a fűtés.

### 2. Fűtési mód beállítása:

Nyomja meg a Fűtés üzemmód gombot (B):

- egyszer, az alacsony fűtési teljesítmény beállításához 800 W és a „01” jelenik meg a digitális kijelző (G)
- kétszer, a közepes fűtési teljesítmény beállításához 1200 W és a „02” jelenik meg a digitális kijelző (G)
- harmadszor, a legnagyobb fűtési teljesítmény beállításához 2000 W és a „03” jelenik meg a digitális kijelző (G)
- negyedszer, hogy visszatérjen az alacsony 800W-os fűtési teljesítményhez.

### 3. Időzítő beállítása:

#### 3A. Késleltetett kikapcsolás funkció.

A készülék bekapcsolási üzemmódjában nyomja meg a felső időzítő gombot (C) a kikapcsolási időzítő beállításához, a digitális kijelző ikonja (G) villog, majd nyomja meg a plusz (E) vagy a minusz gombot (F) a kikapcsoláshoz. állítsa be a kikapcsolási időtartamot, a készülék automatikusan kikapcsol. Az időzítő minden egyes megnyomás után 1 órával növeli vagy csökkenti a beállítási időt, és 3 másodpercen belül elmenti, megjelenik az órák ikonja (H) és a felső időzítő ikon (C) a kijelzőn (3). Az időzítő beállítási tartománya 0-24 óra.

#### 3B. Késleltetett bekapcsolási funkció.

Készzenléti módban nyomja meg az alsó időzítő gombot (D) a bekapcsolási időzítő beállításához, és a digitális kijelző (G) villog, majd nyomja meg a plusz gombot (E) vagy a minusz gombot (F) az időtartam beállításához, után a készülék automatikusan bekapcsol. Az időzítő 1 órával hővekszik vagy csökken minden egyes megnyomás után, és 3 másodpercen belül elment, ha nem történik semmi, és megjelenik az Óra ikon (H) és az alsó Időzítő ikon (D) a kijelzőn (3). Az időzítő beállítási tartománya 0-24 óra.

Beállíthatja a hőmérsékletet és a fűtési teljesítményt a bekapcsolási időzítőhöz. A bekapcsolás időzítőjét a bekapcsológomb (A) megnyomásával is törlölheti, és a fűtés közvetlenül bekapcsol.

### 4.Fagyásgátló funkció

4A. Ha a fűtőkészülék készzenléti üzemmódban van, és a helyiségi hőmérséklete 5 Celsius-fok alatt van, a fűtőberendezés elkezdi a fűtést, és a digitális kijelző (G) megjelenik a fagyvédelmi ikon (J).

4B. Amikor a szobahőmérséklet eléri a 10 Celsius fokot, a fűtőberendezés leállítja a fűtést.

Hőmérséklet-érzékelő meghibásodása esetén az „E2” felirat jelenik meg a kijelzőn, ebben az esetben a készüléket professzionális értékesítés utáni szervizben kell megjavítani, vegye fel a kapcsolatot a készüléket vásárolt eladóval.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A fűtést a fűtési szezonban legalább havonta egyszer meg kell tisztítani.

1. Tisztítás előtt minden húzza ki a készüléket, és győződjön meg róla, hogy kihült.

2. A fűtőtestet soha ne merítse vízbe. Rendszeresen törölje le a házat egy nedves ruhával, és száritsa meg a felületet, mielőtt újra bekapcsolná a fűtőt. Ha a tisztítás során olyan tárgyak, mint a hálózati csatlakozó, a termosztát, az elektromos érintkezők stb. beázta, mielőtt újra használnák, alaposan meg kell száritani azokat.
3. Ne használjon agresszív tisztítószereket emulziók, testápolók, paszták stb. formájában a szekrény tisztításához. Többek között eltávolíthatják az információs grafikus szimbólumokat, például táblákat, figyelmeztetést stb.
5. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, óvni kell a portól, és tiszta, száraz helyen kell tárolni.

#### MŰSZAKI ADATOK:

Feszültség: 230V ~ 50Hz

Teljesítmény: 2000W



Az utolsó művelet kb. 1 perc elteltével a központ (6) megvilágít, de a készülék az utolsó beállításnak megfelelően működik. 4



"Figyelmeztetés forró felület"- - A rendelkezésre álló felületek hőmérséklete nagyobb lehet a berendezés működése közben, ami azt jelenti, hogy a házelemek működés közben nagyon melegek, óvatosan MENTES !!!



„NE HASZNÁLJON” - FELHASZNÁLÁSI FONTOSSÁG A készülék felirata azt jelenti, hogy a készüléket nem borítja ruházat, takaró és egyéb textiltermékek, amelyek gyulladást okozhatnak.



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a berendezést fürdőkádak, zuhanyzók, úszómedencék és hasonló víztartályok közelében.



Törödünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacsókokat (PE) dobjanak ki a müanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépen levő veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a használatát. Ha az elemek vannak a gépen, ki kell húzni ezeket és a visszakelládhuni külön tároló pontjához.

(MK) Македонски

#### ВНИМАНИЕ:

Уредот е наменет само за домашна употреба.

Уредот НЕ е наменет за комерцијална / професионална употреба.

Уредот НЕ е погоден за употреба на отворено.

Внимание! Пред употреба, неопходно е да ги прочитате овие упатства за работа за да избегнете несреќи и за правилна употреба на уредот. Чувајте го ова упатство и чувајте го за да можете лесно да го користите.

#### I. НАСОКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА КОРИСТЕЊЕ

1. Пред употреба, проверете дали напонот наведен на табличката за идентификација одговара на локалните параметри на соленоста, но запомните дека ознаката: AC- е наизменична струја и DC е DC.

2. Поврзете го уредот само со 220-240V ~ 50/60 Hz заземјен штекер.

3. Пред употреба, откачете го и исправете го кабелот за напојување

4. Проверете дали струјниот кабел и приклучокот нема видливи оштетувања

5. Пред и за време на употребата, осигурајте се дека кабелот за напојување не се протега низ отворен пламен или друг извор на топлина и остри работи што може да ја оштетат изолацијата на кабелот.

6. Пред првата употреба, отстранете ги сите компоненти за пакување. Внимание! Во случај на кукиште со метални делови, на овие елементи може да се протега малку видлива заштитна фолија, која исто така треба да се отстрани.

7. Уредот не треба да го користат деца, лица со ограничен физички, сензорен или ментален капацитет без надзор на овластени или искусни лица и секогаш во согласност со овие упатства.

8. Опремата не е наменета за употреба со надворешни времененски прекинувачи или

посебен далечински управувачки систем.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, САМО ако тоа се направи под надзор на лице одговорно за нивната безбедноста или се дадени инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се постари од 8 години и се надгледувани  
9. Не оставајте го уредот без надзор за време на операцијата.

10. Не го потопувајте апаратот и кабелот за напојување во вода или други течности.

11. Кога уредот не е во употреба, секогаш треба да се исклучи од штекер.

12. Кога влечете го приклучокот од штекерот, никогаш не го повлекувајте кабелот за напојување само со приклучокот.

13. Не ставајте ги МЕТАЛНИТЕ СРЕДСТВА внатре во уредот

14. Производителот не е одговорен за штети што се резултат на неправилна употреба на уредот.

15. Треба да се запомни дека некои делови од уредот и кабинетот за време на работата се многу жешко, па бидете внимателни и не ги допирајте, може да се изгорите.

16. НИКОГАШ не го покривајте уредот за време на работењето или кога не се олади целосно

17. Запомните дека грејните елементи на уредот заземаат време да се оладат целосно.

18. Кога го користите уредот, обезбедете соодветен простор над и околу. Уредот не смее да допира лесно запаливи предмети за време на работата, како украси, хартиени крпи, завеси, облека итн.

19. Греенето инсталирano во бањата треба да биде инсталирano така што конекторите и другите регулатори не можат да бидат допрени од лице во кадата или под туш.

20. Во грејачи за уреди со висока надморска височина, положбите на различните положби на конекторите треба да бидат видливи со оддалеченост од 1 m

21. Етикетата за покривање на грејачот треба да биде видлива по инсталацијата на грејачот

22. Не можете да го поставите уредот близу до запаливи материјали како што се завеси, итн. Држете растојание од 1 m до мебел, wallsидови или други предмети.

23. Уредот не може да се користи со надворешни временски прекинувачи или други посебни системи за далечинско управување

24. Не го изложувајте уредот на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.) Или во услови на висока влажност (бањи, влажни кампни куќи)

25. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализиран сервис за да избегнете

## опасност

26. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали
27. Не користете го овој грејач во непосредна близина на када, туш или базен
28. Не користете го овој грејач ако е испуштен
29. Не користете ако има видливи знаци на оштетување на грејачот
30. Користете го грејачот на рамна и стабилна површина или закачете го на theидот, доколку е предвидено од производителот

**ПРЕДУПРЕДУВАЕ:** Не користете го овој грејач во мали простории каде што има луѓе кои не можат сами да ги остават, освен ако не се обезбеди постојан надзор.

**ПРЕДУПРЕДУВАЕ:** За да го намалите ризикот од пожар, чувајте текстил, завеси или други запаливи материјали најмалку 1 m подалеку од излезот на воздухот на грејачот.

Се препорачува електричната инсталација да биде опремена со автоматски прекинувач со прекинувач за струја со 30mA стартна струја за поголема безбедност.

**Забелешка:** Ако кабелот за напојување или приклучокот за струја се оштетени, секогаш треба да се заменат или поправат од специјализирана продавница за поправки.

## II. ПРЕДУПРЕДУВАЊА

1. Никогаш не користете го уредот ако е оштетен или не функционира правилно.
2. Никогаш не користете го уредот ако паднал од висина претходно и покажува видливи знаци на оштетување.
3. Не користете продолжни кабли или други електрични приклучоци кои не ги исполнуваат важечките стандарди и електричните прописи.
4. Секоја поправка, демонтажа или замена на сите делови секогаш треба да биде направена од специјализиран објект.
5. Ако уредот и елементите како што се електричните контакти се навлажни, приклучокот или кабелот треба да се сушат пред да го користите уредот и неговите компоненти.
6. Не користете го уредот со влажни раце.
7. Кога постои ризик дека уредот е оштетен **НИКОГАШ** не се обидувајте сами да го поправите уредот.
8. Никогаш немојте да го миете уредот под проточна вода или на таков начин што водата тече во неа.
9. Не користете додатоци кои не ги препорачува производителот. Тие може да претставуваат опасност за корисникот и може да предизвикаат оштетување на уредот.
10. Уверете се дека уредот се олади пред складирање.
11. Не го допирајте кукиштето за време на употребата. За време на работата, користете само копчиња и прекинувачи. По исклучувањето, почекајте уредот да се олади.

## 12. ВНИМАНИЕ: Некои делови од овој уред може да станат многу жешко за време на работата и да предизвикаат изгореници.

### III. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

1. Отстранете го целиот материјал за пакување и исправете го кабелот за напојување.
2. За време на инсталацијата, во никој случај уредот не смее да биде покриен со изолационен материјал или сличен материјал.
3. Пред првата употреба прочитајте ги сите упатства за употреба.
4. Не користете го уредот освен ако стапалата не се правилно прикачени
5. Држете го главниот довод подалеку од жешкото тело на уредот.
6. Не користете на отворено.
7. Не ставајте предмети близку до излезните решетки или до отворите за довод на воздух на уредот кога работите.
8. Не ставајте го уредот на телиси со многу високи влакна.
9. Секогаш проверувајте дали уредот е поставен на цврста рамна површина. Уверете се дека уредот не е поставен близку до завеси или мебел бидејќи тоа може да создаде опасност од пожар.
10. Не поставувајте го уредот пред, или веднаш под, сиден штекер.
11. Не поставувајте го под прозорецот.
12. Не ставајте никаков предмет преку излезот на грејачот или решетките за довод на воздух на уредот.
13. Не користете го уредот во области каде што се чуваат запаливи течности или каде што може да има запаливи испарувања.
14. Секогаш исклучувајте го уредот кога го преместувате од една локација на друга.

### ПОСТАВУВАЊЕ ВО ПОСТОЕЊЕ НА КАТ

Пред да го користите уредот, стапалата (се испорачуваат одделно во картон) мора да се наместат на уредот. Тие се до основата на грејачот со помош на 4-те завртки кои се обезбедени. Внимавајте да се осигурате дека тие се правилно поставени на долните краеви на вентилационата мрежа за влез на воздух (6) на уредот.

### ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ: КОНВЕКЦИСКО ГРЕАЧИ СО ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЊЕ – погледнете на страница 4

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Челично кукиште            | 2. Нозе                                 |
| 3. Контролна табла            | 4. Прекинувач за вклучување/исклучување |
| 5. Решетка за излез на воздух | 6. Решетка за влез на воздух            |
| 7. Рачка (од двете страни)    | 8. Далечински управувач                 |

### LED КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ (3) – секое копче откако ќе се активира, станува икона

- |                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| A. Копче за вклучување            | B. Копче за режим на греење      |
| B. Таймер за време на исклучување | D. Таймер за време на вклучување |
| Копче Е. Плус                     | F. Копче минус                   |
| G. Дигитален дисплеј              | H. Икона за часови               |
| J. Индикатор за заштита од мраз   |                                  |

Начинот на работа на далечинскиот управувач (8) е ист како копчињата на LED контролната табла (3).

### КОРИСТЕЊЕ

Приклучете го грејачот. По гласот „Bl“, грејачот влегува во режим на подготвеност и ја прикажува иконата за напојување (A) на екранот (3). Притиснете го копчето за вклучување (A) за да го вклучите грејачот и дигиталниот дисплеј (G) ќе покаже собна температура.

#### 1. Поставување на температурата:

Опсегот на подесување на температурата е 5-50 степени Целзиусови. Стандардно поставување на температурата е 15 степени Целзиусови.

1A. Притиснете го копчето Плус (E) или копчето Минус (F) за да ја поставите температурата, дигиталниот дисплеј (G) трепка, температурата ќе се зголемува или намалува за 1 степен Целзиусов по секое притискање и ќе заштеди за 3 секунди ако нема дејство. Екранот ќе покаже собна температура на дигиталниот дисплеј (G) по поставувањето.

1B. Ако собната температура е за 1 степен Целзиусов повисока од поставената температура, таа ќе престане да се загрева; ако собната температура е за 2 степени Целзиусови пониска од поставената, таа ќе почне да се загрева.

#### 2. Поставување на режимот на греење:

Притиснете го копчето за режим на греење (B):

- еднаш, за поставување на мала моќност за греење 800W и „01“ ќе се прикажат на дигиталниот дисплеј (G)
- двапати, за поставување средна моќност на греење 1200W и „02“ ќе се прикажат на дигиталниот дисплеј (G)
- трет пат, за поставување на најголема грејна моќност 2000W и „03“ ќе се прикаже на дигиталниот дисплеј (G)
- четврти пат, за да се врати ниската грејна моќност 800W.

### 3. Поставување на тајмерот:

#### 3A. Функција за одложено вклучување.

Во режимот за вклучување на уредот, притиснете го горното копче Таймер (C) за да влезете во поставката за тајмер за вклучување, иконата за дигитален еcran (G) трепка, потоа притиснете го копчето Плус (E) или копчето Минус (F) за да поставете го периодот на вклучување кога уредот автоматски ќе се вклучи. Таймерот ќе го зголемува или намалува времето на поставување за 1 час по секое притискање и ќе го зачува за 3 секунди, доколку не дејствува, ќе ја прикаже иконата Hours (H) и горната икона Timer (C) на еcranот (3). Отсегот на дотерување на тајмерот е 0-24 часа.

#### 3B. Функција за одложено вклучување.

Во режим на подготвеност, притиснете го долнниот тајмер (D) за да влезете во поставката за тајмер за вклучување, а Дигиталниот еcran (G) трепка, потоа притиснете го копчето Плус (E) или копчето Минус (F) за да го поставите временскиот период минатото уредот ќе се вклучи автоматски. Таймерот ќе се зголемува или намалува за 1 час по секое притискање и ќе зачува за 3 секунди ако нема дејство и ќе ја прикаже иконата Hours (H) и долната икона Timer (D) на еcranот (3). Отсегот на дотерување на тајмерот е 0-24 часа.

Можете исто така да поставите температура и моќност на греене за тајмерот за вклучување. Можете исто така да го откажете вклучувањето на тајмерот со притискање на копчето за вклучување (A) и грејачот директно ќе се вклучи.

### 4. Функција против мраз

4A. Ако грејачот е во режим на подготвеност и собната температура е пониска од 5 степени Целзиусови, грејачот ќе почне да се загрева и ќе ја прикаже иконата за заштита од мраз (J) на Дигиталниот дисплей (G).

4B. Кога собната температура ќе достигне 10 степени Целзиусови, грејачот ќе престане да се загрева.

Ако има дефект на сензорот за температура, на еcranот ќе се прикаже „E2“, во овој случај уредот треба да се поправи во професионална услуга по продажбата, контактирајте со продавачот што го купивте уредот.

### ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Грејачот мора да се чисти најмалку еднаш месечно за време на грејната сезона.

1. Секогаш вклучувајте го уредот од струја и проверете дали се оладил пред да го чистите.
2. Грејачот никогаш не треба да се потопува во вода. Редовно бришете го кукиштето со влажна крпа и исушете ја површината пред повторно да го вклучите грејачот. Ако за време на чистењето предметите како што се приклучокот за напојување, термостатот, електричните контакти итн. се натопени пред повторно да се користат, тие треба добро да се исушат.
3. Не користете агресивни детергенти во форма на емулзии, лосиони, пасти итн. за чистење на кабинетот. Тие, меѓу другото, можат да ги отстранат информациските графички симболи, како што се знаци, предупредување итн.
5. Кога уредот не се користи долги временски периоди, треба да се заштити од прашина и да се чува на чисто суво место.

### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Напон: 230V ~ 50Hz

Моќност: 2000W



"Внимание на топла површина" - Температурата на достапните површини може да биде поголема кога опремата работи, што значи дека елементите на кукиштето за време на работењето стануваат многу жешки, зачувайте внимателно!



"НЕ ПОВРЗАНИ" - ВАЖНОСТ ЗА НАПРЕДУВАЊЕ Написот на уредот значи дека уредот не треба да се покрива со облека, ќебиња и други текстилни производи што може да предизвикаат палење.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете ја оваа опрема во близина на кади, тушеви, базени и слични резервоари за вода.

 Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината.

Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување.

Доколку во уредот има батерији, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

(GR) ЕЛЛАДА

### ВНИМАНИЕ:

Уредот е наменет само за домашна употреба.

Уредот НЕ е наменет за комерцијална / професионална употреба.

Уредот НЕ е погоден за употреба на отворено.

Внимание! Пред употреба, неопходно е да ги прочитате овие упатства за работа за да

избегнете несреќи и за правилна употреба на уредот. Чувајте го ова упатство и чувајте го за лесно да го користите.

## I. НАСОКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА КОРИСТЕЊЕ

1. Пред употреба, проверете дали напонот наведен во табличката со податоци одговара на локалните параметри на соленоста, но запомнете дека ознаката: AC е наизменична струја и DC е DC.
2. Поврзете го уредот со заземјен штекер од 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Пред употреба, откачете го и исправете го кабелот за напојување
4. Осигурајте се дека кабелот за напојување и приклучокот нема видливи оштетувања
5. Пред и за време на употреба, проверете дали кабелот за напојување не се протега низ отворен пламен или друг извор на топлина и остри рабови што може да ја оштетат изолацијата на кабелот.
6. Пред првата употреба, отстранете ги сите компоненти за пакување. Внимание! Во случај на кукиште со метални делови, на овие елементи може да се протега малку видлива заштитна фолија, која исто така треба да се отстрани.
7. Уредот не треба да го користат деца, лица со ограничен физички, сензорен или ментален капацитет без надзор на овластени или искусни лица и секогаш во согласност со овие упатства.
8. Опремата не е наменета за употреба со надворешни временски прекинувачи или посебен далечински управувачки систем.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, САМО ако тоа се направи под надзор на лице одговорно за нивната безбедноста или се дадени инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за ризиците поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се постари од 8 години и се надгледувани

9. Не оставајте го уредот без надзор за време на операцијата.
10. Не го потопувајте апаратот и кабелот за напојување во вода или други течности.
11. Кога уредот не е во употреба, секогаш треба да се исклучи од штекер.
12. Кога го влечете приклучокот од штекерот, никогаш не го повлекувајте кабелот за напојување само преку приклучокот.
13. Не ставајте ги МЕТАЛНИТЕ СРЕДСТВА внатре во уредот
14. Производителот нема да биде одговорен за никаква штета што произлегува од неправилната употреба на уредот.
15. Треба да се запомни дека некои делови од уредот и кабинетот за време на работата се многу жешко, па бидете внимателни и не ги допирајте, може да се изгорите.
16. НИКОГАШ не го покривајте уредот за време на работењето или кога не се олади целосно

17. Запомните дека грејните елементи на уредот заземаат време да се оладат целосно.
18. Кога го користите уредот, обезбедете соодветен простор над и околу. Уредот не смее да допира лесно запаливи предмети за време на работата, како украси, хартиени крпи, завеси, облека итн.
19. Грејачот инсталiran во тоалетот треба да биде инсталiran така што конекторите и другите регулатори не можат да бидат допрени од лице во кадата или под туш.
20. Во грејачи за уреди со висока надморска височина, положбите на различните положби на конекторите треба да бидат видливи со оддалеченост од 1 m
21. Етикетирањето на грејачот треба да биде видливо по инсталацијата на грејачот
22. Δεν μπορείτε να τοποθετήσετε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες κλπ. Διατηρείτε απόσταση 1 m από έπιπλα, τοίχους ή άλλα αντικείμενα.
23. Уредот не смее да се користи со надворешни временски прекинувачи или други посебни системи за далечинско управување
24. Не го изложувајте уредот на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.) Или во услови на висока влажност (бањи, влажни кампни куки)
25. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализиран сервис за да избегнете опасност
26. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали
27. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε άμεση γειτνίαση με μπανιέρα, ντους ή πισίνα
28. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα εάν έχει πέσει
29. Μην το χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης στο θερμαντήρα
30. Χρησιμοποιήστε τη θερμάστρα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια ή συνδέστε την στον τοίχο, εάν προβλέπεται από τον κατασκευαστή

**ПРОЕДОПОИΗСИ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όπου υπάρχουν άτομα που δεν μπορούν να τα αφήσουν μόνα τους, εκτός εάν εξασφαλίζεται συνεχής επίβλεψη.

**ПРОЕДОПОИΗСИ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, φυλάξτε τα υφάσματα, τις κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά σε απόσταση τουλάχιστον 1 m από την έξοδο του θερμαντήρα.

Συνιστάται η ηλεκτρική εγκατάσταση να είναι εφοδιασμένη με αυτόματο διακόπτη προστασίας ρεύματος με ένα ρεύμα εκκίνησης 30mA για αυξημένη ασφάλεια.

Σημείωση: Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει πάντα να αντικαθίσταται ή να επισκευάζεται από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευών.

## II. ПРОЕДОПОИΗСЕИС

1. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη ή δεν λειτουργεί σωστά.

2. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν έχει πέσει από ύψος πριν και εμφανίζει ορατά σημάδια ζημιάς.
3. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή άλλες ηλεκτρικές πρίζες που δεν πληρούν τα ισχύοντα πρότυπα και τους ηλεκτρικούς κανονισμούς.
4. Οποιαδήποτε επισκευή, αποσυναρμολόγηση ή αντικατάσταση οποιωνδήποτε εξαρτημάτων πρέπει πάντα να γίνει από εξειδικευμένη εγκατάσταση.
5. Εάν η συσκευή και τα στοιχεία όπως οι ηλεκτρικές επαφές είναι υγρά, το βύσμα ή το καλώδιο θα πρέπει να στεγνώσει πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της.
6. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
7. Όταν υπάρχει κίνδυνος να καταστραφεί η συσκευή ΠΟΤΕ μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
8. Ποτέ μην πλένετε τη συσκευή με τρεχούμενο νερό ή με τέτοιο τρόπο ώστε να ρέει νερό μέσα σε αυτό.
9. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τον χρήστη και να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.
10. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν αποθηκεύσετε.
11. Μην αγγίζετε το περίβλημα κατά τη χρήση. Κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιήστε μόνο κουμπιά και διακόπτες. Μετά την απενεργοποίηση, περιμένετε να κρυώσει η συσκευή.
12. ΠΡΟΣΟΧΗ: Ορισμένα εξαρτήματα αυτής της συσκευής μπορεί να είναι πολύ ζεστά κατά τη λειτουργία και να προκαλέσουν εγκαύματα.

### III. ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας και ισιώστε το καλώδιο ρεύματος.
2. Κατά την εγκατάσταση σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η επένδυση της συσκευής με μονωτικό υλικό ή παρόμοιο υλικό.
3. Πριν την πρώτη χρήση διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης.
4. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός εάν τα πόδια είναι σωστά στερεωμένα
5. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από το ζεστό σώμα της συσκευής.
6. Μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
7. Μην τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στις σχάρες εξόδου ή στα ανοιγματα εισαγωγής αέρα της συσκευής κατά τη λειτουργία.
8. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε χαλιά με πολύ ψηλές τρίχες.
9. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σε σταθερή επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι τοποθετημένη κοντά σε κουρτίνες ή έπιπλα, καθώς αυτό μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
10. Μην τοποθετείτε τη συσκευή μπροστά ή αμέσως κάτω από μια πρίζα τοίχου.
11. Μην τοποθετείτε το κάτω από το παράθυρο.
12. Μην εισάγετε κανένα αντικείμενο μέσα από την έξοδο του καλοριφέρ ή τις σχάρες εισαγωγής αέρα της συσκευής.
13. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου αποθηκεύονται εύφλεκτα υγρά ή όπου μπορεί να υπάρχουν εύφλεκτοι αναθυμιάσεις.
14. Αποσυνδέτε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν τη μετακινείτε από τη μια θέση στην άλλη.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΟΡΘΙΑ ΣΤΟ ΟΡΟΦΟ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, τα πόδια (παρέχονται χωριστά στο κουτί) πρέπει να τοποθετηθούν στη συσκευή. Αυτά βρίσκονται στη βάση του θερμαντήρα χρησιμοποιώντας τις 4 βίδες που παρέχονται. Φροντίστε να βεβαιωθείτε ότι βρίσκονται σωστά στα κάτω άκρα του πλέγματος αερισμού εισόδου αέρα (6) της συσκευής.

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΜΕ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ – δείτε τη σελίδα 4

- |                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Ασάλινο περίβλημα           | 2. Πόδια                        |
| 3. Πίνακας ελέγχου             | 4. Διακόπτης λειτουργίας ON/OFF |
| 5. Πλέγμα εξόδου αέρα          | 6. Πλέγμα εισαγωγής αέρα        |
| 7. Λαβή (και στις δύο πλευρές) | 8. Τηλεχειριστήριο              |

LED ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ (3) – κάθε κουμπί μετά την ενεργοποίηση γίνεται το εικονίδιο

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| A. Κουμπί λειτουργίας   | B. Κουμπί λειτουργίας θέρμανσης |
| C=Γ. Χρονοδιακόπτης για την απενεργοποίηση του χρόνου D=Δ. Χρονοδιακόπτης για την ώρα ενεργοποίησης |                                 |
| E. Κουμπί συν F. Πλήκτρο μείον  |                                 |

Ο τρόπος λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου (8) είναι ίδιος με τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου LED (3).

## ΧΡΗΣΗ

Συνδέστε και ενεργοποιήστε τη θερμάστρα. Μετά τη φωνή «Bl», ο θερμαντήρας μπαίνει σε κατάσταση αναμονής και εμφανίζει το εικονίδιο Power (A) στην οθόνη (3). Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (A) για να ενεργοποιήσετε τη θερμάστρα και η ψηφιακή οθόνη (G) θα εμφανίσει τη θερμοκρασία δωματίου.

### 1. Ρύθμιση θερμοκρασίας:

Το εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας είναι 5-50 βαθμοί Κελσίου. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας είναι 15 βαθμοί Κελσίου.

1A. Πατήστε το κουμπί Συν (E) ή το κουμπί Μείον (F) για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, η ψηφιακή οθόνη (G) αναβοσβήνει, η θερμοκρασία θα αυξάνεται ή θα μειώνεται κατά 1 βαθμό Κελσίου μετά από κάθε πάτημα και θα αποθηκεύεται σε 3 δευτερόλεπτα εάν δεν γίνει καμία ενέργεια. Η οθόνη θα εμφανίσει τη θερμοκρασία δωματίου στην ψηφιακή οθόνη (G) μετά τη ρύθμιση.

1B. Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι 1 βαθμός Κελσίου υψηλότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, θα σταματήσει να θερμαίνεται. εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι 2 βαθμούς Κελσίου χαμηλότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, θα αρχίσει να θερμαίνεται.

### 2. Ρύθμιση λειτουργίας θέρμανσης:

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας θέρμανσης (B):

- μία φορά, για ρύθμιση χαμηλής ισχύος θέρμανσης 800W και στην ψηφιακή οθόνη (G) θα εμφανιστεί το "01"
- δύο φορές, για ρύθμιση μέσης ισχύος θέρμανσης 1200W και στην ψηφιακή οθόνη (G) θα εμφανιστεί το "02"
- Τρίτη φορά, για να ρυθμίσετε την υψηλότερη ισχύ θέρμανσης 2000W και στην ψηφιακή οθόνη (G) θα εμφανιστεί το "03"
- τέταρτη φορά, για να επιστρέψουμε στη χαμηλή ισχύ θέρμανσης 800W.

### 3. Ρύθμιση χρονοδιακόπτη:

3A. Λειτουργία καθυστερημένης απενεργοποίησης.

Στη λειτουργία ενεργοποίησης της συσκευής, πατήστε το επάνω κουμπί χρονοδιακόπτη (C) για να μπείτε στη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, το εικονίδιο ψηφιακής οθόνης (G) αναβοσβήνει και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Συν (E) ή το κουμπί Μείον (F) για να ρυθμίσετε τη χρονική περίοδο απενεργοποίησης που η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Ο χρονοδιακόπτης θα αυξάνει ή θα μειώνει τον χρόνο ρύθμισης κατά 1 ώρα μετά από κάθε πάτημα και θα αποθηκεύει σε 3 δευτερόλεπτα, εάν δεν γίνει καμία ενέργεια, εμφανίζει το εικονίδιο Ήρες (H) και το επάνω εικονίδιο Χρονοδιακόπτη (C) στην οθόνη (3). Το εύρος ρύθμισης του χρονοδιακόπτη είναι 0-24 ώρες.

3B. Λειτουργία καθυστερημένης ενεργοποίησης.

Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κάτω κουμπί χρονοδιακόπτη (D) για να εισέλθετε στη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και η ψηφιακή οθόνη (G) αναβοσβήνει και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Συν (E) ή το κουμπί Μείον (F) για να ρυθμίσετε τη χρονική περίοδο και μετά η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Ο χρονοδιακόπτης θα αυξάνει ή θα μειώνεται κατά 1 ώρα μετά από κάθε πάτημα και θα αποθηκεύεται σε 3 δευτερόλεπτα εάν δεν γίνει καμία ενέργεια και θα εμφανίζει το εικονίδιο Ήρες (H) και το κάτω εικονίδιο Χρονοδιακόπτη (D) στην οθόνη (3). Το εύρος ρύθμισης του χρονοδιακόπτη είναι 0-24 ώρες.

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και την ισχύ θέρμανσης για το χρονόμετρο ενεργοποίησης. Μπορείτε επίσης να ακυρώσετε την ενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη πατώντας το κουμπί τροφοδοσίας (A) και ο θερμαντήρας θα ανάψει απευθείας.

### 4. Λειτουργία κατά του παγετού

4A. Εάν ο θερμαντήρας βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής και η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από 5 βαθμούς Κελσίου, ο θερμαντήρας θα αρχίσει να θερμαίνεται και εμφανίζει το εικονίδιο προστασίας από παγετό (J) στην Ψηφιακή οθόνη (G).

4B. Όταν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει τους 10 βαθμούς Κελσίου, ο θερμαντήρας θα σταματήσει να θερμαίνεται.

Εάν υπάρχει σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας, θα εμφανίσει στην οθόνη το "E2", σε αυτήν την περίπτωση η συσκευή πρέπει να επισκευαστεί σε επαγγελματικό σέρβις μετά την πώληση, επικοινωνήστε με τον πωλητή που αγοράσατε τη συσκευή.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η θερμάστρα πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα κατά τη διάρκεια της περιόδου θέρμανσης.

1. Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα και βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει την καθαρίστε.
2. Η θερμάστρα δεν πρέπει ποτέ να βυθίζεται σε νερό. Σκουπίζετε τακτικά το περίβλημα με ένα υγρό πανί και στεγνώνετε την επιφάνεια πριν ανάψετε ξανά τη θερμάστρα. Εάν κατά τη διάρκεια του καθαρισμού αντικείμενα όπως το φίς τροφοδοσίας, ο θερμοστάτης, οι ηλεκτρικές επαφές κ.λπ. εμποτιστούν πριν χρησιμοποιηθούν ξανά, θα πρέπει να στεγνώσουν καλά.
3. Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά με τη μορφή γαλακτωμάτων, λοσιόν, πάστες κ.λπ. για τον καθαρισμό του ντουλαπιού. Μπορούν, μεταξύ άλλων, να αφαιρέσουν τα γραφικά σύμβολα πληροφοριών, όπως πινακίδες, προειδοποιήσεις κ.λπ.
5. Οταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, θα πρέπει να προστατεύεται από τη σκόνη και να φυλάσσεται σε καθαρό και έγραφο μέρος.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ:

Τάση: 230V ~50Hz



"Προσοχή καυτή επιφάνεια" - Η θερμοκρασία των διαθέσιμων επιφανειών μπορεί να είναι μεγαλύτερη όταν λειτουργεί ο εξοπλισμός, πράγμα που σημαίνει ότι τα στοιχεία του περιβλήματος γίνονται πολύ ζεστά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας κατά τη λειτουργία, ΦΥΛΑΞΤΕ ΦΡΟΝΤΙΔΑ!



"ΜΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΑΤΕ" - ΕΓΓΡΑΦΗ Σημασία Η επιγραφή στη συσκευή σημαίνει ότι η συσκευή δεν πρέπει να καλύπτεται με ρούχα, κουβέρτες και άλλα κλωστούφαντουργικά προϊόντα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό κοντά σε μπανιέρες, ντους, πισίνες και παρόμοιες δεξαμενές νερού.



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, έξατιας των επικινδυνών στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

## (CZ) ČESKY

### POZOR:

Přístroj je určen pouze pro domácí použití.

Přístroj není určen pro komerční či profesionální použití.

Přístroj NENÍ vhodný pro použití venku.

Pozor! Před použitím je nezbytné přečíst si tento návod k obsluze, abyste předešli nehodám a správnému používání zařízení. Uchovávejte tuto příručku a udržujte ji tak, abyste ji mohli snadno používat.

### I. POKYNY PRO BEZPEČNOST POUŽITÍ

1. Před použitím zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá místním parametrům slanosti, ale nezapomeňte, že označení: AC- je střídavý proud a jednosměrný proud DC.
  2. Připojte zařízení pouze k uzemněné zásuvce 220-240V ~ 50/60 Hz.
  3. Před použitím odpojte a napněte napájecí kabel
  4. Ujistěte se, že napájecí šňůra a zástrčka nemají žádné viditelné poškození
  5. Před a po použití se ujistěte, že napájecí kabel není napnut přes otevřený plamen nebo jiný zdroj tepla a ostré hrany, které mohou poškodit izolaci kabelu.
  6. Před prvním použitím odstraňte všechny součásti balení. Pozor! V případě pouzdra s kovovými částmi je na těchto prvcích lehce viditelná ochranná fólie, která by měla být také vytažena.
  7. Přístroj by neměl používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a vždy v souladu s témito pokyny.
  8. Zařízení není určeno k použití s externími časovými spínači nebo samostatným dálkovým ovládáním.
- VAROVÁNÍ:** Toto zařízení lze použít u dětí nad 8 let věku a osoby s omezenou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osoby, které nemají žádné zkušenosti ani znalosti zařízení, pouze pokud se tak děje pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnosti nebo byly obdrženy pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by se se zařízením neměly hrát.

**Čištění a údržbu zařízení** by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a jsou pod dohledem

9. Během provozu nenechávejte zařízení bez dozoru.
10. Neponořujte spotřebič a napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin.
11. Pokud se zařízení nepoužívá, mělo by být vždy odpojeno od elektrické zásuvky.
12. Při vytáhnutí zástrčky ze zásuvky nikdy nepokládejte napájecí kabel pouze za zástrčku.
13. Do přístroje nenechávejte žádné kovové předměty
14. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím přístroje.
15. Mějte na paměti, že některé části zařízení a skříňky během práce jsou velmi horké, takže buďte opatrní a nedotýkejte se, můžete se spálit.
16. NIKDY nepokládejte přístroj během provozu ani po úplném vychlazení
17. Nezapomeňte, že topné články zařízení mají čas úplně vychladnout.
18. Při používání zařízení zajistěte dostatečný prostor nad a kolem. Přístroj se během práce nemůže dotýkat žádných snadno hořlavých předmětů, jako jsou dekorace, papírové utěrky, závěsy, oděvy atd.
19. Ohřívač instalovaný v koupelně by měl být instalován tak, aby se konektory a další regulátory nemohly dotýkat osoby ve vaně nebo pod sprchou.
20. U ohřívačů pro výškové sestavy by měla být viditelná poloha různých poloh konektorů ze vzdálenosti 1 m
21. Označení krytu ohřívače by mělo být viditelné po instalaci ohřívače
22. Zařízení nemůžete umístit do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony atd. Dodržujte vzdálenost 1 m od nábytku, stěn nebo jiných předmětů.
23. Zařízení nelze použít s externími časovými spínači nebo jinými samostatnými systémy dálkového ovládání
24. Nevystavujte přístroj atmosférickým podmínkám (děšť, slunce atd.) Nebo použití v prostředí s vysokou vlhkostí (koupelny, vlhké tábořiště)
25. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí šňůra poškozená, měla by být vyměněna speciálním opravovacím zařízením, aby se předešlo nebezpečí
26. Zařízení nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů
27. Ohřívač musí být nainstalován.
28. Nepoužívejte tento ohřívač v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu
29. Nepoužívejte tento ohřívač, pokud spadl
30. Nepoužívejte, jsou-li viditelné známky poškození ohřívače
31. Ohřívač používejte na rovném a stabilním povrchu nebo jej připevněte ke stěně, pokud to stanoví výrobce

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech, kde jsou lidé, kteří je nemohou opustit sami, pokud není zajištěn stálý dohled.

**VAROVÁNÍ:** Abyste snížili riziko požáru, udržujte textilie, záclony nebo jiné hořlavé materiály alespoň 1 m od výstupu vzduchu z ohřívače.

Doporučuje se, aby byla elektrická instalace vybavena automatickým jističem s 30 mA proudem pro zvýšení bezpečnosti.

Poznámka: Pokud je napájecí šňůra nebo síťová zástrčka poškozená, měla by být vždy vyměněna nebo opravena odbornou opravovnou.

## II. UPOZORNĚNÍ

1. Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud je poškozen nebo nefunguje správně.
2. Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud klesl z výšky dříve a vykazuje viditelné známky poškození.
3. Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo jiné elektrické zásuvky, které neodpovídají platným normám a elektrickým předpisům.
4. Jakékoli opravy, demontáž nebo výměna dílů by měly být prováděny vždy specializovaným zařízením.
5. Pokud je zařízení a prvky, jako jsou elektrické kontakty, mokré, musí být konektor nebo kabel vysušeny před použitím přístroje a jeho součástí.
6. Přístroj nepoužívejte mokrýma rukama.
7. Pokud existuje nebezpečí poškození zařízení NIKDY se nepokoušejte opravit zařízení sami.
8. Nikdy neumývejte zařízení pod tekoucí vodou nebo takovým způsobem, že k ní voda klesá.
9. Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje. Mohou představovat nebezpečí pro uživatele a mohou způsobit poškození zařízení.
10. Ujistěte se, že zařízení bylo před uložením vychladlé.
11. Během používání se nedotýkejte krytu. Během provozu používejte pouze knoflíky a spínače. Po vypnutí počkejte, až se zařízení vychladne.
12. UPOZORNĚNÍ: Některé části tohoto zařízení se mohou během provozu velmi horko a mohou způsobit popáleniny.

## III. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Odstraňte veškerý obalový materiál a narovnejte napájecí kabel.
2. Během instalace nesmí být zařízení v žádném případě zakryto izolačním materiélem nebo podobným materiélem.
3. Před prvním použitím si přečtěte všechny pokyny k použití.
4. Nepoužívejte zařízení, pokud nejsou patky správně připevněny
5. Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od horkého těla zařízení.
6. Nepoužívejte venku.
7. Během provozu nepokládejte žádné předměty do blízkosti výstupních mřížek nebo otvorů pro nasávání vzduchu zařízení.
8. Nepokládejte zařízení na koberce s velmi vysokými chlupy.
9. Vždy se ujistěte, že je zařízení umístěno na pevném rovném povrchu. Ujistěte se, že zařízení není umístěno v blízkosti záclon nebo nábytku, protože by mohlo dojít k požáru.
10. Neumisťujte zařízení před nebo bezprostředně pod zásuvku ve zdi.
11. Neumisťujte pod okno.
12. Nevkládejte žádné předměty přes výstup ohříváče nebo mřížky přívodu vzduchu na zařízení.
13. Nepoužívejte zařízení v prostorách, kde jsou skladovány hořlavé kapaliny nebo kde se mohou vyskytovat hořlavé výparы.
14. Při přemisťování zařízení z jednoho místa na druhé vždy odpojte.

## INSTALACE VE STOJÍ NA PODLAZE

Před použitím zařízení musí být na zařízení připevněny nožky (dodávané samostatně v kartonu). Ty jsou k základně ohříváče pomocí 4 dodaných šroubů. Dbejte na to, aby byly správně umístěny ve spodních koncích mřížky přívodu vzduchu (6) zařízení.

## POPIS PRODUKTU: KONVEKČNÍ OHŘÍVÁC S DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM – viz strana 4

- |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Ocelové pouzdro           | 2. Nohy                      |
| 3. Ovládací panel            | 4. Vypínač ZAP/VYP           |
| 5. Mřížka pro výstup vzduchu | 6. Mřížka pro přívod vzduchu |

- LED OVLÁDACÍ PANEL (3) – každé tlačítko se po aktivaci stává ikonou**
- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| A. Tlačítko napájení              | B. Tlačítko režimu topení  |
| C. Časovač pro čas vypnutí        | D. Časovač pro čas zapnutí |
| E. Tlačítko plus                  | F. Tlačítko minus          |
| G. Digitální displej              | H. Ikona hodin             |
| J. Indikátor protimrazové ochrany |                            |

Způsob ovládání dálkového ovladače (8) je stejný jako u tlačítek na ovládacím panelu LED (3).

## POUŽÍVÁNÍ

Zapojte a zapněte ohřívač. Po hlasu „Bl“ přejde ohřívač do pohotovostního režimu a na displeji (3) se zobrazí ikona napájení (A). Stisknutím tlačítka Napájení (A) zapněte ohřívač a na digitálním displeji (G) se zobrazí pokojová teplota.

### 1. Nastavení teploty:

Rozsah nastavení teploty je 5-50 stupňů Celsia. Výchozí nastavení teploty je 15 stupňů Celsia.

1A. Stiskněte tlačítko Plus (E) nebo tlačítko Minus (F) pro nastavení teploty, digitální displej (G) bliká, teplota se po každém stisknutí zvýší nebo sníží o 1 stupeň Celsia a pokud neprovodete žádnou akci, uloží se do 3 sekund. Po nastavení se na displeji zobrazí pokojová teplota na digitálním displeji (G).

1B. Pokud je pokojová teplota o 1 stupeň Celsia vyšší než nastavená teplota, přestane topit; pokud je pokojová teplota o 2 stupně Celsia nižší než nastavená teplota, začne topit.

### 2. Nastavení režimu topení:

Stiskněte tlačítko režimu topení (B):

- jednou pro nastavení nízkého topného výkonu 800W a na digitálním displeji (G) se zobrazí „01“
- dvakrát, pro nastavení středního topného výkonu 1200W a na digitálním displeji (G) se zobrazí „02“
- potřetí, pro nastavení nejvyššího topného výkonu 2000W a na digitálním displeji (G) se zobrazí „03“
- po čtvrté pro návrat na nízký topný výkon 800W.

### 3. Nastavení časovače:

#### 3A. Funkce zpožděného vypnutí.

V režimu zapnutí zařízení stisknutím horního tlačítka časovače (C) vstoupíte do nastavení časovače vypnutí, ikona digitálního displeje (G) začne blikat a poté stisknutím tlačítka plus (E) nebo tlačítka minus (F) nastavte dobu vypnutí, po které se zařízení automaticky vypne.

Časovač zvýší nebo zkrátí čas nastavení o 1 hodinu po každém stisknutí a uloží jej za 3 sekundy, pokud neprovodete žádnou akci, zobrazí se na displeji (3) ikona hodin (H) a horní ikona časovače (C). Rozsah nastavení časovače je 0-24 hodin.

#### 3B. Funkce odloženého zapnutí.

V pohotovostním režimu stiskněte spodní tlačítko časovače (D) pro vstup do nastavení časovače zapnutí a digitální displej (G) začne blikat, poté stiskněte tlačítko plus (E) nebo tlačítko minus (F) pro nastavení časového intervalu. po uplynutí této doby se zařízení automaticky zapne. Časovač se po každém stisknutí zvýší nebo sníží o 1 hodinu a uloží se do 3 sekund, pokud neprovodete žádnou akci, a na displeji (3) se zobrazí ikona hodin (H) a spodní ikona časovače (D). Rozsah nastavení časovače je 0-24 hodin.

Můžete také nastavit teplotu a výkon topení pro časovač zapnutí. Časovač zapnutí můžete také zrušit stisknutím tlačítka Napájení (A) a ohřívač se zapne přímo.

### 4. Funkce proti mrazu

4A. Pokud je ohřívač v pohotovostním režimu a teplota v místnosti je nižší než 5 stupňů Celsia, ohřívač začne topit a na digitálním displeji (G) se zobrazí ikona ochrany proti mrazu (J).

4B. Když teplota v místnosti dosáhne 10 stupňů Celsia, ohřívač přestane topit.

Pokud dojde k poruše teplotního čidla, na displeji se zobrazí „E2“, v tomto případě je třeba zařízení opravit v odborném poprodejném servisu, kontaktujte prodejce, u kterého jste zařízení zakoupili.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ohřívač je nutné během topné sezóny čistit minimálně jednou měsíčně.

1. Před čištěním zařízení vždy odpojte a ujistěte se, že vychladlo.

2. Ohřívač by nikdy neměl být ponořen do vody. Před opětovným zapnutím ohřívače pravidelně čistěte kryt vlhkým hadříkem a osušte povrch. Pokud se při čištění předměty, jako je zástrčka, termostat, elektrické kontakty atd., před dalším použitím namočí, je třeba je důkladně osušit.

3. K čištění skříně nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ve formě emulzí, pleťových vod, past apod. Mohou mimo jiné odstranit informační grafické symboly, jako jsou nápisy, varování atd.

5. Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, mělo by být chráněno před prachem a skladováno na čistém suchém místě.

TECHNICKÁ DATA:

Napětí: 230V ~50Hz

Výkon: 2000W



"Upozornění na horký povrch" - Teplota dostupných ploch může být vyšší, když je zařízení v provozu, což znamená, že se během provozu během provozu zhorší prvky skříně, UŠETŘTE POZOR!



NEKLDIJUJTE" - DŮLEŽITÉ NÁPRAVY Nápis na zařízení znamená, že zařízení nesmí být pokryté oděvy, přikrývkami a jinými extilními výrobky, které by mohly způsobit vznícení.



UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vany, sprchy, bazény a podobné vodní nádrže.



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdajte do sběru. Polystyrenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdajte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdaje tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji batérie, vyměňte je a odevzdajte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

## (RU) РУССКИЙ

### ВНИМАНИЕ:

Устройство предназначено только для домашнего использования.

Устройство НЕ предназначено для коммерческого / профессионального использования.

Устройство НЕ подходит для использования на открытом воздухе.

Внимание! Перед использованием необходимо прочитать данное руководство по эксплуатации, чтобы избежать несчастных случаев и правильно использовать устройство. Сохраните это руководство и храните его, чтобы вы могли легко его использовать.

### I. РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Перед использованием убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке, соответствует локальным параметрам солености, но помните, что маркировка: AC - переменный ток, а DC - постоянный.
- Подключайте устройство только к заземленной розетке 220-240В ~ 50/60 Гц.
- Перед использованием раскатайте и выровняйте шнур питания
- Убедитесь, что шнур питания и вилка не имеют видимых повреждений.
- До и после использования убедитесь, что шнур питания не натянут на открытое пламя или другой источник тепла и острые края, которые могут повредить изоляцию кабеля.
- Перед первым использованием удалите все компоненты упаковки. Внимание! В случае кожуха с металлическими частями на этих элементах может быть растянута слегка видимая защитная пленка, которую также следует удалить.
- Устройство не должно использоваться детьми, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями без присмотра уполномоченных или опытных лиц и всегда в соответствии с этими инструкциями.
- Оборудование не предназначено для использования с внешними реле времени или отдельной системой дистанционного управления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное оборудование могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями

или лица, не имеющие опыта или знаний об оборудовании, ТОЛЬКО если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасности или были даны инструкции о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и находятся под наблюдением

9. Не оставляйте устройство без присмотра во время работы.
10. Не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости.
11. Когда устройство не используется, оно всегда должно быть отключено от электрической розетки.
12. Вынимая вилку из розетки, никогда не тяните за шнур питания только за вилку.
13. Не кладите никаких металлических предметов внутри устройства
14. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием устройства.
15. Следует помнить, что некоторые части устройства и корпуса во время работы сильно нагреваются, поэтому будьте осторожны и не прикасайтесь к ним, вы можете обжечься.
16. НЕ накрывайте устройство во время работы или когда оно не остывает полностью
17. Помните, что нагревательным элементам устройства требуется время, чтобы полностью остывать.
18. При использовании устройства обеспечьте достаточное пространство над и вокруг. Устройство не может касаться легко воспламеняющихся предметов во время работы, таких как украшения, бумажные полотенца, шторы, одежда и т. д.
19. Обогреватель, установленный в ванной комнате, должен быть установлен таким образом, чтобы лицо и разъемы и другие регуляторы не могли быть затронуты в ванной или под душем.
20. В нагревателях для высотных светильников положения различных положений разъемов должны быть видны с расстояния 1 м.
21. Маркировка для покрытия нагревателя должна быть видна после установки нагревателя.
22. Нельзя размещать устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами, такими как занавески и т. д. Держите на расстоянии 1 м от мебели, стен или других предметов.
23. Устройство нельзя использовать с внешними реле времени или другими отдельными системами дистанционного управления.
24. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т. д.) И не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные кемпинги).
25. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить специалистом по ремонту во избежание опасности.
26. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.
27. Не используйте обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или

бассейна.

28. Не используйте обогреватель, если его уронили.

29. Не использовать, если есть видимые признаки повреждения обогревателя.

30. Установите обогреватель на ровную устойчивую поверхность или прикрепите его к стене, если это предусмотрено производителем.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, где есть люди, которые не могут оставить их самостоятельно, если не обеспечивается постоянный присмотр.

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы снизить риск возгорания, храните ткани, занавески или другие легковоспламеняющиеся материалы на расстоянии не менее 1 м от воздуховыпускных отверстий обогревателя.

Для повышения безопасности рекомендуется, чтобы электрическая установка была оснащена автоматическим выключателем остаточного тока с пусковым током 30 мА.

Примечание. Если шнур питания или вилка питания повреждены, их всегда следует заменять или ремонтировать в специализированной ремонтной мастерской.

## II. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Никогда не используйте устройство, если оно повреждено или не функционирует должным образом.
2. Никогда не используйте устройство, если оно упало с высоты и показывает видимые признаки повреждения.
3. Не используйте удлинители или другие электрические розетки, которые не соответствуют применимым стандартам и электрическим нормам.
4. Любой ремонт, демонтаж или замена любых частей всегда должны производиться специализированным оборудованием.
5. Если устройство и электрические компоненты, такие как электрические контакты, влажные, перед использованием устройства и его компонентов следует высушить вилку или кабель.
6. Не используйте устройство мокрыми руками.
7. Если существует риск повреждения устройства, НЕ пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно.
8. Никогда не мойте устройство под проточной водой или таким образом, чтобы вода в него капала.
9. Не используйте аксессуары, которые не рекомендованы производителем. Они могут представлять опасность для пользователя и могут привести к повреждению устройства.
10. Убедитесь, что устройство остыло перед хранением.
11. Не прикасайтесь к корпусу во время использования. Во время работы используйте только ручки и переключатели. После выключения подождите, пока устройство остынет.

## 12. ВНИМАНИЕ. Некоторые части этого устройства могут сильно нагреваться во время работы и стать причиной ожогов.

### III. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Удалите весь упаковочный материал и выпрямите шнур питания.
2. Во время установки ни в коем случае нельзя накрывать устройство изоляционным материалом или подобным материалом.
3. Перед первым использованием прочитайте все инструкции по применению.
4. Не используйте устройство, если ножки не установлены правильно.
5. Держите шнур питания подальше от горячего корпуса устройства.
6. Не используйте на открытом воздухе.
7. Не размещайте какие-либо предметы рядом с выпускными решетками или воздухозаборными отверстиями устройства во время работы.
8. Не ставьте устройство на ковры с очень высоким ворсом.
9. Всегда следите за тем, чтобы устройство располагалось на твердой ровной поверхности. Убедитесь, что устройство не расположено близко к шторам или мебели, так как это может привести к пожару.
10. Не устанавливайте устройство перед стенной розеткой или непосредственно под ней.
11. Не размещайте под окном.
12. Не вставляйте какие-либо предметы через выпускное отверстие обогревателя или воздухозаборные решетки устройства.
13. Не используйте устройство в местах, где хранятся легковоспламеняющиеся жидкости или где могут присутствовать легковоспламеняющиеся пары.
14. Всегда отключайте устройство от сети при перемещении его из одного места в другое.

### УСТАНОВКА В ПОЛОЖЕНИИ СТОЯ НА ПОЛУ

Перед использованием устройства на устройство необходимо установить ножки (поставляются отдельно в картонной упаковке). Они крепятся к основанию нагревателя с помощью 4 прилагаемых винтов. Следите за тем, чтобы они были правильно расположены в нижних концах вентиляционной решетки воздухозаборника (6) устройства.

### ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА: КОНВЕКЦИОННЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ – см. стр. 4.

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Стальной корпус                     | 2. Ножки                           |
| 3. Панель управления                   | 4. Выключатель питания ВКЛ/ВЫКЛ    |
| 5. Решетка воздуховыпускного отверстия | 6. Решетка воздухозаборника        |
| 7. Ручка (с обеих сторон)              | 8. Пульт дистанционного управления |

### СВЕТОДИОДНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (3) – каждая кнопка после активации становится значком

- |                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| A. Кнопка питания                 | B. Кнопка режима обогрева   |
| C. Таймер времени выключения      | D. Таймер времени включения |
| E. Кнопка «Плюс»                  | F. Кнопка «Минус»           |
| G. Цифровой дисплей               | H. Значок часов             |
| J. Индикатор защиты от замерзания |                             |

Порядок работы пульта дистанционного управления (8) аналогичен кнопкам на светодиодной панели управления (3).

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Подключите и включите обогреватель. После произнесения «В!» обогреватель перейдет в режим ожидания и на дисплее (3) отобразится значок питания (A). Нажмите кнопку питания (A), чтобы включить обогреватель, и на цифровом дисплее (G) отобразится комнатная температура.

#### 1. Настройка температуры:

Диапазон настройки температуры составляет 5-50 градусов Цельсия. Настройка температуры по умолчанию составляет 15 градусов Цельсия.

1A. Нажмите кнопку «Плюс» (E) или кнопку «Минус» (F), чтобы установить температуру, цифровой дисплей (G) начнет мигать, температура будет увеличиваться или уменьшаться на 1 градус Цельсия после каждого нажатия и сохраняться в течение 3 секунд, если не предпринимать никаких действий. После настройки на цифровом дисплее (G) отобразится комнатная температура.

1B. Если комнатная температура на 1 градус Цельсия выше заданной температуры, нагрев прекратится; если комнатная температура на 2 градуса ниже заданной температуры, начнется нагрев.

#### 2. Настройка режима отопления:

Нажмите кнопку режима обогрева (B):

- один раз, чтобы установить низкую мощность нагрева 800 Вт, на цифровом дисплее (G) отобразится «01».
- дважды, чтобы установить среднюю мощность нагрева 1200 Вт, на цифровом дисплее (G) отобразится «02».
- в третий раз, чтобы установить максимальную мощность нагрева 2000 Вт, на цифровом дисплее (G) отобразится «03».

- четвертый раз, чтобы вернуться к низкой мощности нагрева 800 Вт.

### 3. Настройка таймера:

#### 3А. Функция отложенного выключения.

В режиме включения устройства нажмите верхнюю кнопку таймера (C), чтобы войти в настройку таймера выключения, значок цифрового дисплея (G) начнет мигать, затем нажмите кнопку «Плюс» (E) или кнопку «Минус» (F), чтобы установите период выключения, в течение которого устройство будет автоматически выключаться. Таймер будет увеличивать или уменьшать установленное время на 1 час после каждого нажатия и сохранять данные через 3 секунды. Если не выполнять никаких действий, на дисплее (3) отображается значок часов (H) и верхний значок таймера (C). Диапазон настройки таймера: 0–24 часа.

#### 3Б. Функция отложенного включения.

В режиме ожидания нажмите нижнюю кнопку таймера (D), чтобы войти в настройку таймера включения, при этом цифровой дисплей (G) начнет мигать, затем нажмите кнопку «Плюс» (E) или кнопку «Минус» (F), чтобы установить период времени. Мимо устройства включится автоматически. Таймер будет увеличиваться или уменьшаться на 1 час после каждого нажатия и сохраняться через 3 секунды, если не предпринимать никаких действий, и отображать значок часов (H) и нижний значок таймера (D) на дисплее (3). Диапазон настройки таймера: 0–24 часа.

Вы также можете установить температуру и мощность нагрева для таймера включения. Вы также можете отменить таймер включения, нажав кнопку питания (A), и обогреватель включится напрямую.

### 4. Функция защиты от замерзания

4А. Если обогреватель находится в режиме ожидания и температура в помещении ниже 5 градусов Цельсия, обогреватель начнет нагреваться и на цифровом дисплее (G) отобразится значок защиты от замерзания (J).

4Б. Когда температура в помещении достигнет 10 градусов Цельсия, обогреватель перестанет нагреваться.

Если датчик температуры неисправен, на дисплее отобразится «E2». В этом случае устройство необходимо отремонтировать в профессиональном послепродажном центре, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели устройство.

### ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Во время отопительного сезона обогреватель необходимо чистить не реже одного раза в месяц.

1. Перед чисткой всегда отключайте устройство от сети и дайте ему остыть.

2. Никогда не погружайте обогреватель в воду. Регулярно протирайте корпус влажной тряпкой и сушите поверхность перед повторным включением обогревателя. Если во время чистки такие предметы, как вилка питания, термостат, электрические контакты и т. д., намокли перед повторным использованием, их следует тщательно высушить.

3. Не используйте для чистки шкафа агрессивные моющие средства в виде эмульсий, лосьонов, паст и т.п. Они могут, среди прочего, удалять информационные графические символы, такие как знаки, предупреждения и т.п.

5. Если устройство не используется в течение длительного времени, его следует защищать от пыли и хранить в чистом сухом месте.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Напряжение: 230 В ~ 50 Гц

Мощность: 2000 Вт



«Осторожно, горячая поверхность» - температура доступных поверхностей может быть выше, когда оборудование работает, что означает, что элементы корпуса сильно нагреваются во время работы во время работы, СОХРАНИ ТЕ ОСТОРОЖНО !!!



«НЕ ПОКРЫВАЙТЕ» - ВНИМАНИЕ НАДПИСЬ Надпись на устройстве означает, что устройство не должно быть покрыто одеждой, одеялами и другими текстильными изделиями, которые могут вызвать возгорание.



ВНИМАНИЕ: Не используйте это оборудование рядом с ваннами, душевыми, бассейнами и аналогичными резервуарами для воды.



Заботьтесь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластика. Изнашшенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!

(NL) NEDERLANDS

### LET OP:

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Het apparaat is NIET bedoeld voor commercieel / professioneel gebruik.

Het apparaat is NIET geschikt voor gebruik buitenhuis.

EAC

**Let op!** Voordat u het apparaat gebruikt, is het essentieel dat u deze bedieningshandleiding leest om ongelukken te voorkomen en om het apparaat correct te gebruiken. Bewaar deze handleiding en bewaar deze zo dat u deze gemakkelijk kunt gebruiken.

## I. RICHTLIJNEN VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK

1. Controleer voor het gebruik of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de plaatselijke parameters van het zoutgehalte, maar vergeet niet dat de markering: AC- wordt wisselstroom en gelijkstroom is DC.
2. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240V ~ 50/60 Hz geaard stopcontact.
3. Rol en trek het netsnoer uit voordat u het gebruikt
4. Zorg ervoor dat het netsnoer en de stekker geen zichtbare schade vertonen
5. Voor en tijdens het gebruik, ervoor zorgen dat de stekker niet wordt gerekt boven een open vuur of andere warmtebronnen en scherpe randen die de isolatie van de kabel kunnen beschadigen.
6. Verwijder vóór het eerste gebruik alle verpakkingscomponenten. Let op! In het geval van een behuizing met metalen delen, kan op deze elementen een enigszins zichtbare beschermende folie worden gestrekt, die ook moet worden verwijderd.
7. Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten zonder toezicht van geautoriseerde of ervaren personen en altijd in overeenstemming met deze instructies.
8. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik met externe tijdschakelaars of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

**WAARSCHUWING:** Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen die geen ervaring of kennis van de apparatuur, ALLEEN als dit onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun wordt gedaan veiligheid of zijn instructies gegeven over het veilige gebruik van het apparaat en zijn op de hoogte van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan

9. Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
10. Dompel het apparaat en het netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.
11. Wanneer het apparaat niet in gebruik is, moet het altijd worden losgekoppeld van het stopcontact.
12. Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
13. Plaats GEEN METALEN ITEMS in het apparaat
14. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik van het apparaat.
15. Men mag niet vergeten dat sommige delen van het apparaat en de kast tijdens het werk erg heet, dus wees voorzichtig en laat ze niet aanraakt, kunt u brandwonden oplopen.
16. Bedek het apparaat NIET tijdens gebruik of wanneer het niet volledig afkoelt
17. Vergeet niet dat de verwarmingselementen van het apparaat de tijd nemen om volledig af te koelen.

18. Zorg bij gebruik van het apparaat voor voldoende ruimte boven en rondom. Het apparaat kan tijdens het werk geen gemakkelijk ontvlambare voorwerpen aanraken, zoals versieringen, papieren handdoeken, gordijnen, kleding, enz.
19. De in de badkamer geïnstalleerde verwarming moet zo worden geïnstalleerd dat de connectoren en andere regelaars niet kunnen worden aangeraakt door een persoon in de badkuip of onder de douche.
20. In kachels voor armaturen op grote hoogte moeten de posities van de verschillende posities van de connectoren zichtbaar zijn vanaf een afstand van 1 m
21. De labels voor het afdekken van de kachel moeten zichtbaar zijn na het installeren van de kachel
22. U kunt het apparaat niet plaatsen in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, enz. Houd 1 m afstand van meubels, muren of andere objecten.
23. Het apparaat kan niet worden gebruikt met externe tijdschakelaars of andere afzonderlijke afstandsbedieningen
24. Stel het apparaat niet bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.) Of gebruik het in omstandigheden met hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige kampeerhutten)
25. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen
26. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen
27. Gebruik deze heater niet in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad
28. Gebruik deze kachel niet als hij is gevallen
29. Niet gebruiken als er zichtbare tekenen zijn van schade aan de kachel
30. Gebruik de kachel op een vlakke en stabiele ondergrond of bevestig hem aan de muur, indien voorzien door de fabrikant

**WAARSCHUWING:** Gebruik deze kachel niet in kleine kamers waar mensen zijn die ze niet alleen kunnen achterlaten, tenzij constant toezicht is gegarandeerd.

**WAARSCHUWING:** Om het risico op brand te verkleinen, houdt u textiel, gordijnen of andere brandbare materialen op minstens 1 m afstand van de luchtauitlaat van de verwarming.

Het wordt aanbevolen om de elektrische installatie uit te rusten met een automatische aardlekschakelaar met een startstroom van 30 mA voor extra veiligheid.

**Opmerking:** Als het netsnoer of de stekker beschadigd is, moet het altijd worden vervangen of gerepareerd door een gespecialiseerde reparatiewerkplaats.

## II. WAARSCHUWINGEN

1. Gebruik het apparaat nooit als het beschadigd is of niet goed functioneert.
2. Gebruik het apparaat nooit als het van een hoogte eerder is gevallen en zichtbare tekenen van schade vertoont.
3. Gebruik geen verlengsnoeren of andere stopcontacten die niet voldoen aan de geldende normen en elektrische voorschriften.

4. Elke reparatie, demontage of vervanging van onderdelen moet altijd worden uitgevoerd door een gespecialiseerde faciliteit.
5. Als het apparaat en elektrische componenten zoals elektrische contacten nat zijn, moet de stekker of kabel worden gedroogd voordat het apparaat en de componenten ervan worden gebruikt.
6. Gebruik het apparaat niet met natte handen.
7. Wanneer het risico bestaat dat het apparaat is beschadigd, mag u NOoit proberen het apparaat zelf te repareren.
8. Was het apparaat nooit onder stromend water of op een manier dat het water erinindruipt.
9. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen. Ze kunnen een gevaar voor de gebruiker vormen en kunnen het apparaat beschadigen.
10. Zorg dat het apparaat is afgekoeld voordat u het opslaat.
11. Raak de behuizing niet aan tijdens gebruik. Gebruik tijdens het gebruik alleen knoppen en schakelaars. Wacht na het uitschakelen tot het apparaat is afgekoeld.
12. **VOORZICHTIG:** Sommige delen van dit apparaat kunnen tijdens het gebruik erg heet worden en brandwonden veroorzaken.

### III. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en trek het netsnoer recht.
2. Tijdens de installatie mag het apparaat in geen geval worden afgedekt met isolatiemateriaal of soortgelijk materiaal.
3. Lees voor het eerste gebruik alle gebruiksaanwijzingen.
4. Gebruik het apparaat niet tenzij de voetjes correct zijn bevestigd
5. Houd het netsnoer uit de buurt van de hete behuizing van het apparaat.
6. Niet buitenshuis gebruiken.
7. Plaats tijdens het gebruik geen voorwerpen in de buurt van de uitblaasroosters of de luchtinlaatopeningen van het apparaat.
8. Plaats het apparaat niet op tapijten met veel haren.
9. Zorg er altijd voor dat het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond staat. Zorg ervoor dat het apparaat niet dicht bij gordijnen of meubels wordt geplaatst, omdat dit brandgevaar kan opleveren.
10. Plaats het apparaat niet voor of direct onder een stopcontact.
11. Plaats de onder het raam niet.
12. Steek geen voorwerpen door de verwarmingsuitlaat of luchtinlaatstroosters van het apparaat.
13. Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar ontvlambare vloeistoffen zijn opgeslagen of waar ontvlambare dampen aanwezig kunnen zijn.
14. Koppel het apparaat altijd los wanneer u het van de ene naar de andere locatie verplaats.

### INSTALLATIE IN STAANDE POSITIE OP DE VLOER

Voordat u het apparaat gebruikt, moeten de voetjes (afzonderlijk geleverd in de doos) op het apparaat worden gemonteerd. Deze worden aan de onderkant van de verwarming bevestigd met behulp van de 4 meegeleverde schroeven. Zorg ervoor dat ze correct in de onderste uiteinden van het luchtinlaatventilatierooster (6) van het apparaat worden geplaatst.

### PRODUCTOMSCHRIJVING: CONVECTIEVERWARMER MET AFSTANDSBEDIENING – zie pagina 4

- |                                 |                         |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1. Stalen behuizing             | 2. Voeten               |
| 3. Bedieningspaneel             | 4. Aan/uit-schakelaar   |
| 5. Luchtinlaatrooster           | 6. Luchtinlaatstrooster |
| 7. Handgreep (aan beide zijden) | 8. Afstandsbediening    |

### LED-BEDIENINGSPANEEL (3) – elke knop wordt na actief een pictogram

- |  |   |
|--|---|
| A. Aan/uit-knop                            | B. Knop verwarmingsmodus                  |
| C. Timer voor het uitschakelen van de tijd | D. Timer voor het inschakelen van de tijd |
| E. Plus-knop                               | F. Min-knop                               |
| G. Digitaal display                        | H. Uurpictogram                           |
| J. Vorstbeveiligingsindicator              |   |

De bediening van de afstandsbediening (8) is hetzelfde als die van de knoppen op het LED-bedieningspaneel (3).

## GEBRUIK

Sluit de verwarming aan en schakel deze in. Na de "BI"-stem gaat de verwarming naar de stand-bymodus en wordt het aan/uit-pictogram (A) weergegeven op het display (3). Druk op de aan/uit-knop (A) om de verwarming in te schakelen, en het digitale display (G) geeft de kamertemperatuur weer.

### 1. Temperatuurstelling:

Het temperatuurstelbereik is 5-50 graden Celsius. De standaard temperatuurstelling is 15 graden Celsius.

1A. Druk op de plusknop (E) of de minknop (F) om de temperatuur in te stellen, het digitale display (G) knippert, de temperatuur wordt na elke druk met 1 graad Celsius verhoogd of verlaagd en wordt binnen 3 seconden opgeslagen als er geen actie wordt ondernomen. Het display geeft na het instellen de kamertemperatuur weer op het digitale display (G).

1B. Als de kamertemperatuur 1 graad Celsius hoger is dan de ingestelde temperatuur, stopt de verwarming; Als de kamertemperatuur 2 graden Celsius lager is dan de ingestelde temperatuur, begint de verwarming.

### 2. Instelling verwarmingsmodus:

Druk op de knop Verwarmingsmodus (B):

- één keer, om een laag verwarmingsvermogen van 800 W in te stellen, wordt "01" weergegeven op het digitale display (G)
- tweemaal, om een gemiddeld verwarmingsvermogen van 1200 W in te stellen, wordt "02" weergegeven op het digitale display (G)
- derde keer, om het hoogste verwarmingsvermogen 2000W in te stellen, wordt "03" weergegeven op het digitale display (G)
- vierde keer, om terug te keren naar het lage verwarmingsvermogen van 800 W.

### 3. Timerinstelling:

#### 3A. Verlaagde uitschakelfunctie.

Druk in de inschakelmodus van het apparaat op de bovenste timerknop (C) om naar de uitschakeltimerinstelling te gaan. Het digitale displaypictogram (G) knippert en druk vervolgens op de plusknop (E) of de minknop (F) om stel de uitschakelperiode in gedurende welke het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld. De timer verhoogt of verlaagt de insteltijd met 1 uur na elke druk en slaat binnen 3 seconden op. Als er geen actie wordt ondernomen, worden het uren pictogram (H) en het bovenste timerpictogram (C) op het display (3) weergegeven. Het instelbereik van de timer is 0-24 uur.

#### 3B. Verlaagde inschakelfunctie.

Druk in de stand-bymodus op de onderste timerknop (D) om de instelling voor de inschakeltimer te openen. Het digitale display (G) knippert. Druk vervolgens op de plusknop (E) of de minknop (F) om de tijdsperiode in te stellen. voorbij gaat, wordt het apparaat automatisch ingeschakeld. De timer wordt na elke druk op de knop met 1 uur verhoogd of verlaagd en wordt binnen 3 seconden opgeslagen als er geen actie wordt ondernomen. Op het display (3) worden het uren pictogram (H) en het onderste timerpictogram (D) weergegeven. Het instelbereik van de timer is 0-24 uur.

U kunt ook de temperatuur en het verwarmingsvermogen instellen voor de inschakeltimer. U kunt de inschakeltimer ook annuleren door op de aan/uit-knop (A) te drukken. De verwarming wordt dan direct ingeschakeld.

### 4. Antivriesfunctie

4A. Als de verwarming in de stand-bymodus staat en de kamertemperatuur lager is dan 5 graden Celsius, begint de verwarming te verwarmen en wordt het vorstbeveiligingspictogram (J) weergegeven op het digitale display (G).

4B. Wanneer de kamertemperatuur 10 graden Celsius bereikt, stopt de verwarming met verwarmen.

Als de temperatuursensor defect is, wordt "E2" weergegeven op het display. In dit geval moet het apparaat worden gerepareerd door een professionele klantenservice. Neem contact op met de verkoper bij wie u het apparaat heeft gekocht.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Tijdens het stookseizoen moet de kachel minimaal één keer per maand worden schoongemaakt.

1. Haal altijd de stekker uit het stopcontact en zorg ervoor dat het is afgekoeld voordat u het reinigt.
2. De verwarmar mag nooit in water worden ondergedompeld. Veeg de behuizing regelmatig af met een vochtige doek en droog het oppervlak voordat u de kachel weer inschakelt. Als tijdens het schoonmaken voorwerpen zoals de stekker, thermostaat, elektrische contacten enz. doorweekt raken voordat ze opnieuw worden gebruikt, moeten ze grondig worden gedroogd.
3. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen in de vorm van emulsies, lotions, pasta's, enz. om de kast schoon te maken. Ze kunnen onder meer de grafische informatiesymbolen verwijderen, zoals borden, waarschuwingen, enz.
5. Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, moet het worden beschermd tegen stof en op een schone, droge plaats worden bewaard.

## TECHNISCHE DATA:

Spanning: 230V ~50Hz

Vermogen: 2000W



Voorzichtigheid heet oppervlak - De temperatuur van beschikbare oppervlakken kan hoger zijn wanneer de inrichting werkt, wat betekent dat de behuizingselementen worden heet tijdens bedrijf tijdens bedrijf, SAVE voorzichtig !!!



„DO NOT covers“ - opschrift BELANG De inscriptie op het apparaat betekent dat het apparaat niet te worden bedekt met kleding, dekens en andere textielproducten die ontbranding kan veroorzaken.



WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, zwembaden en soortgelijke water tanks.

 We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparatuur gevarenlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden gerecycled om het hergebruik te verminderen. Als in het apparatuur batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## (DK) DANSKI

### OBS:

Enheden er kun beregnet til husholdningsbrug.

Enheden er IKKE beregnet til kommerciel / professionel brug.

Enheden er IKKE egnet til udendørs brug.

OBS! Før du bruger det, er det vigtigt, at du læser denne betjeningsvejledning for at undgå ulykker og for korrekt brug af enheden. Opbevar denne manual og opbevar den, så du nemt kan bruge den.

### I. Retningslinjer for brugsikkerhed

1. Før brug skal du kontrollere, at spændingen angivet på typeskiltet svarer til de lokale saltholdighedsparametre, men husk at mærket: AC- er vekselstrøm og DC er DC.
2. Tilslut enheden kun til en 220-240V ~ 50/60 Hz jordet stikkontakt.
3. Løsn og træk netledningen ud, før du bruger den
4. Sørg for, at netledningen og stikket ikke har nogen synlig skade
5. Før og efter brug skal du sørge for, at netledningen ikke strækkes over en åben flamme eller anden varmekilde og skarpe kanter, der kan beskadige kabelsætningen.
6. Fjern alle emballagekomponenter inden brug første gang. OBS! I tilfælde af et hus med metaldele kan der på disse elementer strækkes en let synlig beskyttelsesfolie, som også skal fjernes.
7. Enheden bør ikke anvendes af børn, personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental kapacitet uden tilsyn af autoriserede eller erfarne personer og altid i overensstemmelse med disse instruktioner.
8. Udstyret er ikke beregnet til brug med eksterne tidsafbrydere eller et separat fjernbetjeningssystem.

ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til udstyr, KUN, hvis dette sker under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller har fået instrukser om sikker brug af enheden og er opmærksom på farerne i forbindelse med brugen. Børn skal ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges

9. Forlad ikke enheden uovervåget under drift.
10. Sænk ikke apparatet og netledningen i vand eller andre væsker.
11. Når enheden ikke er i brug, skal den altid afbrydes fra stikkontakten.
12. Træk netledningen ud af stikket, når du trækker stikket ud af stikket.

13. Sæt ikke METALEMÆRK indeni enheden
14. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af ukorrekt brug af enheden.
15. Det skal huskes, at nogle dele af enheden og kabinetet under arbejdet bliver meget varme, så pas på, og rør ikke dem, du kan blive brændt.
16. Dæk IKKE enheden under drift, eller når den ikke køler helt ned
17. Husk, at apparatets varmeelementer tager tid til at køle ned helt.
18. Sørg for tilstrækkelig plads over og omkring, når du anvender enheden. Apparatet kan ikke berøre noget let brændbare genstande under arbejdet, såsom dekorationer, papirhåndklæder, gardiner, tøj osv.
19. Varmeapparaturet installeret i badeværelset skal installeres, så kontakterne og andre regulatorer ikke kan røres af en person i badekarret eller under bruseren.
20. I varmeapparater til højhøjdearmaturer skal positionerne i de forskellige positioner af forbindelsesledningerne være synlige fra en afstand på 1 m
21. Mærkningen til at dække varmeren skal være synlig efter installation af varmeren
22. Du kan ikke placere enheden i nærheden af antændelige materialer som gardiner osv. Hold 1 m afstand til møbler, vægge eller andre genstande.
23. Enheden kan ikke bruges med eksterne tidsafbrydere eller andre separate fjernbetjeningssystemer
24. Udsæt ikke apparatet under atmosfæriske forhold (regn, sol osv.) Eller brug under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige campinghuse)
25. Kontroller regelmæssigt strømkabelens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialiseret reparationsanlæg for at undgå en fare
26. Brug ikke apparatet i nærheden af brandfarlige materialer
27. Brug ikke dette varmelegeme i umiddelbar nærhed af et badekar, brusebad eller swimmingpool
28. Brug ikke denne varmelegeme, hvis den er tabt
29. Må ikke bruges, hvis der er synlige tegn på beskadigelse af varmelegemet
30. Brug varmelegemet på en jævn og stabil overflade, eller fastgør den til væggen, hvis det er foreskrevet af producenten

**ADVARSEL:** Brug ikke denne varmelegeme i små rum, hvor der er mennesker, der ikke er i stand til at efterlade dem alene, medmindre konstant overvågning er sikret.

**ADVARSEL:** For at mindske risikoen for brand skal du holde tekstiler, gardiner eller andre brændbare materialer mindst 1 m væk fra varmeapparatets luftudtag.

Det anbefales, at den elektriske installation er udstyret med en automatisk reststrømafbryder med 30mA startstrøm for øget sikkerhed.

Bemærk: Hvis strømledningen eller stikket er beskadiget, skal den altid udskiftes eller repareres af en specialiseret værksted.

## II. ADVARSLER

1. Brug aldrig enheden, hvis den er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.

2. Brug aldrig enheden, hvis den er faldet fra en højde før og viser synlige skader.
3. Brug ikke forlængerledninger eller andre stikkontakter, der ikke overholder gældende standarder og elektriske forskrifter.
4. Eventuel reparation, demontering eller udskiftning af dele skal altid foretages af en specialiseret anlæg.
5. Hvis enheden og elektriske komponenter som elektriske kontakter er våde, skal stikket eller kablet tørres, inden apparatet og dets komponenter anvendes.
6. Brug ikke enheden med våde hænder.
7. Forsøg IKKE at reparere enheden selv, hvis der er risiko for, at enheden er beskadiget.
8. Vask aldrig apparatet under rindende vand eller på en sådan måde, at vandet drypper ind i det.
9. Brug ikke tilbehør, som ikke anbefales af fabrikanten. De kan udgøre en fare for brugeren og kan forårsage skade på enheden.
10. Sørg for, at enheden er afkølet før opbevaring.
11. Rør ikke huset under brug. Brug kun knapper og switcher under drift. Vent efter, at apparatet er afkølet, når det er slukket.
12. FORSIGTIG: Nogle dele af denne enhed kan blive meget varme under drift og forårsage forbrændinger.

### III. FØR FØRSTE BRUG

1. Fjern al emballage, og ret netledningen ud.
2. Under installationen må enheden under ingen omstændigheder dækkes med isoleringsmateriale eller lignende materiale.
3. Læs alle brugsanvisningerne før første brug.
4. Brug ikke enheden, medmindre fødderne er korrekt fastgjort
5. Hold netledningen væk fra enhedens varme krop.
6. Må ikke bruges udendørs.
7. Anbring ikke genstande tæt på udløbsristene eller luftindtagsåbningerne på enheden, når den er i drift.
8. Anbring ikke enheden på tæpper med meget høje hår.
9. Sørg altid for, at enheden er placeret på en fast, jævn overflade. Sørg for, at enheden ikke er placeret tæt på gardiner eller møbler, da dette kan skabe en brandfare.
10. Anbring ikke enheden foran eller umiddelbart under en stikkontakt.
11. Placer ikke under vinduet.
12. Indfør ikke nogen genstand gennem enhedens varmeudtag eller luftindtagsgitter.
13. Brug ikke enheden i områder, hvor brændbare væsker opbevares, eller hvor der kan være brændbare dampe til stede.
14. Tag altid stikket ud af enheden, når du flytter den fra et sted til et andet.

### INSTALLATION I STÅENDE STILLING PÅ GULVET

Før apparatet tages i brug, skal fødderne (leveres separat i kartonen) monteres på apparatet. Disse er placeret i bunden af varmeren ved hjælp af de 4 medfølgende skruer. Vær omhyggelig med at sikre, at de er placeret korrekt i de nederste ender af enhedens luftindtagsventilationsgitter (6).

### PRODUKTBESKRIVELSE: KONVEKTSVARMER MED FJERNBETJENING – se side 4

- |                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| 1. Stålhus                  | 2. Fødder            |
| 3. Kontrolpanel             | 4. Tænd/sluk-knap    |
| 5. Luftudtagsgitter         | 6. Luftindtagsgitter |
| 7. Håndtag (på begge sider) | 8. Fjernbetjening    |

### LED KONTROLPANEL (3) – hver knap efter aktiv bliver til ikonet

- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| A. Tænd/sluk-knap              | B. Knap til varmetilstand |
| C. Timer for tid til at slukke | D. Timer for tid at tænde |
| E. Plus knap                   | F. Minus knap             |
| G. Digitalt display            | H. Timer-ikon             |
| J. Frostbeskyttelsesindikator  |                           |

Betjeningsmåden for fjernbetjeningen (8) er den samme som knapperne på LED-kontrolpanelet (3).

## BRUG

Tilslut og tænd for varmeren. Efter "Bl"-stemme går varmeren i standbytilstand og viser Power-ikonet (A) på displayet (3). Tryk på Power-knappen (A) for at tænde for varmeren, og det digitale display (G) vil vise stuetemperatur.

### 1. Temperaturindstilling:

Temperaturindstillingssområdet er 5-50 grader Celsius. Standard temperaturindstilling er 15 grader Celsius.

1A. Tryk på plus-knappen (E) eller minus-knappen (F) for at indstille temperaturen, det digitale display (G) blinker, temperaturen vil stige eller falde med 1 grad Celsius efter hvert tryk og gemme på 3 sekunder, hvis ingen handling. Displayet viser rumtemperaturen på det digitale display (G) efter indstilling.

1B. Hvis rumtemperaturen er 1 grad Celsius højere end den indstillede temperatur, stopper opvarmningen; hvis rumtemperaturen er 2 grader Celsius lavere end den indstillede temperatur, starter den opvarmning.

### 2. Indstilling af varmetilstand:

Tryk på knappen Varmetilstand (B):

- én gang, for at indstille lav varmeeffekt vil 800W og "01" blive vist på det digitale display (G)
- to gange, for at indstille medium varmeeffekt 1200W og "02" vises på det digitale display (G)
- tredje gang, for at indstille højeste varmeeffekt 2000W og "03" vises på det digitale display (G)
- fjerde gang, for at vende tilbage til den lave varmeeffekt 800W.

### 3. Timerindstilling:

#### 3A. Forsinket sluk-funktion.

Under tænd-tilstand for enheden skal du trykke på den øverste Timer-knap (C) for at gå ind i sluk-timerindstillingen, det digitale display-ikon (G) blinker, og tryk derefter på Plus-knappen (E) eller Minus-knappen (F) for at indstil den slukningsperiode, som enheden slukker automatisk. Timeren vil øge eller formindskes opsætningstiden med 1 time efter hvert tryk og gemme i 3 sekunder, hvis ingen handling viser den timer-ikonet (H) og det øverste timer-ikon (C) på displayet (3). Timerens indstillingssområde er 0-24 timer.

#### 3B. Forsinket tænd-funktion.

I standbytilstand skal du trykke på den nederste Timer-knap (D) for at gå til tænd-timer-indstillingen, og det digitale display (G) blinker, og tryk derefter på Plus-knappen (E) eller Minus-knappen (F) for at indstille tidsperioden tidligere tænder enheden automatisk. Timeren øges eller formindskes med 1 time efter hvert tryk og gemmer om 3 sekunder, hvis der ikke foretages nogen handling, og viser ikonet for timer (H) og det nederste timer-ikon (D) på displayet (3). Timerens indstillingssområde er 0-24 timer.

Du kan også indstille temperaturen og varmeeffekten for tænd-timeren. Du kan også annullere tænd-timeren ved at trykke på Power-knappen (A), hvorefter varmeren tænder direkte.

### 4.Anti-frost funktion

4A. Hvis varmelegemet er i standbytilstand, og rumtemperaturen er lavere end 5 grader Celsius, starter varmelegemet opvarmning og viser frostbeskyttelsesikonet (J) på det digitale display (G).

4B. Når rumtemperaturen når 10 grader Celsius, stopper varmeren med at opvarme.

Hvis temperatursensoren fejler, vil den vise "E2" på displayet, i dette tilfælde skal enheden repareres i professionel eftersalgsservice, kontakt den sælger, du købte enheden.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Varmeapparatet skal rengøres mindst en gang om måneden i fyrringssæsonen.

1. Tag altid stikket ud af stikkontakten, og sørge for, at den er kølet af før rengøring.

2. Varmeapparatet må aldrig nedskænkes i vand. Tør huset regelmæssigt af med en fugtig klud og tør overfladen, inden du tænder for varmeren igen. Hvis emner som strømkabel, termostat, elektriske kontakter osv. bliver gennemblødt, før de bruges igen, skal de tørres grundigt.

3. Brug ikke aggressive rengøringsmidler i form af emulsioner, lotioner, pastaer osv. til at rengøre kabinetet. De kan blandt andet fjerne informationsgrafiske symboler, såsom skilte, advarsler mv.

5. Når enheden ikke bruges i længere tid, skal den beskyttes mod støv og opbevares på et rent, tørt sted.

## TEKNISK DATA:

Spænding: 230V ~50Hz

Effekt: 2000W



"Caution Hot Surface" - Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være højere, når udstyret arbejder, hvilket betyder at huselementerne bliver meget varme under drift under drift. SPAR NØGELIG!



„DÆKK IKKE“ - INSCRIPTION IMPORTANCE Indskriften på enheden betyder, at enheden ikke skal være dækket af tøj, tæpper og andre tekstilvarer, der kan forårsage tænding.



ADVARSEL: Brug ikke dette udstyr i nærheden af badekar, brusere, svømmebassiner og lignende vandtanke.



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## (IT) ITALIANO

### ATTENZIONE:

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Il dispositivo NON è destinato all'uso commerciale / professionale.

Il dispositivo NON è adatto all'uso all'aperto.

Attenzione! Prima di utilizzare, è essenziale leggere queste istruzioni per l'uso per evitare incidenti e per un uso corretto del dispositivo. Conserva questo manuale e tienilo in modo da poterlo usare facilmente.

### I. LINEE GUIDA PER LA SICUREZZA DELL'USO

1. Prima dell'uso, controllare che la tensione specificata sulla targhetta di identificazione corrisponda ai parametri locali di salinità, ma ricordare che la marcatura: AC- è alternata e DC è DC.
2. Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra da 220-240 V ~ 50/60 Hz.
3. Prima dell'uso, srotolare e raddrizzare il cavo di alimentazione
4. Assicurarsi che il cavo di alimentazione e la spina non presentino danni visibili
5. Prima e dopo l'uso, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia disteso sopra una fiamma libera o altra fonte di calore e spigoli vivi che possono danneggiare l'isolamento del cavo.
6. Prima del primo utilizzo, rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio. Attenzione! Nel caso di un involucro con parti metalliche, su questi elementi si può allungare un foglio protettivo leggermente visibile, che deve essere rimosso.
7. Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate senza la supervisione di persone autorizzate o esperte e sempre in conformità con queste istruzioni.
8. L'apparecchiatura non è destinata all'uso con interruttori orari esterni o un sistema di controllo remoto separato.

AVVERTENZA: questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o persone che non hanno esperienza o conoscenza delle apparecchiature, SOLO se ciò viene fatto sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o sono state fornite istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e siano sorvegliati

9. Non lasciare il dispositivo incustodito durante il funzionamento.
10. Non immergere l'apparecchio e il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
11. Quando il dispositivo non è in uso, dovrebbe essere sempre scollegato dalla presa di corrente.
12. Quando si estraе la spina dalla presa, non tirare mai il cavo di alimentazione solo dalla presa.
13. Non inserire NESSUN ARTICOLO DI METALLI all'interno del dispositivo
14. Il produttore non è responsabile per danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.
15. Va ricordato che alcune parti del dispositivo e dell'armadio durante il lavoro si scaldano molto, quindi fai attenzione e non toccarle, puoi bruciare.
16. NON coprire il dispositivo durante il funzionamento o quando non si raffredda completamente
17. Ricordare che gli elementi riscaldanti del dispositivo richiedono tempo per raffreddarsi completamente.
18. Quando si utilizza il dispositivo, assicurare uno spazio adeguato sopra e intorno. Il dispositivo non può toccare oggetti facilmente infiammabili durante il lavoro, come decorazioni, asciugamani di carta, tende, vestiti, ecc.
19. Il riscaldatore installato nel bagno deve essere installato in modo tale che i connettori e gli altri regolatori non possano essere toccati da una persona nella vasca da bagno o sotto la doccia.
20. Nei riscaldatori per apparecchi ad alta quota, le posizioni delle diverse posizioni dei connettori devono essere visibili da una distanza di 1 m
21. L'etichetta per coprire il riscaldatore dovrebbe essere visibile dopo l'installazione del riscaldatore
22. Non è possibile posizionare il dispositivo vicino a materiali infiammabili come tende, ecc. Mantenere una distanza di 1 m da mobili, pareti o altri oggetti.
23. Il dispositivo non può essere utilizzato con interruttori orari esterni o altri sistemi di controllo remoto separati
24. Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) O utilizzare in condizioni di elevata umidità (bagni, case da campeggio umide)
25. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario sostituirlo con un'officina di riparazione specializzata per evitare rischi
26. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili
27. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, doccia o piscina
28. Non utilizzare questo riscaldatore se è caduto
29. Non utilizzare se sono presenti segni visibili di danni al. riscaldatore
30. Utilizzare la stufa su una superficie piana e stabile o fissarla alla parete, se previsto dal produttore

ATTENZIONE: Non utilizzare questa stufa in stanze piccole dove ci sono persone che non

possono lasciarla da sole, a meno che non sia assicurata una supervisione costante.

**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, mantenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili ad almeno 1 m. dall'uscita dell'aria del riscaldatore.

Si consiglia di dotare l'impianto elettrico di un interruttore automatico differenziale con corrente di avviamento da 30 mA per una maggiore sicurezza.

Nota: se il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione sono danneggiati, devono essere sempre sostituiti o riparati da un'officina specializzata.

## II. AVVERTENZE

1. Non utilizzare mai il dispositivo se è danneggiato o non funziona correttamente.
2. Non utilizzare mai il dispositivo se è caduto da un'altezza precedente e mostra segni visibili di danni.
3. Non utilizzare prolungh e altre prese elettriche che non soddisfano gli standard applicabili e le normative elettriche.
4. Qualsiasi riparazione, smontaggio o sostituzione di qualsiasi parte deve sempre essere effettuata da una struttura specializzata.
5. Se il dispositivo e i componenti elettrici come i contatti elettrici sono bagnati, la spina o il cavo devono essere asciugati prima di utilizzare il dispositivo e i suoi componenti.
6. Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
7. Quando esiste il rischio che il dispositivo sia stato danneggiato, NON tentare di riparare il dispositivo da soli.
8. Non lavare mai il dispositivo sotto acqua corrente o in modo che l'acqua vi goccioli dentro.
9. Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore. Possono rappresentare un pericolo per l'utente e causare danni al dispositivo.
10. Assicurarsi che il dispositivo si sia raffreddato prima di riportarlo.
11. Non toccare l'alloggiamento durante l'uso. Durante il funzionamento, utilizzare solo manopole e interruttori. Dopo lo spegnimento, attendere il raffreddamento del dispositivo.
12. ATTENZIONE: Alcune parti di questo dispositivo possono diventare molto calde durante il funzionamento e causare ustioni.

## III. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e raddrizzare il cavo di alimentazione.
2. Durante l'installazione, in nessun caso il dispositivo può essere rivestito con materiale isolante o materiale simile.
3. Prima del primo utilizzo leggere tutte le istruzioni per l'uso.
4. Non utilizzare il dispositivo a meno che i piedini non siano fissati correttamente
5. Tenere il cavo di alimentazione lontano dal corpo caldo del dispositivo.
6. Non utilizzare all'aperto.
7. Non posizionare oggetti vicino alle griglie di uscita o alle aperture di aspirazione dell'aria del dispositivo durante il funzionamento.
8. Non posizionare il dispositivo su tappeti con peli molto alti.
9. Assicurarsi sempre che il dispositivo sia posizionato su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che il dispositivo non sia posizionato vicino a tende o mobili in quanto ciò potrebbe creare pericolo di incendio.
10. Non posizionare il dispositivo davanti o immediatamente sotto una presa a muro.
11. Non posizionare il sottofinestra.
12. Non inserire alcun oggetto attraverso l'uscita del riscaldatore o le griglie di aspirazione dell'aria del dispositivo.
13. Non utilizzare il dispositivo in aree in cui sono conservati liquidi infiammabili o in cui possono essere presenti fumi infiammabili.
14. Scollegare sempre il dispositivo quando lo si sposta da un luogo all'altro.

## INSTALLAZIONE IN POSIZIONE IN PIEDI A PAVIMENTO

Prima di utilizzare il dispositivo è necessario montare i piedini (forniti separatamente nella confezione). Fissarli alla base del riscaldatore utilizzando le 4 viti in dotazione. Fare attenzione a posizionarli correttamente nelle estremità inferiori della griglia di ventilazione dell'ingresso dell'aria (6) dell'apparecchio.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: RISCALDATORE A CONVEZIONE CON TELECOMANDO – vedere pagina 4

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Alloggiamento in acciaio      | 2. Piedini                              |
| 3. Pannello di controllo         | 4. Interruttore di alimentazione ON/OFF |
| 5. Griglia di uscita dell'aria   | 6. Griglia di entrata dell'aria         |
| 7. Maniglia (su entrambi i lati) | 8. Telecomando                          |

## PANNELLO DI CONTROLLO LED (3) – ogni pulsante dopo l'attivazione diventa l'icona

- |  |   |
|--|---|
| A. Pulsante di accensione                  | B. Pulsante della modalità di riscaldamento |
| C. Temporizzatore per tempo di spegnimento | D. Temporizzatore per tempo di accensione   |
| E. Pulsante più                            | F. Pulsante meno                            |
| G. Display digitale                        | H. Icona delle ore                          |
| J. Indicatore di protezione antigelo       |   |

La modalità operativa del telecomando (8) è la stessa dei pulsanti sul pannello di controllo LED (3).

## UTILIZZO

Collegare e accendere il riscaldatore. Dopo la voce "BI", il riscaldatore entra in modalità standby e mostra l'icona di alimentazione (A) sul display (3). Premere il pulsante di accensione (A) per accendere il riscaldatore e il display digitale (G) mostrerà la temperatura ambiente.

### 1. Impostazione della temperatura:

L'intervallo di impostazione della temperatura è 5-50 gradi Celsius. L'impostazione predefinita della temperatura è 15 gradi Celsius.

1A. Premere il pulsante Più (E) o il pulsante Meno (F) per impostare la temperatura, il display digitale (G) lampeggia, la temperatura aumenterà o diminuirà di 1 grado Celsius dopo ogni pressione e verrà salvata in 3 secondi se nessuna azione. Il display mostrerà la temperatura ambiente sul display digitale (G) dopo l'impostazione.

1B. Se la temperatura ambiente è superiore di 1 grado Celsius rispetto alla temperatura impostata, il riscaldamento verrà interrotto; se la temperatura ambiente è inferiore di 2 gradi Celsius rispetto alla temperatura impostata, inizierà il riscaldamento.

### 2. Impostazione della modalità di riscaldamento:

Premere il pulsante della modalità Riscaldamento (B):

- una volta, per impostare la potenza di riscaldamento bassa 800W e sul display digitale (G) verrà visualizzato "01"
- due volte, per impostare la potenza di riscaldamento media 1200W e sul display digitale verrà visualizzato "02" (G)
- la terza volta, per impostare la potenza di riscaldamento massima 2000W e sul display digitale (G) verrà visualizzato "03"
- quarta volta, per ritornare al basso potere calorifico di 800W.

### 3. Impostazione del timer:

#### 3A. Funzione di spegnimento ritardato.

In modalità di accensione del dispositivo, premere il pulsante superiore del timer (C) per accedere all'impostazione del timer di spegnimento, l'icona del display digitale (G) lampeggia, quindi premere il pulsante Più (E) o il pulsante Meno (F) per impostare il periodo di tempo in cui il dispositivo si spegnerà automaticamente. Il timer aumenterà o diminuirà il tempo di impostazione di 1 ora dopo ogni pressione e salverà in 3 secondi, se non viene eseguita alcuna azione mostra l'icona delle ore (H) e l'icona del timer superiore (C) sul display (3). L'intervallo di impostazione del timer è 0-24 ore.

#### 3B. Funzione di accensione ritardata.

In modalità standby, premere il pulsante inferiore del timer (D) per accedere all'impostazione del timer di accensione e il display digitale (G) lampeggia, quindi premere il pulsante Più (E) o il pulsante Meno (F) per impostare il periodo di tempo passato il dispositivo si accenderà automaticamente. Il timer aumenterà o diminuirà di 1 ora dopo ogni pressione e salverà in 3 secondi se non viene eseguita alcuna azione e mostrerà l'icona delle ore (H) e l'icona del timer inferiore (D) sul display (3). L'intervallo di impostazione del timer è 0-24 ore.

È inoltre possibile impostare la temperatura e la potenza di riscaldamento per l'accensione del timer. È anche possibile annullare il timer di accensione premendo il pulsante di accensione (A) e il riscaldatore si accenderà direttamente.

### 4.Funzione antigelo

4A. Se il riscaldatore è in modalità standby e la temperatura ambiente è inferiore a 5 gradi Celsius, il riscaldatore inizierà a riscaldarsi e mostrerà l'icona di protezione antigelo (J) sul display digitale (G).

4B. Quando la temperatura ambiente raggiunge i 10 gradi Celsius, il riscaldatore smetterà di riscaldarsi.

Se il sensore di temperatura è guasto, verrà visualizzato "E2" sul display, in questo caso il dispositivo deve essere riparato presso il servizio post-vendita professionale, contattare il venditore presso il quale è stato acquistato il dispositivo.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

La stufa deve essere pulita almeno una volta al mese durante la stagione di riscaldamento.

1. Collegare sempre il dispositivo e assicurarsi che si sia raffreddato prima di pulirlo.
2. Il riscaldatore non deve mai essere immerso nell'acqua. Pulisci regolarmente l'alloggiamento con un panno umido e asciuga la superficie prima di accendere nuovamente il riscaldatore. Se durante la pulizia oggetti come la spina di alimentazione, il termostato, i contatti elettrici ecc. vengono bagnati prima di essere riutilizzati, devono essere asciugati accuratamente.
3. Non utilizzare detergenti aggressivi sotto forma di emulsioni, lozioni, paste, ecc. per pulire il mobile. Possono, tra le altre cose, rimuovere i simboli grafici informativi, come segnali, avvertenze, ecc.
5. Quando il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, deve essere protetto dalla polvere e conservato in un luogo pulito e asciutto.

## DATI TECNICI:

Voltaggio: 230 V ~ 50 Hz

Potenza: 2000 W



"Attenzione superficie calda" - La temperatura delle superfici disponibili può essere maggiore quando l'apparecchiatura è in funzione, il che significa che gli elementi dell'alloggiamento diventano molto caldi durante il funzionamento durante il funzionamento, SALVA ATTENZIONE !!!



"Non coprire" - ISCRIZIONE IMPORTANZA L'iscrizione sul dispositivo significa che il dispositivo non deve essere coperto con vestiti, coperte e altri prodotti tessili che potrebbero causare l'accensione.



AVVERTENZA: non utilizzare questa apparecchiatura vicino a vasche da bagno, docce, piscine e serbatoi per l'acqua simili.



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

(FI) SUOMI

## HUOMIO:

Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Laite ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai ammatilliseen käyttöön.

Laite ei sovi ulkokäyttöön.

Huomio! Ennen käyttöä on tärkeää lukea nämä käyttöohjeet onnettomuuksien välttämiseksi ja laitteen asianmukaisen käytön varmistamiseksi. Säilytä tämä käyttöohje ja säilytä se, jotta voit käyttää sitä helposti.

## I. KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEET

1. Tarkista ennen käyttöä, että tyypikilvessä ilmoitettu jännite vastaa paikallista suolapitoisuutta, mutta muista, että merkintä: AC- on vaihtovirta ja DC on DC.
2. Kytke laite vain 220-240V ~ 50/60 Hz maadoitettuun pistorasiaan.
3. Irrota ja suorista virtajohto ennen käyttöä
4. Varmista, että virtajohdolla ja pistokkeella ei ole näkyviä vaurioita
5. Varmista ennen käyttöä ja käytön jälkeen, että virtajohto ei ole venytetty avotulen tai muun lämmönläheen ja terävien reunojen yli, mikä voi vahingoittaa kaapelin eristystä.
6. Poista kaikki pakausosat ennen ensimmäistä käyttöä. Huomio! Jos kyseessä on metalliosia sisältävä kotelo, näillä elementeillä voidaan venyttää hieman näkyvää suojakalvoa, joka on myös poistettava.
7. Lapset, henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky, eivät saa käyttää laitetta ilman valtuutettujen tai kokeneiden henkilöiden valvontaa ja aina näiden ohjeiden

mukaisesti.

8. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisten aikakytkimien tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.

**VAROITUS:** Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysisen, aistillinen tai henkinen kyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai laitteiden tuntemusta, VAIN, jos tämä tapahtuu heidän vastuullaan olevan henkilön valvonnassa. turvallisuutta tai on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja tietoinen sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteiden kanssa. Laitteen puhdistusta ja huoltoa ei tule suorittaa lapset, elleivät ne ole yli 8-vuotiaita ja heitä valvotaan

9. Älä jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.

10. Älä upota laitetta ja virtajohtoa veteen tai muihin nesteisiin.

11. Kun laitetta ei käytetä, se on aina irrotettava pistorasiasta.

12. Kun vedät pistoketta pistorasiasta, älä koskaan vedä virtajohtoa vain pistokkeesta.

13. Älä laita laitteeseen mitään metallia

14. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.

15. On muistettava, että laitteen jotkin osat ja kaappi työn aikana ovat hyvin kuumia, joten ole varovaisia ja älä koske niihin, voit polttaa.

16. ÄLÄ peitä laitetta käytön aikana tai kun se ei ole jäähtynyt kokonaan

17. Muista, että laitteen lämmityselementit vievät aikaa jäähtyä kokonaan.

18. Kun käytät laitetta, varmista, että tilaa on riittävästi. Laite ei voi koskettaa helposti syttyviä esineitä työn aikana, kuten koristeita, paperipyöhkeitä, verhoja, vaatteita jne.

19. Kylpyhuoneeseen asennettu lämmitin tulee asentaa siten, että kylpyammeessa tai suihkussa oleva henkilö ei saa koskettaa liittimiä ja muita säätimiä.

20. Korkean korkeuden kiinnittimien lämmittimissä liittimien eri asentojen on oltava näkyvissä 1 m. etäisyydeltä.

21. Lämmittimen päälysmerkinnän tulee näkyä lämmittimen asentamisen jälkeen

22. Laitetta ei voi sijoittaa syttyvien materiaalien, kuten verhojen, jne. Läheisyyteen. Pidä 1 m etäisyydellä huonekaluista, seinistä tai muista esineistä.

23. Laitetta ei voi käyttää ulkoisten aikakytkimien tai muiden erillisten kauko-ohjausjärjestelmien kanssa

24. Älä altista laitetta ilmasto-olosuhteisiin (sade, aurinko jne.) Tai käytä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat leirintäalueet)

25. Tarkista säähännöllisesti virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se tulee vaihtaa korjauslaitoksella, jotta vältetään vaara

26. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä

27. Älä käytä tästä lämmittintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä

28. Älä käytä tästä lämmittintä, jos se on pudonnut

29. Älä käytä, jos lämmittimessä on näkyviä merkkejä vaurioista

30. Käytä lämmittintä tasaisella ja vakaalla alustalla tai kiinnitä seinäyn, jos valmistaja niin määrää

**VAROITUS:** Älä käytä tästä lämmittintä pienissä tiloissa, joissa on ihmisiä, jotka eivät pysty jättämään niitä yksin, ellei jatkuva valvontaa varmisteta.

**VAROITUS:** Tulipalon vaaran vähentämiseksi pidä tekstiilejä, verhoja tai muita tulenarkoja materiaaleja vähintään 1 metrin päässä lämmittimen ilman ulostulosta.

On suositeltavaa, että sähköasennuksessa on automaattinen jäähöösvirta-katkaisija, jonka käynnistysvirta on 30 mA turvallisuuden lisäämiseksi.

**Huomautus:** Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, se on aina vaihdettava tai korjattava erikoistuneella korjaamolla.

## II. VAROITUKSET

1. Älä koskaan käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi oikein.
2. Älä koskaan käytä laitetta, jos se on pudonnut korkeudesta ennen ja näyttää näkyviä vaurioita.
3. Älä käytä jatkojohdoja tai muita pistorasioita, jotka eivät täytä sovellettavia standardeja ja sähkömääräyksiä.
4. Mikä tahansa osien korjaus, purkaminen tai vaihtaminen on aina tehtävä erikoislaitoksessa.
5. Jos laite ja sähkökomponentit, kuten sähkökontaktit, ovat märät, pistoke tai kaapeli on kuivattava ennen laitteen ja sen osien käyttöä.
6. Älä käytä laitetta märellä käsillä.
7. Kun on olemassa vaara, että laite on vaurioitunut, ÄLÄ yrity korjata laitetta itse.
8. Älä koskaan pese laitetta juoksevan veden alla tai siten, että vesi tippuu siihen.
9. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei suosittele. Ne voivat aiheuttaa vaaraa käyttäjälle ja ne voivat vahingoittaa laitetta.
10. Varmista, että laite on jäähtynyt ennen säilytystä.
11. Älä koske koteloon käytön aikana. Käytä käytön aikana vain nuppeja ja kytäimiä. Odota, että laite jäähtyy, kun se on katkaistu.
12. **VAROITUS:** Jotkin laitteen osat voivat kuumentua käytön aikana ja aiheuttaa palovammoja.

## III. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTÖÄ

1. Poista kaikki pakausmateriaalit ja suristora virtajohto.
2. Asennuksen aikana laitetta ei saa missään tapauksessa peittää eristysmateriaalilla tai vastaavalla materiaalilla.
3. Lue kaikki käyttöohjeet ennen ensimmäistä käyttöä.
4. Älä käytä laitetta, elleivät jalat ole kunnolla kiinnitetty
5. Pidä verkkojohto poissa laitteen kuumasta rungosta.
6. Älä käytä ulkona.
7. Älä aseta mitään esineitä laitteen ulostulorilöiden tai ilmanottoaukkujen lähelle käytön aikana.
8. Älä aseta laitetta mattojen päälle, joissa on erittäin korkeat karvat.
9. Varmista aina, että laite on asetettu tukevalle tasaiselle alustalle. Varmista, että laitetta ei ole sijoitettu verhojen tai huonekalujen lähelle, koska tämä voi aiheuttaa tulipalovaaran.
10. Älä sijoita laitetta seinäpistorasiin eteen tai välittömästi sen alle.
11. Älä sijoita ikkunan alle.
12. Älä työnnä mitään esineitä laitteen lämmittimen ulostulon tai ilmanottoaukon läpi.
13. Älä käytä laitetta paikoissa, joissa säälytetään sytytyviä nesteitä tai joissa saattaa olla sytytyviä höyryjä.
14. Irrota laite aina pistorasiasta, kun siirräät sitä paikasta toiseen.

## ASENNUS SEISEMÄÄN LATTIALLE

Ennen laitteen käyttöä jalat (toimitetaan erikseen pakkaussessa) on kiinnitetvä laitteeseen. Ne kiinnitetään lämmittimen pohjaan 4 mukana toimitetulla ruuvilla. Varmista, että ne sijaitsevat oikein laitteen ilmanottoaukon tuuletustilän (6) alapäissä.

## TUOTTEEN KUVAUS: KAUkosäätimellä varustettu konvektiolämmitin – katso sivu 4

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Teräskotelot                | 2. Jalat              |
| 3. Ohjauspaneeli               | 4. Virtakytkin ON/OFF |
| 5. Ilmanpoistorilö             | 6. Ilman tuloslilä    |
| 7. Kahva (molemmilla puolilla) | 8. Kaukosäädin        |

### LED-OHJAUSPANEELI (3) – jokaisesta painikkeesta tulee aktiivinen kuvake

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| A. Virtapainike                 | B. Lämmitystilan painike            |
| C. Ajastin ajan sammuttamiseksi | D. Ajastin ajan kytkemiseksi päälle |
| E. Plus-painike                 | F. Miinuspainike                    |
| G. Digitaalinen näyttö          | H. Tuntikuvake                      |
| J. Jäätymisuojan ilmaisin       |                                     |

Kaukosäätimen (8) toimintatapa on sama kuin LED-ohjauspaneelin (3) painikkeilla.

### KÄYTTÖ

Kytke ja kytke lämmitin päälle. "Bl"-äänen jälkeen lämmitin siirtyy valmiustilaan ja näyttää virtakuvakkeen (A) näytössä (3). Paina virtapainiketta (A) kytkeäksesi lämmittimen päälle, ja digitaalinen näyttö (G) näyttää huoneen lämpötilan.

#### 1. Lämpötilan asetus:

Lämpötilan asetusalue on 5-50 celsiusastetta. Oletuslämpötila on 15 celsiusastetta.

1A. Aseta lämpötila painamalla pluspainiketta (E) tai miinuspainiketta (F), digitaalinen näyttö (G) vilkkuu, lämpötila nousee tai laskee 1 celsiusasteen jokaisen painalluksen jälkeen ja tallentaa 3 sekunnissa, jos mitään ei tehdä. Näyttö näyttää huoneen lämpötilan digitaalinäytössä (G) asetuksen jälkeen.

1B. Jos huoneen lämpötila on 1 celsiusastetta korkeampi kuin asetuslämpötila, se lopettaa lämmityksen; jos huoneen lämpötila on 2 celsiusastetta alhaisempi kuin asetuslämpötila, se alkaa lämmittää.

#### 2. Lämmitystilan asetus:

Paina lämmitystilapainiketta (B):

- kerran asettaaksesi alhaiseen lämmitystehon 800 W ja "01" näky digitaalinenäytössä (G)
- kahdesti keskilämpötehoksi asetetaan 1200W ja "02" näky digitaalinenäytössä (G)
- Kolmannen kerran korkeimman lämmitystehon asettamiseksi 2000W ja "03" näky digitaalinenäytössä (G)
- neljännen kerran, jotta palataan alhaiseen lämmitystehoon 800W.

#### 3. Ajastimen asetus:

3A. Viivästetty sammutustoiminto.

Paina laitteen käynnistystilassa ylempää ajastinpainiketta (C) siirtyäksesi sammatusajastimen asetuksiin, digitaalisen näytön kuvake (G) vilkkuu ja paina sitten pluspainiketta (E) tai miinuspainiketta (F). Aseta sammatusaika, jolloin laite sammuu automaattisesti. Ajastin lisää tai lyhtää asetusaikea 1 tunnilla jokaisen painalluksen jälkeen ja tallentaa 3 sekuntia, jos mitään ei tehdä, se näyttää Tunti-kuvakkeen (H) ja ylemmän ajastinkuvakkeen (C) näytössä (3). Ajastimen asetusalue on 0-24 tuntia.

3B. Viivästetty käynnistystoiminto.

Paina valmiustilassa alempaa ajastinpainiketta (D) siirtyäksesi käynnistysajastimen asetuksiin, ja digitaalinen näyttö (G) vilkkuu ja paina sitten pluspainiketta (E) tai miinuspainiketta (F) asettaaksesi ajanjakson, jälkeen laite käynnisty automaattisesti. Ajastin kasvaa tai laskee 1 tunnilta jokaisen painalluksen jälkeen ja tallentaa 3 sekunnissa, jos mitään ei tapahdu. Näytössä näky Tunti-kuvake (H) ja alempi ajastinkuvake (D) (3). Ajastimen asetusalue on 0-24 tuntia.

Voit myös asettaa lämpötilan ja lämmitystehon käynnistysajastimelle. Voit myös peruuttaa käynnistysajastimen painamalla virtapainiketta (A), jolloin lämmitin käynnistyy suoraan.

#### 4. Jäätymisestototoiminto

4A. Jos lämmitin on valmiustilassa ja huoneen lämpötila on alle 5 celsiusastetta, lämmitin alkaa lämmittää ja näyttää jäätymisuojakuvakkeen (J) digitaalinenäytössä (G).

4B. Kun huoneen lämpötila saavuttaa 10 celsiusastetta, lämmitin lopettaa lämmittämisen.

Jos lämpötila-anturissa on vika, näytössä lukee "E2", tässä tapauksessa laite on korjattava ammattimaisessa myynnin jälkeisessä huollossa, ota yhteyttä laitteen ostajaan.

### PUHDISTUS JA HUOLTO

Kuias on puhdistettava vähintään kerran kuukaudessa lämmityskauden aikana.

1. Irrota laite aina pistorasiasta ja varmista, että se on jäähyntynyt ennen puhdistamista.

2. Lämmitintä ei saa koskaan upottaa veteen. Pyyhi kotelo säähnöllisesti kostealla liinalla ja kuivaa pinta ennen kuin käynnistät lämmittimen uudelleen. Jos puhdistukseen aikana esineet, kuten virtapistoke, termostaatti, sähkökosketimet jne., kastuvat ennen käyttöä uudelleen, ne tulee kuivata perusteellisesti.

3. Älä käytä aggressiivisia pesuaineita, kuten emulsioita, voiteita, tahnoja jne. kotelon puhdistamiseen. He voivat muun muassa poistaa tiedot graafiset symbolit, kuten kyltit, varoitukset jne.

5. Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan, se tulee suojata pölyltä ja säilyttää puhtaassa, kuivassa paikassa.

### TEKNISET TIEDOT:

Jännite: 230V ~ 50Hz



Varoitus kuuma pinta" - Käytettäväissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkeampi, kun laite toimii, mikä tarkoittaa, että koteloelementit kuumenevat käytön aikana käytön aikana, SAVE CAREFUL !!!



"ÄLÄ KÄÄNTÄ" - KUVAUS TÄRKEÄÄ Laitteen merkintä tarkoittaa, että laitetta ei saa peittää vaatteilla, peitteillä ja muilla tekstiliiliutteilla, jotka voivat aiheuttaa sytytymistä.



VAROITUS: Älä käytä tästä laitetta kylpyammeen, suihkun, uima-altaan ja vastaavan vesisäiliön lähellä.



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkausen pyydämme laittamaan paperikierätykseen. Polyetenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätystilaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## (UA) УКРАЇНСЬКА

### УВАГА:

Пристрій призначений тільки для домашнього використання.

Пристрій НЕ призначений для комерційного / професійного використання.

Пристрій НЕ підходить для використання на відкритому повітрі.

Увага! Перед використанням обов'язково прочитайте цю інструкцію з експлуатації, щоб уникнути нещасних випадків та правильного використання пристрою. Зберігайте цей посібник і зберігайте його, щоб його можна було легко використовувати.

### I. Вказівки щодо безпеки використання

1. Перед використанням переконайтесь, що напруга, вказана на паспортній табличці, відповідає локальним параметрам соленості, але пам'ятайте, що маркування: AC - це змінного струму, а DC - DC.
2. Підключіть пристрій лише до розетки заземлення 220-240 В ~ 50/60 Гц.
3. Перед використанням розкрутіть і випряміть шнур живлення
4. Переконайтесь, що шнур живлення та вилка не мають видимих пошкоджень
5. Перед та після використання переконайтесь, що шнур живлення не розтягується на відкритому вогні або іншому джерелі тепла та гострих краях, які можуть пошкодити ізоляцію кабелю.
6. Перед першим використанням видаліть всі компоненти упаковки. Увага! У випадку з корпусом з металевими деталями, на цих елементах може бути розтягнута злегка видима захисна плівка, яка також повинна бути видалена.
7. Пристрій не повинен використовуватися дітьми, особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями без нагляду уповноважених або досвідчених осіб і завжди відповідно до цих інструкцій.
8. Обладнання не призначено для використання з зовнішніми вимикачами часу або окремою системою дистанційного керування.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особами, які не мають досвіду або знань про обладнання, ТІЛЬКИ, якщо це робиться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеки або були надані інструкції щодо

безпечного використання пристрою і знають про небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні грati з обладнанням. Прибирання та технічне обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку та не контролюються

9. Не залишайте пристрiй без нагляду пiд час роботи.

10. Не занурюйте прилад i шнур живлення у воду або іншi рiдини.

11. Якщо пристрiй не використовується, його слiд завжди вiд'єднувати вiд розетки.

12. Коли витягуетe вилку з розетки, нiколи не тягнiть за шнур живлення лише за штепсельну вилку.

13. Не кладiть NO METAL ITEMS всередину пристрою

14. Виробник не несе вiдповiдальностi за збитки, спричиненi неправильним використанням пристрою.

15. Слiд пам'ятати, що деякi частини пристрою i шафи пiд час роботи стають дуже гарячими, тому будьте обережнi i не торкайтесь до них, ви можете спалюватися.

16. НЕ закривайте пристрiй пiд час роботи або не повнiстю охолоджується

17. Пам'ятайте, що нагрiвальнi елементи пристрою потребують часу, щоб повнiстю охолонути.

18. Пiд час використання пристрою забезпечте достатнiй простiр над i навколо.

Пристрiй не може торкатися будь-яких легкозаймистих предметiв пiд час роботи, таких як прикраси, паперовi рушники, штори, одяг тощо.

19. Обiгрiвач, встановлений у ваннiй кiмнатi, повинен бути встановлений таким чином, щоб роз'єми та іншi регулятори не могли бути зачепленi особою у ваннi або пiд душем.

20. У нагрiвачах для висотних свiтильникiв позицiї рiзних положень роз'ємiв повиннi бути видимi з вiдстанi 1 м. \ T

21. Пiсля встановлення нагрiвача повинна бути видимa етикетка для покриття нагрiвача

22. Не можна розмiщувати пристрiй поблизу легкозаймистих матерiалiв, таких як штори тощо. Дотримуйтесь 1 м вiдстанi вiд меблiв, стiн чи інших предметiв.

23. Пристrой не може використовуватися з зовнiшnimi вимикачами часу або іншими окремими системами дистанцiйного керування

24. Не пiддавайте пристrой впливу атмосферних умов (дощ, сонце та iн.) Або не використовуйте в умовах пiдвищеної вологостi (ваннi кiмнатi, вологi кемпiнговi будинки)

25. Перiодично перевiряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слiд замiнити спецiалiзованим ремонтним закладом, щоб уникнути небезпеки

26. Не використовуйте пристrой поблизу легкозаймистих матерiалiв

27. Не використовуйте цей обiгрivач у безпосереднiй близькостi вiд ванни, душу або басейну

28. Не використовуйте цей обiгрivач, якщо вiн упав

29. Не використовуйте, якщо є видимi ознаки пошкодження обiгрivача

30. Використовуйте обiгрivач на рiвнiй i стiйkiй поверхнi або прикрiпiть його до стiни,

якщо це передбачено виробником

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, де є люди, які не можуть залишити їх самі, якщо не забезпечений постійний нагляд.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб зменшити ризик пожежі, тримайте текстиль, штори або інші легкозаймисті матеріали на відстані принаймні 1 м від виходу повітря нагрівача.

Рекомендується, щоб електрична установка була обладнана автоматичним вимикачем залишкового струму з пусковим струмом 30mA для підвищення безпеки.

**Примітка:** Якщо шнур живлення або шнур живлення пошкоджено, він завжди повинен бути замінений або відремонтований спеціалізованою ремонтною майстерні.

## II. ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Ніколи не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений або не працює належним чином.
2. Ніколи не використовуйте пристрій, якщо він впав з висоти до і показує видимі ознаки пошкодження.
3. Не використовуйте подовжувачі або інші електричні розетки, які не відповідають діючим стандартам та електричним нормам.
4. Будь-який ремонт, демонтаж або заміна будь-яких частин завжди має здійснюватися спеціалізованим об'єктом.
5. Якщо пристрій і електричні компоненти, такі як електричні контакти, намочили, пробку або кабель необхідно висушити перед використанням пристрою та його компонентів.
6. Не використовуйте пристрій мокрими руками.
7. Якщо існує ризик пошкодження пристрою, НЕ намагайтесь самостійно ремонтувати пристрій.
8. Ніколи не мийте пристрій під проточною водою або таким чином, щоб вода не капала в ней.
9. Не використовуйте аксесуари, які не рекомендовані виробником. Вони можуть становити небезпеку для користувача і можуть спричинити пошкодження пристрою.
10. Переконайтесь, що пристрій охолонув перед зберіганням.
11. Не торкайтесь корпусу під час використання. Під час роботи використовуйте лише ручки та перемикачі. Після вимкнення зачекайте, поки пристрій охолоне.
12. **ОБЕРЕЖНО:** Деякі частини цього пристрою можуть бути дуже гарячими під час роботи та викликати опіки.

## III. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Зніміть весь пакувальний матеріал та розправте шнур живлення.
2. Під час монтажу ні в якому разі не можна накривати пристрій ізоляційним матеріалом або подібним матеріалом.
3. Перед першим використанням прочитайте всі інструкції із застосування.
4. Не використовуйте пристрій, якщо ніжки не закріплени належним чином
5. Тримайте шнур живлення подалі від гарячого корпусу пристрою.
6. Не використовуйте на відкритому повітрі.

7. Під час роботи не розміщуйте будь-які предмети поблизу вихідних решіток або отворів для забору повітря.
8. Не розміщуйте пристрій на килимах з дуже високими волосками.
9. Завжди переконайтесь, що пристрій встановлено на твердій рівній поверхні. Переконайтесь, що пристрій не розташований поблизу штор або меблів, оскільки це може створити небезпеку пожежі.
10. Не розташовуйте пристрій перед розеткою або безпосередньо під нею.
11. Не розміщуйте під віконом.
12. Не вставляйте будь-які предмети через вихідний отвір нагрівача або повітрозабірні решітки пристрою.
13. Не використовуйте пристрій у місцях, де зберігаються легкозаймисті рідини або де можуть бути присутні легкозаймисті випари.
14. Завжди від'єднуйте пристрій від мережі, коли переміщуєте його з одного місця в інше.

## ВСТАНОВЛЕННЯ В ПОЛОЖЕННІ СТОЯЧИ НА ПІДЛОГІ

Перед використанням пристрою необхідно встановити ніжки (поставляються окремо в коробці). Вони кріпляться до основи обігрівача за допомогою 4 гвинтів, які входять у комплект. Слідкуйте за тим, щоб вони правильно розташовувалися в нижній частині вентиляційної решітки вхідного повітря (6) пристрою.

## ОПИС ПРОДУКТУ: КОНВЕКЦІЙНИЙ ОБІГРІВАЛЬНИК З ДИСТАНЦІЙНИМ КЕРУВАННЯМ – див. сторінку 4

- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Сталевий корпус             | 2. Ніжки                         |
| 3. Панель керування            | 4. Перемикач живлення ON/OFF     |
| 5. Решітка для виходу повітря. | 6. Решітка для впуску повітря    |
| 7. Ручка (з обох сторін)       | 8. Пульт дистанційного керування |

Світлодіодна панель керування (3) – кожна кнопка після активації стає значком

- |                                     |                           |
|-------------------------------------|---------------------------|
| A. Кнопка живлення                  | B. Кнопка режиму нагріву  |
| C. Таймер вимкнення часу            | D. Таймер увімкнення часу |
| E. Кнопка плюс                      | F. Кнопка мінус           |
| G. Цифровий дисплей                 | H. Значок годин           |
| J. Індикатор захисту від замерзання |                           |

Способ роботи пульта дистанційного керування (8) такий же, як і кнопок на світлодіодній панелі керування (3).

## ВИКОРИСТАННЯ

Підключіть і увімкніть обігрівач. Після голосу «Bl» обігрівач переїде в режим очікування, а на дисплеї (3) відобразиться значок живлення (A). Натисніть кнопку живлення (A), щоб увімкнути обігрівач, і цифровий дисплей (G) покаже кімнатну температуру.

### 1. Налаштування температури:

Температурний діапазон 5-50 градусів Цельсія. Температура за замовчуванням становить 15 градусів за Цельсієм.

- 1A. Натисніть кнопку «Плюс» (E) або кнопку «Мінус» (F), щоб встановити температуру, цифровий дисплей (G) блимає, температура підвищуватиметься або зменшуватиметься на 1 градус Цельсія після кожного натискання та збережеться через 3 секунди, якщо не буде виконано жодних дій. Після налаштування на дисплеї відобразиться кімнатна температура на цифровому дисплеї (G).
- 1B. Якщо кімнатна температура на 1 градус Цельсія вища за встановлену температуру, нагрівання припиниться; якщо кімнатна температура на 2 градуси Цельсія нижча за встановлену температуру, він почне нагріватися.

### 2. Налаштування режиму опалення:

Натисніть кнопку режиму нагріву (B):

- один раз, щоб встановити низьку потужність нагріву 800 Вт, і на цифровому дисплеї (G) буде показано «01»
- двічі, щоб встановити середню потужність нагріву 1200 Вт, на цифровому дисплеї (G) буде показано «02»
- третій раз, щоб встановити найвищу потужність нагріву 2000 Вт, і на цифровому дисплеї (G) буде показано «03»
- четвертий раз, щоб повернутися до низької потужності нагріву 800 Вт.

### 3. Налаштування таймера:

3A. Функція відкладеного вимкнення.

У режимі ввімкнення пристрою натисніть верхню кнопку таймера (C), щоб увійти до налаштування таймера вимкнення, піктограма цифрового дисплея (G) блимає, потім натисніть кнопку плюс (E) або кнопку мінус (F), щоб встановіть період вимкнення, протягом якого пристрій вимкнеться автоматично. Таймер збільшить або зменшить встановлений час на 1 годину після кожного натискання та збереже через 3 секунди, якщо не буде виконано жодних дій, на дисплеї (3) відобразиться значок годин (H) і верхній значок таймера (C). Діапазон налаштування таймера 0-24 години.

3B. Функція відкладеного включення.

У режимі очікування натисніть нижню кнопку таймера (D), щоб увійти до налаштування таймера ввімкнення, і цифровий дисплей (G) почне блимати, а потім натисніть кнопку плюс (E) або кнопку мінус (F), щоб встановити період часу після цього пристрій увімкнеться автоматично. Таймер буде збільшуватися або зменшуватися на 1 годину після кожного натискання та зберігатиметься через 3 секунди, якщо не буде виконано жодних дій, а на дисплеї (3) відобразиться значок годин (H) і нижній значок таймера (D). Діапазон налаштування таймера 0-24 години.

Ви також можете встановити температуру та потужність нагріву для включення таймера. Ви також можете скасувати ввімкнення таймера, натиснувши кнопку живлення (A), і обігрівач увімкнеться безпосередньо.

#### 4. Функція захисту від замерзання

4A. Якщо обігрівач перебуває в режимі очікування, а кімнатна температура нижча за 5 градусів за Цельсієм, обігрівач почне нагріватися, і на цифровому дисплей (G) відобразиться значок захисту від замерзання (J).

4B. Коли кімнатна температура досягне 10 градусів за Цельсієм, обігрівач припинить нагрівання.

У разі несправності датчика температури на дисплеї відобразиться «E2». У цьому випадку пристрій потрібно відремонтувати в професійному сервісному центрі, зверніться до продавця, у якого ви придбали пристрій.

#### ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Під час опалювального сезону обігрівач необхідно чистити не рідше одного разу на місяць.

1. Перед чищенням завжди від'єднуйте пристрій від мережі та переконайтесь, що він охолонув.

2. Нагрівач ні в якому разі не можна занурювати у воду. Регулярно протирайте корпус вологовою ганчіркою та висушуйте поверхню, перш ніж знову вмикати обігрівач. Якщо під час очищення такі предмети, як штепсельна вилка, термостат, електричні контакти тощо, намочилися перед повторним використанням, їх слід ретельно висушити.

3. Не використовуйте для чищення шафи агресивні мийні засоби у вигляді емульсій, лосьйонів, паст тощо. Вони можуть, серед іншого, виділяти інформаційні графічні символи, такі як знаки, попередження тощо.

5. Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, його слід захистити від пилу та зберігати в чистому сухому місці.

#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Напруга: 230В ~50Гц

Потужність: 2000 Вт



"Застереження Гаряча поверхня" - Температура доступних поверхонь може бути вищою, коли обладнання працює, що означає, що елементи корпусу стають дуже гарячими під час роботи під час експлуатації.



"НЕ ПОКРИТТЬ" - ВАЖЛИВІСТЬ ВІДЗНАЧЕННЯ Напис на пристрої означає, що пристрій не повинен бути покритий одягом, ковдрами та іншими текстильними виробами, які можуть викликати займання.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте це обладнання поблизу ванн, душових кабін, басейнів та аналогічних резервуарів для води.



У інтересах навколошнього середовища.  
Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколошньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батерейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

(SV) SVENSKA

#### OBS:

Enheten är endast avsedd för hushållsbruk.

Enheten är INTE avsedd för kommersiell / professionell användning.

Enheten är INTE lämplig för utomhusbruk.

OBS! Innan du använder det är det viktigt att du läser denna bruksanvisning för att undvika olyckor och för korrekt användning av enheten. Håll den här handboken och håll den så att du enkelt kan använda den.

#### I. RIKTLINJER FÖR SÄKERHETSANVISNING

1. Innan du använder, kontrollera att spänningen som anges på märkskylden motsvarar de lokala parametrarna för salthalten, men kom ihåg att märkningen: AC- är växelström och likström är likström.
2. Anslut endast en 220-240V ~ 50/60 Hz jordad uttag.
3. Unrolla och dra ut nätsladden före användning
4. Se till att strömkabeln och kontakten inte har några synliga skador

5. Före och efter användning, se till att nätsladden inte sträcker sig över en öppen flamma eller annan värmekälla och skarpa kanter som kan skada kabels isolering.
6. Ta bort alla förpackningskomponenter före första användningen. OBS! Vid ett hölje med metalldelar kan på dessa element en lätt synlig skyddsfolie sträckas, vilken också bör avlägsnas.
7. Apparaten ska inte användas av barn, personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet utan tillsyn av auktoriserade eller erfarna personer och alltid i enlighet med dessa instruktioner.
8. Utrustningen är inte avsedd att användas med externa tidsbrytare eller separat fjärrkontroll.  
WARNING: Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som inte har någon erfarenhet eller kunskap om utrustning, ENDAST om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medveten om farorna i samband med användningen. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn om de inte är över 8 år och övervakas
9. Lämna inte enheten obevakad under drift.
10. Doppa inte in apparaten och nätsladden i vatten eller andra vätskor.
11. När enheten inte används ska den alltid kopplas från strömuttaget.
12. När du drar stickkontakten från uttaget, drar du aldrig nätsladden bara med kontakten.
13. Placera INTE METALPUNKTER inuti enheten
14. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som uppstår på grund av felaktig användning av apparaten.
15. Det bör komma ihåg att vissa delar av enheten och skåpet under arbetet blir väldigt varma, var försiktig och rör inte dem, du kan brinna.
16. INTE täcka enheten under drift eller när den inte svalnar helt
17. Kom ihåg att värmeelementen på enheten tar tid att svalna helt.
18. När du använder enheten, se till att du har tillräckligt med utrymme över och runt. Enheten kan inte vidröra några lättantändliga föremål under arbetet, såsom dekorationer, pappershanddukar, gardiner, kläder etc.
19. Värmaren installerad i badrummet ska installeras så att kontakterna och andra regulatorer inte kan röras av en person i badkaret eller under duschen.
20. I värmare för höghödsarmaturer ska positionerna för kontaktens olika positioner vara synliga från ett avstånd av 1 m
21. Märkningen för att täcka värmaren ska vara synlig efter att värmaren installerats
22. Du kan inte placera enheten i närheten av brandfarliga material som gardiner osv. Håll 1 m avstånd till möbler, väggar eller andra föremål.
23. Apparaten kan inte användas med externa tidsbrytare eller andra separata fjärrkontrollsysten
24. Utsätt inte apparaten för atmosfäriska förhållanden (regn, sol etc.) eller använd under hög luftfuktighet (badrum, fuktiga hus)
25. Kontrollera regelbundet nätkabelns tillstånd. Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut av

en specialiserad reparationsanläggning för att undvika fara

26. Använd inte apparaten nära brandfarliga material

27. Använd inte denna värmare i omedelbar närhet av badkar, dusch eller pool

28. Använd inte denna värmare om den har tappats

29. Använd inte om det finns synliga tecken på skador på värmaren

30. Använd värmaren på en jämn och stabil yta eller fäst den på väggen, om det föreskrivs av tillverkaren

**VARNING:** Använd inte denna värmare i små rum där det finns personer som inte kan lämna dem ensamma, såvida inte konstant tillsyn säkerställs.

**VARNING:** För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner eller andra lättantändliga material minst 1 m bort från luftens utlopp.

Det rekommenderas att den elektriska installationen är utrustad med en automatisk återströmbrytare med 30mA startström för ökad säkerhet.

**Obs!** Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad ska den alltid bytas ut eller repareras av en specialiserad verkstad.

## II. VARNINGAR

1. Använd aldrig enheten om den är skadad eller inte fungerar ordentligt.

2. Använd aldrig enheten om den har fallit från en höjd före och visar synliga tecken på skador.

3. Använd inte förlängningssladdar eller andra eluttag som inte uppfyller gällande standarder och elektriska föreskrifter.

4. Eventuell reparation, demontering eller byte av delar ska alltid utföras av en specialiserad anläggning.

5. Om apparaten och elektriska komponenter som elkontakter är våta, ska pluggen eller kabeln torkas innan du använder enheten och dess komponenter.

6. Använd inte enheten med våta händer.

7. Om det finns risk för att enheten har skadats, försök INTE att reparera enheten själv.

8. Tvätta aldrig apparaten under rinnande vatten eller på ett sådant sätt att vattnet droppar in i det.

9. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren. De kan utgöra en fara för användaren och kan skada enheten.

10. Se till att enheten har svalnat innan du lagrar den.

11. Rör inte på huset under användning. Använd endast knappar och växlar under drift. Efter avstängning vänta tills enheten svalnar.

12. **VARNING:** Vissa delar av denna enhet kan bli mycket heta under drift och orsaka brännskador.

## III. INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Ta bort allt förpackningsmaterial och räta ut nätsladden.

2. Under installationen får enheten inte i något fall täckas med isoleringsmaterial eller liknande material.

3. Läs alla bruksanvisningar före första användningen.

4. Använd inte enheten om inte fötterna är korrekt fastsatta
5. Håll nätsladden borta från enhetens heta kropp.
6. Använd inte utomhus.
7. Placerar inga föremål nära utloppsgallren eller luftintagsöppningarna på enheten när den används.
8. Placerar inte enheten på mattor med mycket höga hårstrån.
9. Se alltid till att enheten placeras på en stadig och jämn yta. Se till att enheten inte är placerad nära gardiner eller möbler eftersom detta kan skapa en brandrisk.
10. Placerar inte enheten framför eller omedelbart under ett vägguttag.
11. Placerar inte under fönstret.
12. För inte in något föremål genom värmarens utlopp eller luftintagsgallren på enheten.
13. Använd inte enheten i områden där brandfarliga vätskor förvaras eller där brandfarliga ångor kan finnas.
14. Koppla alltid ur enheten när du flyttar den från en plats till en annan.

#### INSTALLATION I STÄNDE LÄGE PÅ GOLVET

Innan du använder enheten måste fötterna (levereras separat i kartongen) monteras på enheten. Dessa sitter på basen av värmaren med hjälp av de 4 medföljande skruvarna. Se till att de är korrekt placerade i de nedre ändarna av luftintagets ventilationsgaller (6) på enheten.

#### PRODUKTBESKRIVNING: KONVEKTIONSVÄRMARE MED FJÄRRKONTROLL – se sidan 4

- |                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Stälthus                | 2. Fötter             |
| 3. Kontrollpanel           | 4. Strömbrytare PÅ/AV |
| 5. Luftutloppsgaller       | 6. Luftintagsgaller   |
| 7. Handtag (på båda sidor) | 8. Fjärrkontroll      |

#### LED KONTROLLPANEL (3) – varje knapp efter aktiv blir ikonen

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| A. Strömknapp                 | B. Knapp för värmeläge        |
| C. Timer för att slå av tiden | D. Timer för att slå på tiden |
| E. Plusknapp                  | F. Minusknapp                 |
| G. Digital display            | H. Timmar-ikon                |
| J. Frostskyddsindikator       |                               |

Manövereringssättet för fjärrkontrollen (8) är samma som knapparna på LED-kontrollpanelen (3).

#### ANVÄNDANDE

Koppla in och slå på värmaren. Efter "BI"-röst går värmaren in i standbyläge och visar strömkonsten (A) på displayen (3). Tryck på Power-knappen (A) för att slå på värmaren, och den digitala displayen (G) visar rumstemperatur.

#### 1. Temperaturinställning:

Temperaturinställningsområdet är 5-50 grader Celsius. Standardtemperaturinställningen är 15 grader Celsius.

1A. Tryck på plusknappen (E) eller minusknappen (F) för att ställa in temperaturen, den digitala displayen (G) blinkar, temperaturen kommer att öka eller minska med 1 grad Celsius efter varje tryckning och spara på 3 sekunder om ingen åtgärd. Displayen visar rumstemperaturen på den digitala displayen (G) efter inställning.

IB. Om rumstemperaturen är 1 grad Celsius högre än den inställda temperaturen kommer den att sluta värmas; om rumstemperaturen är 2 grader Celsius lägre än den inställda temperaturen kommer den att börja värmas upp.

#### 2. Inställning för värmeläge:

Tryck på knappen Värmeläge (B):

- en gång, för att ställa in låg värmeeffekt 800W och "01" visas på den digitala displayen (G)
- två gånger, för att ställa in medelvärmeeffekt 1200W och "02" visas på den digitala displayen (G)
- tredje gången, för att ställa in högsta värmeeffekt 2000W och "03" kommer att visas på den digitala displayen (G)
- fjärde gången, för att återgå till den låga värmeeffekten 800W.

#### 3. Timerinställning:

3A. Födröjd avstängningsfunktion.

I enhetens påslagningsläge, tryck på den övre Timer-knappen (C) för att gå in i avstängningstimerinställningen, ikonen för digital display (G) blinkar och tryck sedan på Plus-knappen (E) eller Minus-knappen (F) för att ställa in avstängningstiden som enheten stängs av automatiskt. Timern kommer att öka eller minska inställningstiden med 1 timme efter varje tryckning och spara på 3 sekunder, om ingen åtgärd görs visar den Timer-ikonen (H) och den övre Timer-ikonen (C) på displayen (3). Timerns inställningsområde är 0-24 timmar.

3B. Födröjd startfunktion.

I standbyläge trycker du på den nedre timerknappen (D) för att gå in i timerinställningen, och den digitala displayen (G) blinkar, tryck sedan på plusknappen (E) eller minusknappen (F) för att ställa in tidsperioden efter att enheten slås på automatiskt. Timern kommer att öka eller minska med 1 timme efter varje tryckning och sparas inom 3 sekunder om ingen åtgärd och visar Timer-ikonen (H) och den nedre Timer-ikonen (D) på displayen (3). Timerns inställningsområde är 0-24 timmar.

Du kan också ställa in temperatur och värmeeffekt för att slå på timern. Du kan också avbryta starttimern genom att trycka på strömknappen (A) och värmaren slås på direkt.

#### 4.Anti-frost funktion

4A. Om värmaren är i standbyläge och rumstemperaturen är lägre än 5 grader Celsius, kommer värmaren att börja värmas och visar frostskyddsikonen (J) på den digitala displayen (G).

4B. När rumstemperaturen når 10 grader Celsius kommer värmaren att sluta väarma.

Om temperatursensorn är fel kommer den att visa "E2" på displayen, i det här fallet behöver enheten repareras i professionell kundservice, kontakta säljaren du köpte enheten.

#### STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Värmaren ska rengöras minst en gång i månaden under eldningsssäsongen.

1. Koppla alltid ur enheten och se till att den har svalnat innan rengöring.

2. Värmaren får aldrig sänkas ner i vatten. Torka av höljet regelbundet med en fuktig trasa och torka ytan innan du slår på värmaren igen. Om föremål som nätkontakt, termostat, elektriska kontakter etc. blötläggs under rengöringen innan de används igen, bör de torkas ordentligt.

3. Använd inte aggressiva rengöringsmedel i form av emulsioner, lotioner, pastor etc. för att rengöra skåpet. De kan bland annat ta bort informationens grafiska symboler, såsom skyltar, varning m.m.

5. När enheten inte används under långa perioder bör den skyddas mot damm och förvaras på en ren och torr plats.

#### TEKNISK DATA:

Spänning: 230V ~50Hz

Effekt: 2000W



"Caution Hot Surface" - Temperaturen på de tillgängliga ytorna kan vara högre när utrustningen fungerar, vilket innebär att huselementen blir mycket heta under drift under drift. SPARA OBS!



"INTE SKYDD" - INSCRIPTION IMPORTANCE Inskriften på enheten innebär att enheten inte ska täckas med kläder, filter och andra textilprodukter som kan orsaka tändning.



VARNING: Använd inte denna utrustning nära badkar, duschar, simbassänger och liknande vattentankar.



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

(SR) СРПСКИ

#### ПАЖЊА:

Уређај је намењен само за кућну употребу.

Уређај НИЈЕ намењен за комерцијалну / професионалну употребу.

Уређај НИЈЕ погодан за употребу на отвореном.

Пажња! Пре коришћења, обавезно прочитајте ово упутство за употребу како бисте избегли незгоде и правилну употребу уређаја. Чувајте овај приручник и чувајте га тако да га можете лако користити.

#### И. СМЈЕРНИЦЕ ЗА СИГУРНОСТ УПОТРЕБЕ

1. Пре употребе проверите да ли напон наведен на натписној плочици одgovara локалним параметрима салинитета, али запамтите да ознака: АЦ- је наизменична и ДЦ је ДЦ.

2. Повежите уређај само на струјну утичницу од 220-240В ~ 50/60 Хз.

3. Пре употребе одвијте и исправите кабл за напајање

4. Уверите се да кабл за напајање и утикач нису видљиви
5. Пре и после употребе, проверите да кабл за напајање није растегнут преко отвореног пламена или другог извора топлоте и оштрих ивица које могу оштетити изолацију кабла.
6. Пре прве употребе, уклоните све компоненте паковања. Пажња! У случају кућишта са металним деловима, на овим елементима се може растегнути мало видљива заштитна фолија, коју такође треба уклонити.
7. Уређај не смеју да користе деца, особе са ограниченим физичким, чулним или менталним способностима без надзора овлашћених или искусних лица и увек у складу са овим упутствима.
8. Опрема није намењена за употребу са екстерним временским прекидачима или засебним системом даљинског управљања.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Ову опрему могу користити дјеца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, осјетилним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, САМО ако се то ради под надзором особе одговорне за њихово безбедности или су добили упутства о безбедном коришћењу уређаја и свесни су опасности у вези са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не смију изводити дјеца уколико нису старији од 8 година и ако су под надзором

9. Не остављајте уређај без надзора током рада.
10. Не потапајте апарат и кабл за напајање у воду или било коју другу течност.
11. Када се уређај не користи, увек га треба искључити из утичнице.
12. Када повлачите утикач из утичнице, никада не вуците кабл за напајање само за утикач.
13. Не стављајте НО МЕТАЛ ИТЕМС унутар уређаја
14. Произвођач није одговоран за штете настале услед неправилног коришћења уређаја.
15. Треба имати на уму да се неки дијелови уређаја и ормарите тијеком рада јако загријавају, па будите опрезнi и не дирајте их, можете се опећи.
16. НЕ покривајте уређај током рада или када се не охлади у потпуности
17. Запамтите да грејним елементима уређаја треба времена да се потпуно охладе.
18. Када користите уређај, обезбедите одговарајући простор изнад и око њега. Уређај не може да додирује лако запаљиве предмете током рада, као што су декорације, папирни убруси, завесе, одећу итд.
19. Грејач инсталиран у купатилу треба да буде инсталиран тако да се не може дотакнути конектор и други регулатор у кади или под тушем.
20. У грејачима за надморске висине, позиције различитих положаја конектора треба да буду видљиве са удаљености од 1 м
21. Ознака за покривање гријача мора бити видљива након постављања гријача
22. Уређај не можете поставити у близини запаљивих материјала, као што су завесе, итд. Држите 1 м удаљени од намештаја, зидова или других предмета.

23. Уређај се не може користити са екстерним временским прекидачима или другим одвојеним системима даљинског управљања
24. Не излажите уређај атмосферским условима (киша, сунце, итд.) Или користите у условима високе влажности (купаонице, влажне камп куће).
25. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, требало би га заменити специјалистички сервис како би се избегао ризик
26. Немојте користити уређај у близини запаљивих материјала
27. Не користите овај грејач у непосредној близини каде, туша или базена
28. Не користите овај грејач ако је пао
29. Не користите ако постоје видљиви знаци оштећења грејача
30. Користите грејач на равној и стабилној површини или га причврстите на зид, ако то предвиђа произвођач

**УПОЗОРЕЊЕ:** Не користите овај грејач у малим просторијама у којима има људи који не могу сами да их напусте, осим ако није осигуран стални надзор.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Да бисте смањили ризик од пожара, држите текстил, завесе или друге запаљиве материјале најмање 1 м од излаза за ваздух грејача.

Препоручује се да електрична инсталација буде опремљена автоматским прекидачем за резидуалну струју са почетном струјом од 30mA за повећану сигурност.

Напомена: Ако је кабл за напајање или утикач оштећен, увек га треба заменити или поправити у специјализованој сервисној радионици.

## II. УПОЗОРЕЊА

1. Никада немојте користити уређај ако је оштећен или не ради правилно.
2. Никада немојте користити уређај ако је пао са висине и показује видљиве знакове оштећења.
3. Не користите продужне каблове или друге електричне утичнице које не одговарају важећим стандардима и електричним прописима.
4. Било какву поправку, демонтажу или замену било ког дела увек треба обавити специјализована установа.
5. Ако су уређај и електричне компоненте, као што су електрични контакти, мокри, утикач или кабел треба осушити прије кориштења уређаја и његових компоненти.
6. Не користите уређај влажним рукама.
7. Када постоји ризик да је уређај оштећен, НЕ покушавајте сами да поправите уређај.
8. Никада не перите уређај под текућом водом или на такав начин да вода капље у њу.
9. Не користите прибор који није препоручен од стране производника. Они могу представљати опасност за корисника и могу изазвати оштећење уређаја.
10. Уверите се да се уређај охладио пре складиштења.
11. Не додирујте кућиште током употребе. Током рада користите само дугмад и прекидаче. Након искључивања, сачекајте да се уређај охлади.
12. ОПРЕЗ: Неки делови овог уређаја могу се јако загријати током рада и узроковати

## ОПЕКОТИНЕ.

### III. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уклоните сав материјал за паковање и исправите кабл за напајање.
2. Током инсталације, ни у ком случају уређај не сме бити прекривен изолационим материјалом или сличним материјалом.
3. Пре прве употребе прочитајте сва упутства за употребу.
4. Немојте користити уређај осим ако стопала нису правилно причвршћена
5. Држите кабл за напајање даље од топлог тела уређаја.
6. Не користите на отвореном.
7. Не постављајте никакве предмете близу излазних решетки или отвора за усис ваздуха уређаја током рада.
8. Не постављајте уређај на тепихе са веома високим длачицама.
9. Увек водите рачуна да уређај буде постављен на чврсту равну површину. Уверите се да уређај није постављен близу завеса или намештаја јер би то могло да изазове пожар.
10. Не постављајте уређај испред или непосредно испод зидне утичнице.
11. Не постављајте испод прозора.
12. Немојте убацујати никакве предмете кроз излаз грејача или решетке за усис ваздуха уређаја.
13. Не користите уређај у областима где се чујају запаљиве течности или где могу бити присутни запаљиви испарења.
14. Увек искључите уређај из струје када га премештате са једне локације на другу.

### ИНСТАЛАЦИЈА У СТОЈЕЋЕМ ПОЛОЖАЈУ НА ПОД

ПРЕ УПОТРЕБЕ УРЕЂАЈА, НОЖИЦЕ (ИСПОРУЧУЈУ СЕ ЗАСЕБНО У КУТИЈИ) МОРАЈУ БИТИ ПОСТАВЉЕНЕ НА УРЕЂАЈ. ОНИ СЕ ПОСТАВЉАЈУ НА ДНО ГРЕЈАЧА ПОМОЋУ 4 ПРИЛОЖЕНА ЗАВРТЊА. ВОДИТЕ РАЧУНА ДА СЕ УВЕРИТЕ ДА СУ ПРАВИЛНО ПОСТАВЉЕНИ НА ДОЊИМ КРАЈЕВИМА ВЕНТИЛАЦИОНЕ РЕШЕТКЕ ЗА УЛАЗ ВАЗДУХА (6) УРЕЂАЈА.

### ОПИС ПРОИЗВОДА: КОНВЕКЦИЈСКИ ГРИЈАЧ СА ДАЉИНСКИМ УПРАВЉАЧЕМ – ПОГЛЕДАЈТЕ СТРАНУ 4

- |                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1. Челично кушице           | 2. Ноге                               |
| 3. Контролна таблица        | 4. Прекидач за укључивање/искључивање |
| 5. Решетка за излаз ваздуха | 6. Решетка за улаз ваздуха            |
| 7. Ручка (са обе стране)    | 8. Даљински управљач                  |

### ЛЕД КОНТРОЛНА ТАБЛА (3) – СВАКО ДУГМЕ НАКОН АКТИВИРАЊА ПОСТАЈЕ ИКОНА

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| A. Дугме за напајање               | B=Б. Дугме за режим грејања       |
| C=Ц. Тајмер за искључивање времена | D=Д. Тајмер за укључивање времена |
| E. Дугме плус                      | F=Ф. Дугме минус                  |
| G=Г. Дигитални дисплеј             | H=Х. Икона сати                   |
| J. Индикатор заштите од смрзавања  |                                   |

Начин рада даљинског управљача (8) је исти као и дугмад на ЛЕД контролној табли (3).

### УПОТРЕБА

Укључите и укључите грејач. Након гласа „БИ“, грејач улази у режим припремности и приказује икону напајања (A) на дисплеју (3). Притисните дугме за напајање (A) да бисте укључили грејач, а дигитални дисплеј (Г) ће показати собну температуру.

#### 1. Подешавање температуре:

Опсег подешавања температуре је 5-50 степени Целзијуса. Подразумевано подешавање температуре је 15 степени Целзијуса.  
1A. Притисните дугме плус (E) или дугме минус (F) да подесите температуру, дигитални дисплеј (Г) трепери, температура ће се повећати или смањити за 1 степен Целзијуса након сваког притиска и сачувати за 3 секунде ако ништа не урадите. Дисплеј ће приказати собну температуру на дигиталном дисплеју (Г) након подешавања.

1B. Ако је собна температура за 1 степен Целзијуса виша од подешене температуре, престаће да се греје; ако је собна температура 2 степена Целзијуса низка од подешене температуре, почне да се греје.

#### 2. Подешавање режима грејања:

Притисните дугме за режим грејања (B):

- једном, за подешавање ниске снаге грејања 800В и "01" ће бити приказано на дигиталном дисплеју (Г)
- два пута, за подешавање средње снаге грејања 1200В и на дигиталном дисплеју (Г) ће бити приказано „02“
- трећи пут, за подешавање највеће снаге грејања 2000В и на дигиталном дисплеју (Г) биће приказано „03“
- четврти пут, да би се вратили на ниску снагу грејања 800В.

#### 3. Подешавање тајмера:

3A. Функција одложеног искључивања.

У режиму укључивања уређаја, притисните горње дугме тајмера (Ц) да уђете у подешавање тајмера за искључивање, икона дигиталног дисплеја (Г) трепери, затим притисните дугме плус (E) или дугме минус (F) да бисте подесите период искључивања

током којег ће се уређај аутоматски искључити. Таймер ће повећати или смањити време подешавања за 1 сат након сваког притиска и сачувати за 3 секунде, ако ништа не уради, приказује икону Сати (X) и горњу икону таймера (Ц) на дисплеју (3). Опсег подешавања таймера је 0-24 сата.

3Б. Функција одложеног укључивања.

У режиму приправности, притисните доње дугме таймера (Д) да бисте ушли у подешавање таймера за укључивање, а дигитални екран (Г) трепери, а затим притисните дугме плус (Е) или дугме минус (Ф) да бисте подесили временски период прошири уређај ће се аутоматски укључити. Таймер ће се повећати или смањити за 1 сат након сваког притиска и сачувати за 3 секунде ако ништа не урадите и приказати икону Сати (X) и доњу икону таймера (Д) на екрану (3). Опсег подешавања таймера је 0-24 сата.

Такође можете подесити температуру и снагу грејања за таймер за укључивање. Такође можете да откажете таймер за укључивање притиском на дугме за напајање (А) и грејач ће се директно укључити.

#### 4. Функција против мраза

4А. Ако је грејач у режиму приправности и собна температура је нижа од 5 степени Целзијуса, грејач ће почети да се загрева и приказује икону заштите од смрзавања (Ј) на дигиталном дисплеју (Г).

4Б. Када собна температура достигне 10 степени Целзијуса, грејач ће престати да се греје.

Ако је сензор температуре неисправан, на дисплеју ће се приказати „E2“, у овом случају уређај треба да се поправи у професионалном сервису након продаје, контактирајте продавца код којег сте купили уређај.

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Грејач се мора чистити најмање једном месечно током грејне сезоне.

1. Увек искључите уређај и уверите се да се охладио пре чишћења.

2. Грејач никада не би требало да буде уроњен у воду. Редовно обришите кућиште влажном крпом и осушите површину пре него што поново укључите грејач. Ако се током чишћења предмети као што су утикач, термостат, електрични контакти итд. намоче пре поновне употребе, треба им добро осушити.

3. За чишћење ормана немојте користити агресивне детерценте у облику емулзија, лосиона, паста итд. Они могу, између осталог, да уклоне графичке симболе информација, као што су знаци, упозорење итд.

5. Када се уређај не користи дуже време, треба га заштитити од прашине и чувати на чистом и сувом месту.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напон: 230В ~50Хз

Снага: 2000В



"Опрезна врућа површина" - Температура расположивих површина може бити већа када опрема ради, што значи да се елементи кућишта током рада јако загревају.



"НЕМОЈТЕ ПОКЛОПИТИ" - НАПОМЕНА ЗНАЧАЈ Натпис на уређају значи да уређај не треба да буде прекривен одећом, ћебадима и другим текстилним производима који могу изазвати паљење.



УПОЗОРЕЊЕ: Немојте користити ову опрему у близини каде, туши, базена и сличних резервоара за воду.



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљање тачке због оштирих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпадке.

(SK) SLOVENSKÝ

#### POZOR:

Zariadenie je určené len na domáce použitie.

Zariadenie NIE JE určené na komerčné / profesionálne použitie.

Zariadenie NIE JE vhodné na použitie vonku.

Pozor! Pred použitím je dôležité, aby ste si prečíitali tento návod na obsluhu, aby ste predišli nehodám a správnemu používaniu prístroja. Uchovajte si tento návod a uschovajte ho, aby ste ho mohli ľahko používať.

## I. POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA

1. Pred použitím skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá miestnym parametrom slanosti, ale nezabudnite, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC je DC.
2. Pripojte zariadenie len k uzemnenej zásuvke 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Pred použitím odvijajte a narovnávajte napájací kábel
4. Uistite sa, že sieťový kábel a zástrčka nemajú viditeľné poškodenie
5. Pred a po použití sa uistite, že napájací kábel nie je natiahnutý cez otvorený plameň alebo iný zdroj tepla a ostré hrany, ktoré môžu poškodiť izoláciu kábla.
6. Pred prvým použitím odstráňte všetky súčasti balenia. Pozor! V prípade plášťa s kovovými časťami môže byť na týchto prvkoch roztiahnutá mierne viditeľná ochranná fólia, ktorá by sa tiež mala odstrániť.
7. Zariadenie by nemalo používať deti, osoby s obmedzeným fyzickým, zmyslovým alebo duševným postihnutím bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmito pokynmi.
8. Zariadenie nie je určené na použitie s externými časovými spínačmi alebo samostatným diaľkovým ovládaním.

**UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môže používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú žiadne skúsenosti alebo znalosti o zariadení, IBA ak je to vykonané pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosti alebo dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom

9. Nenechávajte zariadenie počas prevádzky bez dozoru.
10. Neponárajte spotrebič a napájací kábel do vody alebo iných kvapalín.
11. Ked' sa zariadenie nepoužíva, malo by byť vždy odpojené od elektrickej zásuvky.
12. Ked' vytiahnete zástrčku zo zásuvky, nikdy nevyťahujte napájací kábel len za zástrčku.
13. Do zariadenia nevkladajte žiadne kovové predmety
14. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia.
15. Pamäťajte si, že niektoré časti zariadenia a skrinky počas práce sú veľmi horúce, preto buďte opatrní a nedotýkajte sa ich, môžete sa spáliť.
16. Nezakrývajte zariadenie počas prevádzky alebo ked' úplne nevychladne
17. Nezabudnite, že vykurovacie telesá prístroja majú čas úplne vychladnúť.
18. Pri používaní zariadenia zabezpečte dostatočný priestor nad a okolo. Zariadenie sa počas práce nesmie dotýkať ľahko horľavých predmetov, ako napríklad dekorácie, papierové uteráky, záclony, oblečenie atď.
19. Ohrievač inštalovaný v kúpeľni by mal byť inštalovaný tak, aby konektory a iné regulátory nemohli byť dotknuté osobou vo vani alebo pod sprchou.
20. V ohrievačoch pre výškové príslušenstvo by mali byť polohy rôznych polôh konektorov viditeľné zo vzdialenosťi 1 m
21. Po inštalácii ohrievača by malo byť viditeľné označenie krytu ohrievača

22. Zariadenie nemôžete umiestniť do blízkosti horľavých materiálov, ako sú záclony atď. Dodržiavajte vzdialenosť 1 m od nábytku, stien alebo iných predmetov.
23. Zariadenie nemožno použiť s externými časovými spínačmi alebo inými samostatnými systémami diaľkového ovládania
24. Nevystavujte zariadenie atmosferickým podmienkam (dážď, slnko atď.) Alebo použite v podmienkach vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké kempingové domy)
25. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kabla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by byť vymenený špecializovaným opravovacím zariadením, aby sa predišlo nebezpečenstvu
26. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov
27. Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna
28. Nepoužívajte tento ohrievač, ak spadol
29. Nepoužívajte, ak sú na ohrievači viditeľné známky poškodenia
30. Ohrievač používajte na rovnom a stabilnom povrchu alebo ho pripojte k stene, ak to ustanovuje výrobca

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, kde sú ľudia, ktorí ich nemôžu opustiť sami, pokial nie je zabezpečený stály dohľad.

**UPOZORNENIE:** Aby ste znížili riziko požiaru, udržujte textílie, záclony alebo iné horľavé materiály vo vzdialosti najmenej 1 m od výstupu vzduchu z ohrievača.

Odporúča sa, aby bola elektrická inštalácia vybavená automatickým ističom prúdu s 30 mA štartovacím prúdom pre zvýšenú bezpečnosť.

Poznámka: Ak je poškodený napájací kábel alebo sieťová zástrčka, vždy ho vymeňte alebo opravte v špecializovanej opravovni.

## II. UPOZORNENIE

1. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené alebo nefunguje správne.
2. Nikdy nepoužívajte prístroj, ak spadol z predošej výšky a vykazuje viditeľné známky poškodenia.
3. Nepoužívajte predlžovacie káble alebo iné elektrické zásuvky, ktoré nespĺňajú platné normy a elektrické predpisy.
4. Akúkoľvek opravu, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek častí by mala vždy vykonať špecializované zariadenie.
5. Ak je zariadenie a elektrické komponenty, ako sú elektrické kontakty, mokré, pred použitím prístroja a jeho súčasti by sa mal vysušiť zástrčka alebo kábel.
6. Nepoužívajte prístroj s mokrými rukami.
7. Ak existuje riziko poškodenia zariadenia, NEPOUŽÍVAJTE opravu zariadenia sami.
8. Nikdy neumývajte prístroj pod tečúcou vodou alebo takým spôsobom, že k nej voda klesá.
9. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca. Môžu predstavovať nebezpečenstvo pre užívateľa a môžu spôsobiť poškodenie zariadenia.
10. Uistite sa, že zariadenie pred ukladaním vychladlo.
11. Pri používaní sa nedotýkajte krytu. Počas prevádzky používajte iba gombíky a spínače.

Po vypnutí vyčkajte, kým prístroj vychladne.

**12. UPOZORNENIE:** Niektoré časti tohto zariadenia sa môžu počas prevádzky veľmi horúce a môžu spôsobiť popáleniny.

### III. PRED PRVO UPORABO

1. Odstranite vso embalažu in poravnajte napajalni kabel.
2. Med namestitevijo naprave v nobenem primeru ne smete prekrivati z izolacijskym materialom ali podobnym materialom.
3. Pred prvo uporabo preberite vsa navodila za uporabo.
4. Naprave ne uporabljajte, če noge niso pravilno pritrjene
5. Napajalni kabel naj bo proč od vročega telesa naprave.
6. Ne uporabljajte na prostem.
7. Med delovanjem ne postavljajte nobenih predmetov blizu izhodnih rešetk ali odprtín za dovod zraka naprave.
8. Naprave ne postavljajte na preproge z zelo visokimi dlačicami.
9. Vedno poskrbite, da bo naprava postavljena na trdno ravnou površino. Prepričajte se, da naprava ni nameščena blizu zaves ali pohištva, saj lahko to povzroči požar.
10. Naprave ne postavljajte pred ali neposredno pod vtičnico.
11. Ne postavljajte pod okno.
12. Ne vstavljajte nobenega predmeta skozi izhod grelnika ali rešetke za dovod zraka naprave.
13. Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer so shranjene vnetljive tekočine ali kjer so lahko prisotni vnetljivi hlapi.
14. Ko jo premikate z enega mesta na drugo, napravo vedno izključite.

### INŠTALÁCIA V STOJEJ POLOHE NA PODLAHE

Pred použitím zariadenia musia byť nožičky (dodávané samostatne v kartóne) pripojené k zariadeniu. Tie sa pripievajú k základni ohrievaču pomocou 4 dodaných skrutiek. Dávajte pozor, aby boli správne umiestnené na spodných koncoch ventilačnej mriežky prívodu vzduchu (6) zariadenia.

### POPIS PRODUKTU: KONVEKČNÝ OHRIEVAČ S DIAĽKOVÝM OVLÁDANÍM – pozri stranu 4

- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Oceľové puzdro              | 2. Nohy                    |
| 3. Ovládací panel              | 4. Vypínač ON/OFF          |
| 5. Mriežka výstupu vzduchu     | 6. Mriežka prívodu vzduchu |
| 7. Rukoväť (na oboch stranách) | 8. Diaľkové ovládanie      |

### LED OVLÁDACÍ PANEL (3) – každé tlačidlo sa po aktivácii stáva ikonou

- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| A. Tlačidlo napájania              | B. Tlačidlo režimu vykurovania |
| C. Časovač vypnutia                | D. Časovač zapnutia            |
| E. Tlačidlo plus                   | F. Tlačidlo mínus              |
| G. Digitálny displej               | H. Ikona hodín                 |
| J. Indikátor protimrazovej ochrany |                                |

Spôsob ovládania diaľkového ovládača (8) je rovnaký ako pomocou tlačidiel na ovládacom paneli LED (3).

### POUŽITIE

Zapojte a zapnite ohrievač. Po hlase „Bl“ prejde ohrievač do pohotovostného režimu a na displeji (3) sa zobrazí ikona napájania (A). Stlačením tlačidla napájania (A) zapnite ohrievač a digitálny displej (G) zobrazí izbovú teplotu.

#### 1. Nastavenie teploty:

Rozsah nastavenia teploty je 5-50 stupňov Celzia. Predvolené nastavenie teploty je 15 stupňov Celzia.

1A. Stačte tlačidlo Plus (E) alebo tlačidlo Mínus (F) pre nastavenie teploty, digitálny displej (G) bliká, teplota sa po každom stlačení zvýší alebo zniží o 1 stupeň Celzia a ak sa nič nestane, uloží sa do 3 sekúnd. Po nastavení sa na displeji zobrazí izbová teplota na digitálnom displeji (G).

1B. Ak je izbová teplota o 1 stupeň Celzia vyššia ako nastavená teplota, vyhrievanie sa zastaví; ak je teplota v miestnosti o 2 stupne Celzia nižšia ako nastavená teplota, začne sa vyhrievať.

#### 2. Nastavenie režimu vykurovania:

Stlačte tlačidlo režimu vykurovania (B):

- raz na nastavenie nízkeho vykurovacieho výkonu 800W a na digitálnom displeji (G) sa zobrazí „01“
- dvakrát, pre nastavenie stredného vykurovacieho výkonu 1200W a na digitálnom displeji (G) sa zobrazí „02“
- tretíkrát pre nastavenie najvyššieho vykurovacieho výkonu 2000W a na digitálnom displeji (G) sa zobrazí „03“
- štvrtýkrát, aby ste sa vrátili na nízky vykurovací výkon 800W.

### 3. Nastavenie časovača:

#### 3A. Funkcia oneskoreného vypnutia.

V režime zapnutia zariadenia stlačte horné tlačidlo časovača (C), aby ste vstúpili do nastavenia časovača vypnutia, ikona digitálneho displeja (G) bliká, potom stlačte tlačidlo plus (E) alebo tlačidlo minus (F), aby ste nastavte dobu vypnutia, počas ktorej sa zariadenie automaticky vypne. Časovač zvýši alebo zníži čas nastavenia o 1 hodinu po každom stlačení a uloží ho o 3 sekundy, ak sa nevykoná žiadna činnosť, zobrazí sa na displeji (3) ikona hodín (H) a horná ikona časovača (C). Rozsah nastavenia časovača je 0-24 hodín.

#### 3B. Funkcia oneskoreného zapnutia.

V pohotovostnom režime stlačte dolné tlačidlo časovača (D), aby ste vstúpili do nastavenia časovača zapnutia a digitálny displej (G) bliká, potom stlačte tlačidlo plus (E) alebo tlačidlo minus (F), aby ste nastavili časové obdobie. po uplynutí tejto doby sa zariadenie automaticky zapne. Časovač sa po každom stlačení zvýši alebo zníži o 1 hodinu a uloží sa o 3 sekundy, ak sa nevykoná žiadna činnosť, a na displeji (3) sa zobrazí ikona hodín (H) a spodná ikona časovača (D). Rozsah nastavenia časovača je 0-24 hodín.

Môžete tiež nastaviť teplotu a vykurovací výkon pre časovač zapnutia. Časovač zapnutia môžete zrušiť aj stlačením tlačidla napájania (A) a ohrievač sa zapne priamo.

### 4. Funkcia proti zamrznutiu

4A. Ak je ohrievač v pohotovostnom režime a teplota v miestnosti je nižšia ako 5 stupňov Celzia, ohrievač začne ohrievať a na digitálnom displeji (G) sa zobrazí ikona protimrazovej ochrany (J).

4B. Keď teplota v miestnosti dosiahne 10 stupňov Celzia, ohrievač prestane hriať.

Ak dôjde k poruche snímača teploty, na displeji sa zobrazí „E2“, v tomto prípade je potrebné zariadenie opraviť v profesionálnom popredajnom servise, kontaktujte predajcu, u ktorého ste zariadenie zakúpili.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

Ohrievač je potrebné počas vykurovacej sezóny čistiť aspoň raz za mesiac.

1. Pred čistením zariadenie vždy odpojte a uistite sa, že vychladlo.

2. Ohrievač nikdy neponárajte do vody. Pred opäťovným zapnutím ohrievača pravidelne utierajte kryt vlhkou handričkou a osušte povrch.

Ak sa počas čistenia predmety, ako je sieťová zástrčka, termostat, elektrické kontakty atď., pred opäťovným použitím namočia, mali by sa dôkladne vysušiť.

3. Na čistenie skrinky nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky vo forme emulzii, pleťových vôd, pásť a pod. Môžu okrem iného odstraňovať informačné grafické symboly, ako sú nápisy, varovania atď.

5. Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, malo by byť chránené pred prachom a uskladnené na čistom suchom mieste.

### TECHNICKÉ DÁTA:

Napätie: 230V ~50Hz

Výkon: 2000W



"Upozornenie na horúci povrch" - Teplota dostupných povrchov môže byť vyššia, keď je zariadenie v prevádzke, čo znamená, že počas prevádzky sa zaťažujú prvky puzdra veľmi horúcim, SAŽE POZOR!



"NEZAPÍŇAJTE" - DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE Nápis na prístroji znamená, že zariadenie by nemalo byť pokryté oblečením, prikrývkami a inými textilnými výrobkami, ktoré by mohli spôsobiť zapálenie.



UPOZORNENIE: Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vaní, sprchy, bazénov a podobných vodných nádrží.



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zbernych surovín. Polietylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebčí odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebčía môžu predstavovať riziko pre životné prostredie.

Elektrospotrebčí odstráňte tak, aby nedochádzalo jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebčí nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitné. Spotrebčí nevyhľadávajte do kontajnera na komunálny odpad!

### (HR) HRVATSKI

### PAŽNJA:

Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu.

Uređaj NIJE namijenjen za komercijalnu / profesionalnu uporabu.

Uređaj NIJE prikladan za uporabu na otvorenom.

Pažnja! Prije uporabe obavezno pročitajte ove upute za uporabu kako biste izbjegli nezgode i pravilnu uporabu uređaja. Čuvajte ovaj priručnik i čuvajte ga tako da ga možete jednostavno koristiti.

## I. SMJERNICE ZA SIGURNOST UPORABE

1. Prije uporabe provjerite odgovara li napon naveden na označnoj pločici lokalnim parametrima saliniteta, ali imajte na umu da oznaka: AC- je izmjenična struja, a DC je DC.
2. Priklučite uređaj samo na utičnicu uzemljenja 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Prije uporabe odmotajte i poravnajte kabel za napajanje
4. Uvjerite se da kabel napajanja i utikač nemaju vidljivih oštećenja
5. Prije i nakon uporabe, uvjerite se da kabel napajanja nije rastegnut na otvorenom plamenu ili drugom izvoru topline i oštrim rubovima koji mogu oštetiti izolaciju kabela.
6. Prije prve uporabe uklonite sve komponente pakiranja. Pažnja! U slučaju kućišta s metalnim dijelovima, na tim se elementima može rastezati blago vidljiva zaštitna folija, koju također treba ukloniti.
7. Uređaj ne smiju koristiti djeca, osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima bez nadzora ovlaštenih ili iskusnih osoba i uvijek u skladu s ovim uputama.
8. Oprema nije namijenjena za korištenje s vanjskim vremenskim prekidačima ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.

**UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, SAMO ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovo sigurnosti ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesni opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca ako nisu stariji od 8 godina i ako su pod nadzorom

9. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
10. Aparat i kabel za napajanje nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine.
11. Kada se uređaj ne koristi, uvijek ga morate odspojiti iz zidne utičnice.
12. Kada povlačite utikač iz utičnice, nikada ne povlačite kabel za napajanje samo za utikač.
13. Ne stavljajte NO METAL ITEMS unutar uređaja
14. Proizvođač nije odgovoran za štete koje su posljedica nepravilnog korištenja uređaja.
15. Treba imati na umu da se neki dijelovi uređaja i ormarić tijekom rada jako zagrijavaju, stoga budite oprezni i ne dirajte ih, možete se opeći.
16. NEMOJTE prekrivati uređaj tijekom rada ili kada se ne ohladi u potpunosti
17. Upamtite da grijaćim elementima uređaja treba vremena da se u potpunosti ohlade.
18. Prilikom uporabe uređaja osigurajte odgovarajući prostor iznad i oko njega. Uređaj tijekom rada ne može dodirivati lako zapaljive predmete, kao što su ukrasi, papirnatni ručnici, zavjese, odjeća itd..
19. Grijач instaliran u kupaonici mora biti postavljen tako da se osobe u kadi ili pod tušem ne mogu dotaknuti priključnice i drugih regulatora.
20. U grijaćima za učvršćenja na velikim nadmorskim visinama, položaji različitih položaja priključaka trebaju biti vidljivi s udaljenosti od 1 m
21. Oznaka za pokrivanje grijaća mora biti vidljiva nakon ugradnje grijaća
22. Uređaj ne možete postaviti u blizini zapaljivih materijala, poput zavjesa, itd. Držite 1 m udaljeni od namještaja, zidova ili drugih predmeta.
23. Uređaj se ne može koristiti s vanjskim vremenskim prekidačima ili drugim odvojenim

sustavima daljinskog upravljanja

24. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, itd..) Ili koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kuće).
25. Povremeno provjerite stanje mrežnog kabela. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana servisna služba kako bi se izbjegla opasnost
26. Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala
27. Ne koristite ovaj grijач u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena
28. Ne koristite ovaj grijач ako je pao
29. Ne upotrebljavajte ako postoje vidljivi znakovi oštećenja grijalice
30. Upotrijebite grijać na ravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid, ako to predviđa proizvođač

**UPOZORENJE:** Ne koristite ovaj grijać u malim sobama u kojima postoje ljudi koji ih ne mogu sami ostaviti, osim ako nije osiguran stalni nadzor.

**UPOZORENJE:** Da biste smanjili opasnost od požara, držite tekstil, zavjese ili druge zapaljive materijale najmanje 1 m od izlaza zraka iz grijaća.

Preporučuje se da električna instalacija bude opremljena automatskim prekidačem za preostalu struju s početnom strujom od 30mA za povećanu sigurnost.

Napomena: Ako je kabel napajanja ili utikač oštećen, uvijek ga treba zamijeniti ili popraviti u specijaliziranoj servisnoj radionici.

## II. UPOZORENJA

1. Nikada nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili ne radi ispravno.
2. Nikada nemojte koristiti uređaj ako je pao s visine prije i pokazuje vidljive znakove oštećenja.
3. Ne koristite produžne kabele ili druge električne utičnice koje ne odgovaraju važećim standardima i električnim propisima.
4. Bilo koji popravak, demontiranje ili zamjena bilo kojeg dijela uvijek treba obaviti specijalizirana ustanova.
5. Ako su uređaj i električne komponente, kao što su električni kontakti, mokri, utikač ili kabel treba osušiti prije uporabe uređaja i njegovih komponenti.
6. Ne koristite uređaj s mokrim rukama.
7. Ako postoji opasnost od oštećenja uređaja, NE pokušavajte sami popraviti uređaj.
8. Nikada nemojte prati uređaj pod tekućom vodom ili na takav način da voda kaplje u nju.
9. Ne koristite pribor koji nije preporučio proizvođač. Mogu predstavljati opasnost za korisnika i mogu oštetići uređaj.
10. Prije pohranjivanja provjerite je li uređaj ohlađen.
11. Tijekom uporabe ne dirajte kućište. Tijekom rada koristite samo gumbe i prekidače. Nakon isključivanja pričekajte da se uređaj ohladi.
12. OPREZ: Neki dijelovi ovog uređaja mogu se tijekom rada jako zagrijati i uzrokovati opekline.

### III. PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Uklonite sav materijal za pakiranje i poravnajte kabel za napajanje.
2. Tijekom ugradnje uređaj ni u kojem slučaju ne smije biti prekriven izolacijskim ili sličnim materijalom.
3. Prije prve uporabe pročitajte sve upute za uporabu.
4. Nemojte koristiti uređaj osim ako noge nisu ispravno pričvršćene
5. Držite mrežni kabel dalje od vrućeg tijela uređaja.
6. Nemojte koristiti na otvorenom.
7. Ne stavljamte nikakve predmete blizu izlaznih rešetki ili otvora za usis zraka uređaja tijekom rada.
8. Ne postavljajte uređaj na tepihe s vrlo visokim dlačicama.
9. Uvijek provjerite je li uređaj postavljen na čvrstu ravnu površinu. Pazite da uređaj nije postavljen blizu zavjesa ili namještaja jer to može stvoriti opasnost od požara.
10. Ne postavljajte uređaj ispred ili neposredno ispod zidne utičnice.
11. Nemojte postavljati ispod prozora.
12. Nemojte umetati nikakve predmete kroz izlaz grijača ili rešetke za dovod zraka uređaja.
13. Nemojte koristiti uređaj u područjima gdje se pohranjuju zapaljive tekućine ili gdje može biti prisutna zapaljiva para.
14. Uvijek isključite uređaj kada ga premještate s jednog mesta na drugo.

### UGRADNJA U STOJEĆEM POLOŽAJU NA PODU

Prije uporabe uređaja, nožice (isporučuju se zasebno u kartonskoj kutiji) moraju se namjestiti na uređaj. Oni se pričvršćuju na bazu grijača pomoću 4 isporučena vijka. Pazite da budu pravilno smješteni na donjim krajevima ventilacijske rešetke ulaza zraka (6) uređaja.

### OPIS PROIZVODA: KONVEKCIJSKA GRIJAČICA S DALJINSKIM UPRAVLJANJEM – pogledajte stranicu 4

- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Čelično kućište        | 2. Noge                      |
| 3. Upravljačka ploča      | 4. Prekidač napajanja ON/OFF |
| 5. Rešetka za izlaz zraka | 6. Rešetka za ulaz zraka     |
| 7. Ručka (s obje strane)  | 8. Daljinski upravljač       |

### LED UPRAVLJAČKA PLOČA (3) – svaki gumb nakon aktiviranja postaje ikona

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| A. Tipka za napajanje              | B. Tipka za način grijanja       |
| C. Timer za isključivanje vremena  | D. Timer za uključivanje vremena |
| E. Gumb plus                       | F. Gumb minus                    |
| G. Digitalni zaslon                | H. Ikona sati                    |
| J. Indikator zaštite od smrzavanja |                                  |

Način rada daljinskog upravljača (8) isti je kao i gumbi na LED upravljačkoj ploči (3).

### UPOTREBA

Priključite i uključite grijač. Nakon glasa "BI", grijač ulazi u stanje pripravnosti i prikazuje ikonu napajanja (A) na zaslonu (3). Pritisnite tipku za uključivanje (A) kako biste uključili grijač, a digitalni zaslon (G) prikazat će sobnu temperaturu.

#### 1. Postavka temperature:

Raspon podešavanja temperature je 5-50 stupnjeva Celzijusa. Zadana postavka temperature je 15 stupnjeva Celzijusa.

1A. Pritisnite gumb Plus (E) ili gumb Minus (F) za postavljanje temperature, digitalni zaslon (G) treperi, temperatura će se povećati ili smanjiti za 1 stupanj Celzijusa nakon svakog pritiska i spremiti za 3 sekunde ako ništa ne poduzme. Zaslon će prikazati sobnu temperaturu na digitalnom zaslonu (G) nakon podešavanja.

1B. Ako je sobna temperatura 1 stupanj Celzijusa viša od postavljene temperature, prestat će grijati; ako je sobna temperatura 2 stupnja Celzijusa niža od postavljene temperature, počet će grijati.

#### 2. Postavka načina grijanja:

Pritisnite gumb za način grijanja (B):

- jednom, za postavljanje niske snage grijanja 800W i "01" će biti prikazano na digitalnom zaslonu (G)
- dva puta, za postavljanje srednje snage grijanja 1200W i na digitalnom displeju (G) će biti prikazano "02"
- treći put, za postavljanje najveće snage grijanja 2000W i "03" će biti prikazano na digitalnom displeju (G)
- četvrti put, kako bi se vratili na nisku snagu grijanja 800W.

#### 3. Postavka mjerača vremena:

##### 3A. Funkcija odgođenog isključivanja.

U načinu uključivanja uređaja, pritisnite gornju tipku Timer (C) za ulazak u postavku mjerača vremena za isključivanje, ikona digitalnog zaslona (G) treperi, zatim pritisnite tipku Plus (E) ili tipku Minus (F) za postavite razdoblje isključivanja u kojem će se uređaj automatski isključiti. Tajmer će povećati ili smanjiti vrijeme postavljanja za 1 sat nakon svakog pritiska i spremiti za 3 sekunde, ako nema radnje, prikazuje ikonu sati (H) i gornju ikonu mjerača vremena (C) na zaslonu (3). Raspon podešavanja tajmera je 0-24 sata.

##### 3B. Funkcija odgođenog uključivanja.

U stanju priravnosti, pritisnite donju tipku Timer (D) za ulazak u postavku mjerača vremena za uključivanje, a digitalni zaslon (G) će treperiti, zatim pritisnite tipku Plus (E) ili tipku Minus (F) za postavljanje vremenskog razdoblja nakon toga uređaj će se automatski uključiti. Brojač vremena će se povećati ili smanjiti za 1 sat nakon svakog pritiska i spremiti za 3 sekunde ako nema radnje i prikazati ikonu sati (H) i donju ikonu mjerača vremena (D) na zaslonu (3). Raspon podešavanja tajmera je 0-24 sata.

Također možete postaviti temperaturu i snagu grijanja za uključivanje timera. Također možete poništiti mjerač vremena za uključivanje pritiskom na gumb za napajanje (A) i grijać će se izravno uključiti.

#### 4. Funkcija protiv smrzavanja

4A. Ako je grijać u stanju mirovanja i sobna temperatura je niža od 5 stupnjeva Celzijusa, grijać će početi grijati i prikazati ikonu zaštite od smrzavanja (J) na digitalnom zaslonu (G).

4B. Kada sobna temperatura dosegne 10 stupnjeva Celzijusa, grijać će prestati grijati.

Ako je senzor temperature kvar, na zaslonu će se prikazati "E2", u tom slučaju uređaj treba popraviti u profesionalnom servisu nakon prodaje, obratite se prodavaču kod kojeg ste kupili uređaj.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Grijalicu je potrebno čistiti najmanje jednom mjesечно tijekom sezone grijanja.

1. Uvijek isključite uređaj iz struje i provjerite je li se ohladio prije čišćenja.

2. Grijać se nikada ne smije uranjati u vodu. Redovito brišite kućište vlažnom krpom i osušite površinu prije ponovnog uključivanja grijaća. Ako se tijekom čišćenja predmeti poput utikača, termostata, električnih kontakata itd. nameće prije ponovne uporabe, potrebno ih je temeljito osušiti.

3. Ne koristite agresivne deterdžente u obliku emulzija, losiona, pasta i sl. za čišćenje kućišta. Oni, između ostalog, mogu ukloniti informativne grafičke simbole, poput znakova, upozorenja i sl.

5. Kada se uređaj ne koristi dulje vrijeme, treba ga zaštititi od prašine i pohraniti na čisto suho mjesto.

#### TEHNIČKI PODACI:

Napon: 230V ~50Hz

Snaga: 2000W



"Oprezna vrća površina" - Temperatura raspoloživih površina može biti veća kada oprema radi, što znači da se elementi kućišta tijekom rada jako zagrijavaju, SPASITE PAMJENO !!!



"NEMOJTE POKLOPITI" - NAPISI VAŽNOST Natpis na uređaju znači da uređaj ne smije biti prekriven odjećom, pokrivačima i drugim tekstilnim proizvodima koji bi mogli izazvati paljenje.



UPOZORENJE: Nemojte koristiti ovu opremu u blizini kade, tuša, bazena i sličnih spremnika za vodu.



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istršena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

#### (SLO) SLOVENŠČINA

#### POZOR:

Naprava je namenjena samo za domačo uporabo.

Naprava ni namenjena komercijalni / profesionalni uporabi.

Naprava ni primerna za uporabo na prostem.

Pozor! Pred uporabo obvezno preberite ta navodila za uporabo, da se izognete nesrečam in pravilni uporabi naprave. Hranite ta priročnik in ga hranite tako, da ga lahko preprosto uporabite.

#### I. SMERNICE ZA VARNOST UPORABE

1. Pred uporabo preverite, ali napetost, ki je navedena na imenski tablici, ustreza lokalnim parametrom slanosti, vendar upoštevajte, da je oznaka: AC - izmenični tok, DC pa DC.

2. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240V ~ 50/60 Hz.
3. Pred uporabo odklopite in poravnajte napajalni kabel
4. Prepričajte se, da napajalni kabel in vtič nista vidna
5. Pred in po uporabi se prepričajte, da napajalni kabel ni raztegnjen nad odprtim plamenom ali drugim virom toplote in ostrimi robovi, ki lahko poškodujejo izolacijo kabla.
6. Pred prvo uporabo odstranite vse sestavne dele embalaže. Pozor! Pri ohišju s kovinskimi deli se lahko na teh elementih raztegne nekoliko vidna zaščitna folija, ki jo je treba tudi odstraniti.
7. Naprave ne smejo uporabljati otroci, osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi brez nadzora pooblaščenih ali izkušenih oseb in vedno v skladu s temi navodili.

8. Oprema ni namenjena uporabi z zunanjimi časovnimi stikali ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.

**OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljamotroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, SAMO, če je to opravljeno pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo ali so dobili navodila za varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njenouporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, če niso starejši od 8 let in so pod nadzorom

9. Med delovanjem naprave ne puščajte brez nadzora.
10. Aparata in napajalnega kabla ne potapljaljite v vodo ali druge tekočine.
11. Če naprava ni v uporabi, jo vedno izključite iz električne vtičnice.
12. Ko vtič potegnete iz vtičnice, napajalnega kabla nikoli ne vlecite samo za vtič.
13. V napravo ne postavljajte nobenih kovinskih predmetov
14. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe naprave.
15. Ne pozabite, da se nekateri deli naprave in omarice med delom zelo segrejejo, zato bodite previdni in se jih ne dotikajte, lahko se opečete.
16. Naprave NE pokrivajte med delovanjem ali ko se ne ohladi
17. Ne pozabite, da grelni elementi naprave potrebujejo nekaj časa, da se popolnoma ohladijo.
18. Pri uporabi naprave zagotovite dovolj prostora nad in okrog. Med delom se naprava ne more dotikati lahko vnetljivih predmetov, kot so okraski, papirnate brisače, zavese, oblačila itd..
19. Grelec, ki je vgrajen v kopalnici, mora biti nameščen tako, da osebe, ki so v kadi ali pod prho, ne morejo dotakniti priključkov in drugih regulatorjev.
20. Pri grelcih za nadmorske višine morajo biti položaji različnih položajev priključkov vidni z razdalje 1 m. \t
21. Oznaka za pokrivanje grelnika mora biti vidna po namestitvi grelnika
22. Naprave ne morete postaviti blizu vnetljivih materialov, kot so zavese ipd. Za pohištvo, stene ali druge predmete držite 1 m.
23. Naprave ni mogoče uporabljati z zunanjimi časovnimi stikali ali drugimi ločenimi

sistemi za daljinsko upravljanje

24. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim pogojem (dež, sonce itd..) Ali uporabe v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne kampirne hiše).
25. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate zamenjati s strokovnim servisom, da se izognete nevarnosti
26. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov
27. Tega grelnika ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena
28. Tega grelnika ne uporabljajte, če je padel
29. Ne uporabljajte, če so na grelcu vidni znaki poškodb
30. Grelec uporabljajte na ravni in stabilni površini ali ga pritrdite na steno, če to predvideva proizvajalec

**OPOZORILO:** Tega grelnika ne uporabljajte v majhnih sobah, kjer so ljudje, ki jih sami ne morejo zapustiti, razen če je zagotovljen stalen nadzor.

**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali nevarnost požara, hranite tekstil, zaves ali druge vnetljive materiale vsaj 1 m stran od odvoda zraka za grelnik.

Priporočljivo je, da je električna napeljava opremljena s samodejnim zaščitnim stikom na diferenčni tok s 30 mA začetnim tokom za večjo varnost.

**Opomba:** Če je napajalni kabel ali napajalni kabel poškodovan, ga mora vedno zamenjati ali popraviti specializirana servisna delavnica.

## II. OPOZORILA

1. Naprave nikoli ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
2. Naprave nikoli ne uporabljajte, če je pred višino padla in kažejo vidne poškodbe.
3. Ne uporabljajte podaljškov ali drugih električnih vtičnic, ki ne ustrezajo veljavnim standardom in električnim predpisom.
4. Vsako popravilo, demontažo ali zamenjavo delov je treba vedno opraviti v specializiranem objektu.
5. Če so naprava in električni sestavni deli, kot so električni kontakti, mokri, je treba vtič ali kabel pred uporabo naprave in njenih komponent osušiti.
6. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
7. Če obstaja nevarnost, da je naprava poškodovana, naprave NE poskušajte popraviti sami.
8. Naprave nikoli ne umivajte pod tekočo vodo ali tako, da voda kaplja v vodo.
9. Ne uporabljajte pripomočkov, ki jih proizvajalec ne priporoča. Lahko predstavlja nevarnost za uporabnika in lahko povzročijo škodo na napravi.
10. Preden shranite napravo, se prepričajte, da se je naprava ohladila.
11. Med uporabo se ne dotikajte ohišja. Med delovanjem uporabljajte samo gumbe in stikala. Po izklopu počakajte, da se naprava ohladi.
12. **POZOR:** Nekateri deli te naprave se lahko med delovanjem zelo segrejejo in povzročijo opekline.

### III. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Odstráňte všetok balaci materiál a vyrovnejte napájací kábel.
2. Počas inštalácie nesmie byť zariadenie v žiadnom prípade zakryté izolačným materiálom alebo podobným materiálom.
3. Pred prvým použitím si prečítajte všetky pokyny na použitie.
4. Zariadenie nepoužívajte, pokiaľ nie sú nožičky správne pripojené
5. Udržujte sieťový kábel v dostatočnej vzdialosti od horúceho tela zariadenia.
6. Nepoužívajte vonku.
7. Počas prevádzky neumiestňujte žiadne predmety do blízkosti výstupných mriežok alebo otvorov na nasávanie vzduchu zariadenia.
8. Neumiestňujte zariadenie na koberce s veľmi vysokými vlasmi.
9. Vždy sa uistite, že je zariadenie umiestnené na pevnom rovnom povrchu. Uistite sa, že zariadenie nie je umiestnené v blízkosti záclon alebo nábytku, pretože by to mohlo spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
10. Neumiestňujte zariadenie pred alebo bezprostredne pod zásuvkou.
11. Neumiestňujte pod okno.
12. Nevkladajte žiadne predmety cez výstup ohrievača alebo mriežky nasávania vzduchu zariadenia.
13. Zariadenie nepoužívajte v priestoroch, kde sa skladujú horľavé kvapaliny alebo kde sa môžu vyskytovať horľavé výparы.
14. Pri prenášaní zariadenia z jedného miesta na druhé ho vždy odpojte.

### NAMESTITEV V STOJEČEM POLOŽAJU NA TLEH

Pred uporabo naprave morate na napravo namestiť nogice (dobavljene posebej v kartonu). Te pridrite na dno grelnika s 4 priloženimi vjaki. Pazite, da so pravilno nameščeni na spodnjih koncih prezračevalne mreže dovoda zraka (6) naprave.

### OPIS IZDELKA: KONVEKCIJSKI GRELEC Z DALJINSKIM UPRAVLJANJEM – poglejte stran 4

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Jekleno ohišje          | 2. Noge                    |
| 3. Nadzorna plošča         | 4. Stikalo za vklop/izklop |
| 5. Rešetka za izhod zraka  | 6. Rešetka za dovod zraka  |
| 7. Ročaj (na obeh straneh) | 8. Daljinski upravljalnik  |

### NADZORNA PLOŠČA LED (3) – vsak gumb po aktiviranju postane ikona

- |                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| A. Gumb za vklop                   | B. Gumb za način ogrevanja |
| C. Časovnik za izklop časa         | D. Časovnik za vklop časa  |
| E. Gumb plus                       | F. Gumb minus              |
| G. Digitalni zaslon                | H. Ikona ur                |
| J. Indikator zaščite pred zmrzaljo |                            |

Način upravljanja z daljinskim upravljalnikom (8) je enak kot z gumbi na nadzorni plošči LED (3).

### UPORABA

Prikujučite in vklopite grelec. Po glasu "Bl" grelec preide v stanje pripravljenosti in na zaslonu (3) prikaže ikono za napajanje (A). Pritisnite gumb za vklop (A), da vklopite grelec, in digitalni zaslon (G) bo prikazal sobno temperaturo.

#### 1. Nastavitev temperature:

Območje nastavitev temperature je 5-50 stopinj Celzija. Privzeta nastavitev temperature je 15 stopinj Celzija.

1A. Pritisnite gumb Plus (E) ali gumb Minus (F), da nastavite temperaturo, digitalni zaslon (G) utripa, temperatura se bo po vsakem pritisku povečala ali znižala za 1 stopinjo Celzija in shranila v 3 sekundah, če ne ukrepate. Zaslon bo po nastavitev prikazal sobno temperaturo na digitalnem prikazovalniku (G).

1B. Če je sobna temperatura za 1 stopinjo Celzija višja od nastavljene temperature, bo ogrevanje prenehalo; če je sobna temperatura za 2 stopinji Celzija nižja od nastavljene temperature, bo začel segrevati.

#### 2. Nastavitev načina ogrevanja:

Pritisnite gumb za način ogrevanja (B):

- enkrat, za nastavitev nízke moči gretja 800 W in na digitalnem zaslonu (G) se prikaže "01"
- dvakrat, za nastavitev sredne moči gretja 1200W in na digitalnem prikazovalniku (G) se prikaže "02"
- tretjič, za nastavitev najvišje moči gretja 2000 W in na digitalnem prikazovalniku (G) se prikaže "03"
- četrtič, da se vrnete na nízko grelno moč 800 W.

#### 3. Nastavitev časovnika:

3A. Funkcija zakasnjenega izklopa.

V načinu vklapa naprave pritisnite zgornjí gumb Timer (C), da vstopite v nastavitev časovnika za izklop, ikona digitalnega zaslona (G) utripa, nato pritisnite gumb Plus (E) ali gumb Minus (F), da nastavite čas izklopa, v katerem se bo naprava samodejno izklopila. Časovnik bo po vsakem pritisku podaljšal ali skrajšal nastavljeni čas za 1 uro in ga shril v 3 sekundah, če ne ukrepate, prikaže ikono ur (H) in zgornjo ikono časovnika (C) na zaslonu (3). Območje nastavitev časovnika je 0-24 ur.

3B. Funkcija zakasnjenega vklupa.

V stanju pripravljenosti pritisnite spodnji gumb Timer (D), da vstopite v nastavitev časovnika za vklop, in digitalni zaslon (G) utripa, nato

pritisnite gumb Plus (E) ali gumb Minus (F), da nastavite časovno obdobje mimo se bo naprava samodejno vklopila. Časovnik se bo po vsakem pritisku povečal ali zmanjšal za 1 uru in shranil v 3 sekundah, če ne boste ukrepali, ter prikazal ikono ur (H) in spodnjo ikono časovnika (D) na zaslonu (3). Območje nastavitev časovnika je 0-24 ur.

Nastavite lahko tudi temperaturo in moč gretja za časovnik za vklop. Časovnik za vklop lahko tudi prekličete s pritiskom na gumb za vklop (A) in grelec se bo vklopil neposredno.

#### 4. Funkcija proti zmrzovanju

4A. Če je grelec v stanju pripravljenosti in je sobna temperatura nižja od 5 stopinj Celzija, bo grelnik začel greti in na digitalnem zaslonu (G) prikazal ikono zaščite pred zmrzljavo (J).

4B. Ko sobna temperatura doseže 10 stopinj Celzija, grelnik preneha greti.

Če je senzor temperature okvarjen, bo na zaslonu prikazano "E2", v tem primeru je treba napravo popraviti v profesionalnem poprodajnem servisu, obrnite se na prodajalca, pri katerem ste kupili napravo.

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Grelec je treba v kurilni sezoni očistiti najmanj enkrat mesečno.

1. Pred čiščenjem vedno odklopite napravo in se prepričajte, da se je ohladila.

2. Grelnik nikoli ne potopite v vodo. Ohišje redno brišite z vlažno krpo in posušite površino, preden ponovno vključite grelec. Če se med čiščenjem predmeti, kot so napajalni vtiči, termostat, električni kontakti itd., pred ponovno uporabo namočijo, jih je treba temeljito posušiti.

3. Za čiščenje omarice ne uporabljajte agresivnih detergentov v obliki emulzij, losjonov, past ipd. Med drugim lahko odstranijo informacijske grafične simbole, kot so znaki, opozorila ipd.

5. Ko naprave dlje časa ne uporabljate, jo zaščitite pred prahom in shranite na čistem suhem mestu.

#### TEHNIČNI PODATKI:

Napetost: 230V ~50Hz

Moč: 2000W



"Pozor Vroča površina" - Temperatura razpoložljivih površin je lahko višja, ko oprema deluje, kar pomeni, da se elementi med delovanjem zelo segrejejo.



"Ne pokrivajte" - NAPISNI POMEMBNI napis Napis na napravi pomeni, da naprave ne prekrivajte z oblačili, odejami in tekstilnimi izdelki, ki bi lahko povzročili vžig.



OPOZORILO: Te opreme ne uporabljajte v bližini kadi, prh, bazenov in podobnih rezervoarjev za vodo.



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omesti njegovo ponovno uporabo in izkorisčenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

(AR) عربی

:انتبا

الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط

الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري / المهني

الجهاز غير مناسب للاستخدام في الهواء الطلق

انتبا! قبل الاستخدام ، من الضروري قراءة تعليمات التشغيل هذه لتجنب الحوادث وللاستخدام الصحيح للجهاز. احتفظ بهذا الدليل واحتفظ به حتى يمكنك استخدامه بسهولة

المبادئ التوجيهية لسلامة الاستخدام . ١

، قبل الاستخدام ، تحقق من أن الجهد المحدد على لوحة الاسم يتوافق مع المعلمات المحلية للملوحة . ١

ولكن تذكر أن العلامة: التيار المتردد هو التيار المتردد والتيار المستمر هو التيار المستمر

قم بتوصيل الجهاز فقط بمأخذ مورض ٢٤٠-٢٢٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز . ٢

قبل الاستخدام ، افرد سلك الطاقة وافرده . ٣

تأكد من أن سلك الطاقة والمقبس ليس بهما تلف ظاهر . ٤

قبل وأثناء الاستخدام ، تأكيد من عدم شد سلك الطاقة فوق لهب مكشف أو مصدر آخر للحرارة .  
والحواوف الحادة التي يمكن أن تلحق الضرر بعزل الكابل

٦. قبل الاستخدام الأول ، قم بإزالة جميع مكونات التغليف. انتبه! في حالة وجود غلاف به أجزاء معدنية  
يمكن شد رفقة واقية مرتئية قليلاً على هذه العناصر ، والتي يجب إزالتها أياً

لا ينبغي استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية .  
المحدودة دون إشراف أشخاص مرخص لهم أو ذوي خبرة ودائماً وفقاً لهذه التعليمات

الجهاز غير مخصص للاستخدام مع مفاتيح الوقت الخارجية أو نظام تحكم عن بعد منفصل .  
٨.

تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ذوي  
، القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات

فقط إذا تم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عنهم. السلامة أو تم إعطاؤك تعليمات حول الاستخدام الآمن  
للجهاز وإدراكك للمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب لا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال

بتقطيف الجهاز وصيانته ما لم يتجاوزوا ٨ سنوات من العمر وتحت إشرافهم  
٩. لا تترك الجهاز دون رقابة أثناء التشغيل .

١٠. لا تغمر الجهاز سلك الطاقة في الماء أو أي سوائل أخرى .

١١. عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام ، يجب دائمًا فصله عن مأخذ التيار الكهربائي .  
عند سحب القابس من المقىس ، لا تسحب سلك الطاقة من القابس فقط .  
١٢.

١٣. لا تضع أي عناصر معدنية داخل الجهاز .

١٤. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم للجهاز .  
يجب أن تذكر أن بعض أجزاء الجهاز والخزانة أثناء العمل تسخن بشدة ، لذا كن حذراً ولا تلمسها .  
١٥.

فقد تحرق

١٦. لا تقم بتعطية الجهاز أثناء التشغيل أو عندما لا يبرد تماماً .

١٧. تذكر أن عناصر التسخين بالجهاز تستغرق وقتاً حتى تبرد تماماً .

١٨. عند استخدام الجهاز ، تأكيد من وجود مساحة كافية أعلى وحول. يجب لا يلمس الجهاز أي أشياء قابلة  
للاشتعال بسهولة أثناء العمل ، مثل الزخارف والمناشف الورقية والستائر والملابس وما إلى ذلك .

١٩. يجب تركيب السخان المركب في الحمام بحيث لا يمكن لمس الموصلات والمنظمين الآخرين في .  
حوض الاستحمام أو تحت الدش

٢٠. في سخانات التركيبات عالية الارتفاع ، يجب أن تكون مواضع المخالفة للموصلات مرئية .  
من مسافة متر واحد

٢١. يجب أن تكون بطاقة تعطية السخان مرئية بعد تركيب السخان .

٢٢. لا يمكنك وضع الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال مثل الستائر وما إلى ذلك. حافظ على مسافة  
متراً من الأثاث أو الجدران أو الأشياء الأخرى .

٢٣. لا يمكن استخدام الجهاز مع مفاتيح الوقت الخارجية أو أنظمة تحكم عن بعد منفصلة أخرى .

٢٤. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر ، الشمس ، إلخ) أو استخدامه في ظروف الرطوبة العالية .  
(الحمامات ، منازل التخييم الرطبة)

٢٥. تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بمرفق إصلاح  
متخصص لتجنب الخطأ

٢٦. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال .

٢٧. لا تستخدم هذا السخان في المنطقة المجاورة مباشرة لحوض الاستحمام أو الدش أو المسبح .

٢٨. لا تستخدم هذا السخان إذا سقط .

٢٩. لا تستخدمه إذا كانت هناك علامات واضحة لتلف السخان .

٣٠. استخدم السخان على سطح مستو ومستقر أو قم بتنبيهه على الحائط ، إذا كان ذلك مطلوباً من قبل .  
الشركة المصنعة

**تحذير:** لا تستخدم هذه المدفأة في الغرف الصغيرة حيث يوجد أشخاص لا يستطيعون تركها بأنفسهم ، ما لم يتم ضمان الإشراف المستمر

**تحذير:** لتنقلي مخاطر نشوب حريق ، احتفظ بالمنسوجات أو الستائر أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال على بعد متراً واحداً على الأقل من مخرج هواء السخان.

**يوصى** بأن تكون التركيبات الكهربائية مزودة بقاطع دائرة تيار متقطي أوتوماتيكي بتيار بـ ٣٠ مللي أمبير لزيادة الأمان.

**ملاحظة:** في حالة تلف سلك الطاقة أو قابس الطاقة ، يجب دائمًا استبداله أو إصلاحه بواسطة ورشة إصلاح متخصصة

## تحذيرات . II

لا تستخدم الجهاز أبداً في حالة تلفه أو لا يعمل بشكل صحيح . ١

لا تستخدم الجهاز مطلقاً إذا كان قد سقط من ارتفاع من قبل وظهرت عليه علامات تلف واضحة . ٢

لا تستخدم أسلاك تمدد أو منفذ كهربائية أخرى لا تلبي المعايير المعمول بها واللوائح الكهربائية .

أي إصلاحات أو تفكيك أو استبدال لأية أجزاء يجب أن تتم بواسطة منشأة متخصصة . ٤

في حالة تعرض الجهاز والعناصر مثل نقاط التلامس الكهربائية للبلل ، يجب تجفيف القابس أو الكابل . ٥

قبل استخدام الجهاز ويداك مبتلة . ٦

عند وجود خطر تعرض الجهاز للتلف ، لا تحاول أبداً إصلاح الجهاز بنفسك . ٧

لا تغسل الجهاز تحت الماء الجاري أو بطريقة تتسبب منه المياه . ٨

لا تستخدم الملحقات التي لا توصي الشركة المصنعة. قد تشکل خطراً على المستخدم وقد تتسبب في . ٩

تلف الجهاز

تأكد من أن الجهاز قد تم تبريده قبل التخزين . ١٠

لا تلمس السكن أثناء الاستخدام. أثناء التشغيل ، استخدم فقط المقابض والمفاتيح. بعد إيقاف التشغيل . ١١

انتظر حتى يبرد الجهاز

تنبيه: قد تصبح بعض أجزاء هذا الجهاز ساخنة جدًا أثناء التشغيل وتتسبب حروقًا . ١٢

صل الجهاز

## ثالثاً. قبل الاستخدام الأول

قم بإزالة جميع مواد التغليف وأفرد سلك الطاقة . ١

أثناء التثبيت ، لا يجوز بأي حال تغطية الجهاز بمادة عازلة أو مادة مماثلة . ٢

قبل الاستخدام لأول مرة ، اقرأ جميع تعليمات الاستخدام . ٣

لا تستخدم الجهاز ما لم يتم تثبيت القدمين بشكل صحيح . ٤

احتفظ بسلك التيار الكهربائي بعيداً عن الجسم الساخن للجهاز . ٥

لا تستخدم في الهواء الطلق . ٦

لا تضع أي أشياء بالقرب من فتحات مخرج الهواء أو فتحات دخول الهواء للجهاز عند التشغيل . ٧

لا تضع الجهاز على السجاد ذو الشعر العالي جداً . ٨

تأكد دائمًا من وضع الجهاز على سطح مستوٍ ثابت. تأكد من عدم وضع الجهاز بالقرب من الستائر أو . ٩

الأثاث لأن ذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق

لا تضع الجهاز أمام مقبس الحائط أو أسفله مباشرة . ١٠

لا تضع تحت النافذة . ١١

لا تدخل أي شيء من خلال مخرج السخان أو فتحات دخول الهواء بالجهاز .١٢  
لا تستخدم الجهاز في المناطق التي يتم فيها تخزين السوائل القابلة للاشتعال أو حيث توجد أبخرة قابلة للاشتعال .١٣

## افضل الجهاز دائمًا عند نقله من مكان إلى آخر .٤

التثبيت في وضع الوقوف على الأرض  
قبل استخدام الجهاز، يجب تركيب الأرجل (المتوفرة بشكل منفصل في العلبة الكرتونية) بالجهاز. يتم تثبيتها على قاعدة المدفأة باستخدام البراغي الأربع المتوفرة. احرص على التأكد من وضعها بشكل صحيح في الأطراف السفلية لشبكة تهوية مدخل الهواء (٦) بالجهاز

وصف المنتج: سخان حاراري مزود بجهاز تحكم عن بعد - انظر الصفحة ٤

السكن الصلب .١

القمنى .٢

لوحة التحكم .٣

تشغيل/إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة .٤

شبكة مخرج الهواء .٥

شبكة مدخل الهواء .٦

المقبض (على كلا الجانبين) .٧

جهاز التحكم عن بعد .٨

تصبح كل زر بعد تنشيطه هو الرمز - (٣) LED لوحة التحكم

أ. زر الطاقة

ب. زر وضع التدفئة

ج. مؤقت لإيقاف التشغيل

د. مؤقت لتشغيل الوقت

E. زر زائد

واور زناد

ز. العرض الرقمي

ح. أيقونة الساعات

مؤشر الحماية من الصفع .L

(3). طريقة تشغيل جهاز التحكم عن بعد (٨) هي نفس طريقة تشغيل الأزرار الموجودة على لوحة التحكم

الاستخدام

(A) على الشاشة (٣). اضغط على زر الطاقة (A) يدخل المدفأة في وضع الاستعداد ويفتهر رمز الطاقة ، "B1" قم بتوصيل وتشغيل المدفأة. بعد صدور صوت درجة حرارة الغرفة (G) لتشغيل المدفأة، وستعرض الشاشة الرقمية

ضبط درجة الحرارة .١

نطاق ضبط درجة الحرارة هو ٥٠-٥٥ درجة مئوية. إعداد درجة الحرارة الافتراضي هو ١٥ درجة مئوية

وستزيد درجة الحرارة أو تنخفض بمقدار ، (G) (ضبط درجة الحرارة، وتومض شاشة العرض الرقمية (F) Minus أو زر (E) Plus) .١. اضغط على زر (G) درجة واحدة مئوية بعد كل ضغطة وتحفظ خلال ٣ ثوان في حالة عدم اتخاذ أي إجراء. ستعرض الشاشة درجة حرارة الغرفة على الشاشة الرقمية الإعداد .

ب. إذا كانت درجة حرارة الغرفة أعلى بمقدار درجة مئوية واحدة من درجة الحرارة المحددة، فسوف تتوقف عن التسخين؛ إذا كانت درجة حرارة الغرفة أقل ١ بمقدار درجتين مئويتين من درجة الحرارة المحددة، فسوف يبدأ التسخين

٢: إعداد وضع التدفئة .٢

(B): اضغط على زر وضع التسخين

(G) مرة واحدة لإعداد طاقة تسخين منخفضة .٨٠٠ وات وسيظهر "١٠" على الشاشة الرقمية .-

(G) مررتين لإعداد قوة تسخين متوسطة .١٢٠٠ وات وسيظهر الرقم "٢٠" على الشاشة الرقمية .-

(G) المرة الثالثة، اضبط على قوة تسخين .٢٠٠٠ وات وسيظهر الرقم "٣٠" على الشاشة الرقمية .-

المرة الرابعة من أجل العودة إلى قوة التسخين المنخفضة .٨٠٠ وات .-

٣: إعداد المؤقت .٣

أ. وظيفة تأخير الإيقاف

ثم اضغط على زر (G) للدخول إلى إعداد مؤقت إيقاف التشغيل، يومض رمز العرض الرقمي (C) ضمن وضع تشغيل الجهاز، اضغط على زر المؤقت العلوي لتشغيله قم بإعداد فترة إيقاف التشغيل التي سيتم إيقاف تشغيل الجهاز فيها تلقائيًا. سيقوم المؤقت بزيادة وقت الإعداد أو تقليله (F) أو زر الناكس (E) الزائد على الشاشة (C) وأيقونة المؤقت العلوي (H) بمقدار ساعة واحدة بعد كل ضغطة وحفظه خلال ٣ ثوان، إذا لم يتم اتخاذ أي إجراء، فسيظهر رمز الساعات .نطاق ضبط المؤقت هو ٢٤-٣ ساعتان .(٣).

ب. وظيفة تأخير التشغيل .٣

أو (E) ثم اضغط على زر الزائد (G) للدخول إلى إعداد مؤقت التشغيل، وتومض الشاشة الرقمية (D) في وضع الاستعداد، اضغط على زر المؤقت السفلي لإعداد الفترة الزمنية بعد مرور الجهاز سيمت تشغيله تلقائيًا. سيزيد المؤقت أو ينقص بمقدار ساعة واحدة بعد كل ضغطة ويحفظ في ٣ ثوان في (F) زر الناكس على الشاشة (٣). نطاق ضبط المؤقت هو ٢٤-٣ ساعتان (D) وأيقونة المؤقت السفلي (H) حالة عدم اتخاذ أي إجراء وسيظهر رمز الساعات

وسيتم تشغيل السخان مباشرة (A) يمكنك أيضًا ضبط درجة الحرارة وقوية التسخين لتشغيل المؤقت. يمكنك أيضًا إلغاء مؤقت التشغيل بالضغط على زر الطاقة.

وظيفة مضادة للصقيع .

(J) . إذا كان المدفأة في وضع الاستعداد وكانت درجة حرارة الغرفة أقل من 5 درجات مئوية، سببيداً المدفأة في التسخين ويظهر رمز الحماية من الصقيع ؛ (G).

بـ. عندما تصل درجة حرارة الغرفة إلى 10 درجات مئوية، سيتوقف السخان عن التسخين 4

على الشاشة، وفي هذه الحالة يحتاج الجهاز إلى الإصلاح في خدمة ما بعد البيع الاحترافية "E2" إذا حدث خطأ في مستشعر درجة الحرارة، فسوف يظهر اتصل بالبائع الذي اشتريت الجهاز منه

#### التنظيف والصيانة

يجب تنظيف السخان مرة واحدة على الأقل شهرياً خلال موسم التدفئة

افصل الجهاز دائمًا وتتأكد من تبريده قبل التنظيف .

لا ينبغي أبداً غمر السخان في الماء. امسح الهيكل بانتظام بقطعة قماش مبللة وجفف السطح قبل تشغيل المدفأة مرة أخرى. إذا تم نقع عناصر مثل قابس الطاقة .

أو منظم الحرارة أو نقاط الاتصال الكهربائية وما إلى ذلك أثناء التنظيف قبل استخدامها مرة أخرى، فيجب تجفيفها جيداً

لا يستخدم المظفات الدعوانية على شكل مستحلبات أو مستحضرات أو معاجين وما إلى ذلك لتنظيف الخزانة. يمكنهم، من بين أمور أخرى، إزالة رموز .

المعلومات الرسمية، مثل العلامات والتذكيرات وما إلى ذلك

عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يجب حمايته من الغبار وتذرiziته في مكان جاف ونظيف .

معلومات تقنية:

الجهد: ٢٣٠ فولت ~ ٥٠ هرتز

الطاقة: ٢٠٠ واط

معلومات تقنية:

الجهد: ٢٤٠-٢٢٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز

الطاقة: ٢٠٠ واط كحد أقصى. الفوة: ٢٢٠ واط



لأنه ينبع «أهمية الإدراك» يعني التقى على الجهاز غير مغلى بالملابس والبطانيات ومنتجات النسيج الأخرى التي قد تسبب الاشتعال

تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام والاستحمام وأحواض السباحة وخزانات المياه المماثلة



يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالى إلى نقطة تغزير مناسبة لأنه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسلیم الجهاز الكهربائي للحد

فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل ، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز

## (BG) БЪЛГАРСКИ

### ВНИМАНИЕ:

Устройството е предназначено само за домашна употреба.

Устройството НЕ е предназначено за търговска / професионална употреба.

Устройството НЕ е подходящо за използване на открито.

Внимание! Преди употреба е важно да прочетете тези инструкции за експлоатация, за да избегнете злополуки и за правилната употреба на устройството. Запазете това ръководство и го запазете, за да можете лесно да го използвате.

### I. УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА УПОТРЕБА

- Преди употреба проверете дали напрежението, посочено на табелката, съответства на местните параметри на соленост, но не забравяйте, че маркировката: AC- е променлив ток, а DC е DC.
- Свързвайте устройството само към заземен контакт 220-240V ~ 50/60 Hz.
- Преди употреба развийте и изправете захранващия кабел
- Уверете се, че захранващият кабел и щепселт нямат видими повреди
- Преди и по време на употреба, уверете се, че захранващият кабел не е опънат

върху открит пламък или друг източник на топлина и остри ръбове, които могат да повредят изолацията на кабела.

6. Преди първата употреба отстранете всички компоненти на опаковката. Внимание! В случай на корпус с метални части, върху тези елементи може да се опъне леко видимо защитно фолио, което също трябва да се премахне.

7. Устройството не трябва да се използва от деца, лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности без надзора на упълномощени или опитни лица и винаги в съответствие с тези инструкции.

8. Оборудването не е предназначено за използване с външни таймери или отделна система за дистанционно управление.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това оборудване може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или лица, които нямат опит или познания за оборудването, САМО ако това се прави под наблюдението на лице, отговорно за техните безопасност или са получили инструкции за безопасно използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването.

Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и не се наблюдават

9. Не оставяйте устройството без надзор по време на работа.

10. Не потапяйте уреда и захранващия кабел във вода или други течности.

11. Когато устройството не се използва, то винаги трябва да се изключва от контакта.

12. Когато издърпвате щепсела от контакта, никога не дърпайте захранващия кабел само за щепсела.

13. Не поставяйте БЕЗ МЕТАЛНИ ПРЕДМЕТИ вътре в устройството

14. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на устройството.

15. Трябва да се помни, че някои части на устройството и шкафа по време на работа се нагряват много, така че бъдете внимателни и не ги докосвайте, можете да изгорите.

16. НИКОГА не покривайте устройството по време на работа или когато то не се охлади напълно

17. Не забравяйте, че на нагревателните елементи на устройството е необходимо време, за да се охладят напълно.

18. Когато използвате устройството, осигурете достатъчно място над и около него. Уредът не трябва да докосва лесно запалими предмети по време на работа, като декорации, хартиени кърпи, завеси, дрехи и др.

19. Нагревателят, инсталiran в банята, трябва да бъде инсталiran така, че конекторите и другите регулатори да не могат да бъдат докосвани от човек във ваната или под душа.

20. В нагревателите за височинни тела, позициите на различните позиции на съединителите трябва да бъдат видими от разстояние 1 m

21. Етикетите за покриване на нагревателя трябва да се виждат след инсталацирането на нагревателя
22. Не можете да поставяте устройството в близост до запалими материали като завеси и др. Дръжте на разстояние 1 м от мебели, стени или други предмети.
23. Устройството не може да се използва с външни таймери или други отделни системи за дистанционно управление
24. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) Или използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни къмпинги)
25. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност
26. Не използвайте устройството в близост до запалими материали
27. Не използвайте този нагревател в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн
28. Не използвайте този нагревател, ако е паднал
29. Не използвайте, ако има видими признания на повреда на нагревателя
30. Използвайте нагревателя на равна и стабилна повърхност или го прикрепете към стената, ако това е предвидено от производителя

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този нагревател в малки помещения, където има хора, които не могат да ги напуснат сами, освен ако не е осигурен постоянен надзор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, завеси или други запалими материали на разстояние поне 1 м от изхода на въздуха на нагревателя.

Препоръчва се електрическата инсталация да бъде оборудвана с автоматичен прекъсвач за остатъчен ток с 30mA стартов ток за повишена безопасност.

Забележка: Ако захранващият кабел или щепселт са повредени, те винаги трябва да бъдат заменени или ремонтирани от специализиран сервиз.

## II. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Никога не използвайте устройството, ако е повредено или не функционира правилно.
2. Никога не използвайте устройството, ако преди това е паднало от височина и показва видими признания на повреда.
3. Не използвайте удължителни кабели или други електрически контакти, които не отговарят на приложимите стандарти и електрически разпоредби.
4. Всеки ремонт, демонтаж или подмяна на части трябва винаги да се извършва от специализирано съоръжение.
5. Ако устройството и елементи като електрически контакти са мокри, щепселт или кабелът трябва да бъдат изсушени, преди да използвате устройството и неговите

компоненти.

6. Не използвайте устройството с мокри ръце.
7. Когато съществува риск устройството да е повредено, НИКОГА не се опитвайте да поправяте устройството сами.
8. Никога не мийте устройството под течаща вода или по такъв начин, че водата да капе в него.
9. Не използвайте аксесоари, които не се препоръчват от производителя. Те могат да представляват опасност за потребителя и да причинят повреда на устройството.
10. Уверете се, че устройството се е охладило преди съхранение.
11. Не докосвайте корпуса по време на употреба. По време на работа използвайте само копчета и превключватели. След изключване изчакайте устройството да се охлади.
12. ВНИМАНИЕ: Някои части на това устройство могат да се нагреят много по време на работа и да причинят изгаряния.

### III. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

1. Отстранете целия опаковъчен материал и изправете захранващия кабел.
2. По време на монтажа устройството в никакъв случай не може да бъде покрито с изолационен материал или подобен материал.
3. Преди първата употреба прочетете всички инструкции за употреба.
4. Не използвайте устройството, освен ако краката не са правилно прикрепени
5. Дръжте захранващия кабел далеч от горещото тяло на устройството.
6. Не използвайте на открito.
7. Не поставяйте никакви предмети близо до изходните решетки или отворите за всмукване на въздух на устройството, когато работи.
8. Не поставяйте устройството върху килими с много високи косми.
9. Винаги се уверявайте, че устройството е поставено на твърда равна повърхност. Уверете се, че устройството не е разположено близо до завеси или мебели, тъй като това може да създаде опасност от пожар.
10. Не поставяйте устройството пред или непосредствено под стенния контакт.
11. Не поставяйте под прозореца.
12. Не вкарвайте никакви предмети през изхода на нагревателя или решетките за всмукване на въздух на устройството.
13. Не използвайте устройството в зони, където се съхраняват запалими течности или където може да има запалими пари.
14. Винаги изключвайте устройството, когато го премествате от едно място на друго.

### МОНТАЖ В ПРАВО ПОЗИЦИЯ НА ПОДА

Преди да използвате устройството, крачетата (доставени отделно в картонената опаковка) трябва да бъдат монтирани към устройството. Те са към основата на нагревателя с помощта на 4-те предоставени винта. Уверете се, че са разположени правилно в долните краища на вентилационната решетка на входа за въздух (6) на устройството.

### ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА: КОНВЕКЦИОНЕН НАГРЕВАТЕЛ С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ – вижте стр. 4

- |                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. Стоманен корпус                | 2. Крака                     |
| 3. Контролен пане                 | 4. Ключ за захранване ON/OFF |
| 5. Решетка за изпускане на въздух | 6. Решетка за вход за въздух |
| 7. Дръжка (от двете страни)       | 8. Дистанционно управление   |

### LED КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ (3) – всеки бутон след активиране става икона

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| A. Бутон за захранване               | B. Бутон за режим на отопление    |
| C. Таймер за изключване на времето   | D. Таймер за включване на времето |
| E=D. Бутон плюс                      | F. Бутон минус                    |
| G=Ж. Цифров дисплей                  | H. Икона за часове                |
| J. Индикатор за защита от замръзване |                                   |

Начинът на работа на дистанционното управление (8) е същият като бутоните на LED контролния панел (3).

## УПОТРЕБА

Включете и включете нагревателя. След глас „BI“, нагревателят влиза в режим на готовност и показва иконата за захранване (A) на дисплея (3). Натиснете бутона за захранване (A), за да включите нагревателя, и цифровият дисплей (G) ще покаже стайната температура.

### 1. Настройка на температурата:

Диапазонът на настройка на температурата е 5-50 градуса по Целзий. Настройката на температурата по подразбиране е 15 градуса по Целзий.

1A. Натиснете бутона плюс (E) или бутона минус (F), за да зададете температура, цифровият дисплей (G) мига, температурата ще се повишава или намалява с 1 градус по Целзий след всяко натискане и ще се запазва след 3 секунди, ако няма действие. Дисплеят ще покаже стайната температура на цифровия дисплей (G) след настройка.

1B. Ако стайната температура е с 1 градус по Целзий по-висока от зададената температура, то ще спре отоплението; ако стайната температура е с 2 градуса по Целзий по-ниска от зададената температура, той ще започне да загрява.

### 2. Настройка на режима на отопление:

Натиснете бутона за режим на отопление (B):

- веднъж, за да настроите ниска отоплителна мощност 800W и "01" ще се покаже на цифровия дисплей (G)
- два пъти, за да настроите средна мощност на нагряване 1200W и на цифровия дисплей ще се покаже "02" (G)
- трети път, за да зададете най-висока мощност на отопление 2000W и на цифровия дисплей ще се покаже "03" (G)
- четвърти път, за да се върне към ниската мощност на отопление 800W.

### 3. Настройка на таймера:

3A. Функция за отложено изключване.

В режим на включване на устройството натиснете горния бутон на таймера (C), за да влезете в настройката на таймера за изключване, иконата на цифровия дисплей (G) мига, след което натиснете бутона плюс (E) или бутона минус (F), за да задайте периода на изключване, през който устройството ще се изключи автоматично. Таймерът ще увеличава или намалява времето за настройка с 1 час след всяко натискане и ще запазва след 3 секунди, ако няма действие, показва иконата за часове (H) и горната икона на таймера (C) на дисплея (3). Диапазонът на настройка на таймера е 0-24 часа.

3B. Функция за отложено включване.

В режим на готовност натиснете долния бутон на таймера (D), за да влезете в настройката на таймера за включване и цифровият дисплей (G) мига, след което натиснете бутона плюс (E) или бутона минус (F), за да настроите периода от време устройството ще се включи автоматично. Таймерът ще се увеличи или намали с 1 час след всяко натискане и ще се запази след 3 секунди, ако няма действие и ще покаже иконата за часове (H) и долната икона на таймера (D) на дисплея (3). Диапазонът на настройка на таймера е 0-24 часа.

Можете също да зададете температурата и мощността на отопление за таймер за включване. Можете също така да отмените таймера за включване, като натиснете бутона за захранване (A) и нагревателят ще се включи директно.

### 4. Функция против замръзване

4A. Ако нагревателят е в режим на готовност и стайната температура е по-ниска от 5 градуса по Целзий, нагревателят ще започне да загрява и ще покаже иконата за защита от замръзване (J) на цифровия дисплей (G).

4B. Когато стайната температура достигне 10 градуса по Целзий, нагревателят ще спре да нагрява.

Ако сензорът за температура е повреден, той ще покаже "E2" на дисплея, в този случай устройството трябва да бъде ремонтирано в професионален сервис след продажбата, свържете се с продавача, от когото сте закупили устройството.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Нагревателят трябва да се почиства поне веднъж месечно през отоплителния сезон.

1. Винаги изключвайте устройството от контакта и се уверете, че е изстинала преди почистване.
2. Нагревателят никога не трябва да се попада във вода. Избръсвайте редовно корпуса с влажна кърпа и подсушавайте повърхността, преди да включите отново нагревателя. Ако по време на почистване елементи като щепсел, термостат, електрически контакти и т.н. се накиснат преди да се използват отново, те трябва да бъдат добре изсушени.
3. Не използвайте агресивни препарати под формата на емулсии, лосиони, пасти и др. за почистване на шкафа. Те могат, наред с други неща, да премахват информационните графични символи, като знаци, предупреждения и др.
5. Когато устройството не се използва за дълги периоди от време, то трябва да се пази от прах и да се съхранява на чисто и сухо място.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Напрежение: 230V ~50Hz

Мощност: 2000W



"Внимание Гореща повърхност" - Температурата на наличните повърхности може да е по-висока, когато оборудването работи, което означава, че елементите на корпуса се нагряват много по време на работа по време на работа, СПЕСТЕТЕ ВНИМАНИЕ !!!



#### НЕ ПОКРИВАЙТЕ «ЗНАЧЕНИЕ НА НАДПИСА

Надписът върху устройството означава, че устройството не трябва да бъде покрито с дрехи, одеяла и други текстилни продукти, които могат да причинят запалване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте това оборудване в близост до вани, душове, басейни и подобни резервоари за вода.



Моля, прехвърлете картонените опаковки в отпадъчна хартия. Изсипете полиетиленовите торбички (PE) в пластмасовия контейнер. Издъненото устройство трябва да се върне в съответното място за съхранение, тъй като е опасно в устройството съставките могат да представляват заплаха за околната среда. Електрическото устройство трябва да бъде предадено докрай повторното му използване и използване. Ако в устройството има батерии, трябва да извадите и да дадете на точката, съхранявана отделно.

## (AZ) AZƏRBAYCAN

### DİQQƏT:

Cihaz yalnız məişət istifadəsi üçün nəzərdə tutulub.

Cihaz kommersiya/peşəkar istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.

Cihaz açıq havada istifadə üçün uyğun DEYİL.

Diqqət! İstifadədən əvvəl qəzaların qarşısını almaq və cihazın düzgün istifadəsi üçün bu istismar təlimatlarını oxumağınız vacibdir. Bu təlimatı saxlayın və asanlıqla istifadə edə bilməyiniz üçün saxlayın.

### I. İSTİFADƏ TƏHLÜKƏSİZLİYİ ÜÇÜN TƏLİMATLAR

1. İstifadə etməzdən əvvəl, etiketdə göstərilən gərginliyin yerli duzluluq parametrlərinə uyğun olduğunu yoxlayın, lakin qeyd olunduğunu unutmayın: AC- alternativ cərəyan və DC DC-dir.
2. Cihazı yalnız 220-240V ~ 50/60 Hz torpaqlı rozetkaya qoşun.
3. İstifadə etməzdən əvvəl elektrik kabelini açın və düzəldin
4. Elektrik şnurunun və fişin görünən zədələnmədiyinə əmin olun
5. İstifadədən əvvəl və istifadə zamanı elektrik kabelinin açıq alov və ya digər istilik mənbəyi və kabelin izolyasiyasına zərər verə biləcək iti kənarları üzərində uzanmadığından əmin olun.
6. İlk istifadə etməzdən əvvəl bütün qablaşdırma komponentlərini çıxarın. Diqqət! Metal hissələri olan bir korpus vəziyyətində, bu elementlərdə bir az görünən qoruyucu folqa çəkile bilər, onu da çıxarmaq lazımdır.
7. Cihaz səlahiyyətli və ya təcrübəli şəxslərin nəzarəti olmadan və həmişə bu təlimatlara uyğun olaraq uşaqlar, fiziki, duyğu və ya əqli qabiliyyəti məhdud olan şəxslər tərəfindən istifadə edilməməlidir.

8. Avadanlıq xarici vaxt açarları və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemi ilə istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.

**XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli qabiliyyəti olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında heç bir təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən, YALNIZ onların işinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında həyata keçirildiyi təqdirdə istifadə edilə bilər. Təhlükəsizlik və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişdir və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırlar. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırılar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşından yuxarı olmayan və nəzarət altında olmadıqda uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

9. Əməliyyat zamanı cihazı nəzarətsiz qoymayın.

10. Cihazı və elektrik kabelini suya və ya hər hansı digər mayelərə batırmayın.

11. Cihaz istifadə edilmədikdə, onu həmişə elektrik rozetkasından ayırməq lazımdır.

12. Fişini rozetkadan çekerkən heç vaxt elektrik kabelini yalnız fişindən tutmayın.

13. Cihazın içərisinə HEÇ METAL ƏŞYALAR qoymayın

14. İstehsalçı cihazın düzgün istifadə edilməməsi nəticəsində yaranan zərərlərə görə məsuliyyət daşımir.

15. Yadda saxlamaq lazımdır ki, iş zamanı cihazın və şafın bəzi hissələri çox isti olur, ona görə də diqqətli olun və onlara toxunmayın, yanış ala bilərsiniz.

16. Əməliyyat zamanı və ya tam soyumayanda cihazı HEÇ VAXT örtməyin

17. Unutmayın ki, cihazın qızdırıcı elementlərinin tam soyuması üçün vaxt lazımdır.

18. Cihazdan istifadə edərkən yuxarıda və ətrafında adekvat yer olduğundan əmin olun. Cihaz iş zamanı asanlıqla yanın əşyalara, məsələn, bəzək əşyalarına, kağız dəsmallara, pərdələrə, palṭarlara və s. toxunmamalıdır.

19. Banyoda quraşdırılmış qızdırıcı elə quraşdırılmalıdır ki, bağlayıcılara və digər tənzimləyicilərə küvetdə və ya duşun altında bir adam toxuna bilməz.

20. Hündürlükdə olan qurğular üçün qızdırıcılarda birləşdiricilərin müxtəlif mövqelərinin mövqeləri 1 m məsafədən görünməlidir.

21. Qızdırıcıının örtülməsi üçün etiket qızdırıcıının quraşdırılmasından sonra görünməlidir
22. Siz cihazı pərdələr və s. kimi tez alışan materialların yaxınlığında yerləşdirə bilməzsınız. Mebel, divar və ya digər əşyalarla 1 m məsafədə saxlayın.
23. Cihaz xarici vaxt açarları və ya digər ayrı-ayrı uzaqdan idarəetmə sistemləri ilə istifadə edilə bilməz
24. Cihazı atmosfer şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, rütubətli düşərgə evləri) istifadə etməyin.
25. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi əvəz etməlidir.
26. Cihazı yanmış materialların yanında istifadə etməyin
27. Bu qızdırıcıını vanna, duş və ya hovuzun bilavasitə yaxınlığında istifadə etməyin.
28. Əgər bu qızdırıcı düşürsə, onu istifadə etməyin
29. Qızdırıcıının görünən zədələnməsi əlamətləri olduqda istifadə etməyin
30. İstehsalçı tərəfindən nəzərdə tutulubsa, qızdırıcıını düz və dayanıqlı bir səthdə istifadə edin və ya divara yapışdırın.

**XƏBƏRDARLIQ:** Daimi nəzarət təmin edilmədikdə, bu qızdırıcıdan özbaşına tərk edə bilməyən insanların olduğu kiçik otaqlarda istifadə etməyin.

**XƏBƏRDARLIQ:** Yanğın riskini azaltmaq üçün tekstil, pərdələr və ya digər yanmış materialları qızdırıcıının hava çıkışından ən azı 1 m məsafədə saxlayın.

Artan təhlükəsizlik üçün elektrik qurğusunun 30 mA başlanğıc cərəyanı olan avtomatik qalıq cərəyan açarı ilə təchiz edilməsi tövsiyə olunur.

**Qeyd:** Elektrik kabeli və ya elektrik stepseli zədələnibsə, o, həmişə ixtisaslaşdırılmış təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməli və ya təmir edilməlidir.

## II. XƏBƏRDARLIQLAR

1. Cihaz zədələnibsə və ya düzgün işləmirsə, heç vaxt istifadə etməyin.

2. Əgər o, əvvəllər hündürlükdən yığılıbsa və görünən zədə əlamətləri göstərisə, onu heç vaxt istifadə etməyin.
3. Mövcud standartlara və elektrik qaydalarına cavab verməyən uzatma kabellərindən və ya digər elektrik rozetkalarından istifadə etməyin.
4. Hər hansı təmir, hər hansı hissələrin sökülməsi və ya dəyişdirilməsi həmişə ixtisaslaşmış müəssisə tərəfindən aparılmalıdır.
5. Əgər cihaz və elektrik kontaktları kimi elementlər yaşdırsa, cihaz və onun komponentlərindən istifadə etməzdən əvvəl fiş və ya kabel qurudulmalıdır.
6. Cihazı yaş əllərlə istifadə etməyin.
7. Cihazın zədələnməsi riski olduqda, cihazı heç vaxt özünüz təmir etməyə çalışmayın.
8. Cihazı heç vaxt axar suyun altında və ya içərisinə su damcılacaq şəkildə yumayın.
9. İstehsalçı tərəfindən tövsiyə edilməyən aksesuarlardan istifadə etməyin. Onlar istifadəçi üçün təhlükə yarada və cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər.
10. Saxlamadan əvvəl cihazın soyuduğundan əmin olun.
11. İstifadə zamanı korpusa toxunmayın. Əməliyyat zamanı yalnız düymələrdən və açarlardan istifadə edin. Söndürdükdən sonra cihazın soyumasını gözləyin.
12. DİQQƏT: Bu cihazın bəzi hissələri əməliyyat zamanı çox qızıl bilər və yanıqlara səbəb ola bilər.

### III. İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

1. Bütün qablaşdırma materiallarını çıxarıın və elektrik kabelini düzəldin.
2. Quraşdırma zamanı cihazı heç bir halda izolyasiya materialı və ya oxşar materialla örtmək olmaz.
3. İlk istifadə etməzdən əvvəl istifadə üçün bütün təlimatları oxuyun.
4. Ayaqları düzgün bərkidilməyənə qədər cihazı istifadə etməyin
5. Elektrik kabelini cihazın isti gövdəsindən uzaq tutun.
6. Açıq havada istifadə etməyin.
7. İşləyərkən cihazın çıxış barmaqlıqlarına və ya hava giriş dəliklərinə yaxın heç bir əşya qoymayıñ.
8. Cihazı çox hündür tüklü xalçaların üzərinə qoymayıñ.
9. Həmişə cihazın möhkəm düz səthdə yerləşdirilməsinə əmin olun. Cihazın pərdələrə və ya mebelə yaxın yerləşdirilməməsinə əmin olun, çünki bu, yanğın təhlükəsi yarada bilər.
10. Cihazı divar rozetkasının qarşısında və ya dərhal altında yerləşdirmeyin.
11. Pəncərənin altına qoymayıñ.
12. Qızdırıcıının çıxışından və ya cihazın hava qəbulu barmaqlıqlarından heç bir əşya daxil etməyin.
13. Cihazı yanın mayelerin saxlandığı və ya alışan tüstülərin ola biləcəyi yerlərdə istifadə etməyin.
14. Cihazı bir yerdən başqa yere köçürərkən həmişə onu elektrik şəbəkəsindən ayırin.

### DÖRTƏNDƏ DAYAQ VƏZİYYƏTİNDƏ MONTAJ

Cihazı istifadə etməzdən əvvəl ayaqlar (kartonda ayrıca verilir) cihaza quraşdırılmalıdır. Bunlar təchiz olunmuş 4

vintdən istifadə edərək qızdırıcıının altına qoyulur. Onların cihazın hava girişi ventilyasiya şəbəkəsinin (6) alt uclarında düzgün yerləşdiyinə əmin olun.

#### MƏHSULUN TƏSVİRİ: MƏSAFLİ PULLU KONVEKSİYON QIZIDICI – 4-cü səhifəyə baxın

- |                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Polad korpus               | 2. Ayaqlar               |
| 3. İdarəetmə paneli           | 4. Elektrik açarı ON/OFF |
| 5. Hava çıxışı şəbəkəsi       | 6. Hava girişi şəbəkəsi  |
| 7. Tutacaq (hər iki tərəfdən) | 8. Pult                  |

LED İDARƏ PANELİ (3) – aktiv olduqdan sonra hər bir düymə ikona çevirilir

- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| A. Güc düyməsi                     | B. İstilik rejimi düyməsi      |
| C. Vaxtin söndürülməsi üçün taymer | D. Yandırılan vaxt üçün taymer |
| E. Plus düyməsi                    | F. Minus düyməsi               |
| G. Rəqəmsal display                | H. Saat ikonu                  |
| J. Şaxtadan qorunma göstəricisi    |                                |

Pultun (8) işləmə üsulu LED idarəetmə panelindəki (3) düymələrlə eynidir.

#### İSTİFADƏ

Elektrik şəbəkəsinə qoşun və qızdırıcıını işə salın. “Bl” səsindən sonra qızdırıcı gözləmə rejimini keçir və ekranda (3) Güc piktoqramını (A) göstərir. Qızdırıcıyı yandırmaq üçün Güc düyməsini (A) basın və rəqəmsal display (G) otaq temperaturunu göstərəcək.

##### 1. Temperatur ayarı:

Temperatur tənzimləmə diapazonu 5-50 dərəcə Selsidir. Standart temperatur parametri 15 dərəcə Selsidir.

- 1A. Temperaturu təyin etmək üçün Plus düyməsini (E) və ya Minus düyməsini (F) basın, rəqəmsal display (G) yanıb-sönüür, hər basısdan sonra temperatur 1 dərəcə Selsi artacaq və ya azalacaq və heç bir tədbir görülmədikdə 3 saniyəyə qənaət edin. Quraşdırıldıqdan sonra display rəqəmsal displaydə (G) otaq temperaturunu göstərəcək.  
1B. Otaq temperaturu təyin olunan temperaturdan 1 dərəcə Selsi yüksək olarsa, o, istileşməni dayandıracaq; otaq temperaturu təyin olunan temperaturdan 2 dərəcə Selsi aşağı olarsa, o, isitməyə başlayacaq.

##### 2. İstilik rejiminin qurulması:

İstilik rejimi düyməsini (B) basın:

- bir dəfə aşağı istilik gücünü qurmaq üçün 800W və rəqəmsal displaydə (G) “01” görünəcək.
- iki dəfə, orta istilik gücünü qurmaq üçün 1200W və rəqəmsal displaydə (G) “02” görünəcək.
- üçüncü dəfə, ən yüksək istilik gücünü qurmaq üçün 2000W və rəqəmsal displaydə (G) “03” görünəcək.
- dördüncü dəfə, aşağı istilik gücünə qayıtmak üçün 800W.

##### 3. Taymer ayarı:

###### 3A. Gecikmiş söndürmə funksiyası.

Cihazın yandırma rejimində taymerin söndürülməsi parametrinə daxil olmaq üçün yukarı Taymer düyməsini (C) basın, Rəqəmsal display işaretəsi (G) yanıb-sönüür, sonra Plus düyməsini (E) və ya Minus düyməsini (F) basın. Cihazın avtomatik sönəcəyi vaxtin söndürülmə müddətini təyin edin. Taymer hər basıldıqdan sonra quraşdırma vaxtını 1 saat artıracaq və ya azaldacaq və heç bir hərəkət etmədikdə, ekranda (3) Saatlar işaretəsini (H) və yuxarı Taymer işaretəsini (C) göstərəcək və 3 saniyəyə saxlayacaq. Taymeri quraşdırma diapazonu 0-24 saatdır.

###### 3B. Gecikmiş işə salınma funksiyası.

Gözləmə rejimində taymeri işə salmaq üçün aşağı Taymer düyməsini (D) basın və Rəqəmsal display (G) yanıb-sönüür, sonra vaxt müddətini qurmaq üçün Plus düyməsini (E) və ya Minus düyməsini (F) basın. Keçəndən sonra cihaz avtomatik olaraq işə düşəcək. Taymer hər basıldıqdan sonra 1 saat artıracaq və ya azalacaq və heç bir tədbir görülməsə, 3 saniyəyə saxlayacaq və ekranda Saatlar ikonasını (H) və aşağı Taymer işaretəsini (D) göstərəcək (3). Taymeri quraşdırma diapazonu 0-24 saatdır.

Siz həmçinin taymeri işə salmaq üçün temperaturu və istilik gücünü təyin edə bilərsiniz. Siz həmçinin, Güc

düyməsini (A) basmaqla taymeri işə salmağı ləğv edə bilərsiniz və qızdırıcı birbaşa işə düşəcək.

#### 4. Saxtaya qarşı funksiya

4A. Qızdırıcı gözləmə rejimindədirse və otaq temperaturu 5 dərəcədən aşağıdırsa, qızdırıcı qızdırmağa başlayacaq və Rəqəmsal displaydə (G) Şaxtadan qorunma işarəsini (J) göstərir.

4B. Otaq temperaturu 10 dərəcə Selsiye çatdıqda, qızdırıcı istiləşməni dayandıracaq.

Temperatur sensoru nasazdırısa, ekranda "E2" yazısı görünəcək, bu halda cihazı peşəkar satış sonrası xidmətdə təmir etmək lazımdır, cihazı satın alığınız satıcı ilə əlaqə saxlayın.

### TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

Qızdırıcı istilik mövsümündə ən azı ayda bir dəfə təmizlənməlidir.

1. Təmizləməzdən əvvəl həmişə cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırin və onun soyuduğundan əmin olun.
2. Qızdırıcı heç vaxt suya batırılmamalıdır. Qızdırıcını yenidən işe salmadan əvvəl korpusu mütəmadi olaraq nəm parça ilə silin və səthi qurudun. Təmizləmə zamanı elektrik fiş, termostat, elektrik kontaktları və s. kimi əşyalar yenidən istifadə edilməzdən əvvəl işlənərsə, onlar yaxşıca qurudulmalıdır.
3. Şəkfi təmizləmək üçün emulsiya, losyon, pasta və s. şəklində olan aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin. Onlar, digər şəyrlər yanaşı, işarələr, xəbərdarlıqlar və s. kimi məlumat qrafik simvollarını silə bilərlər.
5. Cihaz uzun müddət istifadə edilmədikdə, tozdan qorunmalı və təmiz, quru yerdə saxlanmalıdır.

### TEXNİKİ MƏLUMAT:

Gərginlik: 230V ~ 50Hz

Güç: 2000W



"Diqqət İsti Səth" - Avadanlıq işləyərkən mövcud səthlərin temperaturu daha yüksək ola bilər, bu o deməkdir ki, iş zamanı iş zamanı korpus elementləri çox qızır, DİQQƏT EDİN !!!



ƏHƏMİYYƏTİNI örtməyin

Cihazın üzərindəki yazı cihazın alışmağa səbəb ola biləcək paltar, ədyal və digər tekstil məhsulları ilə örtülməməsi deməkdir.



XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlığı vannalar, duşlar, hovuzlar və oxşar su çənləri yaxınlığında istifadə etməyin.



Z hm t olmasa karton qablaşdırmanı tullantı kağıza köçürün. Polietilen torbaları (PE) plastik qaba töküñ Aşınmış cihaz müvafiq anbara qaytarılmalıdır, çünki o, cihazda t hlük lidir madd I r traf mühit üçün t hlük yarada bil r. Elektrik cihazı limit q d r t hvil verilm lidir onun t kərə istifad si v istifad si. g r cihazda batareyalar varsa, onu çıxarıb ayrıca saxlanan nöqt y verm k lazımdır.

### (ALB) SHQIPTAR

### KUJDES:

Pajisja eşhtə menduar vetəm pér pérdomim shtəpiak.

Pajisja NUK eşhtə e destinuar pér pérdomim komercial/profesional.

Pajisja NUK eşhtə e pərshtatshme pér pérdomim jashtə.

Kujdes! Pérpara pérdomimit, eşhtə thelbəsore tə lexoni kəto udhəzime funksionimi pér tə shəmangur aksidentet də pér pérdominin e saktə tə pajisjes. Mbajeni kətə manual də mbajeni nə mənyry qə ta pérdomi lehtəsiht.

### I. UDHƏZIME PËR SIGURINË E PËRDORIMIT

1. Para pérdomimit, kontrolloni qə voltazhi i specifikuar nə plakən e emrit tə korrespondojë me parametrat lokalə tə kripəs, por mbani mend se shənimi: AC- eşhtə rrymə alternative də DC eşhtə DC.

2. Lidheni pajisjen vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240 V ~ 50/60 Hz.
  3. Përpara përdorimit, rrokullisni dhe drejtojeni kordonin e rrymës
  4. Sigurohuni që kordoni dhe spina të mos kenë dëmtime të dukshme
  5. Para dhe gjatë përdorimit, sigurohuni që kordoni i rrymës të mos jetë i shtrirë mbi një flakë të hapur ose burim tjetër nxehtësie dhe skaje të mprehta që mund të dëmtojnë izolimin e kabllit.
  6. Para përdorimit të parë, hiqni të gjithë përbërësit e paketimit. Kujdes! Në rastin e një kase me pjesë metalike, mbi këta elementë mund të shtrihet një fole mbrojtëse paksa e dukshme, e cila gjithashtu duhet të hiqet.
  7. Pajisja nuk duhet të përdoret nga fëmijë, persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore pa mbikëqyrjen e personave të autorizuar ose me përvojë dhe gjithmonë në përputhje me këto udhëzime.
  8. Pajisja nuk është e destinuar për përdorim me ndërprerës të jashtëm të kohës ose me një sistem të veçantë telekomandimi.
- PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njojuri për pajisjet, VETËM nëse kjo bëhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë ose u janë dhënë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe janë të mbikëqyrur
9. Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje gjatë funksionimit.
  10. Mos e zhytni pajisjen dhe kordonin e rrymës në ujë ose ndonjë lëng tjetër.
  11. Kur pajisja nuk është në përdorim, duhet të shkëputet gjithmonë nga priza.
  12. Kur tërhiqni spinën nga priza, mos e tërhiqni kurrë kordonin e rrymës vetëm nga spina.
  13. Mos vendosni asnje send metalik brenda pajisjes
  14. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet që vijnë nga përdorimi jo i duhur i pajisjes.
  15. Duhet mbajtur mend se disa pjesë të pajisjes dhe kabinetit gjatë punës nxehen shumë, ndaj bëni kujdes dhe mos i prekni, mund të digjeni.
  16. Asnjëherë mos e mbuloni pajisjen gjatë funksionimit ose kur nuk ftohet plotësisht
  17. Mos harroni se elementët ngrohës të pajisjes kërkojnë kohë për t'u ftetur plotësisht.
  18. Kur përdorni pajisjen, sigurohuni që të ketë hapësirë të mjaftueshme sipër dhe përreth. Pajisja nuk duhet të prekë objekte lehtësisht të ndezshme gjatë punës, si dekorime, peshqirë letre, perde, veshje etj.
  19. Ngrohësi i instaluar në banjë duhet të instalohet në mënyrë që lidhësit dhe rregullatorët e tjerë të mos preken nga një person në vaskë ose nën dush.
  20. Në ngrohësit për instalimet në lartësi të madhe, pozicionet e pozicioneve të ndryshme të lidhësve duhet të janë të dukshme nga një distancë prej 1 m.
  21. Etiketimi për mbulimin e ngrohësit duhet të jetë i dukshëm pas instalimit të ngrohësit
  22. Nuk mund ta vendosni pajisjen pranë materialeve të ndezshme si perde, etj. Mbani 1 m distancë nga mobiljet, muret ose objektet e tjera.

23. Pajisja nuk mund të përdoret me ndërprerës të jashtëm të kohës ose me sisteme të tjera të veçanta të telekomandës
24. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve atmosferike (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi me lagështirë kampingu)
25. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shhangur një rrezik
26. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme
27. Mos e përdorni këtë ngrohës në afërsi të një vaske, dushi ose pishine
28. Mos e përdorni këtë ngrohës nëse i ka rënë
29. Mos e përdorni nëse ka shenja të dukshme të dëmtimit të ngrohësit
30. Përdorni ngrohësin në një sipërfaqe të niveluar dhe të qëndrueshme ose ngjiteni në mur, nëse parashikohet nga prodhuesi.

**PARALAJMËRIM:** Mos e përdorni këtë ngrohës në dhoma të vogla ku ka njerëz që nuk mund t'i lënë vetë, përveç nëse sigurohet mbikëqyrje e vazhdueshme.

**PARALAJMËRIM:** Për të zgogluar rrezikun e zjarrit, mbani tekstile, perde ose materiale të tjera të ndezshme të paktën 1 m larg daljes së ajrit të ngrohësit.

Rekomandohet që instalimi elektrik të pajiset me një ndërprerës automatik të rrymës së mbetur me rrymë nisjeje 30 mA për siguri më të madhe.

Shënim: Nëse kordoni i rrymës ose spina është dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet ose riparohet gjithmonë nga një dyqan riparimi i specializuar.

## II. PARALAJMËRIME

1. Mos e përdorni kurrë pajisjen nëse është e dëmtuar ose nuk funksionon siç duhet.
2. Mos e përdorni kurrë pajisjen nëse ka rënë nga një lartësi më parë dhe tregon shenja të dukshme dëmtimi.
3. Mos përdorni kabllo zgjatuese ose priza të tjera elektrike që nuk plotësojnë standardet dhe rregulloret elektrike në fuqi.
4. Çdo riparim, çmontim ose zëvendësim i ndonjë pjese duhet të bëhet gjithmonë nga një strukturë e specializuar.
5. Nëse pajisja dhe elementët si kontaktet elektrike janë të lagura, spina ose kablloja duhet të thahen përpara se të përdorni pajisjen dhe përbërësit e saj.
6. Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.
7. Kur ekziston reziku që pajisja të jetë dëmtuar, MOS u përpinqni ta riparoni vetë pajisjen.
8. Asnjëherë mos e lani pajisjen nën ujë të rrjedhshëm ose në mënyrë të tillë që uji të pikojë në të.
9. Mos përdorni aksesorë që nuk rekomandohen nga prodhuesi. Ato mund të përbëjnë rezik për përdoruesin dhe mund të shkaktojnë dëmtim të pajisjes.

- Sigurohuni që pajisja të jetë ftohur përpëra se ta ruani.
- Mos e prekni kapakun gjatë përdorimit. Gjatë funksionimit, përdorni vetëm pullat dhe çelësat. Pas fikjes, prisni që pajisja të ftohet.
- KUJDES: Disa pjesë të kësaj pajisjeje mund të nxehen shumë gjatë përdorimit dhe të shkaktojnë djegie.

### III. PARA PËRDORIMIT TË PARË

- Hiqni të gjithë materialin e paketimit dhe drejttoni kordonin e rrymës.
- Gjatë instalimit, pajisja në asnjë rast nuk mund të mbulohet me material izolues ose material të ngjashëm.
- Përpëra përdorimit të parë lexoni të gjitha udhëzimet pér përdorim.
- Mos e përdorni pajisjen nëse këmbët nuk janë ngjitur saktë
- Mbajeni prizën elektrike larg trupit të nxehët të pajisjes.
- Mos e përdorni jashtë.
- Mos vendosni asnjë objekt pranë grilave të daljes ose hapjeve të marrjes së ajrit të pajisjes kur punon.
- Mos e vendosni pajisjen mbi tapete me qime shumë të larta.
- Gjithmonë sigurohuni që pajisia të vendosen në një sipërfaqe të nivelit të fortë. Sigurohuni që pajisja të mos jetë e vendosur afër perdeve ose mobiljeve pasi kjo mund të krijojë rrezik zjarri.
- Mos e vendosni pajisjen përpëra, ose menjëherë poshtë, një prize në mur.
- Mos e poziciononi nën dritare.
- Mos futni asnjë objekt përmes daljes së ngrohësit ose grilave të marrjes së ajrit të pajisjes.
- Mos e përdorni pajisjen në zona ku ruhen lëngje të ndezshme ose ku mund të ketë tym të ndezshëm.
- Gjithmonë hiqeni pajisjen nga priza kur e zhvendosni nga një vend në tjeterin.

### INSTALIMI NË POZICION TË QËNDRIMIT NË KATI

Përpëra përdorimit të pajisjes, këmbët (të dhëna veçmas në kuti kartoni), duhet të vendosen në pajisje. Këto janë në bazën e ngrohësit duke përdorur 4 vida të ofruara. Kujdesuni që ato të jenë të vendosura saktë në skajet e poshtme të rrjetës së ventillimit të hyrjes së ajrit (6) të pajisjes.

### PËRSHKRIMI I PRODUKTIT: NGROHES KONVEKSIONI ME TELEKONTROLL – shikoni faqen 4

- |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Strehimi prej çeliku     | 2. Këmbët                   |
| 3. Paneli i kontrollit      | 4. Çelësi i rrymës ON/FIKJE |
| 5. Rrjeti i daljes së ajrit | 6. Rrjeti i hyrjes së ajrit |
| 7. Doreza (në të dyja anët) | 8. Telekomanda              |

### PANALI I KONTROLLIT LED (3) – çdo buton pasi aktivizohet bëhet ikonë

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| A. Butoni i energjisë                  | B. Butoni i modalitetit të ngrohjes |
| C. Kohëmatësi për çaktivizimin e kohës | D. Kohëmatësi për kohën e ndezjes   |
| iE. Buton Plus                         | F. Butoni Minus                     |
| G. Ekrani dixhital                     | H. Ikona e orëve                    |
| J. Treguesi i mbrojtjes nga ngrica     |                                     |

Mënyra e funksionimit të telekomandës (8) është e njëjtë me butonat në panelin e kontrollit LED (3).

### PËRDORIMI

Lidheni dhe ndizni ngrohësin. Pas zërit "BI", ngrohësi hyn në modalitetin e gatishmërisë dhe shfaq ikonën e energjisë (A) në ekran (3). Shtypni butonin e energjisë (A) për të ndezur ngrohësin dhe ekrani dixhital (G) do të tregojë temperaturën e dhomës.

#### 1. Vendasja e temperaturës:

Gama e cilësimit të temperaturës është 5-50 gradë Celsius. Cilësimi i parazgjedhur i temperaturës është 15 gradë Celsius.

1A. Shtypni butonin Plus (E) ose butonin Minus (F) për të vendosur temperaturën, ekrani dixhital (G) pulson, temperatura do të rritet ose ulët me 1 gradë Celsius pas çdo shtypjeje dhe do të kursehet në 3 sekonda nëse nuk ka veprim. Ekrani do të tregojë temperaturën e dhomës në ekrarin dixhital (G) pas cilësimit.

1B. Nëse temperatura e dhomës është 1 gradë Celsius më e lartë se temperatura e vendosur, ajo do të ndalojë ngrohjen; nëse temperatura e dhomës është 2 gradë Celsius më e ulët se temperatura e vendosur, ajo do të fillojë të nxehet.

#### 2. Cilësimi i modalitetit të ngrohjes:

Shtypni butonin e modalitetit të ngrohjes (B):

- një herë, për të konfiguruar fuqinë e ulët të ngrohjes 800W dhe "01" do të shfaqen në ekrarin dixhital (G)
- dy herë, për të konfiguruar fuqinë mesatare të ngrohjes 1200W dhe "02" do të shfaqet në ekrarin dixhital (G)

- Hera e tretë, për të vendosur fuqinë më të lartë të ngrohjes 2000W dhe "03" do të shfaqet në ekrani dixhital (G)
- herën e katërt, për të rikthyer në fuqinë e ulët të ngrohjes 800W.

### 3. Vendosja e kohëmatësit:

#### 3A. Funksioni i fikjes së vonuar.

Në modalitetin e ndezjes së pajisjes, shtypni butonin e sipërmbotës (C) për të hyrë në cilësimin e kohëmatësit të fikjes, ikona e ekranit dixhital (G) pulson, më pas shtypni butonin Plus (E) ose butonin Minus (F) për të konfiguronit periudhën kohore të fikjes që pajisja do të fiket automatikisht. Kohëmatësi do të rrisë ose zvogëlojë kohën e konfigurimit me 1 orë pas çdo shtypjeje dhe do ta ruajë për 3 sekonda, nëse nuk ka veprim, do të shfaqë ikonën e orëve (H) dhe ikonën e sipërme të kohëmatësit (C) në ekran (3). Gama e cilësimit të kohëmatësit është 0-24 orë.

#### 3B. Funksioni i ndezjes së vonuar.

Në modalitetin e gatishmërisë, shtypni butonin e poshtëm të kohëmatësit (D) për të hyrë në cilësimin e kohëmatësit të ndezjes dhe ekranit dixhital (G) pulson, më pas shtypni butonin Plus (E) ose butonin Minus (F) për të konfiguronit periudhën kohore pasi pajisja do të ndizet automatikisht. Kohëmatësi do të rritet ose ulet me 1 orë pas çdo shtypjeje dhe do të ruhet në 3 sekonda nëse nuk ka veprim dhe do të shfaqë ikonën e orëve (H) dhe ikonën më të ulët të kohëmatësit (D) në ekran (3). Gama e cilësimit të kohëmatësit është 0-24 orë.

Ju gjithashu mund të vendosni temperaturën dhe fuqinë e ngrohjes për kohëmatësin e ndezur. Ju gjithashu mund të anuloni ndezjen e kohëmatësit duke shtypur butonin e energjisë (A) dhe ngrohësi do të ndizet drejtperdrejt.

### 4. Funksioni kundër ngrijes

4A. Nëse ngrohësi është në modalitetin e gatishmërisë dhe temperatura e dhomës është më e ulët se 5 gradë Celsius, ngrohësi do të fillojë të nxehet dhe shfaqë ikonën e mbrojtjes nga ngrica (J) në ekranin dixhital (G).

4B. Kur temperatura e dhomës arrin 10 gradë Celsius, ngrohësi do të ndalojë ngrohjen.

Nëse sensori i temperaturës ka defekt, ai do të tregojë "E2" në ekran, në këtë rast pajisja duhet të riparohet në shërbimin profesional pas shitjes, kontaktoni shitësin që keni blerë pajisjen.

### PASTRIMI DHE MIRËMBAJTA

Ngrohësja duhet të pastrohet të paktën një herë në muaj gjatë sezonit të ngrohjes.

1. Hiqeni gjithmonë pajisjen nga priza dhe sigurohuni që të jetë ftohor përrpara se ta pastroni.

2. Ngrohësia nuk duhet të zhytet kurrë në ujë. Fshijeni irregullisht kapakun me një leckë të lagur dhe thani sipërfaqen përrpara se të ndizni përsëri ngrohësin. Nëse gjatë pastrimit sendet si spina e rrymës, termostati, kontaktet elektrike etj. ngjyhen përrpara se të përdoren sërisht, ato duhet të thahen miëri.

3. Mos përdorni detergjentë agresivë në formën e emulsioneve, locioneve, pastave etj. për të pastruar kabinetin. Ata, ndër të tjera, mund të heqin simbole grafike të informacionit, si shenjat, paralajmërimet, etj.

5. Kur pajisja nuk përdoret për periudha të gjata kohore, ajo duhet të mbrohet nga pluhuri dhe të ruhet në një vend të pastër të thatë.

### TË DHËNAT TEKNIKE:

Tensioni: 230 V ~ 50 Hz

Fuqia: 2000 W



"Kujdes, sipërfaqja e nxehët" - Temperatura e sipërfaqeve të disponueshme mund të jetë më e lartë kur pajisja është duke punuar, që do të thotë se elementët e strehimit nxehen shumë gjatë funksionimit gjatë funksionimit, KUJDES KUJDES !!!



### MOS MBUSH « RËNDËSIA E MBISHKRIMIT

Mbishkrimi në pajisje do të thotë që pajisja nuk duhet të mbulohet me veshje, batanije dhe produkte të tjera tekstili që mund të shkaktojnë ndezje.



**PARALAJMËRIM:** Mos e përdorni këtë pajisje pranë vaskave, dusheve, pishinave dhe rezervuarëve të ngjashëm me ujë.



Ju lutemi transferoni paketimin e kartonit në letër të mbeturinave. Hidhni qeset e polietilenit (PE) në enë plastike. Pajisja e konsumuar duhet të kthehet në vendin e duhur të ruajtjes sepse është e rrezikshme në pajisje përbërësit mund të përbëjnë një kërcënim për mjedisin. Pajisja elektrike duhet të dorëzohet në kufi ripërdorimin dhe përdorimin e tij. Nëse në pajisje ka bateri, duhet të hiqni dhe t'i jepni pikës së ruajtur veçmas.



Electric Kettle  
AD 1282



Burr Coffee Grinder  
AD 4450



Milk Frother  
AD 4491



Sandwich Maker  
AD 3055



TOASTER 2 SLICE  
AD 3222



ELECTRIC GRILL  
AD 3052



CITRUS JUICER  
AD 4009



PERSONAL BLENDER  
AD 4081



FOOD PROCESSOR  
AD 4224



MIXER  
AD 4225



AIR FRYER  
AD 6310



PASTEURIZATION POT  
AD 4496



AIR CONDITIONER  
AD 7916



AIR HUMIDIFIER  
AD 7966



FAN HEATER  
AD 7725



KITCHEN SCALE  
AD 3166



COFFEE GRINDER  
AD 4446



TOASTER 2 SLICE  
AD 3214



HAND BLENDER  
Ad4625



MIXER WITH BOWL  
AD 4222



AIR FRYER OVEN  
AD 6309



MICROWAVE OVEN  
AD 6205



WAFFLE MAKER  
AD 3049



KITCHEN SCALE  
AD 3170



ELECTRIC KETTLE  
AD 1286



SANDWICH MAKER  
AD 3043



PORTABLE FRIDGE  
AD 8077



Electric Oven With HOB  
AD 6020



FAN HEATER  
AD 7728



MOSQUITO LAMP  
AD 7938



HEATED PAD  
AD 7433



ORAL IRRIGATOR  
AD 2176



AIR COOLER  
AD 7913



FOOT SPA  
AD 2177



HAIR CLIPPER  
AD 2831



HAIR DRYER  
AD 2265



HEATED PAD  
AD 7412



CERAMIC FAN HEATER  
AD 7731



OIL-FILLER RADIATOR  
AD 7811



KITCHEN SCALE  
AD 3171



CHOCOLATE FOUNTAIN  
AD 4487



HAND BLENDER  
AD 4617



LINT REMOVER  
AD 9616



VACUUM CLEANER  
AD 7044



MEAT MINCER  
AD 4811



Blender  
AD 4078



ELECTRIC GRILL  
AD 6610



ELECTRIC KETTLE  
AD 1293



# AFTER SALE SERVICE NOTICE

<b>GB</b>	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
<b>DE</b>	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
<b>FR</b>	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
<b>ES</b>	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
<b>PT</b>	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
<b>LT</b>	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusi pardavėju.
<b>LV</b>	Ja vēlāties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
<b>EST</b>	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
<b>HU</b>	Ha pótalkatrészket szeretne vásárolni, vagy panaszot szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonnyalat kiállító eladóhoz.
<b>BS</b>	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
<b>RO</b>	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
<b>CZ</b>	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamací, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
<b>RU</b>	Dacă dorîți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
<b>GR</b>	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που έξεδωσε την απόδειξη.
<b>MK</b>	Ako сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
<b>NL</b>	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
<b>SL</b>	Ie želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklam acije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
<b>FI</b>	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
<b>PL</b>	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłośzenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który w ystawił paragon.
<b>IT</b>	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>HR</b>	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>SV</b>	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
<b>DK</b>	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sälgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
<b>UA</b>	Ікію ви хочете придбати запчастини або подати будь- які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
<b>SR</b>	Ако желите да купите резервне делове или да уложите reklamaciју, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
<b>SK</b>	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť ak úkol/vek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
<b>AR</b>	إذا تذكرة غرفة فشراء ع طة رايغوا ميدقة يأ عوكشے ىجريه لاتصال ع نابالا الذي أصدر الإيصال قرشانبه
<b>BG</b>	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
<b>AZ</b>	Ehitiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
<b>ALB</b>	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shëtësin që ka lëshuar faturën.